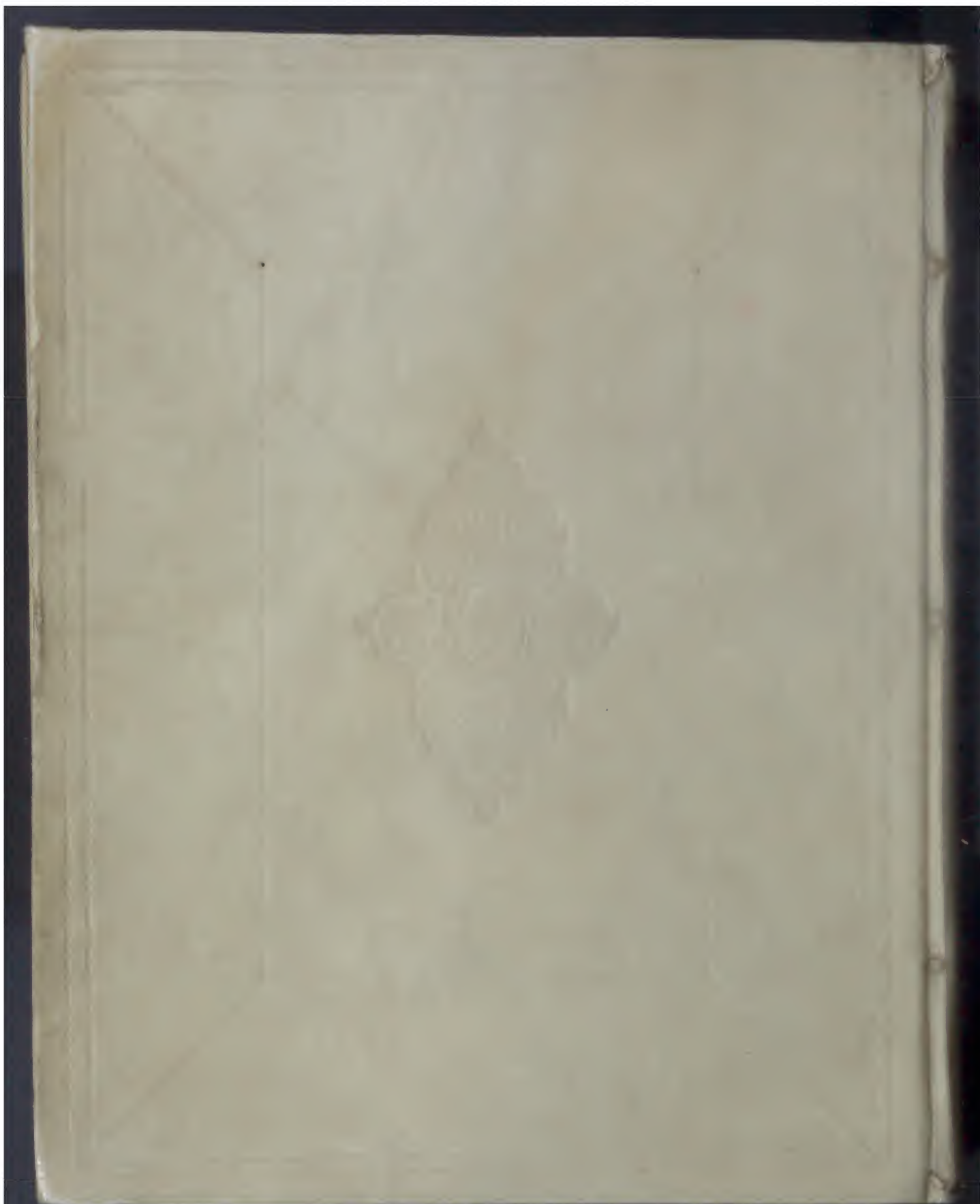


PAMFLET  
673



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.  
Pflr 673





Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.  
Pflr 673





Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.  
Pffr 673



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.  
Images reproduced by courtesy of Koninklijke Bibliotheek, Den Haag.  
Pft 673

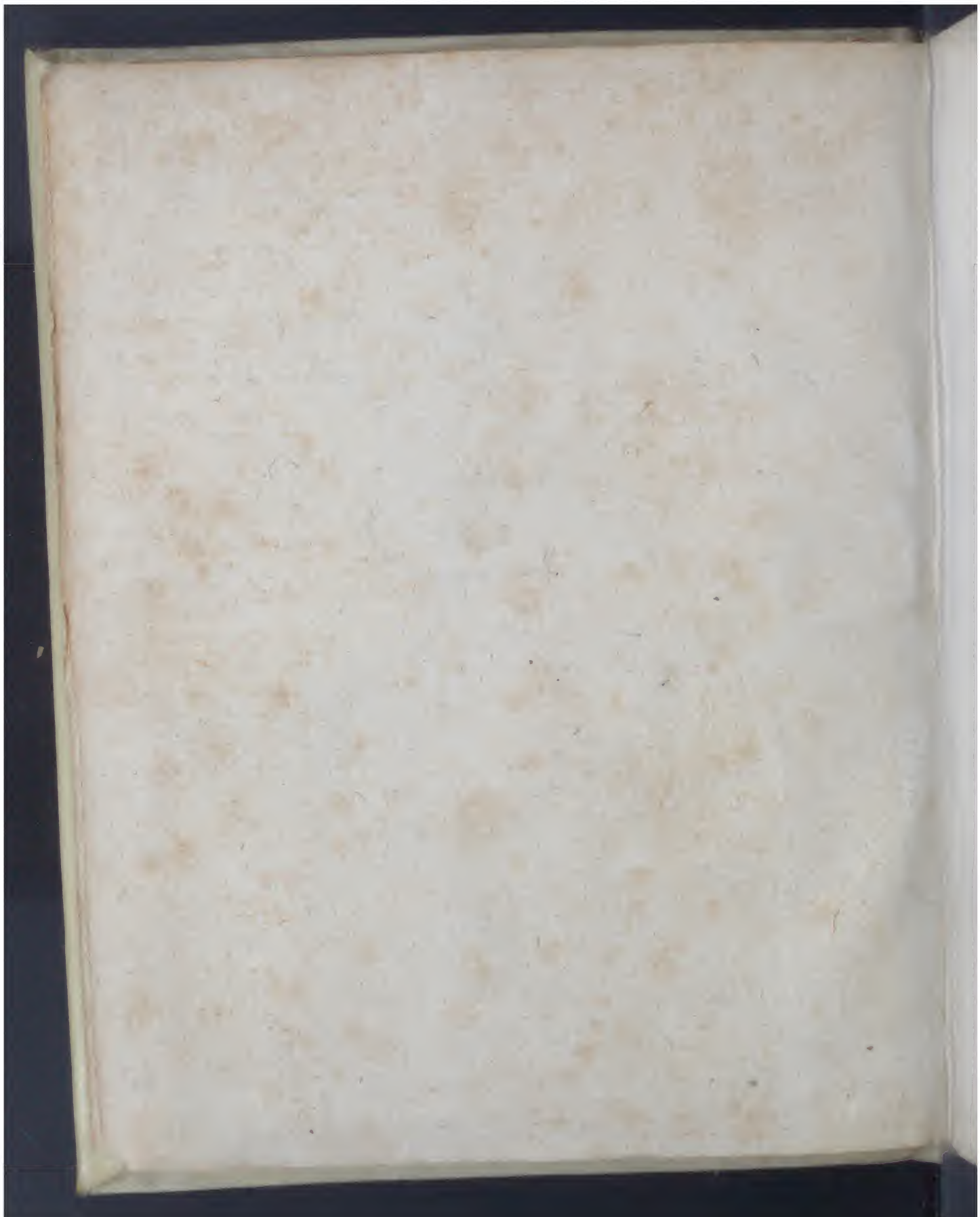
498

C 37

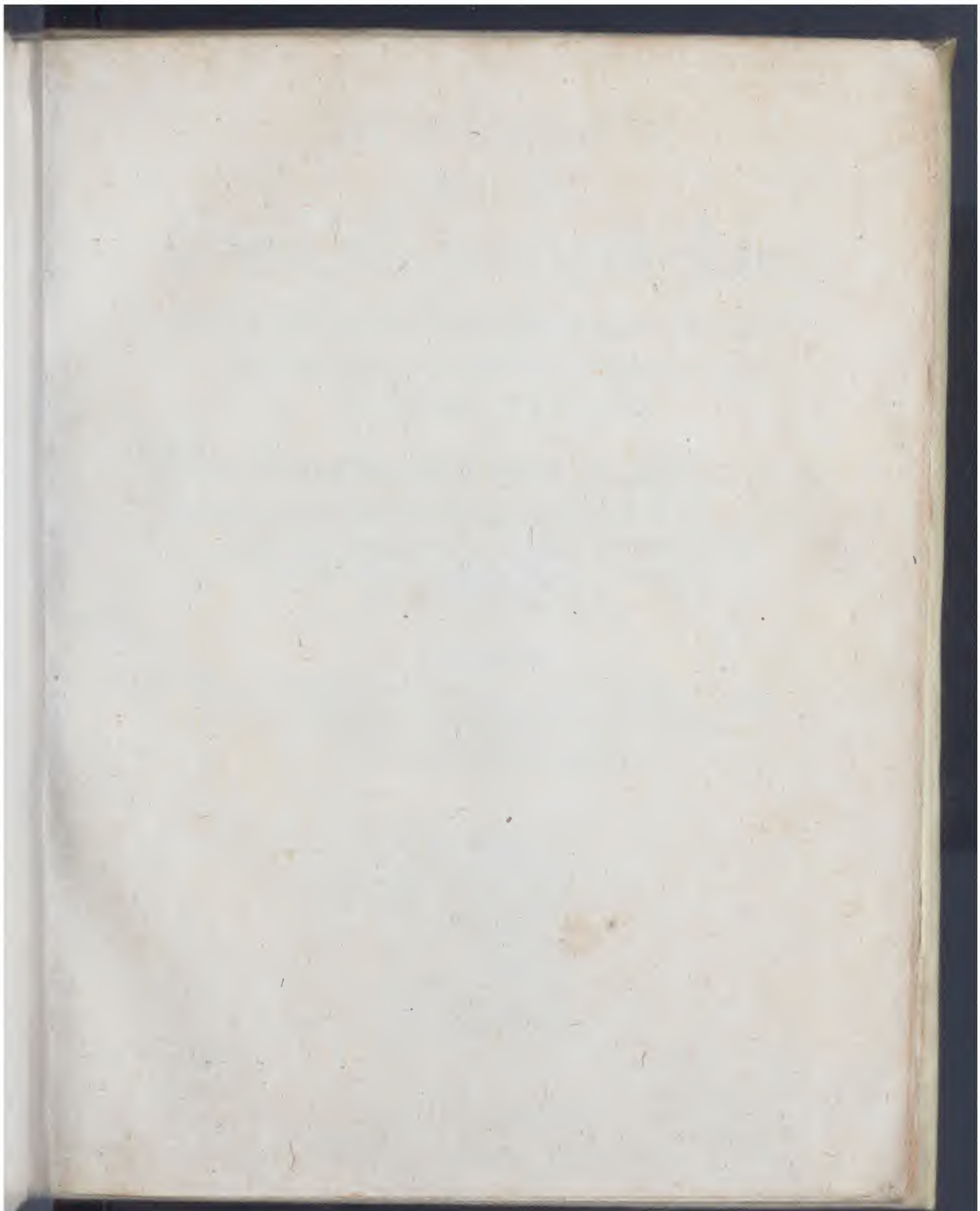
PAMFLET  
673

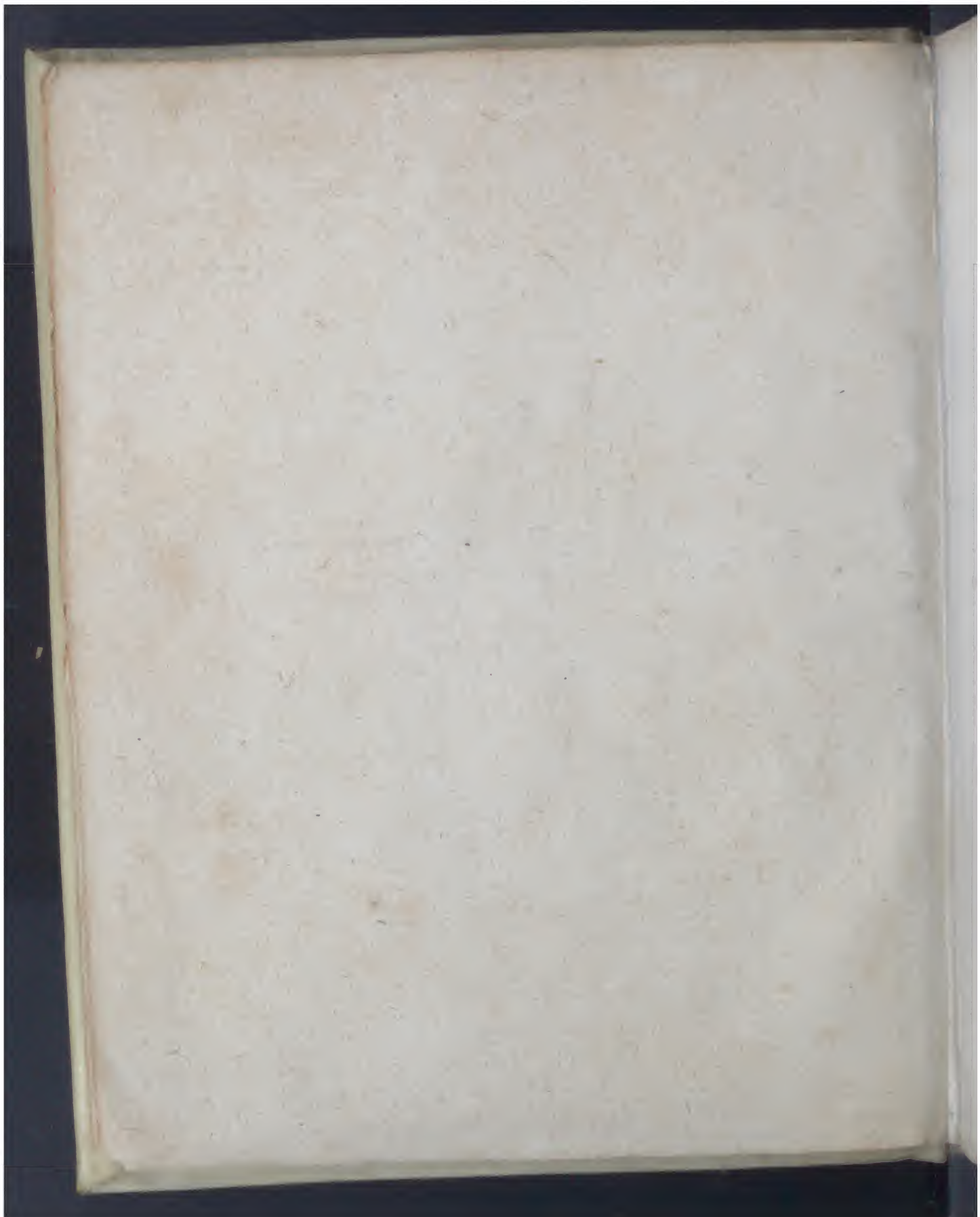
Lesamples  
Catalogues













DISPV TATIE  
over den  
**Catechismus van Hey-**  
delbergh, openbaarlijck voor den Volc-  
ke ghehouden op't Hof van s'Graven-Hage  
in Hollandt Anno 1583.

**Ter Oordnantie van de Mog. H. H.**  
**Staten van Hollandt ende West-Bysslands/**  
ende sijne Princelijcke Excell. Wilhelmus van  
Nassouwen, in't bywesen ende bestieren  
van hare Gecommitteerde.

**Tusschen**  
Dirck Volckaertsz. Coornhart : ende Saravia D. inde  
Theologie, gheassisteert met Arent Cornelisz.  
ende andere Predicanten.



Ghedrukt ter Goude,  
By Jasper Tournap. Anno 1617.

DIETVAT

1785

# Carichinus van Hey-

Verordening van de Staten-Generaal

van 1785

in Holland Anno 1785

De Staten-Generaal van de Republiek der Nederlanden

Verordening van de Staten-Generaal

van 1785

in Holland Anno 1785

1785

Verordening van de Staten-Generaal

van 1785

in Holland Anno 1785





# Aanden E. Hooghacht-

3  
baren, Hooghgheleerden ende Voor-  
sienighen Heeren, mijnen Heeren vanden Hoogen  
Rade, mitsgaders sekere Ghedeputeerden eenigher Steden  
in Hollandt, certijds by den Heeren Staten Ghecommit-  
teerden ter Schickinghe vande aanghevanghen Disputatie  
inden Haghe.

**B**oven pemanden anders/is mijnen E. Hoogh-  
achtbaren ende Eersamen Heeren best condit / hoe dat der  
Disputatie affschepdt / wyten voorszemelder begonnen  
Disputatie Anno 83. nyet en was om wech te blijven/  
ende den handel soo solemnelijck begonnen/te laten steken/  
maar om binnen twee of drie weken/ weder inden Haghe  
te verschijnen ende t'gespreck tot Godes eere/des Landts  
ruste / ende der Landtsaten heyl te volvoeren / opter begonnen / of beter  
wyse by mijnen E. E. Heeren te ordonneren. Mede acht ick onderghe-  
noemde / mijnen E. ende Hooghachtbaren Heeren vanden Hooghen-  
Rade nyet onbekent te zijn / hoe ick mijne schriftelijcke antwoorde / vol-  
ghens het voorsz onse affschepdt binnen de bestemde acht daghen na de  
selve sandt aan u mijn Hooghachtbare Heeren (van welck ontfang ick  
de recepisse van mijnder Heeren Griffier Gnitz / noch by my hebbe) om-  
me den Predicanten; Disputanten; terstondt over ghesonden te werden.  
Die kortz daar na met heur teghenschrift / daar op inden Haghe weder  
verschijnen souden / omme ons beyder schriften / ten aanhooren der Hee-  
ren Ghecommitteerden voorsz opentlijck voorsz den volcke in teghenwoor-  
dighepdt der Disputanten/aan weder zijden ghelesen/ende metter Dispu-  
tatie voortghebaren te werden / na de Schickinghe by mijnen Heeren  
daar op te stellen. Ende houde ick mijnen E. ende Hooghachtbaren Hee-  
ren / daar beneven noch nyet vergheten te wesen / dat ick een maandt of  
ses weken na het voorszemelde affschepdt; nyet beschreven zijnde; teghen  
tselbe affschepdt; ende siende de Predicanten achter blijven; wederomme  
inden Haghe ben verschenen / uwer E. Hooghachtbaarhepdt tot beschij-  
vinghe der Predicanten aansochte / ende t'gunt in mijn vermoghen stonde  
dede tot volvoeringhe vande begonnen Disputatie / die doe alleen doort  
achter blijven der voorsz Predicanten is achter ghebleven / sonder dat sy te  
dien eynde / daar na opt weder zijn verschenen gheweest / ghemerckt aan  
mijnder zijden so weynigh eenigh ghebreck is bevonden gheweest / dat ick  
oock te Wepe Anno 1584. de hope van des voorsz ghespreck volvoeringhe  
nyet moghende laten vallen/mijn wooninghe tot Haarlem opzack / inden  
Haghe een huys huerde/ende daar met mijn krancke Vrouw ende ghesinde/  
quam metter woone / als die nyet en konde ghelooven / of de Predicanten



souden sich ten laetsten noch eens bedaren / de groote schandale van sulck  
 heur achter blijven vermijden / ende wederomme verschijnen ter aanghe-  
 vanghene Disputatie / deselve teghen my volboeren / ende dit noch te min-  
 der / ghemerckt my onmoghelijk was te vermoeden (soo't noch is) dat de  
 N. D. Staten dese wichtighe sake tot Godes eere ende kondtmakinghe  
 der waarheyt ende verdoeginghe der Landtsaten / souden hebben doen be-  
 ginnen / sonder voornemen van de selve te doen voleniden. Maar zijn  
 de Predicanten / nyet teghenstaande alle sulcx eyndtlyck ende gantsche-  
 lyck / soo nyet alleen u Hooghachtbaareydt / maar oock eenen pghelyck  
 bekent is / achter ghebleven : sonder te achten op de groote arghernisse  
 haarder Leere / ende krachtigh vermoeden van der selver Dolinghe / dat  
 daar dooz by den Landtsaten stont te beduchten / twelck oock / soo sy in-  
 der daadt selve bevinden / daar upt is ghevolght. Omme welcke heure  
 ghegheven arghernisse yet te moghen versachten / sy in d'uck hebben la-  
 ten uytgaan een schyft Wederlegginghe of Catechista ghenaaunt / waar-  
 inne sy mijnen name ontrouwelyck misbruyckende / heuren gheperso-  
 nende Coornhert na heuren sinne teghen mijn verstandt doen spreken /  
 ende heur sake soo bottelyck self verarghen / dat ick wel siende dat ghe-  
 meene verstanden heur grove Onwaarheyden licht konden merken / dat  
 selve schyft gheen antwoorde (hoewel die al ten vollen by my was ghe-  
 schreven) en hebbe willen ghewaardighen in d'uck / maar 't selve by my  
 verdrukt / insghelyck mede der selver Delfsche Predicanten Woegh-  
 schyft van my aanden Heeren Staten ontrent thien of twaelf daghen  
 vooz den aanvang der vooz Disputatie / by huer in d'uck uytgheghe-  
 ven / ende oock hierenboven dese mijn gheschreven antwoorde op des on-  
 wijzen J. Grobbelaars ghedrukt boecken / die tot noch onghedrukt  
 is ghebleven / eensdeels in aanschou vanden tijdt / als oock vande hope  
 by my zijnde / dat mijn rustigh ende stille swijghen / heur onrustighe ende  
 onwysse sinnen wat soude moghen stillen / doen bedaren / ende heur qua-  
 lyck / ja onberantwoorde wederschyftelycke Leere / wat minder poghen  
 souden met macht te doen voozstaen / ghemerckt sy nyet alleen / maar  
 alleman opentlyck konden merken / dat sy die niet gheen waarheydt  
 en konnen beschermen. Maar vindende my selve in sulcke mijne hope  
 mede gantschelyck bedroghen / ende siende de tijden eenighs ten besten  
 verandert te zyn / oock mede dat de voozsegginghe der Stede Leyden  
 ende oock de mijne van dat eenighe haarder Leere hoosden aardt ende  
 voornemen tot verstooringhe vande ghemeene ruste / waarachtigh is be-  
 bonden inde gheschiedenisse tot Leyden / Wtrecht / Medemblick / &c. daer  
 dooz sy d' Overheydt alhier meer dan ghenoech vooz heur selve ghewaar-  
 schout hebben / sich te hoeden vooz repinde daer eenighe na trachten / na-  
 dermentlyck Haar voeten te doen kussen vande ghene die sy schuldigh zijn on-  
 derworpen te wesen : soo en hebbe ick nyet langher tot heur Landt ende  
 luyder verderffelijck onrust / met goeder Conscientien moghen rusten /  
 maar heur schurpe ende schadelijck Leere / noch breeder ende naachter  
 dan opt / moeten ontdecken / so op dat sy eens upt schaamte souden moghen  
 rusten van het gantsche Landt te ontrusten / als oock op dat soodanighe /  
 des te klaarder ghekent zijnde / by d' Overheydt ende t volck des te min ge-  
 loofs souden hebben om des Overheyds macht te misbruycken, ende der  
 Landtsaten saken in verderffelijck Dolinghen te houden of te leyden :  
 ende



5

ende daaromne u **E.** Hooghacht. Hooghepdt voorsz/ oock **Eersame** Hee-  
ren **Ghecommiteerden** dit selve mijn gheschift willen toeyghenen/ ten  
eynde de selve sal moghen sien dat het begonnen stuck vande ghehoorzaam-  
heyt Gods nyet alleen oorzake is geweest van mijn berispen des **Catechis-**  
**mi** : maar dat ick veel meer andere grove ende schadelijcke **Dolingen**  
inde selve/ ende oock in eenige **Predicanten** sagh : daar vooz ick de **Landt-**  
**saten** hadde te waarschouwen / ende dit ten eynde u **E. E.** souden moghen  
benaarstighen aanden **H. H.** Staten den voortgang vande begonnen  
**Disputatie**/ of ten minsten dat de selve souden moghen verstaan de noodt-  
lijcke ende wettelijcke oorzaken om die onware leere vooz dat sy is bekent  
te maken / om Landen ende **Lupden** vooz desselfs schadelijck verderf te  
waarschouwen.

**Gheschreven by uwer E. dienstwillighe**

**D. V. Coornhert.**

**A ij**

**Corr**



Cort betoogh aan mijne E. Hooghachtbare, Gheleerde ende Voorfienighe H.H. Commiffarifen inde fake der Predicanten ende Coornhert, nopende de Leere begrepen inden Nederlandtschen Catechifmo.

**N**Adien de Predicanten van Delft in heurluyder Remonftrantie aanden H.H. Staten van Hollandt, op Coornherts brief voor't Boecxken vande Proeve des voorfz Catechifmi in druck onlanx uytghegeven, veel meer een Libel fameux, dan een Remonftrantie ghelijck wefende, hem Coornhert befwaren met verfcheyden Calumnien, ende onder anderen oock metten namen Pelagij ende Celeftij, ende dit ter faken van't voorfz Boecxken, heeft hy Coornhert nyet moghen laten voor dat felve deelken oors, dat voor hem in defen noch mach open zijn, met dit cort fchriftgen voor ooghen te ftellen eenighe plaats en ende eenighe maar aan te wijfen, nyet tot bewijs van fijne Coornherts fake, maar tot bewijs dat hy inde hoofsfake van't gheschille inden Catechifmo nyet en Pelagianifeert, maar gantschelijck Auguftinifeert, Ieronimifeert, Cyprianifeert, Basilianifeert, &c. ende dat midtfdien die Predicanten in fulck calumnieren, geensins en Christianiferen.

Omme'twelck met weynigh woordē te doen, staat te mercken het gheschille of *Status questionis* alhier nyet anders te wesen dā ditte: De Catechifmus en de Predicanten leeren datmen'tgebodt Godes vande Liefde nyet volcomelijck en magh onderhouden, en dit op te vijfde Vraghe met een openbare Neen. Daar teghen feyt Coornhert Ia. Laat nu hooren wat Auguftinus hier op feyt, te weten ditte:

De peccatorum meritis contra Pelagian, lib. ij. cap. 6.

Want die daar segghen dat de mēfche in defen leven magh wesen sonder sonde, en maghmen nyet terftont met een onbehoedtfame vermetelheyt tegenftaan. Want loochenen wy (hen) fulcx te vermoghen, fo fullen wy afbreck doen, des mēfchen vrye Wille, die dat willende begheert, ende de cracht of bermhertigheyt Godes, die dat helpende volbrengt.

Maar een ander queftie ift, oft magh zijn: een ander, oft is: een ander indient magh zijn, waarom dat het nyet en is: en een ander, nyet alleē of daar yemant is, maar ooc of daar t'eeniger tijt yemant magh wesen, die gantschelijck noyt eenighe sonde heeft ghehad.

Soo nu my in dese vierledighe queftie, ghevraaght worde, of de mēfche in defen leven magh wesen sonder sonde: Ick fal belijden dat hy't magh wesen, door de genade Godes ende fijnen vryen wille,



7  
wille, nyet twijfelende, of de vrye wille selfen behoort oock totte ghenade Godes, dat is totte gaven Godes, nyet alleen op dat de (vrye wille) zy, maar oock datse goet zy, dat is, dat sy bekeert werde om de geboden Godes te doen. Ende also en toont de ghenade Godes, nyet alleen watmē moet doen, maar sy helpt oock dat het ghene sy ghetoont heeft, magh gheschieden of werden, &c.

Volght na eenighe schriftlijcke tuyghnisse tot bewijs van dit voorfsz by Augustinum inghevoert, noch ditte:

Door dese ende meer andere ontallijcke meer ghetuyghnissen, en magh ick nyet twijfelen, dat Godt den mensche yet onmoghelijcx gheboden soude hebben, of dat Gode omme te helpen ende te doen worden 'tghene hy ghebidt, yet onmoghelijck soude wesen. Ende midtsdien vermagh de mensche van Gode gheholpen zijnde, sonder zonde wesen indien hy wil.

Dat schrijft Augustinus ende dit noch teghen den Pelagianen selve. Dit gheloof Coornhert soo wel als Augustinus, ende met hem de H. Schrifture selve: Dit wederspreken de Catechismus ende Predicanten. Wie van hen beyden Pelagianiseert of Augustiniseert hier in dit stuck, 'twelck nu het eenighe gheschil is tusschen Coornhert ende den Predicanten.

De selve Augustinus seydt noch opentlijck alsoo: Men moet dan weten dat Christus ons geboden heeft, nyet onmoghelijcke, maar volmaecte dingen, die van David volbracht zijn tegen Saul ende Absalon, &c. Daar seydt hy't oock volbracht te zijn van Stephano ende Paulo, &c.

Item noch: Want door dien aldervastelijckste wort gheloof dat Godt, die rechtvaerdigh is ende goet, gheen onmoghelijcke saken en heeft moghen ghebeden: so worden wy vermaant in lichte saken wat wy doen, ende in sware saken, wat wy bidden sullen. Want alle dinghen zijn voor de Liefde licht, den genen dien Christi last licht is, of sy alleē (de Liefde) is self de last die licht is, na dat woort, Ende sijn gheboden en zijn nyet swaar, &c.

Ende noch sprekende vande Liefde totten vyanden (het swaerste ghebodt inde gantsche Schrift, by elck een gheacht) schrijft hy alsoo: Maar sal yemandt segghen: Met gheene reden en magh ick mijn vyandt lief hebben. In alle de Schrift seydt God dat ghy sulcx vermooght. Aanmerckt nu wien men behoort te ghelooven? of u, of Gode? Daaromme, nadien de waarheydt nyet en magh lieghen, soo laat nu de menschelijcke brooscheyt hare ydele verontschuldiginghe varen. Want hy nyet onmoghelijcx en heeft moghen gebieden, overmits hy rechtvaerdigh is: noch hy en sal den mensche nyet verdoemen, om 't gheen hy nyet en heeft moghen vermiiden.

De tempo.  
serm. lix.  
Vc. j.

De natura  
& gratia  
contra Pelagianos  
cap. 69.

Matth. 11.  
1. Ioan. 5.

Sermo. de  
temp. lxj.  
of iij.



3  
overmidts hy goedertieren is. Wat aerselen wy te vergheefs? Nie-  
mant en weet beter hoe veele wy vermoghen, dan die self ons het  
vermoghen heeft ghegheven.

Soo veele uyt ontallijcke meer andere plaatsen, hier te lang, zy  
hier gheselt uyt Augustino, om te comen tot Ieronimum, wiens  
segghen Coornhert hier stelt uyt Calvijn met dese woorden:

Inst. iij 94.

Dat wy d'onderhoudinghe des Wets onmoghelijk gheseydt  
hebben te wesen (schrijft Calvijn) staat nu met weynigh woorden  
te verclaren ende met een oock te bevestighen. Het placht ghe-  
meenlijck d'alderongheschickste sententie te schijnen, sulcx dat  
oock Ieronimus die nyet en heeft ghetwijfelt te Anathemiseren.

De Baptis-  
mo Christi.

Aangaande Cyprianum die schrijft naacttelijck, dat de Wet  
Godts ons nyet en ghebidt dat onmoghelijk is, ja oock nyet dat  
streng is. Ghy ghebidt my (seydt hy) Heere dat ick u sal lief heb-  
ben, dat behoort ick ende dat vermogh ick te doen. Ende ghy ghe-  
bidt my dat ick u gheheelinwendigh ende uytwendigh onder-  
worpen zy. Ende vanden Naasten gebiedt ghy my, dat ick hem na  
mijn mate sal omhelsen. Ick dancke u aldergoedertierenste God,  
want dat ghy van my eyscht, hebby eerst my ghegheven.

De Institu-  
tione Mona-  
chali regula  
Cap. iij.

Ende Basilius Magnus leert rondt uyte, dat wy van alle de ghe-  
boden (Godes) die crachten, als ons ingheplant zijnde, hebben:  
op dat het ons nyet swaar en soude zijn, en als of daar wat nieus van  
ons verwacht worde en wat vreemts: en wederom op dat ons geen  
oorfack en soude schijnente zijn gegeven ons te verheffen, indien  
wy waanden dat by ons Gode wat soude wordē opgeoffert, dat wy  
nyet van hem inde scheppinge onser naturen ontfangē en hebben.

Volgt noch: Wy hebben 'tghebodt ontfanghen van Gode lief-  
te hebben. De ziele draaght in sich ingheplant de crachte der Lief-  
den haar van Gode ingheplant zijnde, &c.

Ende daar na sprekende vande Liefde totten Naasten, Cap. iij.  
ibidem, seyt dat God het zaet deser deughden in ons heeft gezaeyt,  
ende dat hy daarom die vruchten van dien van ons begheert.

Dit corte schrift houdt Coornhert ghenoech om allen onpar-  
tijdighen verstanden te betoonen dat hy nyet nieus noch nyet  
Pelagiaans in desen en gevoelt tegē den Catechismus, maar in alle  
dit over-een stemt met Basilio, Cypriano, Hieronimo en Augustino  
(behalven veele andere Vaders, oock Concilien) die sulcx eygent-  
lijck veel al selve schrijft teghen den Pelagianen. Ende dat de Pre-  
dicanten van Delft, midtdien gheen Christen aart toonen in't  
voorz heur Libel fameux.

D. V. Coornhert.

2001



## Woorreden.



**C**hristelike Leser/ also eenighe onrustige Predi-  
canten Dirck D. Coornhart (die langhe overleden  
is) niet en laten rusten/ in hare gedrukte boecken/  
als op de Predick-stoelē / daarse seer bypelyck van  
spreken) den selve seer calumnieren en naam-schen-  
den: Soo sal u de kennis van dees openbare Di-  
sputatie / neben veel andere sijne uptghegheben Schriften ghe-  
noegh betoonē dat hy sodanigh niet en is geweest als de vran-  
delijcke tonghen uptslaan. Ende sult mede verstaan dat over  
xxxij. Jare den Catechismus van Heydelbergh (daar eenige te  
veel van houden) openbaarlijck tegen-gesproken ende ter Proe-  
be is ghestelt gheweest / ende dat dese openbare Disputatie of  
Conferentie seer vriendelijck ende zedelijck is ghehouden/ en dat  
den voornoemden Coornhart van Godt begaast / met grooten  
pver seer aanghehouden heeft aan sijne Princelijcke Excellentie  
ende aen de H. H. Staten/ dat de Disputatie (die seer solennelijck  
was begonnen) ghevoert soude moghen werden: met groote  
bymoedighcydt seer aanstaande om openbaarlijcken te moghen  
doen blijcken/ dat in den voornoemden Catechismus menschelijc-  
ke Leeringhen ende schadelijcke dolingen waren / daar van ghy  
sult mogen oordeelen. Tselve heeft hy oock eenige jaren daar na  
aan den Synodo in Hollandt (dat Anno 1589. gehouden werde)  
ernstelijck wederom versocht ende aangheboden: maar die van't  
Synodus en hebben den Catechismus tegen hem niet willen of  
derben verantwoorden / ofte pmanden van soo veel gheleerde  
Mannen committeren om met de begonnen Disputatie voort te  
gaan: maar hebben Coornhart ghewesen aan de H. H. Staten.  
Als of die met Authoziteyt hen leere in dē Heydelberghsche Ca-  
techismo begrepen / soudē voorszāan: ofte dat sy doen ter tijdt  
hare Ed. Mog. het oordeel de dispositie ende decisie van de Leere  
ghcheel ende al toe wesen. Waer van eenighe nu gheheel anders  
spreken die hare H. Overigheyt openbaarlijck berispen ende te-  
genstaen om dat se de Revisie van den Catechismus ende het ma-  
tighen van eenighe hooghe ende harde leer-poincten hebben toe-  
ghestaen / de selve daar inne ende in veel minder saken nu niet  
willende erkennen / maar trecht der Kercken (so sy't voorgeben)  
voorszāan. Doch alsoo inde Confessie ende Catechismus te met  
wat is verandert / ende de Revisie ende examinatie by belen ver-  
socht / ende in seker Synodus oock toeghestaen is: So sullen de



Ghedeputeerde (als sulcx valt) met meerder ernst ende onpartthighepdt te beter daar op moghen letten / ende de dolinghen ofte bzeemde maniere van spreken (die in desen aangewesen werden) moghen overwegghen ende te recht toetsen: waar inne ghebreck ofte dupsterheyt bindende den Catechismus sullen mogen rechten ende verbeteren na Godes **W.** Woordt / dat wel behoort / soomen den Catechismus immers wil behouden/ende een formelie van eenighepdt laten wesen. Twelck alle Theologanten ende Predicanten schuldigh zijn te doen ende de **W.** Schrifte de behoorlycke eere te bewijzen. Dit soude meerder Liefde ende onderlinghe eendracht veroorzaken / ende de achtbaarepdt vande Predicanten te meer doen wassen / als men saghe dat hen de waarheyt (in de **W.** Schrifte geopenbaart) so lief ware datse nyet en ontsagghen haer Leere ende Leben meer ende meer daar na te Reformerende gheheel te Conformerende. Soo doende soudemen den byanden de mont stoppen / God de rechte eere bewijzen / ende de menschen te recht wijsen tot hare meeste verbeteringhe / goetdwozdinghe ende salighepdt in Christo Iesu onsen Heere. Waar ober Godt synen ghenadighen segghen wil gheben. Amen.

In



In Haarlem den 4. Januarij 1583.

Coozhert aan den E. Nicolas vander Laan.

**A**ltbare voozienighe ende jonstighe Vriendt/  
Onder andere redenen op Jaarsdagh tusschen ons no-  
pende de vryndtliche onderhandelinghe vande Leere/  
sloegh D. L. eens upte / dat dan best ware / dat de  
Predicanten ende Ick hier af ghehoort worden vanden  
H. H. Staten selve / daar toe Ick begeerlijck ja seggende  
nyet meer daar af en geviel. Maar als ick 't selve wyders  
nadachte / dochte het my nyet minder noodtlijck dan nut.

Want ghelijck elck Godt vreesende mensch schuldigh is vooz menschen  
Leere te houden / alle Leere diemen nyet soo claarlijck als vastelijck upte  
Godtliche Schrijft en can bewijfen : also mede zijn alle Leeraars ghehou-  
den haar Leere upte Godtliche Schrijft claarlijck ende vastelijck te bewij-  
sen opzecht te zijn teghen eenen pghelijcken.

Dit houde ick vooz ulwe Leeraren onmoghelijck int stuck van Adams  
verderf soo sy dat leeren in heuren Catechismo. Verhalven moet ick dat  
oock houden vooz een menschen Leere. Nu is dit vooz stuck metten ghe-  
volghe van dien / een Hoofstake ende grondt vande Leere. Daarom  
het dolen in dien oock brengh tot verdoemelijcke opinien. In soodanighe  
saken dan behoort te gaan een opzecht oordeel vande Leere vooz toescem-  
men van dien. Sulck oordeel en mach nyet zijn / daarmen nyet eerst hoorze  
ende verstaat beyde partijen / na 'tgouden woort vooz meest alle vper-  
scharen / Audi alteram partem. Doetmen dit in clepne gheldtsake / tusschen  
particuliere partijen / veel meer behoort men te doen in dit stuck / als we-  
sende een Landtsake / ende gheen ghelt / maar eenwighe salighepdt of ver-  
derfuisse van menich dypsent zielen betreffende.

Het contrarie in desen / te weten het executeren voozt oordeel ende het  
oordeelen voozt ghehoort van d'een partije / is nyet min argherlijck dan  
verderfijck / sonderlinghen nu nadien daar een partije voozhanden is.  
Vraaghtmen wie. Ick ben bereydt openbaarlijck die te verstrecken int  
weder spreken van dit verderf Adams / so de Nederlantsche Catechismus  
dat leert meer hoofstucken daar upt spruytende. Ende dit ter liefden van  
de eere Godes ende Christi / vander menschen salighepdt / ende vander Lan-  
den nut / upt het supveren vande onsupvere leere te verhoppen staande / met  
willich aanbieden ende beloften van in d'uck opentlijck te wederrroepen  
'tghene men my sal comende doen verstaan by my inne ghedooft te zijn.

Dit sal moghelijck ongheraden schijnen vooz ycmant / te veel siende opte  
ongheachtthept ende ongeleertthept mijns persoons / ende daar by oock opte  
pericule vande Leere / diemen nu al voozseker wil ghehouden hebben. De-  
sen sal't ghelieven te merken / dat Marten Luyter een Moniccken / doch  
Roemisch Theologus / wepnigh grooter schijn hadde teghen den Paus /  
Cardinalen / Bisschoppen / ende den alghemeyne (doe noch eenighe) Roem-  
sche Kercke : als by gehoozt worde tot Woornis op een Rijckdach vooz den  
Staten / Voirsten / ja Keurvoirsten des Rijcx / immer vooz den Keeser selve :  
Dan



Dan nu dese onghelcerde ende onghelachte Coornhert mach schijnen tegen der Gherefzmerden Kercke / een vande vier sienlijke Kercken nu wesende / om ghehoort te worden vooz syne Excellentie ende vooz mijne E. H. H. den Staten.

Vande persone opte Leere comende / moeten segghen dat de selve is in allen stucken waarachtigh of in eenigen deelen onwaarachtigh. Ist eerste / wat pericule mach d' Almogende Waarheyt op comen vande swacke nulle ende nyetighe loghen? D' almachtighe Waarheyt segghe ick / die dan noch soude worden verantwoort by veele achtbare / geleerde ende ghegagerte Predicanten / (die daarom wel schuldigh zijn haer tijt ende vlijt daar in te besteden) teghen een of twee luyden veracht ende onghelert in consten / maar nyet heel onversocht inde H. Schrifst / die willigh zijn heur tijdt op heur eyghen costen niet versump van heur hupssaken in desen te besteden.

Ist dan oock het tweede waar : wat schade of pericule mach de Kercke der Gherefzmerden daar upt doch op comen / dan minderinghe van doelingen / supveringhe van vleckken / ende aanwas van menschen?

Die sake is dan wichtich / betrefst oock nyet D. E. noch ny alleen / maar Godes eere / der Landen rust en der menschen saligheyt / en onder die oock mijn E. H. H. de Staten elck selve / die hoozen voorneemlyck kennisse van desen te hebben. Daarom achte ick oock dat die vuchtbaarlijcker ghehandelt soude worden / vooz den E. H. H. Staten selve / dan tusschen D. E. ende ny vooz drie of vier per soonen alleene / als wesende gheen particuliere noch clepne / maar een alghemeene ende d' aldergrootste sake. Ist nu dat D. E. sulcx noch mede verstaat voort beste / soo ny upt u woorden inde Kercke dochte / soo waar mijn ernstlyck begheeren / dat D. E. tselve met alle moghelijsche middelen ghelieven wille te vorderen aanden H. H. Staten / die daar toe de Sondaghen of andere tijden mochten schicken. Maar dunckt u eerst beter het voozghenomen handelen tusschen ons / daar toe sal oock t' alder upzen inden Heere alijt berept ghevonden worden

D. E. dienstschuldigh

D. V. Coornhert.

In Haarlem den 19. Februarij 1583.

**W**arde lieve Vriendt / Ick met mijn Neeltgen zijn ghesondt / groeten D. L. met desselfs Baartgen Kinderen ende onsen Joannem / ende wenschen u allen liefde tot het ewige en eenige goet in desselfs eenige eben-beelde. Amen. Langhe heb ick D. L. nyet gheschreven / neemt nu tot vergeldinghe dese langhe ware gheschiednisse.

Dit Boeccken vande Proeve des Catechismi hadde ick doen drucken om den H. H. Staten toe te eyghenen / ende elck een in heur vergaderinghe te doen presenteren. Doozt welke ick eerst een sandt aan Nicolas vander Laan / doe wesende inden Haghe / niet begheerte van dat niet aandacht te lesen / ende soo hy daar inne yet onrechts bevandt / dat sijn E. alleen of verselschapt met Predicanten / sulcx soude willen onderrichten / soo wilde ick / sulcx



sulcx verstaande al die ghedruckte exemplaren verbzanden / of so sijn E. of anderen sulcx nyet en vermochten / maar wel dat het uytgeven van 'tselbe boeckken (in dese tijden) schadelijck soude vallen vooz't ghemeen beste / soo wilde ick dat noch vooz een wijle inhouden ende verdrucken.

Hy vander Laan dat ghelesen hebbende comt te Haarlem / ick bzaghe hoe't hem behaaght / hy seyd qualijck: Ick bzage na bewijs of reden / dat wilder nyet upte. Wy comen ten laetsten daar inne over-een dat wy tot sijnen Huse d'een dagh of d'ander by een comen souden / om hier af te handelen / in hy-zijn des Predicants Damij / met drie of vier onpartijdighe Mannen. Dit verandert weder / sulcx dat ontrent Jaarsdagh Verlaan my inde handt gheeft vier bzagen met sijn handt (ick weet nyet uyt wiens verstandt) gheschreven / begheerende dat ick die soude beantwoorden / dat dede ick s'anderen daaghs: mijn antwoorde misshaaghe hem mede / ende onder anderen voer hy upte / segghende: Het waar dan best datmen bestelde dat ghy ende de Predicanten selfs by den Heeren Staten in hun vergaderinghe verhoort worden. Lieve ja sprack ick / bestelt doch dat / dat is mijn begheeren oock inde briez aan henlynden vooz de Proeve / het gaat henlynden oock alsamen selve aan &c. Hier na sprack hy dat hy den sijnen mijne antwoorde leveren soude / die souden daar weder op schryven / oock mijne bzaghen (ick hadde henlynden weder ghebzaeght neben mijn antwoorde by gheschryfte) dan beantwoorden by gheschryfte. Dit bewillighde ick blijdelijck.

Maar of den Predicanten mijn bzaghen soo onghelegghen is gheweest te beantwoorden / als mijn antwoorde te wederlegghen / en weet ick nyet / maar 'tis gheschiedt dat Verlaan sonder my daar na van desen handel te spreken / ghereyft is inden Haghe / van waar hy my heeft uytten Haghe gheschreven / niet antwoorde op mijn bzagen of wederleggh van mijn antwoorde / maar sulcx als ghy hier na sult moghen sien int uytscryft van sijnen E. briez / dien ick s'anderen daaghs beantwoorde / so ghy daar mede sult moghen sien / sonder dat ick wijders pet vooz alsnoch verneme.

De vier vragen zijn dese:

- i. Hoe de mensch gestelt was vooz sijnen val wesende geschapen na Godes beelde / ende wat het selve beelde Godes is gheweest.
- ii. Wat schade de mensch dooz den val in dit beelde gheleden heeft.
- iii. Hoe een mensche in Christo herbozen zijnde in dit tijdtlijck leven gestelt is.
- iiii. Ende hoe de selve gestelt sal wesen na dat hy vanden doode verresen zijnde / der eeuwigher salighejdt in Christo deelachtigh sal wesen.

Antwoorde.

- i. De mensche was goet / gheschapen tot een beelde Godes / dat is om (so hy Gode ghelooftaemde) te worden een beelde Godes uyt genaden / ende dat in Christo het Woordt Godes / die uyt eyghender naturen het beelde Godes / sulcx alleen is / dat so wie hem siet / die siet oock de Vader.
- ii. Nadien men nyet en leest / dat de mensche een beelde Godes was / of dat hy't hadde / en magh hy nyet int beelde Godes dat hy nyet / maar wel in sijne goetthejt / onnooselhejdt ende bzuentschappe Godes / die hy immer hadde / schade gheleden hebben ghehad. Want nyemandt en magh



magh schade lijden in't ghene hy nyet en is nochte en heeft.

- iiij. Rechts contrarie hy ghestelt was in synen val / doe was hy quaedt / Gode onghelooft / sondigh ende een vyandt Godes. Maar na de wedergeboorte is hy goet / Gode gehoorzaam / hepligh ende een vrent / ja een kindt Godes. Met desen onderscheyde nochtans / dat hy na de wedergeboorte nyet eeuwelijck en magh afvallen / daar hy vooz synen val wel mocht afvallen / ende gevallen zynde / wel eeuwelijck hadde moghen afgescheyden blijven van Gode.

iiij. Als Enghelen Godes inden Hemele.

Nadien anderen my vraghen, ist my gheoorloft den selven oock te vraghen.

- i. Of Adam een beelde Godes was gheschapen / so dat hy't in sich hadde / ende wat het was.
- ii. Of Adam dat dooz synen val heeft verlozen / ende dit vooz sich self alleen dan vooz de gantsche menschelijcke natuyze in alle syne nacomers.
- iii. Of die schade by Adam inder tijdt gheleden in hem self inder tijdt als hy gheloofde ghebeterd is / dan nyet.
- iiii. Of Adams sonde / schulde ende verderf inde gantsche menschelijcke natuyze dooz onses Heeren Jesu Christi Rechtvaerdigheyt / voldoeninghe ende dierbare medicinale bloedt gantschelijck is wechghenomen / gheboet ende ghenesen / dan nyet.
- v. Septmen Heen : of Christus daar toe is gecomen inden vleesche : of Christus sulcx heeft willen doen : ende of Christus sulcx heeft moghen doen / dan nyet.
- vi. Septmen hier toe ja : of Godes Rechtvaerdigheyt niet de volle betalinghe Christi vernoeght is dan nyet : of Godes toorn daar mede versoent is dan nyet.
- vii. Septmen oock ja tot ditte : of sulcke voldoeninghe ende versoeninghe Gode dooz Christum is gheschiedt in de gantsche menschelijcke natuyze ende ascomste Adams / dan alleenlijck in eenige vercoozne en herboozne.
- viii. Of sulcx dan noch in de vercoozne ende herboozne waarlijck ende gheheel : of waarlijck ende maar vooz een deel is gheschiedt.

Inde plaatse vande beloofde schriftelijke antwoorde quam my den 13. Februarij 1583. s'avonts desen Brief.

### Copie.

**E**rsame vooz sienige discrete Heere ende Vrent. Omme te mogen becomen vande Staten dat u E. volgende sijne begeerte in henluyder presentie opte Leere inden Catechismo verbatet soudet mogen worden ghehoort / hebbe ick raatsaam ghevonden u boeckken daar teghens ghemaacht ende den Staten ghededicert 'tselbe henluyden op dese vergaderinghe te behandighen. Daar op metten eersten diverse prooosten zijn gheballen / so eenige den Zucker volgende den Placcate wilden ghestraft hebben / twelck achterwegen is ghebleven / dooz dien ick seide dat 'tselbe / hoewel dat het gedrukt was / noch nyet onder den gemeente te coop en was. So u E. daar op eerst wilde hoozen het gheboeken van anderen / ende is eyndelijcken daar op ghesloten / dat het selve boeckken



ghestelt soude worden in handen van een vande Professoren tot Leyden/ omme 'tselbe met een Predicant te visiteren / ende daar upt te colligeren/ 'tgunt daar inne teghen den Catechismo is stryðende/ ende 'tselbe in sekerre propositien ofte theses te verbaten / diemen u ter handen soude stellen/ omme te weten of ghysse also met de Schysure soudt willen staande houden/ ofte souden die anders gestelt wesen/ dan u intentie is/ dat ghysse sulcx soudet stellen / als ghy die verstondt staande te houden / op datmen alsoo grondtlycken sal moghen verstaan het different / datter is tusschen u leere ende des Catechismi/ ende 'tselbe teghen den rechten toetsteen magh gheprobeert worden. Dit hebbe ick u E. wel willen verwittigen/ op dat ghy de sake wel grondigh wilt insien/ ende nyet dan waarhepdt voozstellen. Ende my hier mede gebiedende tot u E. bidde ick den Almogende den selven te willen sparen in langhe ende gelucksalige gesontheyt. Wten Hageden rij. Februarij 1583. D E. dienstwillige vriendt N. vander Laan. Ende was het opschrift/ Ersamen voozsienighen ende seer discreten Dirck Volckhaertsz Coornhart tot Haarlem. Dats de Bries van woordte te woordte/ die ick aldus heb beantwoordt.

In Haarlem den xiiij. Februarij 1583.

**E**rsame voozsienige ende jonstighhe Heere / u E. schryben van gister is my behandet. De partije diemen my heest ghestelt of noch sal willen stellen is my aangehaan/ maar nyet de conditie datmen noch eerst soude soecken na propositien / die ick soude voozstellen. Want de Catechismus stelt die twee / die in mijn Proeve by my werden aenghevochten/ te weten:

i. Dat onmoghelijk is 'tgebedt vande liefde tot Gode ende den Naasten volcomelijck te houden.

Ende:

ii. Dat wy alle geneyght zijn van nature om Gode en den Naasten te haten. Zijn dat beyde gheen propositien vande Leeraren uwer Gemeynten / die behooren sy te verantwoorden / so spse vooz recht houden/ maar ick te weder spreken / soo ick die vooz onrecht houde. Ick houde die vooz onrecht/ ende doe nu int weder spreken van dien / 'tghene een Chyristen schuldigh is te doen. Weygheren sy int verantwoorden van hare Leere 'tghene sy nooirlijck schuldigh zijn te doen : wie sal dat moghen prisen / wat sal't anders schijnen / dan dat sy gheen middel siende om de vooz hare Leere te verantwoorden / met sulcke uptbluchten verhoopen te ontgaan hare schuldighe verantwoordinghe / u E. selve can dit licht mercken. Eick behoort syn segghen te bewijsen. Nyet te min/ wat hier af / te witten de modo conferendi behoortlijck sal bevonden worden / salmen my / daar op volhoort zijnde / berepdt ende willigh toe vinden / die met herten gaarne sie / dat de H. Staten den rechten wegh nu houden / daar inne / datmen de Leere met waarhepdt ende nyet met machte vooz wil staan / dits loslijck ende Chyristelijck / waar inne het volherden henluyder E. ende u E. salighe ghesondhepdt werdt gewenscht/ van/ die u E. antwoorde hier op is verwachtende.

D E. dienstschuldigh

Coornhart.



## Eersame discrete

**A**lsoo de Staten van Hollandt hebben besloten ende gheordonneert met alle goede Christelijcke ordyne te doen voorzien teghens alle onverstandt ende oneenighepdt die inde Religie ende Kercke Godes soude moghen ryssen / sonderlinghe deur 'tghene dat van uwer E. in drucke woort uptghegheven / Ende dat sulcx uwer E. als noch eens op sijne voornemen / gront / ende meeninghe / dies aangaande woort ghehoort / met alsulcke verantwoordinghe / ende onderrechtighe / als tot voorszandt ende onderhoudt van Godes leere / inde ware Religie / ende tot dienste vanden Lande bebonden sal worden te behoozen : So hebben wy uwer E. daar af intijts wel willen verwittighen / ten eynde uwer E. daar op verdacht mach zijn omme teghens den tijdt dat uwer E. sal verscheyden worden gheduerende d'aanstaande vergaderinge vande Staten voornoemt / te compateren voorsz den ghenen ende ter plaatse daar ende alsulcx alsoan sal worden gheordonneert.

Hier mede

Eersame discrete / Onse Heere Godt 3p met uwer E. Gheschreben inden Haghe den 30. Augusti anno 1583.

Ter ordonnantie vande Ghecommitteerde Raden van sijne Excell. ende der Staten van Hollandt.

By my

C. de Reetere. 1583.

Ende was het opschrift

Eersamen discretten Dirck Volekerts zoon Coornhert.

**E**dele / wijse / voorszienighe ende vermoghende Heeren / Het schryben door uwer E. ordonnantie vanden 30. Augusti lesleden my behandelende zijnde / niet verwittinge / dat ick ergens voorsz pemanden te verschynen verschreven soude worden gheduygende d'aanstaande vergaderinghe / hebbe ick volghens 'tselbe teghen mijn voorsz gaande toefegghen van tot Enchupsen te reysen / om te helpen nederlegghen (by Godes hulpe) een aanwassende onminne tusschen echte man ende wijf / daar op verwacht te Haarlem tot huyden toe / het u E. sal gheliever sulcx te doen doene. Maar want ick niet en mach weten wanneer die beschrijvinghe sal vallen / ende de Hupszouwe binnen vijf of ses daghen herwaerts anderwerben van Enchupsen hier tot Haarlem ghecomen is / my om Godes willen biddende dat ick doch niet haer wilde reysen tot Enchupsen / so haer saken geen langer vertreck en mochten lijden / sonder te craken in een openbare arghernisse ende verderf van heiluyder hupsz / hadde ick haer beloofd / soo ick niet beschreven en werde voorsz Saterdaghe



naastcomende / ende het mijnre Hupszouwen cranchhepdt eenighsins mochte lijden / haar Saterdagh voorsz tot Enchupsen te volghen. Behalven alle twelck de voorsz persone door der saken nootwendigheyt my van nieuws heeft ernstlyck gebeden by brieven om daar doch te comen. Daaron ende om dat mijnder Hupszouwen cranchheyt nu wat lijdelijcker is dan te vozen / ben ick in voornemen / volghens mijne voorsz beloften / en Saterdaghe naastcomende smorghens te reysen na Enchupsen / omme daaren dagh of twee ten langsten te blijven / voort strack weder te comen tot Haerlem / ende dan te verschijnen / ten beschrijven van uwer E. E. ten waar dan sake dat der selver schrijven Saterdagh smorghens voort mijn vertreck / my hier behandicht worden ende sulcx voorszquam. In welcken ghevalle ick nyet tot Enchupsen / maar daart u E. E. sal ghelieben / also dan wil reysen. Dit heb ick nyet moghen verberghen u

Edele / wijse / voorszienighe ende achtbare Heeren / de selve bevelende in des alderhooghstens / ende in uwer E. E. schut ende scherm

Der selver uwer Edelhepden  
dienstwillighe ende onderdanighe

D. V. Coornhert.

Den 15. September 1583.

Ende was het opschijft

Aanden H. H. Staten.

### Verfame seer voorszienighe discrete

**N**Adien by ons op huyden resolutie is genomen / aangaande de saken vermelt in onse voorgaande schrijvens vanden 30. der voorzeder Maant / ende wy daar na uwer E. schrijvens vanden 15. deser Maant hebben ontfanghen ende gheviseert / hebben wy uwer E. by desen wel willen herwittigen / dat op Woensdagh toecomende den 21. deser Maant / de Commissarisen by ons soo buyten Steden / als den Hooghen ende Provincialen Raden van Hollandt gheordonneert / alhier inden Haghe verschijnen sullen / omme op tanderen daaghs te compareren ter bequamer plaatse alhier ghedestineert / daar vorren de Predicanten ende uwer E. ghehoort sullen werden / so wel inde verantwoordinghe als goede onderrehtinghe / op tgunst Christelijcken als daar sal worden voorgehouden / ende met goede ordze ghehandelt ende aangehetepkent als na behooren. Sal daaromme uwer E. nyet na laten ten voorsz xxij. dage alhier mede te verschijnen ende op tanderen daaghs voort de voorsz Commissarisen metten voorsz Predicanten te compareren / ten eynde met een Christelijcke ghemoet de voorsz sake aangevanghen ende voleyndt mach worden ter eere Godes / ende sulcx noodigh sal zyn tot



ruste ende eenigheyt/mitsgaders tot conserbatie vande aucthoriteyt/ ende  
Overigheyt deser Landen.

Hier mede  
Eersame seer voorszienighe discrete/ onse Heere Godt zy met uwer E.  
Gheschreven inden Haghe den 16. Septembz Anno 1583.

Ter ordonnantie vande Staten  
van Hollandt.

By my  
C. de Rechtere. 1583.

Ende was het opschrift

Eersamen seer voorszienigen discre-  
ten Dirck Volckaertsz Coornhart  
woonende tot Haarlem.

---

Monseur Coornhart,

**I**ck heb achtervolghende uwer E. schrijbens uwe brie-  
ven aan mijn Heeren den Staten verthoont/ die daar op hadden ghe-  
ordonneert uwer E. te doen schrijven achtervolgende 'tinhoudt vande  
brieven neffens desen gaande. Ende so verre uwer E. my van doene  
sal hebben/ in 't gunt tot vozderinghe vander sake/ daar inne gheroert / sal  
moghen dienen / sal niet laten my daer toe dienstelijck te laten ghebruyce-  
ken als na behooren

Hier mede  
Monseur Coornhart, Onse Heere Godt zy met u Gheschreven inden  
Haghe den 16. Septembz Anno 1583.

Al uwe  
C. de Rechtere.

Ende was het opschrift

Aan Dirck Volckertsz. Coornhart  
tot Haarlem.

Denck-



## Denck-schijft.

**D** <sup>1.</sup> En Commissarisen te hoozen upt spreken.

<sup>2.</sup> Doozt eerst te versoecken dat alle de woorden/so wel der Commissarisen als Coornherts, trouwelyck op geschreven woorden/ende dat my van elcken handelinghe telkens voozt beginnen van een nieuwe/ ghelevert worde copie autentijck buyten mijne costen.

<sup>3.</sup> Wepghert men my ditte/te wepgheren antwoorde als nu al tot Leyden versocht hebbende wat sulcx is.

<sup>4.</sup> Laatment my toe/te begeeren lesinge en voozts copie autentijck vander Commissarisen Commissie / of by wepgeringe te swygen en wech te gaan.

<sup>5.</sup> Betwillighen sp't / soo sal die Commissie ende al dit voornemen strecken omme my teghen den Predicanten te hoozen alleenlijck / tot naarder kennisse van saken/sonder datmer af sal oordeelen: of het sal strecken tot beyde.

<sup>6.</sup> Ist om hoozen ende verstaen sonder oordeelen / ben bereypt mits dat het inde penne gheschiede met toefegghinghe van telcken artijckele/twee of drie uren vooz d'aanstaande vergaderinghe over te gheven.

<sup>7.</sup> Maar soude 'thoozen dienen om daar upt voozts te oordeelen / moet gevraagd werden wie de Rechters zullen zijn.

<sup>8.</sup> Sepdtmen sijnder Excell. met desselbens Raden / of de Heeren Staten/ of eenighe der selver Commissarisen / so moet ghevraagd zijn/ of slyupden sich houden vooz soo verstandigh inde H. Schijft/dat slyupden sonder van beyden partijen eendzachtelijck daar toe versocht zijnde / sich self wel souden willen stellen tot Rechters in Religions saken.

<sup>9.</sup> Wertter gheseyt ja/ neen daar toe te seggen/ als die de waarhepts/nyet Merits of Dirx sake gheenffins henlupder oordeel en mach betrouwen.

<sup>10.</sup> Te minder noch / overmidts slyupden meest al self zijnde vande Religie die berispt wert/ een geproccupeert oordeel hebben ende self mijne partijen zijn. Mach oock pemandt met recht begheeren Rechter in syn eyghen sake te wesen? De Ghereformeerden en wilden Anno Lxj. tot Popsly den Catholijcken nyet tot Rechters lyden. C. fo. 241.

*inmees  
at de Welf,  
he Predi-  
inten in  
penbare  
ucke den  
l. H. Sta-  
n self verclarz  
partij te wesen  
op heur zijde/als  
die sp seggē met  
eede verbondē te  
zijn geen ander  
dan haer ligie hier te  
lande toe te laten.  
Ende of dat noch  
al nyet en waar/  
soo leert Wesa  
naacktelijck dat d'  
Oberpdt sich  
nyet en behoort te  
ouderwinden te  
oordeelen / of een  
leere ketterij is dan  
nyet / aangezien de  
ken-Te van dien  
toebehoort de Kerke/  
ende nyet den  
Princen. Die wilken  
wel tot executeurs/  
maar nyet tot  
echters misbruycken.*

<sup>11.</sup> Dat mach ick dan oock henlupden soo wepnigh toelaten / als sp't in Vranckrijcke den Catholijcken / ende de Protestanten den Paus tot



Trenten / wilden toelaten. Sp hooren nyet meer rechts over my dan ick  
over henlupden te hebben.

12.

Maar ben te vreden datmen over weder zyden / slupden ende ick / elck  
drie of vier mannen kiese / die Godt verstandigh ende onpartijdigh zijn (in-  
dien men die can binden / als te beduchten staat neen) om Rechters hier in-  
ne te wesen / so sp't dan willen aannemen.

13.

Canmen sulcke onpartijdige lypden nyet becomen / of wilmen daar nyet  
aan / datmē dan neme de selve Rechters / die in Duytschlant van Luthers /  
in Zwitterlant van Zwinghels / ende in Franckryck / oock in den Neder-  
landen vande Calviniaansche leere het oordeel hebben ghegeven / nament-  
lyck het volck / dient oock meest aangaat / ende na 'tlesen vander Catholij-  
ken / oock vande Lutherse / Zwinghelsche / ende Calviniaansche schriften  
gheoordeelt hebben ghehad elck int sijne.

14.

Siet here  
Remon-  
strantie aan  
de Statē 6.  
aanden c.  
daar sp't

Ende datmen te dien eynde alle de handelinghen ordentlijck van't be-  
ginne ten eynde toe / sonder eenigh byboeghsele getrouwelijck doe drucken /  
tot mijnre besehaantheit / so ick dole: of tot des volcx waar schouwinghe /  
soo dese aanghevochten Leere nyet oprecht en wert bevonden.

schrijftelijck handelen mit achten / daar hebben sy self het insien dat het weygeringhe vande antwoorde (die sy  
schrijftelijck willen doen) geduyder soude worden / als of sy haar leere nyet en wisten te verantwoorden. Er-  
go oock ick hoor my sulcx te besorghen 7. a.

15.

Men heeft oock nyet te meynen / dat ick my anderwerben (als tot Iep-  
den gheschiede) sal laten voorschrijven wetten / in wat stucken ick die leere  
sal aanbechten; want sulcx gheen bype / maar een ghemuyplande Disputa-  
tie / ja een Inquisitie / soude wesen.

16.

Maar dencke te blijven by mijn aanvechtinghe vande Nederlandtsche  
Catechismo / als wesende (in mynen oordele) een verderflijck vengn voor  
de Jonckheyt / ja oock voor de Mannen inden Nederlanden.

17.

Ende en sullen gheene andere bewijsinghen treffen of ghelden / dan alleen  
die ghenomen sullen wesen upt de Canonijcke Bybelsche schriften.

18.

Sonder dat verboden sal zijn inne te voeren der ouden Vaderen of der  
nieuwē Schrijbenten schriften / tot eenighe andere finen.

19.

Sp doent jeghen den Dooperen tot Heydelbergh ende Emden / ende  
waarom nyet jeghen den Catholijcken.

20.

Ben oock wel te vreden alleen te spzeken teghen een / twee / vier of meer  
Predicanten / mach oock lijden dat elck van mynen Heeren Commissari-  
en spzeken wanneer ende sulcx henlupder sal gelieven / mits dat elcx wooz-  
den onder synen name aangheteeckent worden.

21.

Maar so yemant van beyden zyden swaricheyt bebindt om metter daat  
oyt voorstel te antwoorde / dat hy daar af hebbende extract / tijt sal mogen



nemen omme s'anderen daaghs ende nyet langer/ rypelijck ende oprechtelijck sulcx te beantwoorden.

22.

Ende dat inden Haghe self alle daghe des namiddaghes opentlijck ten aanhooren vande Heeren Staten/ Raden/ Advocaten ende allen Luyden dient sal ghelieven daar te comen.

23.

Maar souden de Geresoomeerden heur sake den mont van een mensche nyet derren betrouwen: So mochtmen op elck strydigh artijckel schryven (soomen doet in civile processen/ in saken van minder gewichte zijnde) ende d'een dach om d'ander van Schyfturen by partijen gheteckent/ wisselen.

24.

Soo mochten sy daar toe ghebruycken soo veel ende sulcke gheleerde Mannen alst hen soude goetduncken. t Welck so gheschiedende oock veel rijper omsichtigheyt/ dan by monde ghehandelt/ ende voortz in d'uck ghegeven mocht worden.

**E**dele/ Eersame/ voorszienighe/ achtbare Heeren / Vooz allen beginne verclare ick D. Volckhertsz Coornhert als Burgher der Stede Haarlem / dat ick int minste nyet in voornemen en ben te buyten te gaan mijn Burgerrecht / en die Privilegien der voorsz Stede / met dit mijn onderdanigh verschijnen alhier inden Haghe vooz u mijnen E. Heeren Commissarisen / ter beschryvinghe van sijnder Excell. ende der H. H. Staten van Hollandt/ also ick tselve doe om hooren ende sien/ of ick in t'ghene my hier vooz ghehouden wert/ ende noch sal moghen werden/ sal moghen berwillighen ten dienste Godes / der Landtsaten ende des Landes/ sonder quetse van mijne consciencie. In welcken gheballen ick my hier vinde bereydt omme te ghehoorszamen het bevelen van sijnder Excell. ende mijnen E. H. H. Staten vooz.

Ende ghemerckt inden Missive vande beschryvinghe vooz onder andere woorden der H. H. Staten oock bevonden worden dese: Op t'gunt " Chystelijken aldaar sal werden vooz ghehouden ende met goede ordze gehandelt ende aangheteckent na behooren: Soo versta ick daar by dese " navolghende stucken / als te weten:

1. Vatter soodanighen Chystelijken gelijkheyt sal werden ghehouden in desen voozghenomen handel / dat d'een partije gheen voordeel altoos meer en sal ghenieten/ dan d'ander.

2. Voortz dat in dese aanstaande handelinghe ghetrouwelijck by twee/ daar toe gereede schryvers aangeteckent sullen worden/ alle de woorden/ so wel der H. H. Commissarisen/ als beyder partijen/ geene uptghenomen/ vanden beginne ten eynde toe/ ende dit ten behoeve van elck der partijen.

3. In sulcker voeghen dat voortz schepden upt elke handelinghe/ t'ghene beschreven sal zijn/ ghevirguleert ende geondertecckent sal worden by partijen aan weder zijden inde twee Protocollen.

4. Van welke twee Protocollen partijen over weder zijden elck een met sich t'hups sal draghen/ so om versekerthepts wille/ als tot verberchinghe der gedachtenissen/ om by elck weder in d'eerstvolgende bycomste/ gelevert

Siet hier op de conditien by d'Chur. furst vooz ghestelt ende gehoude int Protocol van Francis kendaal Woorden t'bij. berse. e Der Chur. fursten Ra

B ij

te wo



ben ja zjn  
 G. S. ep.  
 ge woorden  
 worden in  
 dat Proto  
 col oock ge  
 stelt.

Churfurst  
 tot Franc  
 keidaal des  
 froyeert die  
 Ghesanten  
 der Doper  
 totten Col  
 loquium.  
 Wooreden  
 t by verso,

te worden inde vergaderinge in handen bande Schijbers boorz/ 'twelck  
 oock dient tot tijdtwinninghe/ die anders soude moeten gaan aan't copie  
 ren ende wachten nadien.

5. Ende soo pemandt van beyde partijen sich beswaart mochte vinden  
 omme opter daadt te beantwoorden het segghen van d'andere/ dat hy sich  
 daar op sal moghen beraden/ om ter eerster bycomste sulcx sonder langher  
 vertreck te beantwoorden. Ten eynde alles niet ryper aandacht mach  
 gheschieden.

6. Boorzs nadien ick Coornhert hier verschijne als beschreven zijnde  
 by den Heeren Staten/ ten versoecke/ nyet van my/ maar vanden Predi  
 canten mijne partijen/ soo sy selfs in druck verclaren: ende dese sake is nyet  
 mijn/ maar een ghemeen sake: So versta ick dat sulcx sal gheschieden / ten  
 costen vanden gemeenen Lande ende nyet van my/ die aanden H. H. Sta  
 ten niet gheene weddens en ben verbonden / in welker beschepdenheyt ick  
 dit nochtans stelle/ ofte oock aan uwer Excell.  
 Van alle 'tgene boorz staat/ versoect met behooylijke reberentie/ boor  
 alle boorzere handelinghen verclaringhe om sich daar na te voeghen

Dwer CC. dienstschuldighe

D. V. Coornherts.

Aan



**Aan mijnen E.E. H.H. de Ghecom-  
mitteerden by sijnder Excel. ende H.H. Sta-  
ten van Holland/ter audientie vande Predicanten ende  
D. Coornhert / op de selfs Boercken ghenaamt Proeve  
vande Nederlandtsche Catechismo.**

**V**Ertoont met schuldigher eerbiedinge de voornoem-  
de Coornhert/dat hy metten Predicanten/ namentlijk Saravia  
van Leyden ende Arnt Coenelisz. met Kerpier Dontelock van  
Delft gehoozt zijnde op gister den xxv. Octobris 1583. opte wijze  
van de handelinghe voorsz/daar inne bewillighde mettē selven Predicanten/  
dat sy de voorsz Proeve souden wederleggen/ende hy Vertoonder verant-  
woozden/oydentlijk vanden beginne ten eynde toe/ twelck alles ghetrou-  
welijck aangheteeckent soude worden/ midts dat de selve Coornhert Ver-  
toonder daar by versochte / dat die aanteeckeninghe soude gheschieden by  
twee schijvers in twee Protocollen/om na elcken handelinghe by den Ver-  
toonder ende Predicanten voornoemt/gebirguleert/ooch geonderteeckent/  
ende telcken by elck vande voornoemde partijen een vande selve geteecken-  
de Protocollen met genomen te wordene/ so tot ververschinge van elck me-  
mozie/ als tot versker theyt vande sake/ mits dat elck sijn Protocolle tel-  
ken bycomste weder soude inne brenghen / om daar in de volgende hande-  
linghe mede/ als vozen aangheteeckent/onderteeckent ende geleverd te wer-  
den als vozen ten eynde toe. Versocht mede de Suppliant / dat alle sulcx  
gheschieden soude ten aanhozen van alle eersame Luyden / die 'tselve sou-  
den begheeren / ende ooch dat eyndtlijk dese handel ghetrouwelijck in  
druck ghegheven soude worden. Maar wert sulck versoeck des Vertoon-  
ders afgheslaghen / ende gheseyt dat het alles aangheteeckent soude wo-  
zen by den Grefier/ die't den partijen telcken na de handelinghe vooz soude  
lesen. Maar mede de Vertoonder sich qualijck ghenoeghende vooz sloegh  
een ander wijze van handelinghe / te weten dat de voornoemde Predican-  
ten twee ofte drie artijckelen vande voorsz Proeve teffens by gheschijft be-  
antwoozden / of wederlegghen souden / 'tselve onderteeckenen ende in des  
Greffiers handen leveren / die sulcx soude behandighen den Vertoonder/  
om by den selven binnen een dagh daar na onder sijn hantteecken beant-  
woozt te wordene in des Greffiers handen/ om voozt te bestellen aanden  
Predicanten/ ende so voozts ten eynde toe. 'Twelck meest soude vozderen/  
in alder stilheyt moghen gheschieden/ende also ghestelt soude moghen wer-  
den rijpelijk/ ( dat in soo grootwichtighe sake immers wel soude behoo-  
ren / ) ooch soo cozt ende sonder Impertinentia / als elck soude meynen te  
verantwoozden. Mits welke wijze van handelinghe 't Landt vande groo-  
te costen verlicht/ ende de H.H. Commissarisen van dese moeyten (om elck  
inden sijnen te moghen vaceren tot heure E.E. ampteren ) ontlafst souden  
wesen: Maar is 'tselve al mede afgheslagen/ ende van nieuws den Vertoon-  
der ontsyft copie vande aanstaande handelinghe / ende hem alleenlijck aan-  
gheschieden Lecture van dien. Als nu de Vertoonder sich verclaarde daar  
inne beswaart te zijn/ versochte hy dat uwe E.E. ghelieven wilde/ daar af  
te schij-



te schryven om advijs van synder Excell. ende den H. H. Staten / maar wert sulcx mede afgheslagen / omme te vermijden die costen van't vertrecken der H. H. Ghecommitteerden / nyet jegenstaande nyet ghelet en schijnt gheweest te zijn / opte vermijdinge vande seer groote costen / die vallen soude by 'tlaatste voozgaande voozstel des Vertoonders / van also desen handel in alder stilheyt in afwesen van soo veel Commissarisen te volboeren. Daeromme nadien de Vertoonder nyet anders en can verstaan / dan dat sulck wepgheren van copie autentijc des voozghemelden handels / strecken soude / nyet minder tot verdacht heyt van datmen het licht mijdet van so hoogh wichtighen algemeenen sake / dan tot quaat nasegghen van sijne Vertoonders sake / die hy acht waarachtigh ende oprecht te zijn / ende derhalven gaerne mach lijden elck een condit ghemaackt te worden / tot eere Godes ende heyl der menschen. Ende ghelijck vermoeden is ghefallen in Duytschlandt teghen den Catholijcken / die tot Worms ( of Spiers ) nyet en wilden datmen de handelinghe ghemeen soude maken / ( twelck die Protestanten versochten ) maar wilden sulcx stellen aan't believen vanden Keyser / daar upt men verstant / so sy d'overhant behielden / datmen dan dzucken / maar anders / verdzucken soude / ende sulcx meer met macht ende autoriteyt / dan met reden schenen te willen handelen. Om welcke suspitie te vermijden die Coning van Brancrjcke / ( hoewel Catholijck ) inden Jare 1581. dede verclaren / dat sijn Majesteit den handel ( tusschen de Gereformeerden ende Catholijcken ) ghetrouwelijck wilde doen dzucken / om 'twelck te doen verstaan / dat men nyet met ghewelt noch met autoriteyt / maar met goede ende rechtvaerdighe redene hadde ghehandelt. Welche meeninghe oock opentlijck blijckt geweest te zijn in hooghloflijcker memorien die Heurvozt Daltgrave / int doen copie hebben vanden handel tot Franckendaal / beyden partijen. Soo ist dat de Vertoonder als noch van nieuws by desen ootmoedelijck versoeckt te moghen telcken hebben copie autentijck van desen handel gheschreven by twee Notarien aan weder zijden daar toe te verkiezen / wesende in dien ghevalle berepdt / oock op sijn selfs costen / sonder alle Defrop ( twelck nochtans hooghghedachte Heurvozt den Dooperen / hoewel van 'tgantsche Rijck vooz Ketters veroordeelt zijnde / ghegunt heeft ) metten aangeheven handel Chrijstelijck voozt te varen / Verclarende by wepgheringhe van dien / dat hy sich in sodanighen grootwichtighen handel om merckelijcke redenen nyet en can begheven / sonder copie autentijck vande handel te hebben. Ende daar by / dat hy Suppliant hoopt in allen gheboden of verboden / de Goddelijcke boven de mensche lijcke ( Godes teghen zijnde ) te prefereren / ende meer den quetse sijne conscientien / dan schade in lijf of goet te vermijden : twelck sijne Suppliant versoeck ende billicke presentatie / hy verhoopt by allen Godtvyctighen Lupden verstaan te sullen worden vooz Chrijstelijck ende behoortelijck.

D. V. Coornherts.

Inden



Inden Haghe den 26. October 1583.

**H**erts-liebe Spmons Dochter / hupden zijn my be-  
handet twee Brieven/ oock al dat ick nu van Boecken begeerde  
metten Coffer ende Sack. Die Brieven houden dat het een wey-  
nigh beter met u is / 'twelck my nyet weynigh en verblydt.  
Doch moeten wy bewillighen in des Heeren wille / willen wy ware ruste  
ghenieten/ 'twelck by my in u ghemerckt/ mijn hert boven al ruste gheeft.

Desen moezghen moeste ick vooz den H. H. Commissarisen antwoorde  
inne byenghen of ick inde Disputatie wilde treden / sonder copie autentijck  
van elcke handelinghe te hebben/ dan nyet. Ick seyde neen / ende datmen  
my sulcx niet gheen redene en mocht weygheren. Na veele woorden ver-  
trock ick / weder in gheroepen zijnde / werdt my gheseydt datmen twee  
Schijvers soude stellen / ende dat ick tot mijnen believen 'tghene ghehan-  
delt ware / soude moghen lesen / midts belovende gheen copie daar upt te  
schrijven. Dit ( seyde ick ) en mach my nyet vernoeghen / maar hielt aan  
om van als copie autentijck te hebben. Ick stondt weder upt / men be-  
riedt sich weder / ick werde ingheroepen / ende men seyde my / datmen het  
eene Protocol by my soude laten / midts dat ick soude beloven gheen copie  
daar upt te schrijven noch te doen schrijven / om int eynde inder Staten  
handen te leveren. Ick was daar mede nyet te vreden/ seyde mijne rede-  
nen ende oock (onder anderen) dat dese handel beroerde het licht der waar-  
heydt / datmen se oock openbaer int licht behoorde te handelen ende nyet  
int doncker te smozen / ende protesteerde dat ick sonder copie autentijck  
telcken te hebben / nyet en dacht inden handel te treden / als die nu al tot  
Leyden versocht hadde wat sulcx inne heeft. De Commissarisen sou-  
den sich weder beraden / ick ging weder upt / ende ingheroepen zijnde is-  
ten laetsten bewillight / dat soo wel ick als de Predicanten elck een Nota-  
rium soudent verkiezen / die eedt soude doen van ghetrouheydt / ende alles  
aanteckenen watter ghesproken sal worden / dan salmens collationeren/  
virguleren / teekenen / ende my een oock den Predicanten elck sulck Pro-  
tocol met geven/om telcken weder inden aanstaanden handel te byenghen/  
maar sal eyndtlijck elck sulck Protocol behouden / midts dat ick 'tselbe  
sonder believen van synder Excell. ende Staten nyet en sal dooz dyuck  
noch anders ghemeen maken / op peyne &c. ende is mede bewillight dat  
dese Disputatie sal gheschieden opentlijck vooz alle luyden van eeren die  
willen. Dit sal moezghen ( soo't schijnt ) beginnen de clocke acht. De  
Commissarisen sullen gheen Rechters zyn vande sake self / maar alleen  
van't beleedt vande Disputatie. Het quam te passe dat Arnoldus begeer-  
de dat hy soude telcken moghen lesen upt mijn Boeckken het artijckele  
datmen sal handelen / om Saravia ( de Leydtsche Predicant ) te verlich-  
ten/want die sal alleen teghen my spreken. Ick seyde ja wel/ ja oock waar  
te vreden dat sy alle drie disputeerden ende spraken teghen my alleen:  
maar dit sloeghen de Commissarisen af / wel merckende wat het in had-  
de. De Notaris over mijn zijde sal betaalt worden by den Staten/ maar  
van mijn costen sullen die Commissarisen den Staten spreken / want ick  
seydet onrecht te wesen datmen my inde costen soude condemnieren eer ick  
ghehoort ben &c. Tot hier toe zyn wy : of die Disputatie langhe sal duypen

B v

weet



weet de Heere/ ick niet. De liebe Godt behoede u allen. Groet mijn Vrouw  
Secretaris Jousfrou van Oosthooyn/ met danck van hare moepten. Laat  
desen briez lesen mijn genant/ om oock Heda te toonen/ die ick beyde groete  
vriendtlyck. D groeten u Hebe ende Nichten/ oock

u liebe Man ende beste vryndt

D. V. Coornherts.

Ende was het opschyft

Eerbare ende deughtsme Neeltgen  
Symons Dochter, Huyfrouwe  
van Dirck Volckerts Coornhert  
inde sant Ians strate tot Haarlem.

Haaghsche



# Haaghsche Disputatie.

**D**En xxvij<sup>m</sup> Octobris drie en tachtigh Compareren: de in de Raedtkamer vanden hooghe Raede voorsz. midsdagh / de Heeren vanden selven hooghen Raede / als Mr. Dirck vander Nijburch / Gerrit van Wijngaarden / Sebastiaan van Loosen / Ghijsbrecht van Hoozghendoorp / Jehan van Banchem / ende Panninck van Foreest: Ende upten Raede Provinciaal mijn Heere Mr. Joos de Menijn / Raadt ordinaris: Midts gaders van wegghen den Heeren Staten / Heere Otto van Egmont Ridder / Heere van Kienburch / uptē Edelen: Mr. Jacob Pauli Pensionaris der Stadt Doordrecht upten name vande selve Stede: Mr. Jan van Zuyzen upten name van die van Haarlem: Mr. Gerrit Biesen Pensionaris der Stede van Delft: Willem Jan Kiepersz. van Heemskercke / upten name van die van Leyden: Philips Coznelisz. upten naam van die van Amsterdam: Mr. Jan Adriaansz. voorsz. die van Alckmaar: ende Jacob Joostenz. voorsz. die van Enchuyzen: alle Ghedeputeerden ende Gecommitteerde van sijne Princelijcke Excell. ende den Heeren Staten s' Landts van Hollandt / op de tsamenprekinghe ende Disputatie die gheschieden sal tusschē Adrianus Saravia Minister des Godtlijcken woordts ter eenre / en Dirck Volckertsz. Coornhert ten andere zijden / Ende hebben de voorsz. Gecommitteerden geconcepieert sekeren eedt / die de voorsz. Colloquenten ende Notarissen naghenoeit respectivelijck gehouden

sullen werden te doen hier naer volghende.

Den Eedt vande Colloquenten  
ofte Disputanten.

**D**At sweeren wy / dat wy ons selven inden tegenwoordigē handel over al reberentelijck / eerlijck / Christelijck / ende zedigh dzagen sullen / abstinerende van alle Injurieuze ende vijffelijcke woorden. Dat wy de Protocolen / die ons ten wederzijden sullen over geleveret werden / secreet houden sullen / ende die niet divulgeren int gheheele nochte deele / deur ons nochte deur anderen / directelijck nochte indirectelijck: dat wy oock neerstelijck sullen toesiē / dat sulcx by conniventie ofte negligentie niet en geschiede: Maer sullen de selve Protocolen neerstelijck ende sozghvuldelijck onder ons bewaren ende behouden / ter tijdt ende wijlen toe anders dienthalven van wegen die hooghe Overigheyt sal wesen geordonneert. So waarlijck helpe ons Godt.

Welken eedt ten voorsz. daghe ghepresteert is by den voorsz. Colloquenten aan handen vanden voorsz. Gecommitteerden / midts dat si lupden 'tvoorsz. Protocol respectieve sullen ter noot ende omme raadtspelinghe moghen alleenlijck vertoogen / om gelesen te werden / twee ofte drie discrete personen.

Eedt vande Notarissen.

**D**At sweere wy / dat wy getrouwelijck by geschrifte stellen sullen 'tghene ons belast sal worden / dat wy 'tselbe by ons by gheschrifte ghestelt /



ghestelt / mettet ghene by den Gziffier vanden hooghe Rade ende den anderen Notaris gheschreven ende gheteykent sal zyn / naerstelijck sul-  
len collationeren / ende daar mede sul-  
len vergheleken dat wy 't selve ons gheschifte / soo langhe 't selve in onsen handen sal wesen / nyet en sul-  
len copieren ofte yemant mede dep-  
len / int gheheele noch in deele / deur ons selven nochte yemandt anders / directelijck nochte indirectelijck. Dat wy oock niet alder vlijt beletten ende verhinderen sul-  
len / dat sulcx nyet en geschiede 't zy by versupme-  
nisse ofte anders. Dat wy oock onse Protocollen sulcx bewaren sul-  
len / dat daar toe nyemant access hebben en sal / ofte dat oock de selve in nie-  
mandts anders handen comen sul-  
len dan alleenlijck in handen vande voorsz Gziffier / Minister des God-  
lijcke woortz Saravia / ofte Dirck Volckertsz Coornhert / ofte van an-  
deren daart ons van weghen die hooghe Overighepdt der Graaff-  
lijckhepdt van Hollandt belast ende bevolen sal werden ober te leveren /  
dat wy voortz generalijcken in al-  
les ons draghen ende quijten sul-  
len als goede ende getrouwe Notari-  
sen toestaat ende behooren te doen.  
Soo waarlijck helpe ons Godt.

Jan Wolff Notaris van wegen den voorsz Minister Saravia / op synen ouden eedt / als Notaris ghe-  
daan / belooft heeft 't selve ghetrou-  
welijck na te comen / Als oock ins-  
ghelijcks gedaen heeft gehad Go-  
bart van Rijswijck Notaris / van weghen den voorsz Coornhert.

**T**En selven dage voort de noene zyn de voorsz Ghecommitteer-  
den en Colloquenten vergadert inde audientie vande voorsz Hoogen Rade / openbaarlijck en ter presentie van diversche ommestanders ende  
1. toehoorders / 1. Saravia seyt by den

voornoemden Coornhert in syn Boeckken ghenaamt / die Proeve vande Nederlantischen Catechismo / gestelt te zyn dese navolgende Dra-  
ghe / Of de Gheloovighe menschen deur Godts ghenade in Christus het ghebodt Christi vande Liefde tot Gode ende synen Naasten hier con-  
nen volcomelijck onderhoude : Hier op doet de Catechismus antwoor-  
den / Neen ick / segghende voort re-  
denē / Ick ben van nature geneyghet Gode ende mijnē Naasten te haten / Dat hy dese Vrage in de Catechismo nyet en vindt, Versoekende aanden voorsz Coornhert dat hy hem too-  
nen wil waar dese Draghe staat.

Coornhert.

Ick hebbe de selve Draghe alsoo ghestelt gehad / verstaande alsulcx sommierlijck d'inhoudt vande selve Vrage te wesen / ende en meynt oock nyet dat V. L. tot de selve Draghe soude willen Ja segghen : Niet te min / daar na twee ofte drie vande selve Boeckkens gefonden hebben-  
de aan Nicolas Verlaan omme seker oorfake my daar toe porrende, hebbe bevonden dat sijn V. oock ghesepdt heeft sulcx inde voorsz Catechismo nyet gheschreven te zyn / daaronne ick / ten eynde alle Cavillationen ver-  
hoedt soudē worden / hebbe doen d'ucken de selve Draghe in sozme so die inde Catechismo staat begrepen / ende 't selve op elck van alle d'exem-  
plaren / by my wesende gheplacht / ende alsoo by my houden legghen / tot dat die int licht upt ghegheven zyn gheweest / so blijcken sal moghen by de exemplaren onder den volcke wesende / alsoo ick verstonde dat in mijnder macht was mijn eyghen werck te beteren / ende erghernissen ofte schandalen te verhoeden / luy-  
dende de selve Draghe inde Boeck-  
kens / by my uytghegheven / van woorde te woorde sulcx als hier na volghet. Vierde Vrage : Wat eycht  
de Wet



» de Wet Gods van ons/ Antwoort/  
 » Dat leert ons Christus in eender  
 » somma/ Matthei 22. Ghy sult lief  
 » hebben God uwen Heere van gant-  
 » scher herten/ van gantscher zielen/  
 » van gantschen ghemoede/ ende van  
 » alle crachten. Dit is het eerste ende  
 » het groot gebodt. Dat ander is de-  
 » sen ghelijck: Ghy sult uwen Na-  
 » sten lief hebben als u selven/aan dese  
 » twee gheboden hanget de gantsche  
 » Wet ende Propheten. Vijfde Vra-  
 » ghe/ Condt ghy dit al volcomelijck  
 » houden: Volghet nu voort int Boeck-  
 » ken. Hier op doet de Catechismus  
 » antwoorden Neen ick &c.

Saravia.

ij. Eerst dat hier upt u. L. behoort  
 een nadencken te hebben/ ende u sel-  
 ven suspect te houden int lesen van  
 Scribenten/ omme upt den selven  
 haar verstandt ende meeninghe wel  
 te verstaan/ eer ghy yet daar teghen  
 schrijft: want upt die Vraghe/ die in  
 den Catechismo staat/ en can dese  
 Vraghe nyet ghetrocken werden:  
 wat wy op dese Vrage souden ant-  
 woorde en hebbe ick nu nyet te seg-  
 gē/ dan allcenlijck dit/ dat dese Vra-  
 ghe verre een ander antwoort ver-  
 eyscht/ dan die inde Catechismo  
 staat/ namelijk dese/ Neen ick/ Ick  
 ben van nature ghenepght Gode  
 ende mijnen Naasten te haten. En-  
 de nyet jegenstaande u antwoorde/  
 doet ghy den Catechismo groot on-  
 gelijck/ want den gheheelen Boeck  
 is ghedicht ende ghemaackt op dese  
 uwe Vraghe ende antwoorde: want  
 deur dat de Vraghe verandert is ge-  
 weest/ en is den gheheelen Boeck  
 daar deur nyet ghebetert.

Coornhert.

ij. Hebbe ick daar gedooft/ ten ware  
 teerst van mijn leven nyet/ bidde  
 Godt dattet leste soude mogen blij-  
 ven/ Mijn selves verstant hebbe ick  
 suspect/ nyet alleen int lesen vande  
 Auctoren/ maar oock vande heplige

Schrijfture selve. Doch vande Vra-  
 ghe alsoo ghestelt te hebben is dit de  
 oorsake gheweest/ te weten vermij-  
 dinghe ofte verhoedinghe van qua-  
 lijck duypden/ als of ick hielt/ datmen  
 sulcx sonder Christo vermocht: naer  
 hoozende 'tselve anders ghenomen  
 te zijn/ hebbe ick verandert/ alsoo  
 voorszeydt is. Ende sal bevonden  
 worden int belept vander sake/ mij-  
 nen Boeck ghemaackt te zijn opte  
 Vraghe vande Catechismo selver/  
 daaromme ick den Catechismo geen  
 onghelijck en doe: Ende of dat noch  
 al eenighsins mochte zijn (als neen)  
 soo wert dit selve met dese openbare  
 handelinghe ghebetert/ sonderlinge  
 indien goet bevonden werdt desen  
 handel in druck uptgegeven te wor-  
 den. Ende achte daaromme dattet  
 u behoort te ghelieven opte Vraghe/  
 soo die in uwen Catechismo staat/  
 voort te varen ende te handelen.

Saravia.

Dat ghy bekennt hier inne gedooft  
 te hebben/ is ons hertelijck lief/ soo  
 het oock is dat ghy u verstant in het  
 lesen der Scribenten ende oock van  
 Godes woort/ suspect houdt/ bid-  
 dende Godt dat het so wesen mach.  
 Vangaande het gene u. L. segt sulcx  
 ghedaan te zijn/ omme de quade su-  
 spitie ende arghernisse te schouwen  
 ofte vermijden/ en is ons nyet leedt/  
 haddet geschiet geweest sonder onse  
 preiuditie ofte des Catechismi. Ende  
 nopende 'tandere datmen bebinden  
 sal in dese handelinghe/ dat onse mee-  
 ning sulcx is/ contrarie sal bevonden  
 worden/ ende van voort te gaan op-  
 te Vrage onses Catechismi zijn wy  
 bereet.

Coornhert.

Ick en hebbe daar nyet gheseydt  
 van uwe meyninghe aldus ofte also  
 te zijn/ maar wel dat het gantsche  
 beleedt mijns boeckkens streckt op  
 uwe Vraghe/ soo die in uwen Cate-  
 chismo staat/ verwacht daaromme  
 nu uwe

v.

vj.



in uwe wederleggen van mijn aan-  
vechtinghe in't eerste artijckele van  
t'selve mijn boeckken.

Saravia.

vij.

Dat het beleedt des boecx nyet en  
is op de vijfde Vraghe ende ant-  
woorde des Catechismi blyet claar-  
lyck hier upt / dat die vraghe ende  
antwoorde te verstaan is vanden  
onherbozen mensche / ende uwe re-  
dene ende argumenten spreken van  
den herbozen mensche: So en is dan  
het gantsche beleet van uwen boec-  
ke nyet op de vijfde vrage ende ant-  
woorde des Catechismi / maar veel  
meer op de vrage die u. L. haar eerst  
voor ghestelt hadde / d'welcke vra-  
ghe is vanden gheloobighen ende  
herbozen mensche.

Adrianus Saravia. D.V. Coorn-  
herts. A. Genieten. I. Wolff sub-  
signavit Notaris. G.I. Rijswijck  
Notaris subsignavit.

### Ten selven daghe na noene/ Presenten als boven.

Coornhert.

vij.

Ik hebbe desen moezghen aange-  
heven te segghen / dat by aldien in  
de Catechismo nyet ghemeynt en  
werdt met dese antwoorde Neen/  
in herbozen / maar alleenlyck in on-  
herbozen menschen / dat dies aan-  
gaande tusschen u. L. Saravia en-  
de my gheen gheschille altoos en sal  
wesen / alsoomen wel expresselyck  
mach sie int eerste artijckele ter stont  
nande Vraghe volghende in mijn  
boorz boeckken / want dan daer wyt  
sal nootelyck volgen dat die Neen/  
nyet ghesproken en werdt vande  
herbozen mensche / ende deselve her-  
bozen dan soude moghen volben-  
ghen volcomentlyck de Wet Gods

vande Liefde inde vrage boorz ge-  
stelt / omme dan te schuwen woort-  
twisten die tusschen ons nyet en be-  
hooren te wesen / is mijn begheerte  
dat ghy wilt verclaren / of ghy sulcx  
toesienit dan nyet.

Saravia.

Dat de vijfde vraghe ende ant-  
woorde des Catechismi nyet te ver-  
staan zy vanden herbozen mensche/  
wert claarlyck bewesen upt de acht-  
ste vraghe ende antwoorde des Ca-  
techismi / luydende aldus : Maar  
zyn wy also verdozbe dat wy gant-  
schelyck onbequaam zyn tot eeni-  
gen goede / ende gheneyght tot allen  
quade? Antwoorde / Ja wy / Ten zy  
dat wy deur den Gheest Gods we-  
derghebozen werden: waar upt ick  
besluyte dat de Catechismus hem  
selven ghenoeghsamelyck heeft ver-  
claart / ende dat hier op byeder ver-  
claringhe onnoodigh is.

Coornhert.

Hooghnoodigh is daar op byee-  
der verclaringhe / aanghemerckt de  
propositie / daar op de vrage gestelt  
is / inhoudt / de Wet Godts vande  
Liefde / ende by de vijfde vrage ghe-  
vraecht wort / nyet of wy geneyght  
zyn tot allen quaden / ende anders  
als begrepen is inde achtste vrage/  
maar sy streckende totte boorz ghe-  
bode vader Liefde / vraecht / Condt  
ghy dit al volcomentlyck houden?  
nadien ghy nu daar op neen seght/  
alleenlyck op den onherbozen men-  
sche / so schijnt te volgen / als gheseyt  
is / dat de herbozene alsulcx wel vol-  
comentlyck souden comen onder-  
houden: dit hebbe ick gevraecht oft  
u meyninge is / hier op en antwoort  
de achtste vrage nyet altoos: vrage  
daaromme anderwerf / of ghy sulcx  
vanden herboze mensche houdt dan  
nyet?

Saravia.

Als bozen seggen wy noch eens/  
dat

ix.

x.

xj.



dat den Catechismus ghenoeghsamenlijck hem verclaart ende bewijst/ dat de vijfde vraghe ende antwoorde, alleenlijck behoort verstaen te werden vanden onherborē mensche, ende dat den Catechismo onghelijck is ghedaan op dese plaatsen/ want neer de antwoorde verder soetselijck ghetrocken wert: Doch omme geen uytvluchten te soecken/ soo segghen wy dat het ghene hier uyt van u. A. besloten is/ dat de herbozen mensche wel machtigh zijn soude de Wet Godts volcomelijck te onderhouden/ nyet en volghet/ waar af bieder t'zynder tijt sal gesproken werden.

Coornhert.

rij.

Ick en doe den Catechismo in't minste gheen onghelijck noch soets/ ghemerckt de antwoorde. Een alleenlijck streckt op de voorsz vraghe vande onderhoudinge sulcker geboden/ so dat t'nabvolgende vande geneghentheyt &c. nyet dan een reden is vande voorsz. Hee/ en want sulcx twijfelyck mochte verstaen worden/ hebbe ick t'selve oock in't beginsel mijns boeckens twijfelyck ghestelt/ doch inghesien hebbende de gantsche meeninge vande Catechismo/ hebbe ick daar by ghesepdt/ als men siet/ Ja: in welck mijn segghen ick sal moghen ghedooft hebben/ ja sal oock gedooft hebben/ t'welck ick van herten gaern sage ende bekenen wille/ als ghy Domine Saravia u verclaringhe ront-uyt sult willen segghen/ u luyder gheboelen te zijn/ dat een herbozen mensche de voorsz geboden volcomentlijck magh onderhouden.

Saravia.

rij.

Lieve Coornhert, wat die meening des Catechismi in ander plaatsen is/ magh een peder weten/ die den Catechismus leest/ daar af en is nu gheen questie/ maar of de meeninge des Catechismi hier sulcx gherweest

is/ het welck blijkt neen/ eerst uyt de bedeeelinghe des gantschen Catechismi in drie deelen/ ende oock uyt de achtste voorsz gemelde vraghe ende antwoorde. Doch omme tot der saken te comen/ ende u nyet langer op te houden/ wy bekennen gaern/ gelyck wy oock leeren in desen Catechismo/ dat de gheloovige ende herboren menschen de geboden Godes connen onderhouden, al doch nyet volcomelijck in dit teghenwoordigh leven.

Coornhert.

rij.

Het blijkt daar ter plaatsen selve sulcx gemeynt te zijn als ick verstaen en dat claerlijck uyt redenen daar aan volgende/ Namentlijck dat wy van naturen ghenepghet zijn Godt ende onsen Naasten te haten: uyt crachte van welcke verdorven nature de seste vraghe inde corte ondersoeckinge op de thien gheboden wel uytduckelijck oock seyt/ datmen de selve gheboden in alle haar stucken nyet gantschelijck en magh volbrengen/ immers inde antwoort vande vijfde vraghe des Catechismi selver seyt hy voorsz redenen/ als vooren geseyt is vande nature/ genepghet omme Godt ende den Naasten te haten. Nu is my wel kennelijck dat ghylupden leert ofte gheboelt dat de aanghebozen quade nature in niemant/ hier op der Werden levende/ wert verniet oft uytgheropt/ ende midtsdien oock nyet inde gheloovinghen ofte herbozen: So volghet dan dat de aanghebozene quade nature henlupden belet de volcomen onderhoudinge vande voorsz geboden vande Liefde/ derhalven ick verstaen aldaar den Catechismus nyet t'onrecht berispt te hebben. Doch na dien wy nu comen tot de sake selve/ daar ghy belijdt dat de herbozene in desen leven de voorsz geboden nyet volcomentlijck en comen onderhouden/ ende ick daar teghens

ghe



ghevoele dattet magh zijn/soo is al-  
hier status questionis, Of eenigh  
mensch, herboren of onherboren, in  
desen leven de voorſz geboden van  
der Liefden volcomelijck magh hou-  
den ofte nyet, daar toe mijn eerste  
argument Ja ſepdt en bewijst/ende  
willen u. L. nu wel voeghen tſelbe  
te wederlegghen.

Saravia.

rv.

Tottet eerste deel van dese uwer  
antwoorde/ waar mede ghy bewij-  
ſen wilt/ dat ghy nyet t'onrecht den  
Catechiſmum en hebbet berispt/  
ſegghen wy dat al t'geen daar ghe-  
allegeert is/ gantsch inpertinent is/  
ons beroepende tot de clare bedee-  
linghe des Catechiſmi ende tot de  
achtſte vraghe ende antwoorde. Het  
ghene dat u. L. beſluyt upt de vyf-  
de antwoorde des Catechiſmi/ende  
ſeſte vraghe des coxten onderſoer/  
op de thien gheboden / als oock upt  
onſe ghemeene Leer ende geboelen/  
en dient geensins onme te bewijſen  
dat u. L. den Catechiſmo gheen on-  
ghelijck en hebt ghedaan / ſtellende  
de ſake in't oordeel van alle onpar-  
tijdighe Leſers. Tottet tweede deel  
vande antwoorde / ſprekende de  
ſtatu questionis, ſegghen wy dattet  
een gheheele ander ſtatus is/ghelijck  
het bewezen can werden upt de di-  
ſtinctie / die u. L. ſelver van de mee-  
ninghe des Catechiſmi heeft ghe-  
maacht/aldus luydende: Iſt dat de  
Catechiſmus daar by verſtaat een  
onherbozen menſche / ick en meyne  
nyet dat yemant / verſtandigh zyn-  
de / den Catechiſmum daar inne ſal  
berispen/maar veel eer toeſtemmen/  
ghemerckt ſoodanighe luyden / (ſoo  
langhe ſp ſodanigh blijven) de vooz-  
ſepde liefde geensins en mogen heb-  
ben : waar upt ghenoeghſamelijck  
blijckt dat in ſtatu hujus questionis,  
de onherbozen nyet begrepen en  
ſtaat / daar nochtans u. L. nu den  
onherbozen metten herbozen geſtelt

heeft / want het is een verre ander  
vraghe of de herbozen menſchen  
machtigh zijn de Wet Godes vol-  
comelijck te onderhouden/ende tſel-  
ve te vraghen vanden onherbozen/  
ofte vanden herbozen ende onherbo-  
zen t'samen/ſo dat ick nyet en weet/  
wat u. L. met deſe veranderinghe  
meent / ten ware dat u. L. haar  
breeder hier op verclaarde / te we-  
ten/ of ghy't oock ſoo meynt/dat die  
vraghe van beyden herbozen ende  
onherbozen moet verſtaan werden/  
ende hier op geantwoort hebbende/  
ſo ſullen wy voozt gaan.

Coornhert.

Domine Saravia, ick houde ſulcke rbj.  
mijn berispen pertinent ende recht/  
oock dat ick den Catechiſmum nyet  
en hebbe veronghelijckt : maar om-  
me deſen dieren tijdt met de verant-  
woordinghe nyet te ſtelen/ende van  
dat incident te comen totten pñci-  
pale/ ſo laet ick daar by blijven/ende  
ſegge dattet geen ander Status que-  
ſtionis en is/ dan ick daar hebbe ge-  
ſtelt/ſo u. L. licht ſoude hebben ghe-  
merckt indien de ſelve maar voozt  
gheleſen hadde upt mijn boeckeren  
t'gunt daar ſtaat/als ick vande on-  
herbozene ſchepde/ luydende aldus:  
Maar meynt de Catechiſmus daar  
mede oock alle herbozen menſchen/  
niemanden uptgheſondert / alſinen  
ſiet Ja &c. daar t'samen vermengt  
zijn herbozen ende onherbozen/ ſoot  
oock upt de ſake ſelve nootelijcken  
volght. Want nadien op de vraghe  
van't volcomelijck onderhouden ge-  
antwoort wort/ Een/alleen vande  
onherbozen ſoo ghy dat ſegt/en ghy  
mede rondelijck bekent dat oock de  
herbozen de geboden nyet en mogen  
volcomentlijck houden / wat magh  
men hier doch anders upt ſluyten/  
dan dat ſoo wel herbozene als on-  
herbozene de geboden Godes vande  
Liefde voozſz nyet en moghen vol-  
comentlijck onderhouden. Dit is nu



u. **L.** segghen openbaarlijck / daar tegen segge ick dat sulcx magh gheschieden. Is dat van nyet de rechte status questionis?

D.V. Coornherts. Adrianus Saravia. A. Geniets. I. Wolff subsignavit Notaris. G.I. Rijswijck Notaris subsignavit.

**Den xxviii. Octobris 1583.**  
**voorz middagh / Presenten**  
**als voornoemt.**

Saravia.

xxv.

**A**lsoo ick sie dat u. **L.** daar op noch blijft staande / dat u berispen vande vijfde vraghe pertinent is / nyet jegenstaande ick contrarie bewesen hebbe / so heeft my noodigh ghedocht / het bewijs van 't selve wat breedder / doch niet weynigher woorden voort te stellen. 'Tblijckt uyt de tweede vraghe des Catechismi / dat de selve Catechismus bedeeft wort in drie deelen / het eerste is van des menschen ellendicheit: het tweede van sijn verlossinghe: het derde vande danckbaarheid die de mensche Gode schuldigh is. Nu is dese vijfde vraghe ende antwoorde in het eerste deel begrepen / so dat de mensche aldaar wort aangesien in sijn verdoorben nature blytten Christus / want van Christus ende sijne ghenade eerst in het tweede deel ghehandelt wort: Soo blijckt dan hier uyt dat in dese vijfde vraghe alleen vanden onherboren mensche ghesproken wort, tot ontdeckinghe van sijne ellendicheit. Daarna blijckt het selve oock uyt de achtste vraghe des Catechismi voorgehemeldt / daar gheantwoordt wort / Ja wy: Ten zy dat wy deuren Gheest Gods weder ghebozen worden: opentlijck te kennen ghewende dat in dit eerste deel des Ca-

techismi de wedergeboorte uytghesloten wort / ende beslupte daaromme voort het laatste / dat ghy den Catechismo onrecht doet, wanneer ghy onder dese vijfde vraghe oock alle herboren menschen seght begrepen te worden, **Ten meer / dewijle ghy in uwe boeckken self hebt twijfelachtigh daar van gheschreven.** Ghy segt dat ghy inghesien hebt de gantsche meeninge des Catechismi / ende wat wy daar van leeren / maar de questie en is hier nyet wat de Catechismus elders meent / of wat wy daar van leeren / maar wat sy hier ter plaatse wilt seggen. Wy bekenen wel dat inde hondert veertiende vraghe oock **Deen gheantwoort** is / op de questie of de ghene die tot God bekeert zijn, connen dese geboden volcomentlijck houden, **waar op gheantwoordt wort / Deense.** Daar haddet u. **L.** 't selve behooren te berispen / ende nyet in dese vraghe / daar het nyet en behoort. Aangaande nu den standt vande questie / aanghesien ghy ons toestaat / dat de onherbozen mensche de Wet Godts nyet volcomentlijck can onderhouden / so blijft alleen de vraghe ende controversie vanden herbozen / of hy volcomentlijck dat gebodt der Liefde can volbzengē ofte nyet: **Ende hier uyt rijst de rechte status questionis,** want wy hebben daar op gheantwoordt / dat de herboren menschen de geboden Godts connen onderhouden, doch nyet volcomentlijck, ende ghy segt dat sy 't immers volcomentlijck connē onderhouden. **Soo staetet dan hier op / welck van beyden waarachtigh zy.** Wy verwonderen ons waaromme ghy den staat aldus stelt / of eenigh mensch herbozen of onherbozen in desen leven de voorsz geboden vande Liefde volcomentlijck magh onderhouden ofte nyet. Daar toe ghy seght **Ja.** 'Twelck wy nyet wel en ver-



staen: Nochtans indien ghy't soo hebben wilt/ ende inde questie alsoo beyde verbaten herbozen ende onherbozen/ ende bewijzen datse beyde de gheboden der Liefde volcomentlijck comen onderhouden / wy willen hier inne u. L. wel gelieven / ende soo voort gaan.

Coornhert.

xvij.

Domine Saravia/so ons geschille ware / wie van ons beyden pertinentelijck ende dialectelijck sal conuenen stellen syn meeninghe / ick als onghelerde ende onconstigh zijnde / soude u den plaats wijcken / ghemerckt ghy gheleerde Luyden zijt / des nyet te min en can ick noch nyet verstaen / dat ghy sulck u segghen hebt betwefen. En of schoon by my hier nyet op't pertinentelijck ghesproken en ware / om welck geschille ick hier den tijt nyet en wil rooben / so achte ick hier nochtans ghesproken te hebben op't alder waarachtigste / Ghemerckt het opentlijck blijktt upt de voorgaande handelinge u luyden verstant te wesen / oock in desen Catechismo / dat noch herbozen noch onherbozen mensche (daar inne al 'menschelijck gheslacht is begrepen) de gheboden Godts nyet volcomentlijck en mogen onderhouden / Ick segghe oock nergens dat onder de vijfde vraghe sulcx werdt begrepen, maar wel inde gheheel beledinghe vande Catechismo : Dus en segt ghy daar nyet soo alst inder waarheydt is. Nyet te min / omme hier nyet te schijnen twistigh te zyn / omme de eere van dit incident / soo wil ick u. L. die gaern gheben / volghens mijn toefeggen van gisteren / ofte eer gisteren gheschiedt / te weten / so ghy my maar condit in eenige saken twijfelijck maken / datmen my berepdt sal vinden meer u verstant / dan 'mijn toe te stemmen / als die het mijne verdacht hebbe : wilde daaromme wel ghebeden hebben /

dat u. L. hier mede ghenoeghende / nopende dit voorsz gheschille / te weten of ick dit op een eygentijcke ofte oneygentijcke plaatse hebbe gestelt / voort willen varen tot de principale sake / omme waar toe oock te eerder te moghen comen / ick mede gheen voerder questie en beghere te maken vande statu questionis by my nyet sonder reden alsoo ghestelt / ende ben daaromme te vreden / soo't u belieft / alst wel scheen gisteren dat de selve status gestelt zy aldus / Of eē herbozen mensche, de geboden Godes van der Liefden in desen leven volcomentlijck magh onderhouden, dan nyet, vsmidlijck begheerende dat u. L. omme quistinghe vanden tijdt te vermijden / daar op willen voort varen ende handelen.

Saravia.

Dan alle de beleefde woorden de welke u. L. hier heeft ghebruyckt / dancken wy u / maar wy en hebben ons anders nyet comen laten duncken / so wel upten voorgaande handel / als upt u gheschreven boecken / dan dat u meeninghe ende verstant geweest is vande vijfde vraghe / dat die alsoo wel begriypt de herbozen als de onherbozen / want dese woorden schijnen desen sin mede te brengen : Maar meent de Catechismus daar mede oock alle herbozen menschen niemant uptgefondert / als men siet Ja / Ec ? Maar wy willen't gaern daar by laten / ende totte questie comen / die u. L. voorgehestelt heeft / waar mede wy te vreden zijn, te weten of den herbozen mensche de geboden Godes vande Liefde in dit leven volcomentlijck can houden dan nyet, waar op u. L. seyd Ja / ende wy Preen : ende u Ja soecht u. L. te bewijzen met dese volgende bedeelelinge ende bewijs-redene / gheeteert / Een / daar is onderscheydt tusschen wercken die onmoghelijck / die swaar / ende die licht vallen / omme te

xix.



me te doen: dat onmogelijck is gheschiedt nemmermeer/maer de twee laatste geschieden wel/ te weten/ die swaarlyck / maer dese lichtelijck. Nu is Christi gebodt Christi last &c. Daar op antwoorden wy/ soo veel als dese distinctie aangaat vā werken/ die onmogelijck/ swaar/ ende licht vallen omme te doen. En dat onmogelijck is en gheschiedt nemmermeer/ laten wy gelden/voor desen tijt so vele alst geiden magh / ende comen tot de plaetse Johannis sijns eersten Sendtbriefs vijfde Capittel/ derde vers/daer hy seyt/ dat de gheboden Christi nyet swaar en zijn/ende segghen dat Johannes daar spreekt vanden wedergebooren mensche,den welcken wy bekenen dat de gheboden Godes nyet swaar en zijn, na de ghenade die hy van Godt ontfanghen heeft: Maar daar upt en cammen nyet beslupten tghene dat dese beslupt-redene bewysen wilt/ namentlijck dat de Catechismus hier teghen seyt sulcx onmogelijck te zijn/&c.ende daaromme sullen wy op de deelen vanden argumente antwoorden:Ende eerst tot die major ofte teerste deel van de bewijs-redene/al wat inder waarheyt nyet swaar,maer licht is omme te volbrengen, dat magh wel,ja oock lichtelijck gheschieden, ontkennen wy soo absolutelijck ghestelt waerachtigh te zijn,ende soude u.L. toestaan sulcx te bewysen.

Coornhert.

xx. Lieve Sarabia/ich wilde dat wy de tijt wat beter besteden/ dan malcanderen met onnoodige bewijsinge te beswaren ende 'tpapier te verghhefs te vullen: 'tschijnt dat u.L. hier bewijs begheert vande principijs. Wie en verstaat nyet dat alle swaar ofte licht sulcx genoemd wert hy vergelijckinge van tghene daar het teghen werdt ghehouden/ alsoo sal't swaar zijn voor een kindt van

dzic of vier jaren/dat een knechtgen van xij. ofte xij. jaren licht is: welcx last wederomme swaar sal gheacht worden/nyet tegenstaande de selve een man van veertich jaren licht is: den welcken wederomme swaar sal gerekent worden die last/ die voor een Paart ofte Olpphant licht is/ende so voort aan:sulcx dat men eygentlijck magh segghen/ dat nyet swaar te zijn voor een persoon in de welke meer crachts is dan swaarepdt in sijn lasten:alsoo dat men voor een man die hondert pont gewichts cracht heeft nyet en magh segghen swaar te zijn een ghewicht van twintigh pondt. Nadien nu Sanct Johan Apostel hier spreekt vande herbozen kinderen Godts/ en daar hy wel uytduckelijck seydte dese woorden / te weten in't naaste verset voort gheallegeerde: Daar aan hemmen wy dat wy de kinderen Godts beminnen/als wy Godt beminnen en sijn geboden doen. Seyt voort in't volgende verset: Want dit is de Liefde Godes/ dat wy sijn gheboden onderhouden. Ende wilende sulcx noch meer bevestighen/ seyt daar op voor redene die woorden upt hem hy wy ingeboert/ ende sijn gheboden en zijn nyet swaar, als of hy wilde segghen/ sijn wy kinderen Godts so is Godt met ons: Is dan oock Godt met ons wie sal tegen ons zijn/ gemerckt hy Allmachtigh is/diens wille niemāt en magh wederstaan: dus en ist gheen swaarepdt inde cracht van sulcken Allmogenden God ende Vader/ te onderhouden sijn Soons geboden/ die nyet swaar en zijn. Verhope hier mede u Domine Sarabia de major ofte teerste deel mijns bewijs-redens genoeghsaam bewesen te hebben / immers meer dan te veel/ als wesende een notoire saecke / die gheen bewijsinghe altoos en behoeft.



Saravia.

xxj.

De verclaringe van u. L. van het eerste deel van uwer bewijsredene doet my genoech: Daar u. L. seght dat sy licht ende swaar nyet absoluytelijck en neemt / maar ten aansien van de cracht der ghener den welken het licht ofte swaar valt. De geallegeerde plaatsen, uyt Godes woort, ga ick nu voor by / niet te getuene dat u. L. schijnt daar uyt te wille besluypen / ende come tot die Minoz ofte het tweede deel uwer bewijsredene / te weten dese / De gheboden Christi (daar onder het voornemste is dit ghebodt vandeliefde tot Godt / ende den Naasten) zijn nyet swaar, maar licht omme te volbrengen, bekennen wy waarachtigh te zijn / als oock die Conclusie / welke dese is: soo blyckt mi dat dit ghebodt vande Liefde nyet alleen nyet onmogelijck, oock nyet swaar, maar licht is, omme te volbrengen: waar teghen de Catechismus nyet en leert / verstaan zijnde vanden herboze mensche. Het soude u. L. toestaan te bewijzen / hoe dit tegen den Catechismus strijdt.

Coornhert.

xxij.

Dat is rondelijck ghesandelt / vyzndelijcke Saravia / ende verhope oock my tegen u. L. in alles van gelijcken te draghen. D. L. bekent hier mijn Majoz / mijn Minoz / ende mijn Conclusie / dat is / mijn gantsche bewijsredene goet te zijn / sulcx dat den herbozen de Wet Godts licht valt omme te doen / maar versoeckt daar beneven bewijs uyt my, waar dat sulcx strijdt teghens uwen Catechismus, dat sal ick doen / midts alleen hier eerst stellende 'tgunt uyt sulcke mijn bewijsredene nootlijck volghet: Al wat den kinderen Gods licht valt omme te doen / dat mogen kinderen Godts doen: de gheboden Christi vallen den kinderen Gods licht omme te doen: soo volghet dat kinderen

Godts de gheboden Christi mogen doen. Hier teghens strijdt opentlijck de antwoorde op de Triij. Draghe vande Catechismo / hier vozen vermetelt artic. xvij. Ende nadien onse status questionis dese sake selve is / te weten / of de herbozenen ofte kinderen Gods de gheboden Gods in desen leven volcomentlijck moghen onderhouden / daar toe ghy Neen seght ende ick Ja / So blyckt midts desen u Neen segghen inde hoofquestie nyet recht te wesen / en mijn segghen van Ja wel gheseyt te zijn.

Saravia.

xxij.

D. L. bedrieght haar grootelijck in dese bewijsinge / alwaer ghy valt van het doen der geboden Gods tot het volcomen onderhouden der gheboden Godts, het welcke verre een ander sake is dan het simpel doender gheboden. Ghelijckerwijs het nyet volgen en soude van eenen persoon / wien't licht is te schijven ofte het werck van eenighe andere const te doen: het en is desen persoon nyet swaer / maer licht te schijven ofte eenigh ander werck te doen / waar inne hy ervaren is / ergo hy cannet volcomentlijck doen datter nyet aan en ghebreect: Alsoo segghen wy / dat dit nyet en sluyt / de kinderen Godts connen dat ghebodt der Liefden licht doen, ergo sy connen volcomentlijck doen: hier op sal u. L. belieben te antwoorden.

Coornhert.

xxij.

Het sluyt / Saravia vyzint in mijn oogen noch al wonder wel / als wy malcanderen maar verstaan / daar inne / wat volcomentlijck een dinck te doen is / dat houde ick sulcx te wesen, daar nyet aan en gebreekt, waar toe 'tselve geschiet, het schijven gheschiet tot gheen ander eynde (omme by u. L. ghelykenisse te blijven) dan omme anderen / ofte oock hem selfs namaals te doen verstaen / 'tgunt men schijft. Neemt dat



nu dat pemandt nyet de grootste Meester van constelijck schryven weseude / maar soo veel nochtans can schryven / dat hy perfectelijck syn meeninghe ende sinne op het papier can stellen / omme by anderen / ofte oock namaals by hem selven te rechte verstaan te wordē / ende sulcx doet / men sal sulcx schrybē nyet t'onrecht noemen een volcomen schryben: Also mede hier in dese sake / die lichtelijck de gheboden des Heeren comen doen / nyet een / ofte twee / ofte eenighe stucken / maar in genere de geboden Chzisti: wie mach ontkenne dat de selve nyet volcomentelijck de gheboden Chzisti soude connen onderhouden? Of is den Heere Chzisto meer aan't eene dan aan't ander ghebodt gheleghen / sulcx dat hy wel in't eē / maar in't ander nyet gehooftsaamt soude willen zijn? Dat en betuyght de Apostel Jacobus cap. 2. vers. 10. nyet met sijne woorden / luydende: Soo wie de gheheele Wet onderhoudt ende overtreedt ofte sondicht in een / die is schuldigh aan allen.

Adrianus Saravia. D. V. Coornherts. A. Geniets. I. Wolff  
subsignavit Notaris. G. I. Rijf-  
wijck Notaris subsignavit.

### Ten selven daghe naar den middach / Presenten als boven.

Saravia.

xxv.

**I**ck bekenne lieve Coornhert / dat dit grootelijck dienen sal tot verclaringhe / nyet alleenlijck van dit teghenwoordigh argument / maar oock van veel meer anderen die hier na sullen volghen / indien wy recht comen verstaan wat dit woordt / volmaackt ofte yet volcomentelijck doen / beteeckent. Maar soudē wy

hier inne accorderen / ende ober-een comen / u. L. soude moeten de ware significatie van dese woorden / volcomentelijck doen / naarder comen / want dese difinitie die ghy stelt, te weten dese, volcomelijck een dinck te doen / houde ick sulcx te wesen / daar nyet aan en ghebrecht / waar toe het selve gheschiedt / is imperfect. Want de volcomentheyt vandē wercke, twelck tot eē seker eynde streckt, en dependeert nyet vanden eynde, waar toe het werck werdt ghedaan: Als vooz exempel / de volmaacktheit van't schryven en dependeert geensins vandē eynde waar toe mē schryft. Daar is eenen Schryver / hy schryft omme een seker sake te kennen te gheben / dat gheschryft / tzy inde letters ofte inde compositie / mach seer wel Imperfect ende onvolcomentelijck gedaan zijn / ende nochtans dies nyet jeghenstaande het eynde vercrighen / waar toe hy dat ghedaan ofte gheschreven heeft. So en accorderen wy dan hier inne nyet / dat quaat geschryft ende quade compositie hoe wel dat sy het eynde sal vercreghen hebben waar toe het gheschreven ofte gedaan was / volcomen gheschryft can ghesepdt worden. Woerder het gene dat u. L. meer ghesepdt heeft van allen de gheboden Godts te onderhouden / achtervolghende het gheallegeerde upt het thiende vers. des tweeden Cap. Jacobi / laten wy nu onbeantwoordt voorby gaan, als een ander questie weseude, nochtans aen dese hangende: Maar wy en comen alle dese questien seffens niet handelen / daar omme laat ons nu eerst ober-een comen van dit woordken / Volmaackt ofte Volcomen, ende daar inne vooz baren / ghelijck het volghende argument dat vereycht / al waar u. L. haar bieder verclaart / en hier namaals tot sijnder plaatse so sullen wy van dat ander spreken.

¶ iii

Coorn-



Coornhert.

xxvj.

Dyndtliche Saravia / dat een herbozen mensche de gheboden Godes vander Liefden / soo die inden Catechismo verclaart staan onder de vierde Vraghe, nyet alleen mach doen / maar oock lichtelijck, is hier bekent by u. L. maar voeght daar by daar uyt nyet te volgen, dat hyle volcomentlijck mach onderhouden. Hier toe segghe ick Ja/en zijn daar omme nu op dit geschille / u. L. gheleijckenisse van quaat gheschzift en is gheen goet gheschzift: goet gheschzift is 'twelck volcomt 'tghene daar toe het werdt gheschreven: van quadt werck oft quadt gheschzift en handelen wy nu nyet / maar van goet / dus willen wy die gelijckenissen lasten baren / omme te comen tot vorder verclaringhe van 'tghene volcomentlijck ghedaan mach heeten / ende dat bewysen uyt dese sake self in questie. Soo versta ick noch datmen een werck recht mach heeten volcomentlijck ghedaan te zijn, alst ghedaan is soo't behoort ghedaan te werden. Dit werck daar hier af gesproken wert is God lief te hebben / als onder de vierde Vraghe / uyt gantscher herten / uyt gantscher zielen &c. Sal dat werck gedaen worden ofte gheschieden / so moetet nyet gheschieden ten halven ofte vooz een deel / ghemerckt dan dat werck nyet en soude gheschieden: Maar het moet gheschieden gheheel / so alst behoort te geschieden. Nu bekent ghy Domine Saravia dat dit voorsz werck van de Liefde Godts ende des Naasten mach geschieden / ende dat noch lichtelijck inden herbozen: Soo volghet dat sulck werck inden herbozen volcomentlijck magh gheschieden: dit weder spreeket u. L. alhier / ende blijkt mitsdien dat u. L. spreeket pugnacia ofte strijdige sakeu.

Saravia.

xxvj.

Ick en wil Liebe Coornhert / om

me den tijdt te winnen / nyet veel woordē maken / omme dat dese u. L. antwoorde op mijne voorgaande Redenen nyet en dient / daarom lastende 'tghene dat ick impertinent achte / so wil ick comen tot de difinitie van pet volcomentlijck te doen / de welke is dese: Datine een werck recht magh heeten volcomentlijck ghedaan te zijn / alst ghedaan is soo't behoort ghedaan te werden. Indien u. L. verstaat by dese woorden / soo't behoort ghedaan te werden, alle constantie ofte ommestandigheden / soo wel vande qualiteyten als vande grootte vande wercken, wy en hebben daar teghen nyet, maar houden dese difinitie voor goet en oprecht. Maar soo vele alst aangaat / dat u. L. daar uyt inferereet dat niemāt het bevolen werck en soude connen doen sonder alle die behoortlijckheden van qualiteyten ende grootte te hebben / ontkennen wy, ende is oock strijdende met uwe voorgaande difinitie vooz de noene van u gegeven artic. xxiij. alwaar u. L. nyet en heeft ghesien op de volmaackthejdt ofte onvolmaackthejdt vande wercke / maar alleenlijck op het eynde / bekennende dat werck vooz volmaact / waar deur het eynde / waar toe het streckt / can vercreghen werden. Niettemin omme daar uyt gheen groot voozdeel te nemen / soo segghen wy dat die volcomenthejdt in tweederley manieren aanghesien wordet. Erst in het wesen vande sake selve / de welke bestaat van alle heure leden. Ten tweeden in den wasdom ende grootte / waar toe de sake comen can ofte comen magh: so segghen wy dat de Liefde Godes ende des Naasten volmaact is, wanneer sy haar substantiele deelē heeft, dat is wanneer sy louter ende ongeveynst is, de welke Johannes noemt een waarachtighe Liefde / nyet bestaande in woorden / maar inder



inder daadt ende waarhepdt. Hoe wel dat dese Liefde inden beginne cleyn wesen sal / sy magh nochtans dagelijcx wassen en toenemen: Ten welcken aansiene sy onvolmaackt is gheseyt (als sy oock is/ totter tijt toe dat sy totten oppersten graat der volmaacktheydt, die ons inder Wet Godts voorgheestelt is, sal ghecomen wesen. Ende dit is in't cozte onse meeninge ende verstant vande volmaacktheyt ende onvolmaacktheyt der Liefde / de welke Liefde wy ghesepdt hebben inden herbozen bevonden te zijne / hoe wel nochtans onvolmaackt als wy gesept hebben / namelijk soo vele die grootte der Liefde inden oppersten graat / die ons van Godt bevolen is / belangt. Ende dese dingen en zijn gheen pugnantia noch strijden d'een teghen d'ander.

Coornhert.

**xxvij.** Wyndtliche Saravia / Ick hebbe daar veel dingen upt u. L. gehoozt / ende weynigh / ja nyet altoos vernomen / dat in't minste magh dienen / tot wederlegge van 'tghene by my hier naast vooz is gesept / soude wel willen dat u. L. yet daar upt inferereiden ende een slot daar upt maachten / omme sulcx te bewijfen.

Arien de Saravia. D. V. Coornherts. A. Geniets. I. Wolff subsignavit Notaris. G. I. Rijswijck Notaris subsignavit.

**Den xxix<sup>en</sup> Octobris / vooz middage / Presenten als boven.**

Saravia.

**xxix.** Ersame Coornhert / omme dat ick bekent hebbe dat een herbozen mensche de gheboden der Liefden / inde vierde vrage des Catechismi verhaalt / lichtelijck can onderhouden / soo beslupt u. L. daar

upt / dat de selve herbozen mensche de vooz gheboden volcomentlijck can onderhouden / overmidts inden Catechismo staat: Ghy sult den Heere uwen Godt lief hebben van gantscher herten &c. Ten tweeden soo wilt ghy dat bewijfen niet uwe verbeterde definitie van yet volcomentlijck te doen / seggende datmen een werck recht magh heeten volcomentlijck ghedaan te zijn / als het ghedaan wozt / so het behoort / waar upt u. L. beslupt: als het werck nyet ghedaan is gelijck het behoort / dattet maar ten deele of ten halven ghedaan is / ende over sulcx nyet en is ghedaan. Op dese twee Redenen hebbe ick geantwozt / achterlatende 'tghene ick gheacht hebbe nyet te dienen tot onsen propooste / dat onvolcomenthepdt ofte onvolmaacktheyt vanden wercke nyet infereren en can dat het werck nyet en soude gedaan zijn: Gelijck oock u. L. met exempelen / achtervolgende uwe eerste definitie van yet volcomentlijck te doen / hebt in gheschzifte gheantwozdt ende oock met monde / dat hoewel een gheschzifte nyet volcomentlijck geschzebe zijnde / en nochtans sijn eynde vercrijght / waar toe het ghedaan is / volmaackt gherekent wozt. Op het tweede hebbe ick mondelijck gheantwozdt / dat inwendighe wercken des menschen onbedeelt zijn, want men nyet een halve Liefde hebben en can, ghelijckmen een halve tafel ofte banck can maken. Omme dat te bewijfen hebbe ick de distinctie gemaackt / die in't Protocol staat van wesentlijck volcomenthepdt in hare leden / ende volcomenthepdt in wasdom en grootte / Om te bewijfen dat de Liefde in haar wesen volmaackt zijn can in den herbozen menschen / daarse nochtans / soo vele de grootte aangaat / onvolcomen is / alsoo sy tot den oppersten graat der volmaacktheydt /

Or. iiii die



die de Wet eyscht / nyet en is ghecomen. Ghelijck nu een kint van twee jaren nyet een half mensche / maar een gheheel ende volcomen mensche is / hoe wel het noch nyet en is tot die volcomen grootte ghecomen / daar toe een Man van veertigh jaren gheraacht is / ende in dien aansiene onvolcomen ende onbolwassen geseyt wort : also is oock de Liefde inden herbozen begonnen een ware ende gheheele Liefde, (dwelck de Latijnen daaronne Integrum noemen) hoe wel datse noch onbolwassen ende onvolcomen is soo veel de groothedde aangaat die inde Wet vereyscht wort. Ende so ontkennen wy dese twee dinghen wederstrijdigh te zijne / wanneer wy segghen dat de herbozen menschen de Wet Godts vande Liefde wel comen houden / hoe wel nochtang dat sulcx onvolcomentlijck gheschiet.

Coornhert.

xxx. Sarabia Dunt dat wy nu op dat stuck zijn / of het gene lichtelijck gedaen magh worden / te weten / nopenende dit stuck vande gheboden Christ in questie / sulcx magh gheschieden sonder volcomentlijck te gheschieden / wil ick terstont breeker af handelen / na dat ick een weynigh ghesepdt sal hebben van mijn inghevoerde exempel van't schyft by u. I. nu wederomme voortgehaalt / doch nyet soo alst by my is ghesepdt gheveest / ghemerckt men daar nyet en sal vinden dese ofte deser ghelijcke woordē / dat hoe wel een schyft nyet volcomentlijck geschreven en zy / des nyettemin can uprechten het eynde daar toe het schryben gheschiedt : Maar segghe daar / oft nyet op't constelijckste gheschreven en zy / also nochtang geschreven is / dat het des schryvers meeninge perfectelijc can doen verstaen / datmen sulcx recht magh seggē volcomentlijck geschreven te zyn / als men oock magh doe van

een lesere / de letter en wel connende / oock het spellen ende het lesen volcomentlijck / te comen lesen / of hy schoon langsamer leeft dan een ander. Maar wantmen met geen gelijkenissen en magh bewijlen, dan alleenlijck sijn meeninghe daar by verklaren, so hebbe ick doe die ghelijckenissen laten varen / als ick nu mede doe / omme te comen aer't bewijs vander saken. In't laatste van't xxiij. artic. hadde ick / willende bewijsen datmen nyet en magh seggen dat pemaent doet 'tghene hem bevolen is / als hy dat nyet en doet so alst hem is bevolen / dat is / soot behoort ghedaen te zyn / daar toe inne ghevoert den spoeck Jacobi : Soo wie de gheheele Wet onderhoudt, ende sondicht in een, die is schuldigh aan allen, welcke spoeke u. I. onbeantwoort voortby laat gaan / seggende / maar nyet bewijssende / dat het een ander questie is / twelck u. I. oock wel merckende / belijde daar beneven datse hangende is aan dese questie : Omme waar af nu wat breeker te handelen / segge ick daar op also : Men neme of pemaent God mochte lief hebben van gantscher herten / van gantscher zielen / en van gantschen ghemoede / maar nyet van allen crachte : soude dese nyet sondigen in't nalaten van een deser gheboden stucken ? ick houde wel ja : soo soude hy oock aan allen schuldigh zyn / ende gheensins te recht gheseyt mogen worden / dat hy dit ghebod vander Liefde (soo de Heere dat ghebiedt) ghedaen heeft ofte onderhouden / want die sulck gebodt vander Liefde nyet en volbrengt ofte doet / en doet dat nyet al soot hem vanden Heer is gheboden. Laat ons oock nemen dat pemaent Godt wel bemint voort een deel sijns herten / voort een deel sijnder ziele / voort een deel van sijnen ghemoede / ende voort een deel sijnder crachte / maar nyet up't gheheele



gheheelder herten / zielen &c. magh dese oock te recht ghesepdt worden / dit gebodt Christi vander Liefden / alsoo hy dat heeft gheboden / onderhouden te hebben ? Neen / geensins / want hy nyet en doet dat de Heer hem gebiedt. Of soumen willen segghen / dat Godt die als een jalours liefhebber niemant in't hert der geloobigher neffens hem en wil lijden, vernoegē soude met een half of gedeelt herte? Wie soude tander deel des herten en der liefden hebben? de Dypvel of Baal? Vernoeght God met sulck hincken over bepden zijden / dat en ghetuyght de Prophet Elias nyet / noch oock gheensins Christus de Heer selve: Segghende Elias / hoe langhe suldy over bepden zijden hincken? is de Heer God / so volght hem / ist oock Baal volght die. Ende seggende onse Heere / Die maant en magh twee Heeren dienen / of hy moet den eenen lief hebben ende den anderen haten. Sanct Ians schryft alsoo: Maar die sijn woordt onderhoudt / in hem is waarlijck de Liefde volmaackt / daar aan weten wy / dat wy in hem sijn. Du behoort elck sekerlijck te weten / of hy in Christo is dan nyet / soo hy nyet (gelijck de Catholijckē leeren / maar nyet wel) al sijn leven deur in angstige onsekerheyt wil leven. De Apostel stelt hier in tot een merck-tepcken van dat wy in Christo sijn / de volmaackte Liefde in't onderhouden van Christi gheboden. So sepdt oock de Heere selve Ioannis 14. vers. 15. tot sijnen Jongeren: Heb dy my lief / so onderhoudt mijn gheboden: Ende daar na vers. 21. Die mijn geboden heeft ende die onderhoudt / die is die my lief heeft. Du soude ick gaern hoorē / wat hy u. l. de mate is / van dit merck-tepcken / daar by men weet datmen in Christo is ende hem lief heeft. Te weten dit onderhouden synder gheboden /

Ist ghenoech als men een vierendeel (omme soo te spreken) de helft ofte die vierendeel van die onderhoudt / of wil hy die sijn gheboden in't gheheel onderhouden hebben? Ick meynt aldus: Of u. l. houdt dat de mensch die Christi geboden nyet en onderhoudt / so hy die ghebedt / dat is / volcomentlijck of in't gheheel daar aan sondicht of nyet? Ick houde u. l. sal segghen / dat hy daar aan sondicht. Maar om hier af te schepden wil ick comen aan voorder bewijsinge: wie eenigh werck doet op een ander wyse dairt hem bevolen is te doene / die en doet nyet tgene hem te doen is bevolen: wie God lief heeft / maar nyet upt gantscher herten / gantscher zielen &c. soo dat van Christo is bevolen / die doet dat werck van liefhebben op een ander wyse dan't hem van Christo is bevolen: so en doet dan sulck een / die God nyet van gantscher herten &c. lief en heeft / als Christus dat beveelt / dat gebodt nyet vander Liefde dat hem is bevolen.

Saravia.

Liebe Coornhert / tgene dat ghy daar roert van het volcomentlijck schryven / segghende dat sulcx een woort inden Prothocol nyet bevonden sal worden / segghe daar op / dat in de ghemeyne sprake op het constighste te schryven / ende op't volmaackteste oft volcomentlijckste te schryven / al een dinck is / & contra, ghelijck wy hopen bewesen te hebben. Doyende tghene dat u. l. segt dat ick die plaatse Jacobi ben voorgegaan sonder die te beantwoorden / en is tot geenen anderen eynde gheschiet / dan om dat onmoghelijck was bepde die questien die voorgehanden waren t'samen te beantwoorde / latende die questie tot sijnen bequamen tijt. So vele dese teghenwoordighe questie aangaat / te weten / of dit teghen hem selven is stry-

xxxj.

C n dende /



dende / dat een herboren mensche wel de geboden Godts can houden, maar nochtans nyet volcomentlijk, antwoorde ick op uwe reden aldus/ Dat ick op u begheere dat ghy die major bewijsen sult / want het zyn verschepde dingen/ een werck doen/ ende dat wel te doen / ende soo't be- hoozt / in allen stucken ende deelen: So insgelijcx een bevel ofte ghebodt volbrzenghen/ ende dat volbrzenghen in alderley manieren gelijck het be- volen is: So dattet wel gheschieden mach/ dat pemandt een werck doen sal hem bevolen / maar nyet in allen dingen gelijck het hem bevolē was/ ende nochtans en sal nyet ghesepdt zyn/ dat werck nyet gedaan te heb- ben / maar wel nyet soo volcoment- lijk alst hem bevolen was.

Adrianus Saravia. D.V. Coorn- hert. A. Geniets. I. Wolff sub- signavit Notaris. G.I. Rijswijck Notaris subsignavit.

**Ten selven daghe naer mid-  
dage/ Presenten als boven.**

Saravia.

xxxij. **I**ck hebbe my vooz den noene by monde ghedoleert vande langhe redene die Coornhert alsdoen ge- bruyckte / begheerende van synder Liefde dat hy alle die langhe rede- nen achter laten soude ende comen tot mijn laatste besluyt-redene/ om- me die pertinentelijck met cozte woorzen te wederlegghen/ende upt dier oorzaken soo hebben wy onbe- antwoordt voozby laten gaan het gene datter staat tusschen het begin- sel van sijne redenen tot het eynde- lijk argument / alwaar hy bewijst dat de ghene die het gebodt Godts nyet en volcomt in allen stucken en- de deelen, gelijck het bevolen is, dat selve gheensins en doen. Dit hebbe

ick begheert hier aangheteckent te zijne tot een waarschouwinghe / op dat hem niemandt hier namaals en verwondere / waaromme dat wy so van het eerste op het laatste ghe- vallen zyn : sullen nyettemin hier na ter gelegender tijt en plaetse alle de ander redenen beantwoort worden.

Coornhert.

Liebe Saravia/uwe begeere van de langhe redene op te houden ende gevolgt/ also die oock buyten mijn voornemen langer dan ick meende/ aldaar geworden was/deur t'over- hoop stellen van verschepden argu- menten. Omme dan weder ter sake te comen/ sal't u ghelieven te vercla- ren / welck daar is de laatste sluyt- redene / die u. L. begheert verant- woorde te hebben.

Saravia.

Op die laatste sluyt-redene / de welke ick begheere beantwoort te hebben / dient het laatste argument vande langhe redene/vande welke ick gedoleert hebbe. Pu. xxx. so sal't dan u. L. believen / daar in voozt te varen / en de majorem te proberen.

Coornhert.

Gaerne Domine Saravia ende bewijse de majorem also : wat men- sche inde geboden Gods sulcx doet, dat hy aan allen de gheboden schul- digh werdt / die en doet nyet altoos 'tghene hem van God is gheboden: Alle mensche die schoon alle ghebo- den Godts onderhoudt / ende son- digh in een / die werdt aan allen de gebode schuldigh/ Jacobi 2. vers. 10. ende en doet daar mine nyet altoos/ van 'tghene hem van God is bevo- len/ so volghet dat alle mensche die in eene sondigh / nyet altoos en doet vā 'tgene hem van God is bevolen.

Saravia.

Daar u. L. seght wat mensche aan de gheboden Gods sulcx doet/ dat hy aan allen de gheboden schul- digh werdt/ die en doet nyet altoos



van dat hem van Godt geboden is/ dat ontkenne ick waarachtigh/ dat en seyd Jacobus nyet. Die minor zijn de woorden Jacobi/ die bekenne ick waarachtigh te zijn: Maar die major is het goetduncken van u. I. d'welcke ick ontkenne.

Coornhert.

xxxvij. Domine Saravia/ ick hadde wel ghewilt dattet u. I. belieft hadde/ die reden van sulcx u ontkennen eenighs voort te brengen/ en mijn segghen te wederleggen/ sonder my aldus te bemoepen met bewijs van saken/ die so klaar zijn in mijnen ooghen als den dagh. Ghelyck u. I. doock van die propositie heeft willen bewijs hebbe/ dat die eenigh werck doet op een ander wyse dan't hem is bevolen te doen/ nyet en doet 't geen hem te doen bevolē is: rechts oft so swaar omme te verstaen ware/ daar Christus seyt: So wie volstandigh blijft tot den eynde toe/ die sal saligh zijn/ dat die gene nyet volstandigh blijvende tot den eynde toe/ nyet saligh en sal werden/ als nyet ghedaan hebbende dat hem bevolen was te doen/ alsoo hebbe icks doock ghenicht licht verstaen te moghen werden/ dat de ghene/ die aan allen geboden schuldigh wert/ nyet altoos en doet van 't gene hem gheboden is/ ghemerckt aan allen gheboden schuldigh te werden noodtsakelijcken uptslyt alle werck dat te doen is gheboden/ verhope dat u. I. daar mede sal ghenoeghen.

Saravia.

xxxvij. Lieve Coornhert/ het ghene dat ick hier inne hebbe ghedaan/ en is nyet ghebeurt omme u te bemoepen met onnoodighe bewijsingen/ maar omme oydentlyck te procederen. Nu so ist so/ dat alle oorden van wel ghe-reghelde disputatien vereyscht/ dat den Disputeerder rekenschap geven sal van syne assertien/ want het gene dat den eenen klaar ende onghes-

twijfelt is/ is eenen ander seer duyster ende onseker. Doozts wanneer de Disputeerder dunckt/ datmen hem negeert pet dat bupten allen twijfel staat/ hy mach daar af rekenschap ende redenen eyschen van de respondent/ so en heeft u. I. geen oorsake haar te beclaghen in dese sake. Ick wil nu comen tot urwe redene. De swarighepdt van dit argument dependeert van het recht verstant ende uytlegginghe der plaatse Jacobi hier gheallegeert/ alwaar d'Apostel Jacobus heeft willen leeren/ dat wy ons nyet en moeten te vreden houden met die onderhoudinghe van een/ twee/ drie/ ofte vier vande gheboden Godts/ want soo wie hem besondicht aan een vande gheboden/ werdt ghestrafst als een overtreder des gantschen Wets/ de welke volmaakte gherechtigheyt vereyscht: maar wy en sien nyet hoe dat pement hier uyt beslypten can/ dat een gheloobigh ofte herbozen mensche die de macht heeft, omme in allen die gheboden Godts te wandelen, die gheboden Gods nyet soude houden omme dat hy schoon dese gheboden volcomentlycken nyet en onderhoudt. Men soude moeten bewysen eenen herbozen mensche/ levende in hoerertje/moozdadigheyt/ haet ende nijdts naastens/ ofte eenighe andere sonde tegen de Wet Gods/ vande welke Paulus seght/ dat die sulcx doen het Rijke Godts nyet besitten en sullen. Hier en wert sulcx nyet bewesen van eenighe herbozen mensche/ daarom achten wy dese plaatse Jacobi onbequaam/ omme te bewysen dat de herbozen menschen de Wet Godts nyet en houden om datse sulcx volcomentlyck nyet en doen.

D.V. Coornherts. Adrianus Saravia. A. Geniets. I. Wolff subsignavit Notaris. G.I. Rijswijck Notaris subsignavit.

Den



Den leſten Octobris / vooz  
ende na middage / Preſenten  
ut ſupra, præter Wyngaarden/  
Pozeſt ende Enchupſen / vooz  
den middaghe / ende Wyngaar-  
den ende Enchupſen na den mid-  
daghe.

Coornhert.

xxxix.

**N**adien Domine Saravia tot  
bercoztinge van deſen handel  
tuſſchen u. L. en nyet over-  
ſtaan van mijnen E. Eerſame Hee-  
ren Commiſſarifen hier tegenwooz-  
delijck beſwillight is / dat u. L. ſou-  
de voozt varen in't bewijs / dat de  
gheloovighe ofte herbozen de gebo-  
den Godts wel comen onderhou-  
den / hoewel nyet volcomentlijck / ſo  
berwachte ick nu van u. L. de ſelfde  
bewijſinghe.

Saravia.

xl.

Alder eerſt tot bewijſinghe dat al-  
le menſchen / onder de welcke de her-  
boren begrepē ſtaan, ſondaars zijn,  
bzenghe ick voozt deſe ſchriſte : Wie  
can ſegghen ick ben repn in mijnder  
herten ende louter van mijne ſon-  
den ? Wie wil eenen repn vinden /  
daar niemant repn en is ? Daar en  
is gheen menſch op Aerden die wat  
goets doet ende en ſondicht nyet : de  
welcke ſpreucke verhaalt is in het  
ghebedt Salomonis / Psalmo 19.  
verſ. 13. Wie can mercken hoe dick-  
wils hy ſeyt ? vergheeft ny die ver-  
bozen gebzeken. Ende inden Exlij.  
Pſalm / 2. verſ. En gaat nyet in't  
gherechte met uwen knechte / want  
vooz u en is geen lebendige menſche  
rechtvaerdigh. Ende Psalmo hou-  
dert dertigh / verſ. 3. Soo ghy wilt  
Heer de ſonden toe-rekenen / wie ſal  
beſtaan ? Maar hy u is verghevin-  
ginghe / op datmen u byeſe. By deſe  
ſpreucke wert bewezen / datter geen  
menſch en is ſonder ſonden. Nu ſoo  
veel de herboren ſpecialijck aangaat,  
dat die oock haar ſeylen hebben,

midtsdien datſe nyet volcomentlijck  
de Wet Godts en volbzenghen / be-  
wijſen deſe volghende ghetupgeniſ-  
ſen / Eerſt : Dat wy ſeggen dat wy  
gheen ſonden en hebben / ſoo bedzie-  
ghen wy ons ſelven ende de waar-  
heyt en is in ons nyet. In derwelcke  
ſpreucke Joannes / die herboze was /  
hem ſelven ende ander gheloovighe  
verſtaat als hy ſeyt / wie / &c. Het  
ghebedt onſes Heeren Jeſu Chriſti  
Matthei 6. verſ. 12. leert den her-  
bozen kinderen Godts / wanneer  
ſy haren Hemelſchen Vader aan-  
roepen / door den heplighen Gheest  
der aanneminghe tot kinderen / te  
ſeggen : Vergheeft ons onſe ſchulden /  
gelijck wy onſe ſchuldenaren verge-  
ven. Paulus tot de Galateren / 6.  
verſ. 1. ſprekende tot den gheloo-  
vighen ſeyt aldus : Alwaar oock een  
menſche in eenighe miſdaat gheval-  
len / onderwijſt hem / ghy die geeſte-  
lijck zyt / met den gheest der ſacht-  
moedigheyt / ſiende op u ſelven / op  
dat ghy oock nyet verſocht en wo-  
det. Jacobus 3. verſ. 2. Wy ſtrup-  
kelen al in vele / hem ſelven inden ge-  
ſtalle ſtellende met den anderen / die  
inden wegh ſtrupkelen. Johannes  
ſeyt / 1. Johannes 3. verſ. 9. Soo  
wie nyet God is gebozen / die en doet  
gheen ſonden : Derwelcke nochtans  
daar na ſeyt in het vijfde Capittel  
vanden ſelfden Brieſ / verſ. 16. Al  
dat yemant ſiet ſynen Broeder ſon-  
dighen een ſonde nyet totter doot /  
die ſal bidden / ende het leven ſal hem  
ghegeven werden / den ghenen ſegge  
ick die nyet en ſondicht totter doot.  
Deſe twee plaatſen bewijſen claar-  
lijck, hoe dat de herboren kinderen  
Godts, de gheboden wel onderhou-  
den, ende nochtans nyet volcoment-  
lijck, aangeſien dat ſy noch ſondigen,  
het leven vanden kinderen Gods, ſoo  
wel vanden nieuwen als vanden ou-  
den Testamente, beveſtigt deſe  
voorgaande Leere. Wanneer wy  
willen

j.  
Joberb.  
20. verſ. 9.

Job 14.  
verſ. 4.  
Eccleſiaſtes  
7. verſ. 21.

1. Regum 8.  
verſ. 46.



willen sien op de alder-heylighste  
 Naamen die ons voozghestelt zijn/  
 wy sullen bevinden/ dat nyet tegen-  
 staande haar vromicheyt in het ge-  
 ne datse na de Wet Godts hebben  
 ghedaan/ nochtans hebben gheson-  
 dight. Abraham die een Vader is  
 der geloovigen ende alder herbozen  
 kinderen Gods/ heeft (ghelyck wy  
 lesen in Genesi 12. ende 20.) syne  
 Hupsvrouw gheperluadeert te lie-  
 ghen, de selve stellende in perijckel  
 van onteert te wesen. Moyles (Nu-  
 meri 20.) heeft ghesondight aan't  
 twistwater / ghelyck het blyckt upt  
 het gene dat God tot hem en Aaron  
 sprack / (Te weten / daaromme dat  
 ghylupden aan my nyet gheloofte en  
 hebt dat ghy my heylighdet vooz de  
 kinderen Israels / en sult ghy dese  
 menichte nyet in't Lant brengen/  
 dat ick hen gheven sal. Het is ken-  
 nelijck hoe hooghlijck dat Iob ghe-  
 ptesen werdt in het eerste Capittel  
 sijns Boecx / (Te weten / dat hy was  
 slecht en recht / Godt bresende ende  
 vermijdennde het quadt : Hy heeft  
 hem selven nochtans misgrepen / en-  
 de derhalven syne sonden bekent in  
 diverse plaatsen / als in het seven-  
 de Capittel / vers. 17. alwaar hy  
 bidt omme verghevinghe van syne  
 sonden. Ende in het 39. Capittel/  
 vers. 37. alwaar hy oock / berispt  
 zijnde vanden Heere / sijn schult be-  
 kent met dese woorden: Siet ick ben  
 te lichtvaerdigh gheweest / wat sal  
 ick antwoorden / ick wil mijn hant  
 op mijnen mont legghen. Ende Ca-  
 pit. 42. vers. 3. Ick bekenne dat ick  
 onwyselijck hebbe ghesproken / dat  
 my te hooghe is / ende nyet en ver-  
 staec. Ende cozt daer na: Daarom-  
 me beschuldighe ick my / ende doe  
 boete in stof ende asche. David, een  
 Man na Godts herte / in vele van  
 syne Psalmen / ende namentlijck in  
 den Cix. verhaalt dickwils / dat hy  
 de gheboden Godts onderhouden

heeft / namentlijck vers. 20. Wendet  
 van my smaetheyt ende verachtin-  
 ghe / want ick houde uwe getuyge-  
 nissen / vers. 51. De stoute hebben  
 haren spot aan my / dan noch en  
 wijck ick nyet van uwe Wet / vers.  
 55. Heere ick ghedencke des nachts  
 aan uwen Name ende houde uwe  
 Wet / vers. 67. Eer ick verootmoe-  
 dight werde dwaalde ick, maar nu  
 houde ick u Woordt. Cij. Ick en  
 wijck nyet van uwen rechte / want  
 ghy leert my. Cx. De Godtloosen  
 leggen my stricken / ick dan noch en  
 dwale nyet van uwen bevelen / Ick  
 nepghe mijn herte te doen na uwen  
 rechte altoos ende eeuwelijck. Dit  
 spreekt David van hem selven on-  
 ghebeysdelijck met een goede con-  
 scientie / daar hy nochtans hem sel-  
 ven bekent heeft een sondaar / als  
 andere menschen / te wesen / deur  
 dien dat hy de Wet nyet volcomen-  
 lijck ende in alle hare deelen en heeft  
 volbracht. Hoe groutelijck dat hy  
 gesondight heeft inde sake Drie ende  
 Bersabee / en in het tellen des volcx /  
 is eenen peghelijck kennelijck. Hier  
 af is oock een klaar exempel in Esaia  
 38. alwaar Ezechias in deser ma-  
 nieren God is aansprekende : Ghe-  
 denckt toch Heere hoe ick vooz u  
 ghewandelt hebbe inder waarheyt  
 met volcomender herten / ende heb-  
 be ghedaan wat u wel behaaght  
 heeft. Dit nyet jeghenstaande soo  
 seght hy daar na in het 17. vers:  
 Siet / om troost was my seer ban-  
 ghe / doch ghy hebt u mijner zielen  
 hertelijck aangenomen / dat sy nyet  
 en verdozbe / want ghy werpet alle  
 mijne sonden achter u te rugge. In  
 Ezechiele in't 14. Capittel / in't 14.  
 vers / zijn Jopa / Daniel ende Jof  
 vermaart vooz de alderheylighste,  
 nochtans Daniel bekent sijn sonden/  
 Danielis Capit. 9. vers. 20. met de-  
 se woorden: Als ick soo sprack ende  
 badt / ende mijn ende mijns volcx

2. Sammelis  
 11. ende 24.

Israels



Luc. 1. vers.  
6.

Heb. 7.  
vers. 27.  
Heb. 16.  
vers. 29.

Joh. 17.  
vers. 6.

Israels sonden bekende/ &c. Item in het nieuwe Testament lesen wy in Luca van Zacharia en Elyzabeth, dat sy beyde waren rechtvaerdigh vooz Godt/wandelende in allen geboden ende rechtvaerdighmakinge des Heeren onstraffelijck/ alwaar nochtans gelesen wort/ dat Zacharias wort berispt ende gestraft van ongheloovigheyt. Ende al en waar dat nyet ghebeurt/ men soude nochtans moeten bekeimen upt syn Priesterschap/ dat hy een sondaar was/ die van wegen syns ampts alle daghen moeste offeren/ als oock andere Priesteren/ eerst vooz syn epghe sonden/ ende daar na vooz de sonden des Volcx. Voerder de Euangelische Historien gheben ghenoeghsamentlijck te kennen/ dat de Apostelen/ de welcke Dzienden Christi ende die Kinderen Gods hebben ge-weest/ de gheboden Christi ghehouden hebben/ gelijk onse Salighmaker selve getuyght met clare woorden/sprekende tot synen Hemelschen Vader: Ick hebbe uwen Naam geopenbaart den menschen die ghy my upt de Werelt ghegheben hebt/ Sy waren uwe / ende ghy hebtse my ghegeven en sy hebben u Woorde ghehouden. Nu hoe groot dat haar swachheyt is gheweest/ mach een yder sien in de Euangelische Historie/ende principelijcken vande vooz naamste: soo dat het nyet en behoef in't langhe hier verhaalt te zijn. Petrus hadde ontwijfelijcken synen Meester lief/ den welcken hy nochtans upt swachheyt gheloochent heeft. Ende hoewel dat sy daar na wonderlijcken zijn versterct ghe-weest deur den heyligen Gheest/ die sy opten Pinxterdagh ontfanghen hebben: sy en zijn nochtans nyet vry gheweest van alle menschelijcke gebreken: gelijk het blijkt in Petro/ vanden welcken Paulus schrijft tot den Galateren in't 2. Capittel ver-

set 11. dat hy hem tot Antiochien in alder teghenwoordigheyt berispt heeft/omme dat hy te beschuldighen was/ gevende deur syn veynsen den Heydenen argernissen. Ende so vele als den persoon Pauli aangaat/ ick late voozby gaan het ghene dat hy van hem selven schrijft/ in synen Sendtbrieef tot den Romeynen 7. vers. 25. ende 26. soo neme ick alleenlijck 'tgene geschreven staat tot den 2. Corinthen in den 12. Capittel/ vers. 7. Ende op dat ick deur de uptnemende openbaringhe my nyet en soude verheffen boven maten/ so is my ghegheben een prikkel in het vleesch/ de Engel Satan/ dat hy my met vuysten slaan soude/omme dat ick my nyet en soude hooger verheffen. Hieromme heb ick den Heere driemaal gebeden/ op dat hy soude van my wijcken/ &c. Ende tot de Philippensen in't derde Capittel/ vers. 12. van hem selven sprekende/ schrijft aldus: Nyet dat ick nu gecregen hebbe of nu volmaacht ben/maer ick jaghe daar na/ of ick't eenighsins grepe/ daar toe ick ghe-grepen ben van Christo Jesu/ &c. Inden eersten tot den Corinthen/ Capittel 9. vers. 27. Ick onderwozpe mijn lichaam ende maket dienstvaar/ op dat ick die den anderen predicke/ nyet eenighsins verwerpelijck en werde. Die twist geseen tusschen Paulum ende Barnabam/ ende die verbitterthepdt daar upt gesproten/ is kenbaar ghenoech upt de Handelinghe der Apostelen/ Capittel 15. vers. 39. Welck een gewis teecken is van menschelijcke gebrekelijckheyt onder hen. Wt alle dese Schriften denck ick genoeghsamentlijck bewesen te hebben, dat de herborene de gheboden Gods hebben volbracht, dat is te segghen (omme alle equivocatie ofte twijfelachtigheyt te vermijden) ghedaan, ende nochtans de selvige nyet volco-



mentlijck ghehouden, teghen u. **L.** assertie/ by de welcke ghy seght/ dat niemant de geboden Gods volbreng-ghen of houden can, ten zy dat hyse volcomentlijck houde. Daaromme sal u believen / uwe redenen ende Schyfturen voort te brengen / tot bewysinge van uwe meeninge/ ghe-lyck ick nu ghedaan hebbe vande mijne / ofte de waarheydt plaats te gheben.

Coornhert.

**xlj.** Domine Saravia/ dat u. **L.** hier seer langhe ende veel heeft ghespro-ken / oock groote menichte van tex-ten over hoop ghehaalt / het zy dan of sy ter saken dienen dan nyet / en behoeve ick nyet te segghen / maar twyfele of my toegelate soude wo-zen / elck van al die voort gehaalde sproken by ordyne te wederlegghen/ ghemerckt elcke spreucke meer dan thienmaal soo veel woorden behoe-ven sal in't wettelijck wederleggen van dien. Dat nu sulcx doende mijn antwoorde soo langhe soude vallen nootzakelijck/ dat u. **L.** mogelijck in drie ofte vier daghen nauwelijcx aen't spreken en soude comen / can licht by elck een ghemerckt worden. Tot vermydinge dan van alsulcken onozdentlijcken woort-strijdt/ by-sonder in desen Texten / gheen van allen dienende tottet gunt voornementlijck onse geschille is/ hebbe ick die voort dese reyse / also sy daar leg-ghen/ voort by laten gaan/ want ick de selve altemaal houde voort nyet ter sake dienende. De hooftsake onser questie is / Of yemant dit gebodt vander Liefden, onder de vierde vra-ge begrepen, volcomentlijck mach onderhouden: De Catechismus ant-woort Neen: Dese Neen staat u. **L.** hier toe te bewijzen: Hier toe voert ghy in/ dit voortstel/ van dat de ge-loobighe ofte herbozen mensche de geboden Gods wel can onderhou-den / hoe wel nyet volcomentlijck.

Dit sal ick terstondt met wepnigh woorden wederlegghen/ al hoe wel/ of ick sulcx schoon nyet en dede/ u. **L.** upt 'tgunt ghy gheseyt hebt nyet en soudt connen beslypten / dat nie-mandt dit ghebodt Chyristi vander Liefden / soo't leydt ende in questie staat / en magh volcomentlijck on-derhouden: want tusschen ons noch gheen questie en is/ Of daar yemant is ofte gheweest is/ die nyet en heeft ghesondicht/ ende noch al veel min/ Of yemant is of gheweest is / die al schoon gesondicht hebbende voorts af laat van meer te sondighen / soo Chyristus dat beval't Droungen/ Jo-hannis 8. vers. 11. Gaat ende son-dicht nyet meer. Doch eer ick aan mijn voorgenomen bewysinghe co-me / heb ick noodtlijck gheacht met verhaal alleenlijck vā een ofte twee/ by u. **L.** inghevoerde Texten ofte exempelen / dat het verde van daar is/ dat de selve eygentlijck ter saken dienende by u. **L.** inghevoert soudt zijn gheweest. Men weet wel dat Petrus d' Apostel in sijn swachheyt Chyristum verloochende / voort dat hy ontfangen hadde den Heylighen Gheest: maghmen daarom beslyp-ten dat de selve Apostel al sijn leven daghen deur so swach is gebleven/ dat en blyckt nyet in't begin van 'twerck der Apostelen/ daar hy hem verblijde omme den Naam Chyristi te lyden / ende nyet meer Chyristum en verfaachte/ maar ghetrootelijck wepgerde d' Overigheyt te ghooz-amen boven of tegen God/ ende dit met openbare periculen sijnes le-vens/ Sulcx dat te seggen / Petrus jonck zijnde of een kindcken in Chy-risto was swach en sondighde / daar upt volght dat hy nu een Man zijn-de/ ende/ so ick gheloof/ de volcomen ouderdom Chyristi bereyckt hebben-de/ mede swach was ende sondigh-de: welke manier van bewijs nie-mant verstandigh voort goet en can oordeel-

Actoz. 5.  
vers. 41.

Actoz. 5.  
vers. 29.



oordeelen. Tander exempel by u. I. gheallegeert (omme niet wepnigh upt velen te vernoegeen) is van Daniel / daar upt u. I. wilt bewijzen twee saken / als 'teene om dat hy sijn persoon onder al d'ander men- ghet / Daniel selver doen oock noch een sondaar was / Welck ick u. I. daar toe gecomen zijnde met waars- hepdt hope te weder spreken. D'an- der sake is op dat quaat fondament ghebouwen / lydende aldus : Da- niel was een sondaar / daar upt volghet dat Job en Hope oock son- daren waren. Welck besluyt van't sonderling op het algemeen ick niet gheene redenen en can toelaten. Dit nu alles latende varen ende comen- de tot mijn bewijs hier vozen ver- haalt / segghe ick alsoo : Niemandt magh/doende een sondelijck werck / daar in doen 'tgeen hem Godt heeft bevolen: Alle wie Godt niet halver ofte ghedeelder herten/zielen &c. en- de npet upt gantscher herten ende zielen &c. lief heeft / die doet in sulck gedeelt ofte half lief hebben een son- delijck werck teghen dit ghebodt Christi in questie : Soo en magh nu niemandt Godt niet halver ofte ghe- deelder herten/zielen &c. lief hebben- de/daar inne doen / 'tgene God hem heeft bevolen. Tot bewijs van mijn major segghe ick alsoo: Niemandt en magh doen 'tgene God hem beveelt in eenigh werck dat God hem npet en heeft bevolen : Godt en beveelt niemandt te doen eenigh sondelijck werck/maar ter contrariën te laten al dat quaad is ende sonde : soo en magh dan niemandt in een sondelijck werck doen 'tghene hem God heeft bevolen. 1. Petri / Capittel 4. vers. 1. ende 2. Esaias 1. vers. 16. &c. Ende Tit. 2. vers. 11. ende 12. Volghet nu mijn bewijs vande minor hier vooz ghestelt : Wie in't werck van't lief hebben Godes doet / npet na / maar tegen Godes gebodt ende behagen /

die doet in sulcx een sondelijck werck:

Alle die Godt maar lief heeft met halver ofte ghedeelder herten / zie- len &c. doet npet na / maar teghen Godes ghebodt ende behaghen : So doet dan al / die God maar lief heeft met halver of gedeelder herten / zie- len / &c. in sulcx sijn werck van half of gedeelt lief hebben / een sondelijck werck. Radien nu u. I. Domine Saravia pooghet te bewijzen / dat een herbozen mensche dit ghebodt vande Liefde soude comen volbzenghen / sonder 'tselve in't gheheel of volcomentlijck na de uptghebduckte woorzen Christi te volbzenghen / 'twelck npet upt gheheelder herten / zielen &c. en soude gheschieden / ende sulcx blijktt upt mijn vooz argu- ment een sondelijck werck te wesen. Soo besluyte ick mitdesen dat dit ghebodt Christi / npet onderhouden zijnde na sijnen bevelen / gheensins en magh gesept worden onderhou- den te wesen.

D.V. Coornherts. Adrianus Sara-  
via. A. Geniets. I. Wolff subfig-  
navit Notaris. G.I. Rijswijck No-  
taris subsignavit.

Den eerste Novembz is 1583.  
vooz den middagh / Presen-  
ten als boven / præter Menijn  
ende Enchupsen.

Saravia.

Lieve Coornhert / mijn Texten xlij.  
comen wel ten propooste/omme  
te bewijzen 'tgene ick vooz had-  
de ende grootelijck achtende ten prin-  
cipaalsten te dienen / te weten / de-  
wijle de heplighe Schrijfturpe ende  
exempelen der selver / by my voozt-  
ghebacht / leeren dat de herbozen  
Godes geboden gehouden hebben:  
Maar omme datse nochtans son-  
digh gheweest zijn / soo besluyte ick  
datse

3. sal. 36.  
vers. 27.  
Ephes. 4.  
vers. 22.



datse de Wet Gods nyet volcoment-  
 lijk en hebben voldaan : **Wt** dat  
**Petrus** in sijne swachheyt gevallen  
 is / hebbe ick nyet willen besluyten  
 dat hy daar inne gebleven zy / want  
 ick bekenne dat hy niet volder ende  
 meerder gaben des heyligen Ghee-  
 stes begaast zijnde / veel stercker ge-  
 worden is / dan hy te vozen was /  
 ghelijck ghy oock selfs seght / noch-  
 tans en heeft daaromme van men-  
 schelijke gebreken nyet bevyjdt ge-  
 weest / ghelijck ick upt den Sendt-  
 brief tot den Galaters Capittel 2.  
 vers. 11. bewesen hebbe. Soo veel  
**Daniel** aangaat / van hem staat  
 opentlijck gheschreven : Wanneer  
 ick mijne ende mijns Volcx Israels  
 sonden bekende. **Wozder** dat ick upt  
**Daniels** sonde soude besloten heb-  
 ben / dat **Noya** ende **Job** sondaars  
 waren / en salmen nyet bevinden /  
 maar hebbe die plaatse **Ezechiels**  
 aanghewesen alleenlijck tot bewijs  
 dat het vermaarde **Namen** waren  
 in Godtsalighepdt / omme die in  
 plaatse van **Daniel** te spreken ende  
 te bewijzen dat nyet jeghenstaande  
 hy Godtsaligh was / nochtans son-  
 digh is gheweest. Op uwen **Sillo-  
 gismum** antwoorde ick alsoo / wan-  
 neer u. **L.** dese twee woorden son-  
 delijck werck, nemen wilt voor een  
 werck dat eygentlijck quaat is / en-  
 de anders nyet dan sonde / als over-  
 spel / dootslaghe ende dierghelijcken /  
 so bekenne ick dat wie een sodanigh  
 werck doet / daar inne nyet en doet  
 tghene hem van Godt bevolen is :  
**Maar** soo u. **L.** met dese woorden /  
 sondelijck werck, verstaat ghelijck  
 het blijct **Ia** / een goet werck in  
 hem selven ende van God bevolen /  
 als het werck der Liefden / waar-  
 aan tot sijn volle perfectie ofte vol-  
 maacktheyt, noch yet ghebreect, so  
 ontkennen wy dat soo wie sulck een  
 sondelijck werck doet (dat is, omme  
 eygentlijck te spreken, gebreckelijck)

daar inne nyet en doet dat hem van  
 Godt bevolen is. **Wwe** minor ep-  
 schet verclaringhe vande woorden /  
 half ofte gedeelt herte / de welck ghy  
 stelt teghens tgantse ende gehele  
 herte : tgehele ende gantsche herte  
 wort altemets gestelt inde heylighe  
 Schriften teghens een dobbel ende  
 gheveynscht herte / soo dat Godt lief  
 hebben / Godt soecken van gantscher  
 herten, soo veel is als oprechtelijck  
 ende eenvoudelijck, also wordet ge-  
 brypcht van **David** als hy seght in  
 den **Cix. Psalm** vers. 10. **Ick** soec-  
 ke u van gantscher herten / laat my  
 nyet seple van uwe geboden. **Item**  
 van gheheelder herten ghelooven /  
**Actorum** 8. 37. alwaar **Philippus**  
 totten **Woozman** seght / geloof ghy  
 upt gheheelder herten / so moeght ghy  
 gedoopt werden. **Item** inden twee-  
 den Boeck **Paralipomenon** 15. 2.  
 van **Amasia** staat gheschreven / hy  
 dede dat den Heere wel beviel / maar  
 nyet van gantscher herten / dat is  
 nyet oprechtelijck ofte ongheveyns-  
 delijck / Ende in desen sin / so houden  
 wy de minorem waarachtigh, dat  
 namentlijck soodanighe beveynsde  
 Liefde eyghentlijck een sondelijck  
 werck / dat is geheel sonde genoemt  
 magh werden. **Maar** indien ghy  
 neemt / Godt lief hebben van gant-  
 scher ende gheheelder herte / voor een  
 volmaecht lief hebben / inden opper-  
 sten graedt der Liefde / ghelijck de  
 Wet vande mensche is vereynsche-  
 de / ende dese woorden / met halver  
 of gedeelder herte lief hebben, voor  
 onvolcomentlijck lief hebben / soo  
 ontkennen wy den minorem, indien  
 ghy een sondelijck werck (als vo-  
 ren gheseyt is) nyet voor een gebre-  
 kelijck / maar gheheel quaat werck  
 neemt. **Maar** so ghy t neemt alleen-  
 lijck voor ghebreckelijck / wy latent  
 toe / ende dan en besluyt u. **L.** nyet  
 altoos teghen ons. Die bewijsinghe  
 van u. **L.** major ende minor gaan



wp voozbp/ deur die dat sy hier nte-  
de genoeghsamelyck wederlept zyn.  
Ende souden wel begeeren / dat wp  
mochten voortgaan inde verhande-  
linghe uwer boec.

Coornhert.

Klij.

Gunstighe Saravia/ of die texten  
bp u. L. wel ten propoosten zyn ghe-  
allegeert/ salme mogen sien/ als wp  
sullen comen opte questie/ Of daar  
pemat geweest is/ die de Wet Gods  
vande Liefde volcomentelyck heeft  
connen onderhouden. Maar want  
wp nu daar nyet en zyn/ dan wel op  
die questie/ Of pemat hier in desen  
leven de gebode Christi vande Lief-  
de/ bp hem gebenedijdt daar uyt ge-  
spoke/ volcomentelyck magh onder-  
houden dan nyet: stelle daaromme  
de gheallegeerde texten/ vooz so veel  
die dan sullen vermogen/ alhier ter  
zijden/ uytgenomē een alleen omme  
cortheptds wille/ die ich hier uyt de  
selve wil stellen/ tot een cleyn mon-  
sterken vande wijse hoe de anderen  
bp u. L. gheallegeert mogen zyn/ te  
weten de spoke Johannis/ bp u. L.  
aldus gestelt na mynen besten ont-  
houden: Die uyt Godt geboren is en  
sondicht nyet, sonder daar bp te voe-  
gen het vervolg van die nochtans  
nyet seer lanck wesende en houden-  
de/ want syn zaadt blijft in hem, ende  
hy en magh nyet sondighen, want hy  
is uyt Godt geboren. Dat zyn nu de  
woorden van dat vers. Hier blijkt  
nu rplaat tegendeel van u. L. seggen  
uyt desen text bp u. L. selfs ghealle-  
geert/ wel uyt d'uchelyck seggende/  
ende hy en magh nyet sondighen, son-  
der dat ick can ghelooven dat u. L.  
uyt de gantsche Bybel een eenighe  
spoke sal connen voortzenghen/ so  
onbewimpelt en claarlyck uyt d'uc-  
kende dat de herbozen mensche in  
desen leven noch altyds moet sondi-  
ghen. Ick sie wel dat u. L. daar te-  
ghen in voert uyt het xvj. vers. van't  
vijfde Capittel des selfden Byefs:

Die daar weet syn broeder te sondi-  
gen &c. willende daar bp te kunnen  
gheben dat oock een herbozen men-  
sche magh sondighen/ welck in my-  
nen oogen geen ander bewijs en is/  
dan of u. L. seyde: Daar zyn herbo-  
zen kinderkenen aan't lichaam Christi  
/ daar uyt volght/ datter gheen  
Jongelinghen ofte Mannen aan't  
lichaam Christi en zyn. Dat sy hier  
maar ter loop aangerhoert tot een  
cleyn betoogh/ wat my vande heer  
verleent is/ omme te beantwoorden  
de ander geallegeerde text/ als wp  
daar toe gecomen sullen wesen. En-  
de comen nu op uwe texten hier in-  
ghevoert tot bewijs wat die wooz-  
den van gantscher herten &c. alhier  
in deser plaatse souden beteeckenē/  
te weten oprechtelyck ende eenvou-  
delijck, welcke manier van bewij-  
singhe ick mede nyet en can houden  
vooz oprecht/ ghemercht sy nyet an-  
ders en staat in haren grondt/ dan  
aldus: Alle het selve dat de woorden  
van gantscher herten op ander plaat-  
sen der heyliger Schrifturē beteecke-  
nen, dat beteyckenē de selve woor-  
den oock hier op dese plaatse: Bp  
David/ bp Amasiam/ ende erghens  
beteyckenē de woorden/ van gant-  
scher herten/ &c. oprechtelyck ende  
eenbuidelyck: daar uyt volght dat  
de selve oock sulcx alhier beteecke-  
nē. Sulck bewijs en magh niemant  
toelate/ die maar eens inden Bybel  
ghesien en heeft/ dat de name/ ziele  
(swyghe hondert andere) thien of  
t'wintich beteyckeninghen hebben.  
Nyettemin genomē noch oft schoon  
ooc sulcx alhier beteyckende (twelck  
ick houde vooz onbewijselyck) soo  
zynder herbozenen die sulcke Liefde  
tot God hebben/ of ten minsten mo-  
gen hebben/ of daar en zynder geen:  
Zynder alsulcke/ die selve volzen-  
gen of mogen volzengē dit gebodt  
Christi na synen wille en meeninge/  
en misdoen oock nyet ghebreckelyck  
maar



maar volcomentlijck. Zinder oock gheen/ soo en volbringt niemant dit gebodt Christi. En hier mede vooz-  
 bp gaande u. L. differentien vande volmaachte gebzeckelijche ofte son-  
 delijcke Liefde/ sie ick dat u. L. mijn bewijs-redene in't minste nyet en heeft aangevochtē/ veel min weder-  
 leyt / maar wel dat uyt u. L. eyghen woorzden bp my ontwijfelijk is be-  
 slotē/ datter zyn/ die dese Wet Chri-  
 sti vander Liefde volcomentlijck on-  
 derhoude ofte mogen onderhouden/  
 ende dat de ghene diese nyet volco-  
 mentlijck en onderhoude/ oock nyet  
 en onderhouden. Welck bp u. L.  
 bekend zijnde / soot wel behoort/ in-  
 dien de selve syn eygen woorzde nyet  
 en wil weder spreken/ ben wilvee-  
 digh omme voozt te vare totte ver-  
 handelinghe mijns boecx: maar soo  
 u. L. dat nyet en doet / en waart  
 gheen reden omme van onghedaan  
 werck te schepden/ gemerckt men so  
 doende in geenen stucken altoos een  
 volmaachte handelinghe en souden  
 hebben.

Saravia.

xlviij.

Liebe Coonhert / dat ghy vooz-  
 bp gaat de texten van my ghealle-  
 geert / omme op die te antwoorzen  
 ter bequamer tydt/ namentlijck als  
 wy sullen comen opte questie / Of  
 daar yemant geweest is die de Wet  
 Gods vande Liefde volcomentlijck  
 heeft connen onderhouden/ dunct  
 my inpertinentelijck gheantwoort/  
 aanghesien dat wy die mi jeghen-  
 woordelijck hier handelen: Ten 3<sup>en</sup>  
 dat u. L. een questie in meer questien  
 bedecien wilt. Wopende de spreucke  
 Johannis van my geallegeert/ ende  
 van u. L. alhier vooztghebracht tot  
 een cleyn monsterken als ghy seght/  
 omme te bewijfen hoe onepghent-  
 lijck dat ick die Schyfturen hebbe  
 geallegeert / soo antwoorde ick al-  
 dus: Eerst dat ick alle die achter-  
 volghende woorzden hebbe achter-

ghelaten / en hebbe ick nyet gedaant  
 als daar uyt soeckende eenigh vooz-  
 deel / als of die woorzden myne mee-  
 ninghe teghen waren / maar heb-  
 bet alleenlijck soo ghestelt/ om te be-  
 wijfen dat Johannes vande kin-  
 deren Gods sprekende seght/ dat sy  
 nyet en sondighen / ende nochtans  
 daar na bekent / dat sy sondighen.  
 Nu dat u. L. vzeemt luydt / als of  
 ick hier geen onderschept en maack-  
 te/ tusschen jonge kinderen in Chri-  
 sto / ende Jonghelinghen/ ofte oude  
 Mannen / ende aldus soude willen  
 beslupten: Daar zyn jonghe kin-  
 deren in Christo / ergo daar en zyn  
 gheen oude Mannen. Mine woor-  
 den en gheben sulx nyet te kennen/  
 maar alleenlijck dat de kinderen  
 Gods / weder sy jonck ofte oudt  
 zyn / dese eyghenschap hebben moe-  
 ten dat sy nyet en sondighen, want  
 Johannes nyet en spreect in de ee-  
 ne plaatse vande oude Mannen in  
 Christo / ende in d'ander vande jon-  
 ghe kinderen / maar seght sinpe-  
 lijck: Soo wie uyt Godt ghebozen  
 is / die en doet gheen sonde. Nu zyn  
 de jonghe ende teere kinderen in  
 Christo soo wel uyt Godt ghebozen  
 als de oude Mannen / daaromme  
 soo segghe ick dat dese spreucke Jo-  
 hannis seer wel dient tot bewijfen  
 ghe van mine propheeten datter  
 kinderen Godes zyn / die geen son-  
 den en doen / ende nochtans van al-  
 len sonden nyet vry en zyn, hoewel  
 nochtans sy nyet en sondighen totter  
 doot. Nu so vele onse wederlegging-  
 ghe aangaat/ my dunct dat u. L.  
 onse woorzden nyet wel en heeft ver-  
 staan / want wy en segghen nyet  
 dat dese woorzden gheheel ende  
 gantsch, ghenomen zyn bp Mat-  
 theum/ gelijkse genomen zyn inder  
 Crix. Psalm/ ende in ander plaatsen  
 der Schyfturen meer: Maar tot  
 verclaringhe vande dupsterheyt die  
 wy bonden in uwe major en minor.



omme te bewijfen dat in sekere ver-  
stande de herbozen kinderen Gods  
Godt lief hebben uyt geheelder her-  
ten / ende in eenen ander verstande  
niet / ghelijck het blijkt uyt den Pro-  
thocol. Ende hier op en antwoordt  
u. L. niet altoos. Soo vele als aan-  
gaat den sin vanden gheboden Go-  
des vander Liefde, uyt gantscher her-  
ten, uyt gantscher zielen, ende uyt  
alle onse crachten, wy segghen dat  
daar de Wet den menschen voorstelt  
de Liefde, die sy Godt schuldigh zijn  
in haren oppersten graadt, sonder  
aansien ofte onderscheyt van eenige  
personen, op dat de menschen heb-  
bende een volmaect exemplaar al-  
ler gherechticheyt, hem selven daar  
inne moghen oeffenen, siende altyt  
niet op dat achter is / maar op het  
voor ghesteken merck / bekennende  
dat sy noch verre zijn vande vol-  
maecticheyt, tot de welcke sy trach-  
ten moeten. Of ick nu pertinent-  
lijck hebbe geantwoort tot uwe be-  
wijfrenede/gebe ick een pder te ooz-  
deelen. En en begheere anders niet  
dan dat wy moghen in u boeckken  
voortvaren, alwaar wy oorfake ghe-  
noeg hebben sullen omme te ant-  
woorden en u contentement te ghe-  
ven van 'tghene u. L. nu begheert.

D. V. Coornherts. Adrianus Sara-  
via. A. Geniers. I. Wolff sub-  
navit Notaris. G. I. Rijswijck No-  
tarij subnavit.

Ten selven daghe na den  
middagh / Presenten als vo-  
den præter Egmont.

Coornhert.

11v. **B**y u. L. gunstige Saravia zijn  
in 't laatste spreken eenighe din-  
gen gesept / die (so ickse met stille  
swijghen niet en wil schijnen toe te  
stemmen) by my nootwendelijck be-  
antwoordt sullen werden / doch op't

coortste my moghelijck sal zijn. Eerst  
daar u. L. septe by my impertinent-  
lijck beantwoordt te zijn / dat ick die  
texten onbeantwoordt late tot synder  
tijdt als wy op die questie sullen co-  
men / hebbe ick op gheantwoordt als  
ick noch doe / dat ick onder alle de  
spreucken ofte texten / by u. L. ghe-  
allegeert / niet een en hebbe connen  
bemercken / dienstelijck zijnde tot de  
questie daar wy nu inne zijn / niet  
wesende of daer eenige zijn geweest /  
maar of daar pemaent magh wesen  
die de geboden vander Liefde (daar  
af wy nu handelen) volcomentlijck  
magh volbringen / daar by voegen-  
de / dat als wy op die ander questie  
comen / daar af sullē handelen. W. L.  
vermaan van dat ick een questie  
soude willen deelen in meer questien /  
en sal sich alsoo in't Prothocol niet  
bebindē / maar wel dat ick vernijdt  
hebbe / als ick noch doe / questien  
verscheyden van aardt zijnde onder  
een te verwerren. Doozt dat u. L.  
vande spoecke Johannis / d'eerste  
Brief / in. Capit. ix. vers / is uytleg-  
ghende dat jonck ofte oudt vande  
kinderen Godts dese eyghenschap  
hebben moeten / dat sy niet en sondi-  
gen / en magh gheen sins hier uyt be-  
sloten werden / ghemerckt dese selve  
Apostel in't naast voorgaande Cap.  
des selfden Briefs tot tweemalen  
toe wel perfectelijck onderscheydt  
maakt tusschen den kinderen Gods /  
daar hy stelt / kinderen die noch  
schijnen te mogen sondigen / Jonge-  
lingen die sterck zijnde den quaden  
verwonnen hebben / en Vadersen ofte  
Ouderen die hem bekent hebben / die  
vanden beginne is / sulcx datmen de-  
sen onderscheydt / by den Apostel  
self ghestelt / niet en magh wech ne-  
men / sonder den Apostel teghen  
hem selven strijdighe te maken. Soo  
leest men mede tot den Galateren  
5. 24. dat die Christo toe behooren  
heuren vleesche niet synen sonden  
ende



ende begheerlijckheden hebben ghe-  
crupst. En so leestmen by Marcum  
9.23. Dat den gheloovighen alle  
duelck mogelijk zyn. So nu yemant  
daar upt wilde inboeren / dat nie-  
mandt Christo toebehoort / dan die  
nu sijn vleesch niet sijn sonden ende  
begheerlijckheden al gecrupst heeft/  
ende dat niemant gheloovigh en  
is / dan die't alles vermaght / soude  
wel een vertwijfelde meeninge inne  
voere / den swacken Ledekens Chri-  
sti / Christo nochtans toebehooren-  
de / ende den swacken in't gheloove/  
nochtans een waar achtigh gheloof  
hebbende / dootlijck ende verdoeme-  
lijck wesende. En achte daaromme  
alsulcke spzoecke ende diergelycken  
meer verstaen te moeten worde van  
volwassen Mannen in Christo / die  
nu haar vleesch niet syne sonden en-  
de begheerlijckheden gecrupst heb-  
ben / ende vande stercken in't geloo-  
ve. Dat u. L. sept / dat in mijn major  
ende minor dyssterhept is / sept u. L.  
maar en bewijst dat nyet. Ick hou-  
de in elck te wesen clare vastighept/  
so elck sal mogen verstaen / die daar  
maar na speurt die aanghewesen  
plaatsen / daar nyet ghestelt in't lan-  
ghe / omme lanckhept te vernijden.  
So ick mede hier voozby gae ter sel-  
ver oorsake / het wederlegghen van  
u gheallegeerde spzoken upt den  
Psalm / &c. mettet gene by u. L. daar  
by is gestelt. Aangaande tsegghen  
vander Liefde inden oppersten gra-  
de / is by my hier vozen artic. xx. af  
ghehandelt. Alwaer u. L. mijn on-  
derschept van tghene licht is / tegen  
elck vermogen gehouden zijnde / in't  
xxj. artic. vooz goetd aan nam ende  
daar niet veruoeghde. Daar u. L.  
nu verhaalt sodanige woorden van  
de Wet Godts / dat sy een schijne  
niet byenghen / als of sy ghegheven  
ware alleen omme onse ghebreken  
te doen kennen / ende nyet voozne-  
melijcken omme die alsoo te doen /

en can ick nyet gelooven / dat sulcke  
spzoke ofte meeninghe inde Schrif-  
tuyt wert bevonden / maar lese veel  
spzoken plat het contrarie houden-  
de / namentlijck dat sy ons zyn gege-  
ven / op dat wy die sonden doen. En  
blijvende by mijn besluyt hier vooz  
artic. xliij. gedaen / te weten dat upt  
u. L. epgen woorden blijkt / datter  
zyn die dese Wet Christi in questie  
volcomentlijck onderhouden / ofte  
moghen onderhouden / ende dat de  
ghene / diese nyet volcomentlijck en  
onderhouden / nyet en onderhouden.  
Midts twelck ick voozby gaande  
meer andere saken / hier wel dienste-  
lijck zijnde / omme tijt winninge / ick  
nu van u. L. verwachtte of de selve  
ghelieft dat ick nu aande hooftsake  
comende een / twee / ofte meer bez-  
wijs-redene stelle tot bevestinghe  
van't eerste articule van mijn boeck-  
ken daar inne wy nu zyn.

Saravia.

Of God gabe / Liebe Coonhert /  
dat ick dese uwe Replijcke mochte  
voozby gaan / sonder die aan te roe-  
ren / omme soo tot de pzincipaalste  
questie te comen ende voozt te varen  
inde handelinghe van uwen boeck:  
maar alsoo u. L. nyet en heeft con-  
nen voozby gaan onbeantwoozdt  
tghene vooz de noene by my is ge-  
sept gheweest / veel min can ick oock  
dese uwe Replijcke onbeantwoozdt  
laten. Erst dat u. L. hier belooft  
op de spzoken / by my gheallegeert /  
tot sijnder tijdt te antwoozden / is  
my lief : men sal dan sien offe tot  
den pzopoooste dienen ofte nyet. Ten  
tweeden / nopen de de spzeucke 1. Jo-  
hannis 3.9. van my uptgelept ende  
verstaen indifferentelijck van alle  
de kinderen Godts / wil ick bewij-  
sen niet redenen ende upt den Text  
selve. Johannes spzeekt hier van  
den ghenen die upt Godt ghebozen  
zyn : De jonghe kinderen in Chri-  
sto zyn so wel als de Jongelinghen

elvj.

En

ofte



ofte oude Mannen uyt Godt ghebozen: ergo/ Iohannes spreekt indifferentlyck van jonghe kinderen in Christo/ alsoo wel als van Jongghelingshen ende Ouden. Vorder de reden, waarom dat sy nyet sondigen en connen, staat hier van Iohanne claarlijcken uytghedruckt, als hy seght: Want sijn zaadt blijft in hem, ende hy en can nyet sondighen, want hy is uyt Godt gheboren. Nu is het so/ dat dese twee redenen alsoo wel toecomen den jonghen kinderen in Christo/ als den Jongelingshen ofte Vaders. Soo blijft dan mijne uytlegginghe waarachtigh/ als ich gesepdt hebbe/ dat Iohannes indifferentlyck van alle de kinderen Gods/ hier in dese plaatse ghesproken heeft/ waar den ick nyet wech en neme de distinctie van Iohanne ghedaan, maar achte die gantsch inper-tinent tot dese sake, 'twelck ick bewijse uyt den selven Iohanne, die in't achtste vers deses derdē Cap. schrijft aldus: Die sonde doet is uyt den Duyvel, want de Duyvel sondicht vanden beginne: Waar uyt ick besluyte tegen u. L. dat de jonge kinderen in Christo/ d'welck ghy ont-kent dese eyghenschap te hebben/ datse nyet en sondighen/ uyt den Duyvel zijn: ten ware dat ghy met ons willet de distinctie volgen/ die wy nyet uyt onsen hoofde en hebben verziert/ maar uyt Iohanne selve ghenomen/ van sonde totter doot/ en van sonde nyet totter doot. En segge dat de Kinderen Gods bevrijdt zijn vande sonde totter doot, datse in dien nyet vallen moghen/ maar van d'ander nyet. Soo vele die plaatse totten Galateren aangaat 5. 24. alwaar Paulus schrijft: want die Christi zijn hebben haar vleesch ghecruyft met de beweginghe ende begheerte/ Ende Marci 9. dat de gheloovige alle dinghen moghelijk zijn/ en can tot particuliere Christe-

nen nyet ghetrocken zijn/ d'andere uyt sluytende/ dan alleenlijck/ na de ghelegentheyt des tijts ende oorsake/ die de Christenen moghen hebben d'een meer dan d'ander/ maar sy zijn alle ghelijck ghehouden haar vleesch met sijne sonden ende begheerlijckheden te cruycigen. Ende soo vele als d'ander spreucke aangaat/ dat den gheloovigen alle dinghen moghelijk zijn/ is oock te verstaen generalijcken/ ghelijck sy van Christo generalijcken ghesproken zijn/ gelijcket den text selve bewijst/ aldus luydende: So ghy condit ghelooven/ alle dinck is den geloovigen moghelijk. Christus en spreekt daar den volmaecten nyet aan/ ende en eyscht oock gheen volmaachte ghe-loove/ ghelijck het blyckt uyt Luce Capittel 17. vers. 6. alwaar Christus seyt: Hadt gheluyden geloove als een mostaart zaadt/ gheluyden soudt tot desen boom seggen/ werdt ontwoztelt/ ende wort inde Zee geplant/ ende hy soude u gehoorzaam wesen. Wy hebbe hier oock te merken/ dat Christus hier spreekt/ nyet van't rechtvaerdighmakende geloove/ maar vanden gheloove omme miraculen te doen, ofte miraculen te gheschieden. Daaromme dient dese Schrifte nyet omme te bewijsen/ dat de plaatse Iohannis/ by wy ge-allegeert/ te verstaen zy vande vol-wassen Mannen in Christo. Respondende 'tghene dat u. L. seght van uwe major ende minor, datse seer claar ende vast zijn/ magh wesen in uwen ooghen/ maar nyet in aller menschen ooghen/ midts de equivocatie ofte twijfelachtigheyt vande woorden/ de welke ons hebben veroorzaacht uyt den Woorde Gods te bewijsen/ wat gheheel ende gantsch herte in diversche plaatse beteeckenien/ en dat omme bescheydelijck op de deelen van uwen argument te antwoorden/ gelijck wy heb-



hebben gedaan/ dewelcke u. L. nyet ghenoechlyc beantwoordt hebbende/ blijft op syn eerste propooste/ dat sy bewesen heeft uyt myne woorden/ dat soo wie de Wet Gods houden en / dat de selve die oock volcomentlyck can houden. Nopende dat u. L. voorszelt vande xx. ende xxj. artic. achte ick inpertinent tot desen propooste. Maar soo vele aangaat het ghene dat u. L. noch meer seght/ dat uyt myne woorden schynen magh / dat wy dencken de Wet Gods ons voorgestelt te zyn/ alleen omme onse sonden daar uyt te kennen/ ende nyet omme de selve te volbringen/ wy antwoorden daar op dat de Wet gegeven is/ eerst omme dat wy daar uyt ons selven sonden leeren kennen/ en daar na ons toeblucht genomen hebbende tot Christus/ hebben ons selven bevonden so onvolmaecht/ dat wy nyet machtygh en zyn het minste jota vande Wet te volbringen/ vanden bloeck der selver verlost souden werden/ ende voorts ons leven daar na aan te stellen. Welck laatste ick nu dickwils aangheroert hebbe ende ghenoechsamelyck te kennen gegeven/ soo dat u. L. daar aan nyet en behooft te twifelen. Soo concludere ick hier uyt dat myne voorgeaande redenen noch in hare cracht blijven/ derhalve bidde/ datmen hier af een eynde make/ omme soo tot uwen boecke te mogen comen/ omme den welcken te wederlegghen wy hier gecomen zyn/ omme cozthepts wille voorsz gaande sekere dinghen/ in dese uwe Replijcke so wel als in anderen/ onbeantwoordt/ verhopende tot synder tijdt dat die sake breecker sal verclaart werden.

D.V. Coornherts. Adrien de Saravia. A. Geniets. I. Wolff subsignavit Notaris. G.I. Rijswijck Notaris subsignavit.

**De ij. Novembry 1583. voormiddage / Presenten als vorren/prater Kienenburg / Menijn ende Enchupsen.**

**D**e Commissarisen bemerckt hebbende/ dat midts de multiplicatien van verschepten incidenten/ ende tghene partijen ten weder ziden daar op hadden te segghen/ tColloquium ofte Disputatie lange soude mogen geraken te duren/ ende met groot tijt verlies nyet haast werden gheepndt/ omme tselve te verhoeden naer voorgeaande communicatien / de Colloquenten daar op ghehoort zijnde/ hebben den tweeden Novembry besloten ende geresolveert/ dat den voorsz Coornhert op't gene gisteren by Saravia was ghesepdt/ sal hebben te segghen soo cozt als't moghelijck wesen sal/ tghene hem goet duncken sal/ ghebruyckende tot bewijs van syn gesustineerde assertien tot noch toe als sulcke allegatien uyt Godes woort/ als hy meent hem daar toe noodigh te wesen. Ten welcken Saravia sal mogen seggen ende allegeren tghene hem believen sal/ indien de selve Commissarisen dat goet bevinden: Ende tselve ghedaan sal den voorsz Coornhert/ beneffens tghene hy in synen boeck ghenaamt de Proeve gheschreven heeft/ met den coztsten moghen segghen ende allegeren als le tghene / daar mede hy den Catechisimus wil wederlegghen/ ende elck argument van syn voorsz boeck wil staande houden / ende dat hy forme van propositien / voeghende achter elke propositie ofte artic. vanden selven synen boeck mede uyt der hepligher Schryfture/ daar mede hy de selve meent te bevestighen ende staande te houden / ende sal op elck propositie Saravia hebben syn antwoort met ghelijcken allegatien uyt den Woortde Godes/ Coornhert

Ad. iij

Gine



ſijne heylighe en Sarabia ſijne Du-  
pliche ſonder meer / en ſullen partje  
hen onthouden van rebjten en oock  
nieuwe allegatiē ofte gelijkeniſſen/  
ter materie nyet dienende / te ghe-  
bruycke / ſo vele des doenlyck wert.  
En was onderteyckent A. Geniets.  
Coornhert.

xlviij.

Domine Sarabia / de wiſe van  
uptlegginge der hepligher Schriſtu-  
re / by my hier doorgaans in u. L.  
vernomē / achte ick / omme mijn mee-  
ninge daar af te ſeggen / nyet te we-  
ſen een verclaringhe / maar een ver-  
dwyſteringe ende verwerpinghe der  
ſelver / wech nemende allen onder-  
ſchept inde heplige Schriſt ſelve ge-  
ſtelt / ſo ick bereedt ſoude comen be-  
wiſen / tē ware dan dat omme ver-  
coytinge van deſen handel by mijnen  
E. Ceraſame ende voozſienigen Hee-  
ren de Commiſſarifen anderſ geoz-  
donneert waar geweeſt. Sal daar-  
omme met toelatinge van haar E.  
met dit eenigh bewijs alleen genoe-  
ghen / ſoo veel als dat aangaat dat  
u. L. heeft geſproken in't uptleggen  
vande woorden Chriſti Marci 9.  
verſ. 23. dat den geloovigē allen din-  
gen mogelijk zijn / twelck u. L. daar  
trecht op allen geloovigē ſonder alle  
onderſchept van ſwacke ofte ſtercke  
menſchen inden gheloove. Laat nu  
die ſpoecke na u. L. verclaringhe  
daar nyet anderſ meynē dan won-  
derdādē / ſo en mercke ick noch geen-  
fing dat oock die ſwacke inden ghe-  
loove (ſo u. L. dat wil ſeggen) daar  
onder zijn begrepen / gheuercht die  
Jongeren Chriſti / nu al wonderda-  
den gedaen hebbende en oock geloovigh  
weſende / nyet en vermochten  
den maenſchtigen menſche te gene-  
ſen / ſoo men ſiet Matthei 17. 15. 16.  
twelck ſp immerſ ſouden hebbē con-  
nen doen indien allen gheloovighen  
daar onder warē begrepen / ſo u. L.  
dat wilde ſeggen. Ende moet daar-  
omme by u. L. geſeyt worden dat de

Jongers Chriſti doen ter tijt gheen  
geloovigē en waren: Of ſo dat qua-  
lijck ſoude luydē (alſt qualijck luydt)  
ſal u. L. moeten ſegghen / dat deſe  
woordē ons Heeren / den geloovigen  
zijn allen dingen (dat is ſo u. L. dat  
hier beduyt miraculen) moghelijck,  
onwaarachtig ſoude zijn. Twelck  
laſteringe ſoude zijn tegen Chriſtum/  
die ſelfs de waarheyt is: of ten min-  
ſtē / ſo dit beyde qualijck luydt / moet  
men bekennen dit gheſproken te zijn  
nyet eygentlijck vā alle geloovigen/  
ende mit dien nyet vanden ſwacken  
inden geloove / maar alleen vanden  
ſtercken / twelck oock waarachtig  
is gebleken in Joſue in't 1. Cap. in't  
xj. verſ. als hy niet een ontwijfelijck  
gheloof / ſeyde tot de Sonne: En be-  
weeght u nyet: deur t'middel van  
welck gheloof de Sonne ſtille ſtont/  
en en haaste hem nyet in eenen dagh  
onder te gaan / verſ. 13. Soo mede  
was Helias ſterck inde geloove / die  
tvolck berispt hebbende vā met hal-  
ber en hincender herten den Heer  
te willen dienen / twelck haar ſchijnt  
vanden Baals Papen geleert te zijn  
gheweſt / leggende cuſſentkens on-  
der alle ellebogen en vrede pzekende  
daar geen vrede en was (ſo ick ver-  
ſtae deſe uwe leere mede te doe) door  
de grootheyt van ſijn gheloove / het  
vyer vanden Hemel dede vallen op  
ſijne offerhande: daar upt ick be-  
ſluypte / by u. L. onbeſchepdelyck ge-  
handelt te zijn in deſen ſpoecke / alſo  
de ſelve ſonder ſulcken onderſchepde  
verſtaan weſende / de voozſ grove  
abſurden ofte ongeſchichtheide voot-  
ſakelijck mede ſoude moete bzingen.

Sarabia.

Sulcke woorden / Liebe Coorn-  
hert / en dienen tot geen bewijſinge/  
of het ghene dat ick vooztghebacht  
hebbe upt Luca ende upt Johanne  
ſelve / tot wederlegginghe van u di-  
ſtinctie / tuiſſchē de jonge kinderen in  
Chriſto / Jongelinghen ende oude  
Man-  
xlviij.



Mannē en is geensins dupster ofte verwerret / want ick hebbe u daar bewesen / dat de jonge kinderen / so wel als de Jongelingen ende oude Mannē indifferentelyck upt God ghebozen zijnde / hebben moeten dit merckteecken der kinderen Gods / dat sy gheen sonden doen / in sulcken verstande als daar genomen wert / ende dat daar inne de Jonge in gelijcken graadt staan met den Ouden in Christo. Bewijfende voort dat de plaats / geallegeert upt het ix. Cap. Marci tot uwen propooste geensins en was dienende / gelijk het blyckt upt de woorden Christi / dewelcke generaal zijn ende tot alle gesproken die het geloove comē vatten / gelijk de woorden luyden / vanden Vader die voer sijnen kinde badt / tot den welcke Christus antwoordende seydte : Soo ghy condit ghelooven / alle dinck is den geloovigen mogelijk. Ende dat sulcx nyet gesproken en zy van een volmaecht en volcomen geloove / hebbe ic bewesen upt het xvij. Cap. Luce / alwaar de Heere aldus spreekt : Hadt ghyluyden gheloove soo groot als een mostaart zaadt &c. waar mede Christus bewijst / dat hy nyet en was verespchende een volmaecht ofte volwassen geloove / maar

“ dat het minste geloove genoeghsaam

“ is, oprecht zijnde, omme te verkrijgen

“ het ghene wy vanden Heere in onsen

“ noodt begheeren. Want het is een peder kennelijck dat de Apostelen / noch inde swachheyt haers geloofs zijnde / vele miraculen hebbē gedaan. Ten ware dat u. L. segghen wilde dat de Apostelen volmaecht inden gheloove zijn geweest / voer het ontfangen des heiligen Geestes op den Pincxterdag. En soo veel als aangaat tgene wy Matthē in't xvij. lesen / dat de Discipulen den maensceken nyet en hebben comen genesen / is niet gebeurt omme de cranchheyt haers geloofs / maar omme haar on-

geloovigheyt, gelijk Christus inde selfde plaats betuyght / als hy antwoort tot sijnen Discipulen / die hem vzaaghdē / waarom dat sy dē Dupvel nyet en haddē comē upt dypven / Omme uwes ongheloofs wille. Alwaar hy wederomme verhaalt de gelijckenisse vā ē mostaart zaat &c. Hier upt mach een peder kennen / of dese uplegginge dupster of verwerret is. Aufghelcx watmen vanden Apostelen houden moet / of sy doe ter tijt geloovige warē ofte ongeloovighen. Daaromme hebben wy een distinctie gemaect van geloove / als wy hebben gesept dat hier gheloove genomē is / niet voer rechtvaerdighmakende geloove / maar voer het geloove omme miraculen te doen / ofte miraculē te geschiedē / waar inne de vroomste selve / hen dickwils misgrypē / als het geblekē is in Moyses / die getwijfelt heeft aē het twistwater / welke nochtā daaromme (gelijck oock de Apostelē) nyet en magh ongeloovigh gesept zijn, so vele het salighmakende gheloove aangaat / maar wel nopende dat stuck / waer inne sy haar hebbē misgrypē. Tegen de vromigheyt des gheloofs / die in Josua en Helia bevondē is / en hebbē wy nyet anders dā so vele sulcke geloove aangaat omme miraculē te doen / dat selve altijts nyet en is vergeselschapt met het rechtvaerdighmakende gheloove / als't blyckt upt het vij. Cap. Matthē / vers. xxij. vele sullē ten die dage tot wy seggē / Heere Heere en hebbē wy nyet door uwē Naam gepropheteert en deur uwen Naam Dupvelē upt geworpen / &c. Maar soo vele aangaat dat u heeft beliest onse leere te vergelijkenē met de leere vā Baals Papē / latē wy onbeātwoort / hoewel dat wy met veel meerder redenen dese uwe leere by der selver vergelijkenen mochten / tvele wy hebbē liever tot sijnder tijt te bewijfē dā met gelijcke injurieuse

D u

woort



woorden te vergheben / Biddende derhalven dat wy in deſe onſe tſamenſprekinge willen vernijden alſulke woorden / die tot geen bewijſinghe en dienen.

Adrianus Saravia. D. V. Coornherts. A. Geniets. I. Wolff ſubſignavit Notaris. G. I. Rijſwijck Notaris ſubſignavit.

**Den ſelven daghe na den middagh / Preſenten als boven.**

Coornhert.

xlii.

**O**mmie te gehoozſamen de Reſolutie deſen morgen voor den handel genomen / opten voortganc van deſer Diſputatie / by mijnen E. Heeren Commiſſarifen hier tegghenwoordigh / late ick achter te ſegghen / tghene ick op dat by u. L. Domine Saravia / laaſt geſeyt is / ſoude mogen ſeggen. Late my oock vernoeghen / onime der cothepdts wille / met dit mijn een argument in plaats van twee ofte drie ſal voortbrengghen. Omme dan ſtracx te comen op mijn boercken / genaamt de Proeve des Catechiſmi. Ende ſegge daaromme alſoo: De ſelve Catechiſmus leert opte iij. vraghe / dat onſe (te weten / der geloovigen ofte herbozene / twelck by u. L. een is) beſte wercken in deſen leven alle onvolcomen ende met ſonden beveleckt zijn. Wat nu onvolcomen is / dat wort onvolcomen gherekent / overmidts daar ghebreck is aan tghene datter gheboden is. Wat oock met ſonden beſmet is / dat moeten verſtaan te weſen ſondigh: Daar upt volght nu / nadien het alle ghebreck ofte ſonde is / ſoo wel daarmen inpet en doet datter werdt bevolen / als daarmen doet datter is verboden / dat alſulke onvolcomen wercken rechtelijck genoemt mogen werden

ſonde. Nu en ghebedt Godt ſulck onvolcomen werck hier noch nergghens / maar ghebedt in deſe plaats ſe ſelve een volcomen werck / daar upt ick nu beſluit / dat oock de alderbeſte wercken der gheloovighen ofte herbozen in deſen leven ſonde zijn. Ende want niemandt ſonde doende en magh doen tghene hem Godt beveelt / alſoo de goede Godt nergghens ſonde beveelt / alſoo nu al gehoozt is / welke dinghen ſoo noſtoir zijn over de gantsche ſchriſture / dat het beſtaan van ſulcx te bewiſen ſotheyt ware / So achte ick / dat men waarachtelijck magh beſlupten upt het ghene dat geſeyt is / dat gheen geloovige ofte herbozene / dit voozſ werck der Liefde ſondeelijck doende / daar aan magh doen dat Chriſtus hier ghebedt. Ende comende nu totte woorden in mijne Proeve op den Catechiſmus / beginnende vierde vraghe: Wat eyſcht de Wet / &c. ende geduyende tot het ij. artic. exclups / ſegge ick alſo: Al wat God ende Chriſtus den herbozen ghebedt te doene / dat is Godts wille / dat ſulcx als hy ghebenedydt dat ghebedt gheſchiede: Deſe Liefde tot Gode ghebedt God en Chriſtus op die wyſe ende gheen ander / als die is begrepen inde iij. vraghe des Catechiſmi / in rhoof van deſen geſtelt / inhoudende Liefde / inpet van halver ofte ghedeelder / maar vangantscher ende gheheelder herten / &c. het zo dan of men t ſoo verſtaet dā of men oock verſtaet van oprechtter ende ongheveynſder herten: Soo is dan oock den wille Godes dat deſe Liefde tot Gode inden herbozene gheſchiede / ſo die in deſen ghebode Chriſti ſtaet gheſchreven / Of ten minſten upt oprechtter ende ongheveynſder herten / ſoo u. L. dat poocht te beduyden: Twelck (ſeght ghy waar) alhier dan is de wille Godts. Tot bewijs nu dat Godt

Almacht



Almachtigh is / byenghe ick by dese  
 Godlyche getuygenisse/ eerst Psalm  
 134.6. Want wat de Heere ghe-  
 wilt heeft/ dat heeft hy ghedaan in-  
 den Hemel / inder Aerden / inder  
 Zee / ende in allen afgronden. Psal.  
 113.3. maar onse God is inden He-  
 mel/ die heeft al gedaen dat hy wil-  
 de. Job 23.13. Hy is alleen/niemant  
 magh syn ghedachten afwenden/  
 ende so wat syn ziele wilde/ heeft hy  
 ghedaan. Esaias 46.10. Mijn raadt  
 sal bestaan ende alle mijne wille sal  
 gheschieden. Ende Ecclesiastes 5.3.  
 Want alle dat hy sal willen / sal hy  
 doen. Dit nu ghevoeght op t ghene  
 voorsept is/ alwaar de wille Godes  
 blijkt / dat de herbozenen sullen tot  
 hem draghen sodanighe Liefde als  
 daar is beschreven / salmen moeten  
 segghen dat de herbozene sodanigen  
 Liefde tot Gode mogen dragen / of  
 men sal moeten segghen teghen de  
 voozgheroerde openbare ende clare  
 spreucken (nyet twyfelijcke collec-  
 tien) dat Godt nyet Almachtigh en  
 is / twelck geen Christene betaamt/  
 die nyet en behooren te twyfelen/  
 datter magh gheschieden 't ghene  
 opentlijcken blijkt den wille Godes  
 te wesen. Men leest Deuteronomij  
 in't 30. Capittel dese woorden : Het  
 ghebodt dat ick u huyden bevele en  
 is nyet boven u / noch verde ghele-  
 ghen/ noch inden Hemel ghestelt/ soo  
 dat ghy soudt moghen segghen/ wie  
 onser vermagh te climmen in den  
 Hemele/ op dat hy't tot ons byenge/  
 ende dat hoozen ende metter daadt  
 volbyenghen: Ten is oock nyet ghes-  
 stelt over Zee / dat ghy soudt mo-  
 ghen causeren ende seggen/ wie van  
 ons magh over de Zee varen / ende  
 dat tot ons byenghen / op dat wy  
 souden moghen hoozen/ en doen dat  
 bevolen is : maar dit Woort is seer  
 na by u/ ende in uwen monde / ende  
 in uwen herte / op dat ghy't soudt  
 moghen doen: Al waar men siet dat

Godt opentlijck met veele omme-  
 standen heeft willen voozcomen de  
 onschult / van dat de Wet te swaar  
 (swyghghe onmoghelijck) soude zijn/  
 omme by den herbozenen gedaen te  
 werden. So leestmen mede Deute-  
 ronomij 13. in't 3. vers. daar Godt  
 voorsepdt hebbende vande aancom-  
 ste eens valschen Propheete met des  
 selvens voorstel / tot synen volcke  
 spreekt also : Ghy en sult des Pro-  
 pheten ofte Doomers woort nyet  
 hoozen / want u Heere Godt ver-  
 soeckt u / op dattet openbaer werde  
 of ghy hem lief hebt dan nyet in alle  
 u herte / ende in alle u ziele. Soo nu  
 niemant Godt alsoo en mochte lief  
 hebben nyet al syn herte ende nyet al  
 syn ziele / moetmen bekennen dat  
 sulck proeve en werck Godes vera-  
 gheefs soude gheschieden : Twelck  
 men vande alwijse God nyet magh  
 ghelooven/sonder te ghelooven/ dat  
 die wijshepdt Godes pet soude doen  
 te vergheefs / twelck opentlijcken  
 strijdt teghen den natuerze vande  
 menschelijcke/ swijge de Godtlyche  
 wijshepdt. In't xj. Capittel xix. ende  
 xx. verskens vanden Propheet Eze-  
 chiel leestmen al ditte : Ende ick sal  
 henluyden een hert gheven, ende een-  
 nen nieuwen gheest sal ick in heur in-  
 gheweyt gheven, ende wech nemen  
 het steenen herte van hare vleysche,  
 ende sal henluyden gheven een vlee-  
 schen herte. Twelck by Godt deur  
 den Propheet gheseyt zynde/voeght  
 strack daar op noch daar by de eynde-  
 lijcke oorsake / waar toe hy hen-  
 luyden sulcx beloofte te doene / te we-  
 ten dese / op dat sy (seydt de Heere)  
 in mijn gheboden wandelen en mij-  
 ne rechten bewaren, ende die doen  
 souden. Daar men nu de Wetten  
 Godes bewaart ende doet/ daar is  
 sulcke ghehoorsaamhept als Godt  
 begheert vanden herbozene. Soo  
 moetmen nu segghen/ dat Godt Al-  
 machtigh nyet onvermoghien niet en  
 ver-



vermagh te gheben/ 'tghene hy ſoo genadelijck ſynen volcke beloof/ Of dat de eenbuldighe Godt niet eenen dubbelden mondt beloven ſoude te gheben/ 'twelck hy nyet en wil gheben. Of wilmen Gode ſulcx nyet ſondelijck opdichten/ men ſal moeten ſegghen noodtſakelijck/ dat de Almachtighſte God vermagh/ ende de eenbuldighe Godt wille heeft te gheben ofte doen worden/ 'tgene hy in ſijn hepligh Woordt beloof. Daer dien nu gheen werck en gheſchiedt daar wille ontbreekt ofte macht/ ende daar tegen geſchiet alle werck daar wille ende macht is omme dat te doen. Oock mede ghemerckt hier de wille Godes vergeselschapt zijn. De met macht/ omme ſulcke ſyne beloften te gheben oft doen worden naacktelijcken blijkt/ ſoo achte ick datmen ſonder vercleyninge vande eere Godes nyet en mach ontkennen/ dat ſulcke beloften Godes/ volmaackt ofte ten minſten onbeveynſde ende oprechte ghehoorzzaamheyt behelſende/ inden gheloobighen ofte herbozen mach gheſchieden. By den Apoſtel Paulum inden ij. Brief totten Theſſalonicenſen ij. Capit. ij. verſken, leeſten deſe woorden: De Heer is ghetrou/ die ſal u beveſtigen ende voor 'tquaadt behoeden. Alle wat ſonde is of ghebreeck/ dat is quaadt: ſoo beloof Godt dan daar den ſynen/ van al dat quaadt ofte ſonde is te behoeden. Die belover is ghetrou (ſo d' Apoſtel hier ſeyt) ende daar by Almachtigh/ ſoo ick hier voor betoont hebbe: So beſlupte ick hier upte moghelijck te zijn/ dat de herbozene menſche hier mach leven ſonder ſonde: Te meer noch/ na dien wy groote menighe ſprocken inden ſchriſturen bevinden/ inhoudende clare beloften, dat Godt den herboren ofte geloovigen ſal gheben 'tghene ſy hem, ghebenedijdt, omme bidden, Alſo vmdtmen by den Pſal-

miſten 144. verſ. 18. ende 19. gheſchreven aldus: De Heere is naby allen den genen die hem aanroepen/ die hem aanroepē inder waarheyt/ hy ſal den wille doen der geenre die hem vzeſen/ &c. Pſalm 49. verſ. 15. Wert de Heere ingevoert te ſpreken aldus: Ende roept nup aan inden dagh der tribulatiē/ ende ick ſal u verloffen ende ghy ſult my eeren. Eſaias in't 30. Capittel het 19. verſ. ſchrijft alſoo: Ghy volck van Sion ſult in Hieruſalem woonē/ ſchrepen de en ſult ghy nyet meer ſchrepen/ ontfermende ſal hy uwer ontfermen/ ende ſal u antwoorden terſtont als hy die ſtemme uwes ghe-roeps ghehoort ſal hebben. Deſelve Eſaias/ ſprekende tot den barmhertigē ſeyt deſe woorden: Dan ſult ghy aanroepen ende de Heere ſal't verhooren/ ghy ſult roepen ende hy ſal ſeggen/ ſiet hier ben ick. Immerā de Propheet daar na noch verder gaande ende verthoonende dat God gereeder is/ omme te verhoorē/ dan de gheloovige wel zijn omme te roepen ofte begeeren/ ſeyt inden Name des Heeren: Het ſal weſen aler dat sy roepen dat ick ſe ſal verhooren/ ende dewyl ſpluden noch ſpreken ſal ick hooren. Inde Proverbien 'tviijthiende Capittel 'tnegentwintigſte verſ. vindtmen oock deſe woorden: Derde is de Heere vanden gods looſen/ maar 'tghebedt der rechtvaerdigen ſal hy verhooren. De Propheet Zacharias in't chiende Capittel 'tſefte verſken, niet alle ſulcx over een ſtemmende/ ſpreet daar uyt den Naam des Heeren aldus: Ende ick ſal conſorteren 'thups van Juda/ en ſal ſaligh maken 'thups van Joſeph/ ende ick ſalſe bekeeren/ want ick ſal heurder ontfermen/ ende sy ſullen weſen als sy waren doe ick ſe nyet en hadde verwoopen/ want ick ben heur Heer ende Godt/ ende ick ſalſe verhooren. De ſelve Propheet in't



in't xiiij. Capittel, in't ix. versken, seyt noch aldus: Ende ick sal't derden-deel leyden dooz't vper / en ick salse byanden gelijck het silver ghebzant wozyt / ende salse pzoeben ghelijck het goudt bepzoeft wozyt: hy sal nighen Maan aanroepen / ende ick sal hem verhooren / ende ick sal seggen / ghy zyt mijn Volck / ende hy sal seggen / mijn Heer mijn God. Comen de nu vande Propheeten opte Euangelisten / vinde ick by Mattheum in't xviiij. Capittel in't xx. vers. by onsen Heer Christum gesproke dese wozyden: Anderwerf segge ick u luyden / ist dat twee uyt u luyden over-een comen opter Aerden / van alle dinck dat sy sullen bidden / sal henluyden gheschieden van mijnen Vader die inden Hemel is. De selve Heere Jesus Christus seyd by den Euangelist Sanct Ian, in't xiiij. Cap. xiiij. versken aldus: Ende soo wat ghy sult bidden in mijnen Name / dat sal ick doen / op dat de Vader gheglorificeert werde inde Sone. Nu en mepne ick nyet datter eenigh herbozen mensche ghebonden magh werden / die nyet uyt waren gheloobe met ootmoedigher herten en bidt verlost te worden van alle 'tquaet ende sonde, dat noch in hem is / ende teghen 'twelcke hy met den victorieusen Emanuel Christo selve is stryden-de / ende moet daaromme geloooven dat sulck herbozen mensche uyt noot dooz conde van sijn swachheyt / met vast betrouwen deur conde van Christi getrouweyde ende waarheyt / biddende omme verlossinge / de selve ghewepghert soude worden. Ist, seyt de Heer Christus in't vijftiende Capittel 'tlevende versken, dat ghy in my blijft ende mijne woorden in u blijven / soo sult ghy bidden al wat ghy wilt / ende het sal u gheworden. En daarna in't xvij. Cap. vers. xxij. Doozwaar boozwaar segge ick u / soo wat ghy den Vader sult bidden

in mijnen Name / dat sal hy u gheben. Veel meer anderen dergelijcke sproecken / inhoudende clare beloften Godes / dat den gheloovigen ghegeben sal worden / 'tghene sy omme bidden / laat ick om cozthepts wille achterweghen / ende segghe uyt dese boozghemelde: Radien de belover ghetroou is ende Almachtigh / sulcx dat hy inder waarheyt wil ende oock magh geven 'tgene dat hy be-looft / datmen sonder verminderinghe vande waerdighe eere Godes / nyet magh ontkennen mogelijck te sijn omme te geschieden 'tgene sijne Godtlijke mildtheit soo ghenadelijcken belooft / sonderlinge als 't selve gheschiedt tot vermeerderinghe vanden Rijke sijns beminden Soons Christi. Twelck ontwijfelijck sulcx gheschiet in allen rechtgheloovigen ofte herbozen menschen / geen dinck op Aerden meer begheerende / dan dat Satans rijk in hem verniet werde grondelijck / ende dat de Heere Christus sijn Rijk volcomentelijck ende sonder alle wederstandt in henluyden become / den stercken sijn wapen beneme / hem gantschelijck uytduyde / ende alleen als Coninck ende Heere / in heurluyden zielen heerschappe ende ghebiede.

D.V. Coornherts. Adrianus Saravia. A. Geniers. I. Wolff subsignavit. Notaris. G.I. Rijswijk. Notaris subsignavit.

**De iij. Nobembz 1583. booz de middagh / Presenten vt supra, præter Menijn ende Erchupsen.**

**V**oortbarende vrunderijcke lieve Saravia met mijne reden daer ick die gister en hebbe gelaten / boege ick daer toe al ditte / want het onmogelijck is om bewijzen / noch veel nader mogelijck om gheloo-



ghelooven/dat Godt/die alleen den gheheelen mensche heeft geschapen/ mette helft van synen mensche soude vernoeghen/ omme d'ander helft den Satan te laten / ende alsoo syn gheheel eyghendomme deelen niet-ten Duyvel. Godt is rechtvaer- digh/ de Duyvel is onrechtvaer- digh. Wat ghemeynschap/ seyd d' Apostel 2. Corinthoor 6. 14. heeft de gherechtigheyt met de ongerech- tigheyt? Maar welck is de over- reencomste Christi met Belial? Neen/ Christus en laat den Duyvel nes- sens hem nyet woonē noch blijven/ veel minder heerschappen in synen Rijke vander gheloovigher zielen. Gheen twee Coninghen / maar een Coninck salder wesen / seyd Godt dooz Ezechiel 37. 22. heerschappen de over alle. Dits de Coninck Chri- stus Godt/die dooz seyd is te sullen heerschappen/ Esaias 52. 7. Ende dit is de belofte David als een He- der ende Prince/ Ezechiel 34. 24. die upt synder nature so luttel een Wolf of Satan beneven hem magh lyden als tlicht/ dat hy self is/ de duyster- nisse. Soude dese gloziuse Coninck syn Rijk/dooz synen bitteren doot inghenomen / niet den Duyvel deelen? Wy zijn des Heeren / hem be- hoozen wy gheheel toe/ die daar toe is ghestorven/ op dat hy over leven- de ende dooden soude heerschappen/ soo Paulus schryft Romanorū 14. 9. Dit wil hy dan doen/ dit belooft hy te doen/ en dit magh hy oock doen. So blycket dan oock moghelijck/ ja licht/ dat Christus als almoghende/ alleen inder zielen der herbozene/ sulcx vast gheloovende / soude heer- schappen/ ende henlypden van allen quaadtbwaren/ soo Paulus seyd 2. Thes. 3. 3. Dats dan oock van alle sonde / niet het verderffelijckste quaat zijnde. Hier tegen en stryden geensins de woorden des ghebedts Matthēi 6. 12, Vergheeft ons onse

schulden / want schulde en is gheen sonde / maar de dochter ofte vucht vande sonde. So magh mē de doch- ter noch hebben / als de moeder al doot is / dit heet voozleden sonde te hebben / maar nyet sonde doen ofte sondigen. In dese woorden en bid- dē wy nyet als in't biddē om broot/ vergheeft ons onse daghelijckse sonden/ Neen/ maar vergheeft ons onse schulden. Oock zijn altydt aan den Lichame Christi meer swacke Ledekens dan stercke. Als dan de kercke bidden: Vergheeft ons onse schuldē, so en bidt niemant van hen/ vergeeft my mijne sonde/ maar onse schulden / dats dan nyet vergheeft vooz den swacke gebeden. Inmiers de geloovige bidt oock in desen ghe- bede selfs / dat hem Godts Rijke toecome/ nyet op dat syn eygen son- delijcke wille in dit Rijke Godes soude geschieden/ maar de Godlijcke wille/ seggende/ uwen wille ghelchie- de, &c. om also te sabbateren ende te ghedoogen/ dat des Heeren wille al- len in synen hepligē Rijke geschie- de/ tē eynde also het quade of de son- de upt hem sonde werden gedzeven/ nyet in't deel/ maar in't geheel/ daar toe hy ooc bidt om verlossinge van't quade/ te weten vande sonde. Nach of wil God dooz Christum sulck ge- loovigh Bidder van't quade nyet gheheel verlossen ende te recht vry maken/ vryelijck ja/ Iohannes 8. 36. Is dat u de Soen vry maecht/ soo sult ghy te recht vry zijn. Want de gheloovighe bidt hier/ om in oprech- ten gheloove na den wille Christi/ die selve also bevest te biddene/ vast betrouwen hebbende tot Chri- stum/ dat soo wat wy bidden na sy- nen wille/ hy ghebenedijdt ons ver- hoozt / 1. Iohannes 6. 14. Radien nu u. l. in't xlvij. artic. van desen on- sen gesprake selve met claren wooz- den seyd / dat het minste gheloove ghenoeghsaam is / oprecht zijnde, omme



omme te vercrijgen. 'tghene wy van den Heere in onsen noodt begeeren. Soo houde ick vastelijck / dat u. L. sonder haer self opentlijck te weder spreken / nyet en magh ontkennen dat eenighe herbozene / een oprecht gheloof hebbende / al waart oock schoon het minste gheloobe / ende in heuren noot begeerende 'tghene hier vozen is verhaalt / als volcomen onderhoudinghe der geboden Godes ende Chzisti / volgens dien oock der Liefden tot Gode / nu hier in gheschille wesende / sulcx mach / ja sal vercrijgen / ende mitsdien oock dese gebode Chzisti vander Liefden volcomentlijck mach onderhoude: Ten waar dan u. L. nu wilde seggē / dat geen mensche op Aerden een oprecht gheloobe (al waart oock het minste) en mach hebben: Maar sulcx seggende soude die vander Aerde gantschelijck wech nemen de Kercke Chzisti / bestaande voornemelijck in lypde die een oprecht geloof hebben. Maar want ick sulcx van u. L. nyet en verwacht / so beslypte ick upt dit vooz / dat eenige herbozen kinderen Godes / dit ghebodt Chzisti vander Liefde / omme welcx volcomen gheloozsaemheyt sy inden gheloobe bidden / volcomentlijck mogen houden / ende mitsdien oock / dat de Catechismus Neen daar toe seggende / onwaarheyt leert / twelck dan nyet en is Godtlijck maar menschelijcke leere. Ende nu voozt comende van de belofte Godes vooz tot sijn Wet ofte ghebodt in desen / en magh niemant ontkennen de wille Godes ende Chzisti te wesen / dat wy sullen doen 'tghene hy ons beveelt. In desen gebode vander Liefde wert ons geboden / nyet halve / maar heele gheloozsaemheyt / immers ons werdt bevolen volmaackt te zyn / wandelt voor my (seyt de Heere tot Abraham ende in hem tot alle sijne gheloofige kinderen) ende weest volmaackt:

Ende tot den volcke Israels / weest volmaackt ende sonder vleeke met uwen God / Deuter. 18. 13. Dat nu wel verre van althijt onreyn te zyn / ofte dat onse beste wercken althijt sondigh ende besmet souden wesen. Dit en wil Godt nyet dat wy zyn / dat / te weten volmaackt ende sonder vleeke / wil Godt dat wy zyn. Maar t nu nyet een groote onghechicktheyt te gelooven / dat de menschen wel moghen zyn / 'tghene God nyet en wil dat sy zyn / ende daar tegen te geloove dat sy nyet en mogen wesen 'tghene Godes wille is dat sy sullē wesen: God wil selver een reyn water op ons stozen / Ezech. 36. 25. ende ons reynigen van alle onse onreyngheden ende sonden / al waren die oock roodt als schaarlaken / sulcx dat sy wit sullen wesen als witte wolle / Elaias 1. 18. Hoe can doch / daar God selve so reynicht / de smette der sonden (ick swighe de sonde selve) noch stadelijck blijven? Godt belooft daar volmaacktelijcken te reynighen / Godt wil dat wy volmaackt zyn ende supber / willen wy sulcx in waren gheloobe met Gode / soo en can de ware supberheyt ende volmaacktheyt nyet upt blijven / want die dat wil ende belooft is Almachtigh / doende al wat hy wil ende belooft. Weest ghylupden / seyd Chzistus Matth. 6. 49. volmaackt als uwen Hemelschen Vader volmaackt is, verstaande 'tselbe vande Liefde tot den vyanden. Daaromme ist oock dat Chzistus beveelt door sijn vercozen vat / die selve &c. genoegh met ander woorden / d'eerste tot Timoth. 6. 14. alwaar hy seyd / dat wy 'tghebodt sullen houden / sonder vleecken (dat zyn gheen besmette wercken) onberispelijck tot op den toecomste ons Heeren Jesu Chzisti. Dat is oock immers hier in desen leven. Alsoo en maghmen hier oock nyet ontkennen / de heyn



de heplighe wille Godes te wesen dat de herbozene zy reyn ende volmaacht. Nadien nu Godt ghetrou is en Almachtigh / wie magh aan't worden van dien twijfelen / nadien synen wille hier blycht sonder te twijfelen aan syn almoghentheydt? Dat en dient nyet totter eeren Godes / die vooz allen in allen alleen behoort ghesocht te werden. Of nu schoon erghens op een eensame plaats verstaen mochte werden / dit ghebodt neben andere oorzaken mede ghegeven te zijn / omme te baren kennisse der sonden / daar wyt en volghet nyet / dattet nyet ghegeven en soude zijn / omme by ons (soo hy gebenedydt dat gebiedt / dat is volcomentlyck) metter daadt volbrucht te werden. Of soude de alwijse God te vergheefs hebben gesproken dese nabolghende / met hondert andere deser ghelycke woorden: Hoozt nu Israel (seydt de Heere Deuter. 4.1.) de gheboden ende rechten die ich u leere / op dat ghy die doende moecht leven. Volghet daar na vers. 6. Ende ghy sulste onderhouden ende metter daadt volbrenghen ofte vervullen. Dats nu nyet doen vooz een deel / ende laten vooz een deel. In't derchiende vers. daar na noch / seydt Moyses vanden Heere sprekende: En hy heeft u sijn verbondt gethoont, op dat ghy't soudt doen. Het welcke plaatsen daar ghestelt zynde / met haar eyghen woorden icks hier genoegh achte / midts daar by noch stellende eenighe stellingen ofte aanwijsinghen van eender aardt zynde als de vooz / als Deuteron. 5.1.31 / 6.1.2.3. / 8.1. / 10.12.13. Iosue 1. vers. 8. &c. Want nyet alle die daar seyt Heere / Heere / en sal ingaan in't Rijk der Hemelen / maar die daar doet de wille mijns Vaders die inde Hemelen is (seydt Christus Matthei 7.21.) die sal ingaan in't Rijk der Hemelen. So en maghmen nu nyet

meer met eenigen schijn van waarheydt / in twijfele trecken / of Godt ons sijn Wet oock gheeft op dat wy die souden doen: Doen / segghe ich / nyet ten halven of niet ghedeeldert herten / of anders dan hy't beveelt / maar in't geheel ende van gantscher herten / &c. soo hy dat beveelt. Wil God dan / dat wy volmaacht sullen zijn / soo hy ghebenedydt dat deurgangs naachtelyck ghebiedt / wie magh die moghelijckheyt van sulcx gheschieden / weder spreken sonder onchystelyck te weder spreken dat die Godt des Hemels Almachtigh zy? Sijn wille blycht hier opentelyck / nyet van seldtsame ghedichte wonderen / maar vanden herbozenen / ware ende volcomen onderdanigheyt Godes / in't volbrenghen van de geboden van heuren Schepper / Heere / ende Godt. Soo magh dan de herbozene mensche deur Godes genade / inden Heere Christo volmaacht zijn / na menschelycke nyet Godtlycke volmaachtheydt / ende volcomentlyck de gheboden Christi vander Liefden onderhouden. Maar hoe can aan sulcx vermoghen des herbozenen eenighsing ghetwijfelt werden / als men verstaet de eyndelycke oorzake / daar toe hy van Gode is verkozen? Ja daar toe de Sone Godes selve mensch is geworden ende gecrupst? Zijn wy beroepē tot onreynigheyt ende sondelijckheyt? Neen vryelyck: Nyet (soo d' Apostel tuyghet 1. Thel. 4.7.) tot onreynigheyt / maar tot heplighmakinge. Dats nu wel verbe van daar / dat al onse beste werken noch al tleven deur besmet souden zijn met sonden / so de Catechismus qualijck leert. Wy zijn vercoren / schryft Petrus in sijn eersten Brief, teerste Capittel, teerste ende tweede vers. tot heplighmakinghe des gheests ende onderdanigheyt / ende (soo Paulus seydt Ephel. 1.4.)



zijn wy verkozen in hem (Christo) op dat wy soude zijn voer hem heyligh ende onbevleekt inde Liefde. Wat nu heyligh is / dat is den heylighen Gode alleen toege-eygent / ende en heeft gheen hoerachtige gemeenschappe met de Liefde tot den schepselen. Wat oock onbevleekt is / dat en is niet besmet met sonden. Nadien nu God ons daar toe heeft verkozen / soo ist inimers de wille van hem gebenedijdt / dat wy heyligh ende onbevleekt inder Liefden sullen wesen. Blijckt hier af dan ooc de wille Godes / alsoo't ontwyfelycken blijkt / niet uyt duystere collectie / maar uyt clare en naachte sententien der Schryftuyre / soo men niet onchristelyck wil segghen / dat de verkiezinge Godes onseker / veranderlyck / ofte te vergheefs is. Hoe salmen de mogelijckheyt van sulcx te worden ontkennen / sonder quetsen vande Godlycke Almogentheyt? Is dit hier niet onse sake selve? De Apostel handelt hier vande Liefde selve / op dat wy daar inne souden zijn heyligh ende onbevleekt. Zijn wy van Gode daar toe verkozen / so mogen wy sulcx oock wesen door de Godlycke ghenade in Christo: Want anders en soude niemandt moghen vercrijghen de conformiteyt / of / om duysts te spreken / die ghelijckdanicheydt van't beelde sijns Soons Iesu Christi. Daar toe heeft Godt (soo Paulus seyd / Romanoym 8. 29.) ghepredestineert den ghenen die hy heeft voorsien. Dit zijn des Apostels woorden / want die hy voorsien heeft, die heeft hy ghepredestineert, ghelijckformich te worden het evenbeelde sijns Soons. Dat nu niet ten halven of onvolcomelijck / want dat en waar gheen conformiteyt. So dese selve Apostel maar een ghestuckelde conformiteyt van't beelde des Soons Godts ghehadt hadde / hy

soude sich wel ghewacht hebben / in de plaatse vā dat volmaachte beelde Christi / sulcx syn selfs onvolmaacht beelde synen Jongheren voer te stellen tot een voerbeelde des Christelijcken levens: Maar wel wetende dat hy selfs niet meer en leefde, maar Christus in hem, Galateren 2. 20. in sulcker voegen dat hy oock niet en dorste spreken / tgeue Christus niet en sprack in hem / Romanoym 15. 18. Heeft hy voer „moedelijck derren schryven tot syne „Jongeren: Weest mijne navolghers „als ick Christi, 1. Corinth. 4. 16 / 11. 1. „ende Philip. 3. 17. Soo isset dan de wille Godes / dat de herbozene ghelijck worden het evenbeelde sijns Soons / die is sonder sonde ende sonder alle smet. Hier en ghebreect dan niet altoos ter volcomenheyt. Die hadde volmaachte Liefde tot Gode / in dit gebodt gheepscht / die wil God dan dat wy sulen hebben / ende die mach de Almachtighe Godt ons doen hebben. Dus blijkt hier al mede uyt het ghene daar toe wy van Gode zijn ghepredestineert / dat een herbozen mensche mach hebben in Christo volcomen ghehoorzaamheyt van desen gebode Christi. Aangaande nu d'oorzaken / daar toe de Heere Christus mensch is geworden ende ghestorven / leestmen te zijn der ghebovighen heylicheydt ende supverheyt na luydt van dese woorden des Apostels / Coloss. 1. 2. 22. Nu heeft hy versoent in den lichame sijnes vleesch door den doot, omme u luyden te stellen voor hem heyligh ende onbevleekt, ende onberispelijck. Ende op datmen nu nyet meken soude dit by hem ghesproken te zijn / van een toe-rekentlijcke of imputative heylicheyt of supverheyt / so wert sulcx verclaart in des Heeren woorden selve / hoedanich de heylicheydt is / van de welken de

E

Gheest



Gheest Christi door Paulum hier schrijft: Ende ick heyliche my, seyd de Heere Johan. 17. 19. voor henluyden, op dat sy oock gheheylicht souden zijn inder waerheydt, dat is dan de wille des Almogenden Heere: die mach dan gheschieden/ ende doolt daeromme de Catechismus/ sulcx ontkennende. Of heeft de Heere niet selfs onse sonden ghedragen aan den houte in synen Lichame/ op dat wy de sonden gestorven zijnde, sonden leven de rechtvaerdicheyt des gheens, door wiens bloedt wy zijn ghenesen? Ongetwijfelt ja/ want sulcx getuycht de Apostel Petrus inden eersten Brief in't derde Capittel vers. 24. Wie nu de sonde gestorven is, en mach daer inne nyet meer leven: Soo d' Apostel opentlijck ghetuycht Rom. 6. 2. In wien de sonde nyet en leeft/ of hy inde sonde/ daar en mach de doode sonde nyet meer doen haar werck van sondighen: Want wel een siecke/ maar gheensins een doode eenich werck mach doen. Wie oock genesen is waarlijck/ nyet waanlijck/ of imputatibelijck/ door salvinghe van't dierbaar bloedt Christi/ die en is nu nyet meer sieck of cranch/ door de sonde/ de doot/ ja upt hem is. Wederomme wie daer leeft de rechtvaerdicheyt (nyet sijn eyghen/ maar Christi) die en sondicht nyet meer/ ende volbringt mit/dien volcomentlijck dit gebodt Christi van der Liefde/ die omme ons sulcx te doen werden/ sich heeft laten hanghen aan den cruyce. Soo ist dan oock sijn wille/ die vermach dat/ ende die volbringt dat selve inden sijnen/ sulcx moghelijck gheloovende. Hier toe seyt de Catechismus neen/ wepnich tot der eere ende glozie Christi. Die is immers (so de selve Apostel schrijft 1. Petr. 3. 18.) eens ghestorven voor onse sonden/ de rechtvaerdighe voor de onrecht-

vaerdigen (tot wat eynde?) op dat hy ons soude Gode op-offeren, ghedoodet na den vleesche, maar levendich ghemaect na den Gheest. Dit gheloove ick dat gheschiedt in der waerheydt/ ende nyet alleen toerekentlijck: soo en werckt dan daar het doode sondelijcke vleesch nyet/ ende de levendtmakende Gheest en rust nyet in soodanighen mensche. Mach dan oock soodanich mensch nyet quaats doende/ of yet goets latende/ sondighen? Soo volbringt dan oock sulcx een volcomentlijck dit ghebodt Christi vande Liefde. Het contrarie leert de Catechismus/ ende moet daeromme daar inne doelen. De selve Apostel schrijft noch in den selven Brief Cap. 4. vers 1. ende 2. Nadien dan Christus inden vleesche heeft gheleden, soo wapent u nu met den selven sinne, want die gheleden heeft inden vleesche, heeft opgehouden van sondighen, op dat ghy nu nyet meer en leeft de reste des tijds in den vleesche, de begheerten der menschen, maar den wille Godts. Sal nu Christi doot ende lijden nyet vergheefs zijn/ soo moet dit in pemande gheschieden/ also hy tot dien eynde gheleden heeft ende ghestorven is. Wie nu ophoudt van sondighen/ die en sondicht nyet meer/ ende volbringt daar inne 't gebodt Christi: Gaat ende sondicht nyet meer. Ende wie de reste sijnus levens voortz aan leeft/ nyet sijnen/ maar Godts wille/ die vbert den Sabbath des Heeren/ Esaias 58. 13. ende en sondicht nyet meer/ maar is Gode ghehoorsaam/ nyet voor een deel of onvolcomelijck/ maar gheheelijck ende volcomelijck. Dat sulcx nu mach gheschieden hier in desen leven/ drucken ontwijfelijcken upt/ de clare woorden des Apostels/ te weten/ de reste des tijds/ datter noch is in den vleesche: Ende en weder-

spreekt



spreekt daaronne de Catechismus de moghelijckheyt van sulcx inden herbozene te gheschieden / nyet oprechtelijck. Soo sy mede nyet en doet de woorden Pauli tot den Rom. 8. vers. 3. ende 4. Want dat de Wet onmogelijck was, inde welke sy swack was deur't vleesche, heeft Godt, sijnen Soon seyndende in de gelijckenisse des vleesch der sonden, en vande sonde de sonde verdoemt inden vleesche, op dat de rechtvaerdichmakinghe des Wets vervult soude worden in ons die nyet en wandelen na den vleesche, maar na den Gheest. Sodanighen en mogen dan nyet doen des vleesches wercken / die sonde zijn / ofte laten des Geests wercken die gherechticheydt zijn. Dese en sondicht dā nyet. Die nyet en sondicht houdt dat gebodt Christi van de Liefde. Dit leert de Schyft / dat mach gheschieden inden herbozene. Hier toe seyd de Catechismus / Peen. Wie is hier de ghe-looswaerdichste? Ten is immers gheen onwaarheyt dat Christus sich voor ons heeft gegeven / op dat hy ons soude verlossen ende sich soude repnighen een aanghenaaen volck / want sulcx betuycht de Geest Christi claarlijck deur den Apostel Paulum tot Titum 2. 14. Wat sonde / wat quadt / of wat smet mach toch blijven inden genen / die door't repne bloet des onbevlechten Lam-mekens van sonden gherepuycht is ende verlost / gheen altoos. Dese dan onderhoudt volcomentlijck dit gebodt Christi van der Liefde / twelck hier werdt wedersproken. Men moet immers bekennen / dat de ghenade ons Heeren / ons Sa-lichmakers / allen menschen is verschenen / ons leerende / dat wy versakende de Goddeloosicheyt ende de wereltse begheerlijckheden / so-berlijck / rechtvaerdelijck / ende Godt vruchtelijck souden leven in

deser werelt / Tit. 2. 11. Is de ghenade Christi daar toe verschenen / so mach sulcx in pemandt gheschieden / wilmen de verschijninghe deser ghenade nyet onnut ende vergeefs makē. Dat waar nyet Christelijck. Die dan alle boosheyt ende wereltlijcke begheerlijckheden ver-saacht / ende volcht / noch en doet die nyet / ende die rechtvaerdelijck leeft / ghevende Gode het sijne / te weten / Liefde upt gantscher herten / &c. ende oock den Naastē het sijne / te weten / Liefde als hem selven / doet in dit gebodt Christi dat Christus gebiedt / en dat nyet ten halven / maar volcomentlijck : ende blijckt midtsdien dat sulcx alhier mach gheschieden. Ende nu noch nyet ghecomen zijnde op de questie / of yemandt is of gheweest is, die dit ghebodt van der Liefde volcomentlijck heeft onderhouden : maar wesende op dit gheschille / Oft in een herboren mensche gheschieden mach, nyet in een wonderdadighe macht / als of een Maeght soude baren / &c. maar in een macht van Gode den mensche toeghesepdt / beloofd / ende voorge-stelt / achte ick meer dan ghenoegh-saam bewesen te zijn / het eerste artijckel mijns Boeckens / houdende dat het mach gheschieden / tghene nyet en is onmogelijck / nyet swaar / maar licht omme te doen. Alwaar u. L. oock toeghelaten heeft ghehadt Domine Saravia de major, de minor, ende Conclusie van dat selve mijn argument / sonder dat het van noode ware gheweest / hier af dus langhe te handelen / soo u. L. daar af nyet ghevelen en ware / met die byghevoechde woorden / maar nyet volcomentlijck. Twelck ick noch daar na in't viereubeertichste articule van desen ghesprake anders bewesen hebbe / upt de ver-clarunghe selve / by u. L. ghestelt / vande woorden Christi van gant-scher

E ij

scher



scher herten / in't eenentwintichste articule / in sulcker voegen dat u. I. 't selve npet en sullen mogen weder spreken / sonder uwe eyghen woorden te weder spreken / midts twelcken ick dese myne redenen beslypte.

Adrianus Saravia. D.V. Coornhert. G.I. Rijswijk Notaris subsignavit. I. Wolff subsignavit Notaris. A. Genieten.

Opten derden Nobembz des middachs na desen voorgaanden handel / heeft Coornhert ontfangen schrijven dooz een Bode te paerde / van twee Doetschappen in Haarlem / sijne Suppluden / dat sy dien selven mozghen ten vier uren ghehaalt zijnde tot Coornherts Hupsvrouwe / de selve vonden in dootds nooden: Begheerende dat spluden 't selve aan haar. Man wilde schrijven / omme hem noch eens vooz haar doot te mogen spreken / welcke missive hy Coornhert des selfden

middachs sandt aan eenige Heeren vanden Hoogen Raede / verfoecken de verlos om gins ende weder eens t' hups te repsen / die sulcx consenteerden. Daar deur de Gecommitteerden upten Steden / oock de Predicanten mede elck verdrocken zyn tot weder-beschrybens toe. Waar na Coornhert aan eenighe van de vooz Raaden gheschreven hebben de / de soberen state van sijne Hupsvrouwe / oock dat haren sterfdach onseker was / verclaarde dat hy bereydt was te comen / terstont als hy beschreve soude worden. Welck gheschiedt teghen den xxvij. deser maant Nobembz. Ende is dit de oorsake van dat tusschen den derden ende den achtentwintichsten / npet altoos in desen handel gedaan is gheweest.

I. Wolff subsignavit Notaris. G.I. Rijswijk Notaris subsignavit. A. Genieten.

Den iiij. Novemb. 1583.

E. Hoochghelerde / voozienighe / achtbare Heere /

**G**After middaghe boodtschap crijgende dooz een Man te peerde van mijn Hupsvrouwe / die gister mozghen lach in dootds noode / dat sy vooz haar sterben my begeerde noch eens te spreken / hebbe dooz den Raadtsheere Zederode mynen Hebe / daar toe verlos doen verfoecken aan u. E. ende die verwozben. Volghens welck ben ick gister avont in poste by haar ghecomen / die ick vinde in sodanighen crancken state / dat of ick daar noch wesende sulcx wiste / qualijck soude moghen laten van nieuws verlos te begheeren ende by haar te comen / alsoomen npet en can vermoeden / dat sy't langhe sal herden. Waar dooz ick hupden npet hebbe comen wederom repsen van haar / die so vundtlijck begheert my in haar laatste by haar te hebben / nadien nu haar sterben ende leven my onseker is / ende my midtsdien ondoenlijck tijdt te schrijven van mijn wedercomste aldaar. Stelle ick sulcx in handen van u. E. die my berept sullen vinden tot haar E. beschryvinghe / aldaar weder te verschijnen / of schoon mijn lieve Hupsvrouwe / mette welcke ick nu alle daghe vierenbeertich jaren lang vundtlijck hupsgehouden sal hebben / aldan de doot opte lippen mochte hebben / npet segenstaande men oock my also trecken sal upt sodanighen ghelegenthept op mijnen costen / npet anders dan als of ick doende / dat elck Christen mensche schuldich



schuldtich is te doene / (oock na der Predicanten segghen selve in openba-  
ren dzucke) al met een vooz-oozdeel gecondenmeert ware inde costen van  
dese saken/ als of ick op't hoochste wel doende / enich quaadte ende straf-  
baar stuck bedzeven hadde / des al onaanghesien / verclare ick by desen/  
datmen my/beschzeven zijnde/ berepdt sal vinden ten bestelden daghe al  
daar inden Haghe te verschijnen / om metten begonnen handel voozt te  
gaan/ die my sulcx ter herten gaat / dat ick daar hupden gheweest soude  
zyn/ so de tranen mijnder crancker Hupsvrouwe/ van sulcx mijn voozne-  
men hoozende/ my noch nyet hier en hadden gehouden. Ende my dienst-  
lijck hier mede ghebiedende in u E. goede jonste. Verwacht desselbens  
beschrijven wanneer't den selven sal ghelieven/ al waar't oock moeghen/  
om daadtlijck ende sonder vertreck ghevolcht te worden by u E.

D.V.Coornhert.

Ende was het opschrift

Aan M' Dirck vander Nieuburch.

**E. seere discrete / wijse / voozsienighe Heere / besondere  
goede Vzundt.**

**O** hupden hebbe ick uwer E. schrijbens vanden vierden deser  
looperder maant ontfanghen/en 'tselbe mijne mede-Vroederen  
in stade voozghedzaghden/die ghelijckelijck na den jeghenwooz-  
delijcken dzoebigen staat uwer E. schzicken/my belast hebben te  
schrijven / dat de Gecommitteerdens vande Steden ende oock de Predi-  
canten van hier vertrocken zijn/ende elcx inden heuren sullen verwachten  
onse beschrijvinghe omme wederomme alhier inden Hage te verschijnen/  
omme inden voozghenomen handel voozt te varen / ende dat daaromme  
uwer E. wel sal moghen inne sien/hoe sich uwe gelegentheyt deur Godes  
ghenade sal toedzaghden/ ende my intijds te ver wittighen wanneer uwe  
E. best ghelegghen sal zijn wederomme alhier te verschijnen / ten eynde de  
voozsz Gecommitteerdens ende Predicanten jeghens sekeren dage daar  
toe te bestemmen / sullen mogen werden beschzeven/daar van oock uwer  
E. intijts sal worden ghewaarschout/ omme sich veerdich te houden/ten  
ware op de gheheele handelinghe ons anders worde belast / mits twelck  
desen eyndighende / bidde den Almoghenden onsen Heere God

D. E. seere discrete/ wijse/ voozsienighe Heere en besondere goede vzunt  
'salichste te verleenen. Gheschzeven inden Haghe desen vijfden No-  
vembzys xv E. dyp ende tachtich.

D. E. goede ende dienstwillighe Vzundt

Diederick van Egmond vander Nieuburch.

Ende was het opschrift

E. seere discretten, wijzen ende voorsienighen  
mijnen waarden Heere ende besonderen  
goeden vrunt Dirck Volckaartsz Coorn-  
hert, woonende in Sint Ians Straat tot  
Haarlem.

E ij

COPIE.



In Haarlem den 8. Novemb. 1583.

**F**Rater, ten laetsten mijn dingen t'hups een weynigh beschickt heb-  
bende/ende inde dootlijcke kranckhejdt mijner lieve Wifvrouwwe  
wat beftult zijnde in mijn herte/dat haar den Epgenaar op-offert/  
hebbe ick nyet moghen laten u. L. een weynich/ende dat noch op't  
cozste/ maar oock op't waarachtichste te verhalen van dese mijne laet-  
ste reyse inden Vaghe/ die ick weet na der herten verscheydenheyt/ ver-  
scheydelijck vertelt te worden. Erst wepgherde men my acte autentijck  
vanden aanstaanden handel/ ende dat wel anderhalven dagh langhe  
(willen die Predicanten dan noch haar sake al gaerne in't licht beken-  
staan?) ten laetsten als ick seyde nyet te willen inden handel treden son-  
der acte autentijck te hebben van mijn eyghen sodanich werck/ lietmen  
my toe het een Protocol te hebben/ maar dat nyet sonder voozgaanden  
reedt/ van 't selve nyet gemeen te maken/ ja oock van nyet dan seker clepu-  
ghetal van personen te mogen verthoonen. (so betrouwen sy haar sake)  
Wy quamen in't ghesprake/ sy spraken veel van een vraghe eerst ghestelt  
ende na verandert in mijn boeckken. Ick seyde van der reden af/ oock dat  
ick mijn eyghen werck voozt uytgheven mach veranderen na mijnen  
wille. Soo als ick hadde laten uytgaan wilde ick verantwoozden. Dit  
liep langh/ al wast nyet eenenich woozdt waerdich. Daar na maack-  
ten die Predicanten veel woozden/dat ick opte vijfde vraghe berispt had-  
de/ ende nyet opte 114. vraghe/ recht of so veel daar aan ghelegen ware  
waar ick berispte. Doch beelhoonde ick dat ick opte vijfde vraghe des Ca-  
techismi rechtelijck berispt hebbe. Dese beuselinghen oock ober zijnde/  
quamen wy ter saken/ de Status questionis is dese. Of de herboozne men-  
sche 'tghebodt Christi vande Liefde volcomelijck mach houden: sy seg-  
ghen in haar Catechismo Neen. Ick Ja. Daar toe stel ick in mijn eerste  
articule van't boeckken dit Sillogismum: Al wat licht is om volbzenghen/  
dat mach wel/ ja oock lichtelijck gheschieden: Christi gheboden (daar  
vonder dit vande Liefde oock is) zijn licht: so is dit ghebodt vander Lief-  
den nyet swaar/ maar oock licht om volbzenghen. Na langhe moepten  
moesten sy (die Predicanten) bekennen de Majorem, de Minorem, ende de  
Conclusie van dit mijn Syllogismo/ maar boechden daar by/ dat dese  
Wet Christi wel licht was om te volbzenghen/doch datmens nyet volco-  
melijck mocht volbzenghen. Dit docht my pugnancia ghesproken te zijn:  
Want machmen dat ghebodt volbzenghen/ja oock lichtelijck: wat ghe-  
brechter aan dat het nyet volcomelijck soude gheschieden? Want ghe-  
schiedt dat nyet volcomelijck soo't is gheboden/ te weten/ van gantscher  
herten/ &c. so en geschiedt dit ghebodt nyet: geschiedt het dan oock sulcx/  
so geschiedt dat volcomentlijck/ &c. Dit liep langh. Sy arbeypde hier in te  
bewijfen/ dat dit selve werck gheschiedt ende nyet geschiedt teffens. Dit  
docht my een tooverije. Eyndelijck sy souden bewijfen/ dat het nyet en  
mach geschieden (noch dozsten sy segghen/ dat het geschiedt) ende vooch-  
ten voozt veel Texten/ tot bewijs dat alle Heylighen van Abraham af  
(die oock daar in gherekent) gesondicht hebben/ &c. Dit duypde langhe.  
Ick seyde/ sy hadden nyet altoos daar mede bewesen tegen mijn seggen  
(anders



(anders dan dat sy met Cham arbeypden heurder Vaderen schande te ontdekken / ende allen Hepligen sondaren te maken ende buyt) houdende nyet of yemant is of gheweest is / die sonder sondighen leefde / of voortga na 'tsondighen afliet van sondighen / so dat hy voortga nyet meer en sondichde (tot welcke questie wy noch souden comen) maar of sulcx mach gheschieden. Teghen sulcx en diende nyet een van alle hare Texten / ende midtsdien al impertinent ende hier nyet antwoordens waerdich. Hier viel wat tusschen / ten laetsten werdt my van Commissarisen bevolen teffens te segghen / al wat ick tot bevestinghe van't eerste articule mijnx Boeckkens hadde te segghen. Dat dede ick / bewijfende te wesen Godes wille / dat wy syn ghebodt vander Liefden volcomelijck souden onderhouden / ende dit met veel clare texten van ghebodt / van beloften / vande verkiefsinghe / ende vande oorzaken van Christi menschwerdunge ende lijden / al tot volcomen gehoorzaamheyt streckende. Daar nu blyckt Godes wille dat het sal gheschieden / machmen sulcx gheschieden nyet loochenen / sonder Godes Almoghentheyt te loochenen / dit ware Godslasteringhe. Nu vroecht ick hier gheen cleyn menichte (nyet van onsekere collectien / maar) van clare Texten voort. Dit verdoot den Predicanten. Doe claachden sy van mijn langh spreken / ende versochten tijdt om die te beantwoorden. Ick seyde / 'tis by den Commissarisen tot ulwen versoekke gheoordineert / dat icks al teffens soude spreken. Het was teghen mijn sinne / segghende uytdruckelijck dat onse Disputatie veranderen soude in een Predicatie / u wil is nu gheschiedt. Ick ghehoorzaam teghen mijn wille den Commissarisen. Wat onrecht doe ick u! &c. Sy begeerden tyt / die Commissarisen vzaagden hoe langhe : sy wistens noch nyet. Daar op quam my een Man te paerde met Briel / dat mijn Wyflach op't verscheypden / ende dat sy my voor haar doot noch eens begeerde te spreken. Ick was bedroeft ende twyfelachtich of ick haar soude laten sterben / ende inden Hage blijven by mijn sake / so wel na wenschen staande (want sy zijn al onder de voet.) Men riedt my te reysen / dat dede ick niet verlof vande Commissarisen door voortgaande kennisse van mijn Hupsvrouwen ghesteltenissen. Noch schamen sich de Ghereformeerden nyet te verzielen ick en weet nyet wat / maar weet ghy sekerlijck dat ick hier waargeht schryve / ende sal ter noot by mijn Protocol blycken / &c. Mijn Hupsvrouwe leyt om alle uren te verscheypden. Groet u allen / soo doet opck u vryndelijck Broeder

D.V. Coornherts.

Ende was het opschyft

Eersamen, vromen ende beminden Frans Coornhert  
Volckertsz. Secretaris tot  
Amstelredamme.

E iij

In



In Haarlem den 10. Novemb. 1583.

**V** Schrijven Vriendt is my gheworden. Inden Haghe ist som-  
mierlyck aldus gheballen: Opten vijf ende sessentwintichsten  
Octobris is binnen besloten Camere by Commissarisen van  
weghen den Prince van Orangien ende Staten van Hollandt/  
namentlyck den gheheelen Hooghen Raadt in Hollandt / eenighe wyten  
Raede Provinciaal van Hollandt en die gesanten van Dorrecht / Haar-  
lem / Delft / Leyden / Amstelredam / ende nyet der Goude (want die zijn  
onpartijlich in mynen ooghen) Alckmaar ende Enchuyssen begonnen te  
handelen van de aanstaande Disputatie. Ick begheerde dat die opent-  
lyck vooz elck soude gheschieden / ende datmen my telcken soude leveren  
acte autentijck van elke handelinghe / oock datmen trouwelyck soude  
doen ducken. Hier wilden die Ghecommitteerden gheensins aan. Ick  
wilde nyet sonder sulcx inde handelinghe treden. Dit liep byna twee da-  
ghen aan / 'r volck verwonderde sich hier in. Ten laetsten is toeghelaten  
die handelinghe in't openbaar / maar nyet het ducken / ten waar't den  
Prince ende Staten goet dochte / ende werdt my ghegunt een Notarium  
te hebben / welck Protocol gheteeckent zijnde ick telcken met my soude  
vraghen / maar moest eedt doen van't selve dooz den ducky / noch anders  
ghemeen te maken / oock dat ick nyet dan seker cleyn getal van personen  
en sal moghen laten lesen. Dit was my hardt / maar harder den begon-  
nen handel daarom te laten. Alsoo gingh ick aan den xxvij. Octobris.  
Vonderdaaghs began den handel. De Predicant Saravia tot Leyden  
soude inde penne spreken ende ick / maar Wrent ende Kerpier Delfsche  
Predicanten souden sijn gheboeghden sijn / moghende alles aanteeckenen  
ende Saravia helpen ingheven ende bedencken. My waren oock twee  
assistenten toeghelaten / maar by ghebreck van die te hebben / sprack ick  
alleen. Die Predicanten hadden groote menichte andere Predicanten  
by sich inden Haghe die veel al achter Saravia saten ende hem hielpen  
ingheven (hy behoeft oock) nyet bedectelijck. In't beginne hielt of  
wende Saravia vooz dat sulcke vraghe in haar Catechismo nyet en  
stont: Dit sluppgat hem benomen zijnde / seyde hy / dat ick op de vijfde  
vraghe des Catechismi sulcx nyet en behoorde gheseyt te hebben / maar  
opte 114. vraghe. Dit was oock licht gheantwoordt. Daar na quamen  
wy op't eerste articule in mijn Proeve des Catechismi/beginnende: Daar  
is onderschepdt / &c. Dese bewijs-reden met alle sijne deelen / als Major,  
Minor ende oock die Conclusie self/bekende Saravia waarachtich te we-  
sen / te weten: Dat het ghebodt Chzisti (so dat inde eerste vraghe vande  
Catechismo staat) nyet onmoghelijck / nyet swaar / maar oock licht is  
om volbzenghen. Als ick hem nu prees dat hy de waarheydt plaetse gaf  
ende wel verstont dat dese eene sake toeghelaten zijnde / de gantsche Ca-  
techismus vol dolinghe blijkt / so wierp hy daar by een uytflupp / in mij-  
nen oordeele grof ende bot / te weten dese: De herboozne (hier af spraken  
wy) mach dese gheboden Chzisti lichtelijck volbzengen / maar hy machse  
nyet volcomelijck volbzenghen. Als ick nu seyde sulcx in sich self strijdtich  
te sijn een selve werck lichtelijck / maar nyet volcomelijck te moghen vol-  
bzenghen / want ghebreck daer vet aan so en gheschiet het nyet &c. soo  
liep dese uytflupp eenighe daghen / tot dat sy selve daar af vielen opt  
tweede



tweede articule van mijn Proeve / als wel siende (so ick moet ghelooven)  
 dat sy dit nyet souden connen uytvoeren. Ten laetsten is gheozdonneert/  
 dat Saravia met Schzifture dat voorts mijn eerste articule in mijn  
 Proeve (by hem nu al inden grondt volcomelijck toeghelaten) soude we-  
 derleggen. Dat bestondt hy opten laetsten Octobris Maandaaghs met  
 vele texten (coopmanschap ober hoop) in't langhe. Ick hoorde geduldich  
 ende seyde/ als hy uyt hadde/dat by hem nyet een text/onder alle die ghe-  
 sproken/ en was ter saken dienende. Want daar nyet een onder en was  
 houdende onmoghelijck te zijn dat een herbozen mensche de Wet Godes  
 vande Liefde soude houden/ twelck nu onse questie ware / te weten / Of  
 magh zijn / ende nyet oft in pemanden gheschiedt ware. Nu en arbeyde  
 hy met alle sijn texten nyet / dan dat hy Chamiserende gaerne aller Heps-  
 lighen Doozvaderen schamelheyt ontdecken ende allen vanden Godes  
 sondich ende sondaren poochde te maken : ende in sich self dochten noch  
 die argumenten nyet/als wesende van deser aardt : Abzaham heeft ghe-  
 loghen van Sara / of haar doen lieghen ende ghesondicht : ergo bleef hy  
 noch een sondaar of loghenaar / als hy soo grooten gheloove hadde / dat  
 hy bereypt was sijn eenighen sone/ in wien de beloften stonden/ te dooden.  
 So mede Petrus vooz den Pincerterdagh verloochende Chzistum : ergo  
 oock een sondaar na 'tontfanghen des H. Geests / &c. somma ick seyde/  
 dat wy nu noch eerst daar op waren (so gheseyt is) of pement herbozen  
 zijnde / dese geboden Chzisti vander Liefden volcomelijck magh houden/  
 ende nyet oft in pemanden gheschiet is of gheschiet: daar comende souden  
 wy noch handelen moeten/ of pemandt ter werelt van jonck op leeft son-  
 der sondigen : Of niemant dat gebodt Chzisti en magh volbrengen/daar  
 hy seydt tot het Drouken/gaat ende sondicht nyet meer: te weten/dat sy  
 voorts aflat van sondighen. Hier liep weder veel tusschen. Ten laetsten  
 werdt gheozdonneert / dat ick teffens al soude segghen dat ick wilde/ tot  
 bewijs van mijn eerste articule in mijn Proeve / soo moest ick bewijfen  
 'tgheen sijn selfs bewijs by sich heeft / ende noch in't minste nyet en was  
 wederlepdt: Dit dede ick ten versoecke van Saravia self/ende ten bevele  
 vande Commissarisen. Daar bewees ick eerst de Almoghentheyt Go-  
 des. Voorts den wille Godes van sulck der herbooznen onderhouden  
 sijne gheboden. Ende dit upten Gheboden ende beloften Godes / oock  
 upt de oorsaken van Chzisti menschwerdinghe ende upt de verkiefsinghe  
 der geloovigen. Dit sprack ick inde penne met sijnen behoeften ende slot-  
 redenen. 't Volck aanhoorde stillekens. Saravia mijn partije wert t'on-  
 vreden/ viel in mijn reden/ beclaaghde my van lanckheyt ende veelheyt  
 van Texten/oock dat ick eenige Texten daar hadde gebruyckt/die ick al  
 in mijn Voercken vande Onderdanigheyt Godes in druck hadde upt-  
 ghegeven. Wie loochent de Almoghentheyt Godes? (sprack hy) Wie loo-  
 chent de waarheyt Godes riep hy? Wy bekennen die/ wat noodt was  
 het alle dese Texten hier te stellen? &c. Tonrecht beclaaghd my / seyde  
 ick/ van lanckheyt/die self begheert hebt / oock hebben't de Commissari-  
 sen gheozdonneert/ dat ick al 'tgheen ick wilde soude aan een spreken/ ick  
 was daar teghen/segghende: dat de Disputatie veranderen soude in een  
 Predicatie/ men wildes doe nyet hoozen/ick doe dat ghy begerde. Ende  
 dat de Commissarissen ozdonneerden/magh ick daar aan misdoen? Be-  
 langende de veelheyt vande Texten/ de uwen hebben tot Velt gheclapt/  
 E v dat



dat ghy veel Schyftuyts boortzicht ende ick maar vernuft (dit is on-  
 waarachtich) nu bzenge ick Schyft boort/ende noch nerghe na al dat  
 ick vermagh. Ende wacht van u mijn partje gheen wet/ hoe vele texten  
 ick sal ghebrycken/ oock nyet dat ick eenighe texten in d'uch by my ghe-  
 bryckt/ en hier nyet soude mogen ghebrycken: somma Commissarisen  
 hielden sprake/ ick wachte verbodt: maar men liet my dien marghen/ te  
 weten den derden November/ boort spraken. De Predicanten met Sa-  
 ravia begheerden tydt om al mijn segghen te beantwoorden. Ick seyde  
 neemt die. De Commissarisen vzaagden henlyden hoe langh sy tijdt  
 wilden hebben/ dat wisten sy noch nyet/ seiden sy. Ende hier weder ver-  
 halende dat ick henlyden ongelijck hadde gedaen/ met mijn bewijsinge  
 vande Almogentheyt ende waarheyt Godes/ recht of sy sulcx loochene-  
 den/ seyde ick neen/ dat ick recht gehandelt hadde ende dat sy al sulcx moe-  
 ten loochenen of bekeimen dat het magh gheschieden/ 'tgheen blijkt de  
 wille te wesen vanden Almoghenden ende waarachtigen Gode/ &c. Als  
 ick nu siniddagh quam t'huyt/ te weten in mijn Logijs totten Raats-  
 heere Wederode mijnen Heere om te eten/ soo quam een Man te paerde  
 om my/ van mijn Hupszoutw ghesonden/ die my noch eens boort haar  
 doot begheerde te spraken/ende dat sy lach in doots noode: Also wert ick  
 ghedzonghen verlof te versoeken/ in poste t'huyt te repsen/ ende mijnen  
 partjen tijt van beraadt ghenoech te gheven. Nu leydt mijn Wyf noch  
 den sterft/ als de Heere haar ghehaalt sal hebben/ dencke ick weder in  
 den Haghe te trecken/ daarmen dan de Gecommitteerden weder sal be-  
 schryven/ om metten begonnen handel boort te varen/so daar geen stock  
 in't wiel en comt. Hoet is/ de Heere heeft my daar te purge (soot schijnt)  
 willen stellen/ ende den Volcke doen sien ende hoorzen/ dat ick nyet en ben  
 sulcken rasenden hondt ende Godloosen mensch/ als my de gedefozmeers-  
 den in ghedefozmeert hebben met achterclap by den volcke/ dat veel al  
 een afkeer neemt van sulcke luyden. Mijn Neeltgen ontbiedt u. L. hier  
 den laetsten adieu/ u groeten de Vrienden/ oock mede Ick.

### Eerfame seer voorzienighe discrete Heere/

**A**lso wy goet ende raatsaam gebonden hebben/ dat de Disputa-  
 tie ofte tsamensprekinge tusschen u. L. ende Adrianus Saravia  
 alhier inden Hage begonnen/ geboort mochte worden tot ver-  
 noegen ende contentement van een peggelijck/ So is ons ernste-  
 lijck begheeren ende nyettemin u ozdommeren by desen/ u te vinden alhier  
 inden Hage op den xxvj. deser Maant Novembz is tsavonts inde Her-  
 berge/ omme tsanderdaaghs inde boort Disputatie ofte tsamensprekinge  
 ge boort geprocedeert te worden na behooren/ sonder des te blijven in ge-  
 breke/ alsoo wy alle de Gecommitteerde tot dien sijne mede beschreven  
 hebben. Hier mede

Eerfame seer voorzienighe discrete Heere / onse Heere Godt zy met u.  
 Gheschreven inden Haghe den xv. Novembz is 1583.

Ter ordonnante van dese banden hoogen Rade in Hollandt.  
 By my

I. Waghevijs.

Ende was het opschrift

Eerfamen seer voorzienighen, discretten Dirck  
 Volckartsz Coornhert. Tot Haarlem



**Dé xxvijen Novembz 1583.**  
**verschrebe Presenten Nieu-**  
**burch / Wijnngaarden / Loosen /**  
**Banchem / Rozeest / Supzen /**  
**Biesen / Philips Cornelisz / ende**  
**Doctor Hoogherberts van Ho-**  
**ren.**

Saravia.

**O** den neghenenveertichsten  
 artijckel gheproponeert den  
 tweeden Novembz na de  
 noene / belangende uwe argument /  
 twelck ghy maackt op de woorden  
 des Catechismi inde tweeenvijftich-  
 ste vraghe / houdende dat onse beste  
 wercken in desen leven al onvolco-  
 men ende met sonde bebleekt zijn /  
 waar uyt ghy beslupt datse sondich  
 zijn, antwoorden wy / dat wy sulcx  
 vooz waaraechtich houden / maar  
 ontkennen 'tgene ghy voozts daar  
 uyt wilt trecken / te weten / dat so-  
 danige wercken eyghentlijck souden  
 sonden moghen ghenoecht werden,  
 want wat beyleekt is met eenighe  
 smette, en is die smette selve niet.  
 Om dit bzeeder te verclaren is noo-  
 dich aangemerckt te worden 'tghe-  
 ne de Catechismus inde selve vza-  
 ghe recht vooz uwe gheallegeerde  
 woorden seght / dat de gherechtich-  
 heydt dievoor Godts gherechte be-  
 staan sal, gants volcomen en de Wet  
 Gods in allen stucken ghelijckma-  
 tich moet zijn : de welke gherech-  
 ticheyt niemant en heeft ghehad /  
 dan Christus alleene, soo dat oock  
 Abraham deur syne wercken niet  
 gherechtvaerdicht en is by Godt /  
 Rom. 4. Capittel vers. 2. ende 3.  
 Want hoe goet ende deuchdelijck  
 de selve waren / soo zijne nochtans  
 in Godts rechtvaerdich oordeel be-  
 vleet ende besmet ghevonden ghe-  
 weest, ghewegen zijnde inde waach-  
 schale der Wet Godts, hoewel hy  
 nochtans de selve uyt genade aan-  
 ghenaam ghehadt ende ghepresen  
 heeft, want uyt de wercke der Wet

gheen vleesch vooz Godt gherecht-  
 vaerdicht en sal worden / Rom. 3.  
 vers. 20. D' Apostelen hebben Chri-  
 stum lief ghehad / waar aan sy wel  
 ghedaan hebben / ende nochtans is  
 inde selve hare Liefde ghebreckes-  
 lijckheyt gheweest / als namelijk /  
 dat sy niet een vleeschelijcke affectie  
 haren meester Christum hebben ge-  
 socht op der aerden te behouden /  
 ende oock aertsche ghedachten van  
 hem hadden / van welke swack-  
 heyt Christus haar meermaal ghe-  
 straft heeft, nochtans cammen daar  
 uyt niet beslupten dat hare Liefde  
 eygentlijck sonde geweest is / maar  
 wel sondelijck ende ghebreckelijck,  
 welke gebrekelijckheyt dooz de ge-  
 nade Christi heur niet toegherekent  
 en is geweest. Hier mede valt oock  
 'tgene ghy voozts seght / nadien  
 God geen onvolcomen wercken ge-  
 biedt / maar volcomen / dat de wer-  
 ken der alderheylighsten in desen le-  
 ven / als tegen 'tgebodt Gods ghe-  
 daen zijnde / sonde souden zijn : want  
 wy ontkennen dat de onvolcomen  
 goede wercken / als namentlijck  
 de Liefde Gods ende des Naasten /  
 wanneer se uyt den geloove in Chri-  
 stum voort comen, sonden zijn, hoe-  
 wel de onvolcomenheyt sonde is,  
 en seggen dat daar in onderscheyde  
 is, tusschen het goede werck ende  
 de onvolcomenheyt des selven /  
 die Christus met syne volmaack-  
 heyt bedeckt / waar op gheloopen  
 hebben alle de schriften ende exem-  
 pelen die te voze by ons op dese que-  
 stie vooztgebracht zijn / en by u tot  
 noch toe niet en zijn wederlept : nu  
 comen wy tottet ghene dat ghy  
 vooztbrenght tot bewijs vanden  
 eersten artijckel uwer Proeve / al-  
 waar ghy argumenteert aldus : Al  
 wat Godt ende Christus ghebidt  
 den herbozen te doene / dat is Gods  
 wille dat sulcx / als hy dat gebiedt /  
 gheschiede : Dese Liefde tot Godt  
 ghe-



ghebiecht God ende Christus op die wijze ende gheen ander / als die is begrepen inde vierde vraghe des Catechismi/inhoudende Liefde niet van halver ofte gheheelder / maar van gantscher ende gheheelder herten / het zy dan ofment so verstaat / dan ofment oock verstaat van oprecht ende onbevynsder herten: soo is dan oock den wille Gods dat dese Liefde tot Godt inden herbozenen gheschiede soo die in desen gheboden Christi staat beschreven / Of ten minsten upt oprecht ende onbevynsder herten / soo u. L. dat poocht te bedupde / het welcke (segt ghy waar) alhier dan is den wille Gods. Hier op antwoorden wy dat dit gheheel argument teghens ons gantsch niet en beslypt / ja wy bekenne meer dat het gebodt Gods vander Liefde hem nyet alleen tot den herborenen , maar oock tot den onherborenen streckt, want de Wet Gods gaat allen menschen aan int gemeen / daaronne hy oock allen mensche gebiecht deselve volcomentlijck te onderhouden van gantscher herten / van gantscher sielen / ende van allen crachten. Doch ghy gaat voort op dit eerste argument ende poocht te beslypten / na dien God almachtich is / omme al synen wille te volbrengen / dat daaronne de herbozenen die volcomen Liefde Gode comen toedraghen / of datmen sal moeten segghen / dat Godt niet almachtich en is. Om d'almoghentheidt Gods te bewijzen / allegeert ghy veel spreucken / de welcke ghy wel hadt moghen sparen / want niemant van ons daar aan en twijfelt. Woots belanghende u argument / seggen wy / dat dit gants niet en sluyt: God gebiecht ende wil datmen syn gheboden volcomentlijck sal onderhouden / en is almachtich omme te doen al wat hy wil: ergo de herbozene moghense volcoment-

lijck onderhouden: Want het selve hadt ghy moghen infereren van allen menschen tot de welcke de gheboden Gods / syn wille ende macht haer strecken / soo wel als tot den herbozenen / dat namelijck alle menschen / de onherbozenen also wel als de herbozenen / de Wet Gods volcomentlijck moghen onderhouden. Soo moet dan dat woort, de wille Gods, met onderscheydt verstaen worden: Want de wille Gods / waar mede hy Hemel ende Earde regeert / ende ordneert watter sal gheschieden / wordt altyt volbracht ende can van niemant verhindert worden / ghelijck de spreucken bewijzen die ghy aangehoghen hebt upt den hondert rij. ende hondert xxiij. Psalm / niet ander plaatsen meer: Maar niet synen wille die hy den mensche heeft geopenbaart ende te kennen ghegeven in syn Wet / waar af de Schryfture ghetuycht dat de selve vande meeste hoop der menschen nagelaten en overtreden word. Daaronne ghelijck niet en volcht, om dat het Gods wille is dat alle menschen syn gheboden sullen doen, datse daaronne alle de selve moghen volbrengen / alsoo volcht oock gheensins upt den wille Gods dat de herbozene volcomentlijck in alles den selven doen. Dat ick loude gepoocht hebbe de woorden Christi: Ghy sult den Heere uwen Godt lief hebben van gantscher herte &c. alsoo te bedupden / als of die beteeckenenden upt oprecht ende onbevynsder herten / ghedraagh ick my tot het Protocol / welck uptwijzen sal / dat ick gheseyt hebbe / de woorden van gantscher herten en sielen in sommige passagien der Schryfturen voort onghedevynst ende oprecht ghenomen te zijn / maar niet datse in dit gebodt niet hooghers beteecken en souden, in't welcke wel expresselijck bygevoecht zijn dese



dese woorden / van alle uwe crachten / mette welke als oock met de voozgaande gesamentlicke verstaen wort de alder opperste affectie ende Liefde in ghedachten / begheerten / woorden / ende wercken / gheleijckse inde eerste scheppinghe gheweest is. Aangaande de passagie Moysi / Deuter. 30. 11. Het gebodt dat ick u huyden bevele, en is nyet boven u noch verde ghelegghen, &c. daar op segghen wy de meeninghe Moysis aldaar nyet te zyn / dat de Wet nyet en is boven het vermogen eens mensche, want sulcx soude stryden teghen 'tghene Petrus seyd / Actozum 15. vers. 10. Wat versoect ghy dan nu Godt, omme den Discipulen een jock op den hals te legghen, twelck wy noch onse Vaderen nyet hebben connen draghen. Oock Moyses inden originalen texte gegallegeert / Deuter. 30. ende eenighe so Duytsche / als Latijnsche translatie nyet en verstaat; het en is nyet boven u / maar ten is u nyet verborgen, ofte verde van u: want Moyses ten eersten priyst aldaar de privilegien des volcx Israels / van welke David spreekt inde Psal. Psalm / vers. 19. Hy doet Iacob condt sijn Woordt, Israel sijne wijsen ende rechten, soo en doet hy gheen Heydenen. Te kennen gebende / dat hem den wille Gods familierlijcken gheopenbaart was. Ten anderen om het volck te vertroosten / wijst hy aan / waar sy halen sullen de verlichtinghe des voorsz jock / ende de gherustheyt der consciencien die de Wet mede brenghen soude / in diense volcomentlijck onderhouden ware / namelijk het Woordt des Euangely. Ghelijck Paulus selve upteleyt totten Romeynen in't thienste Capittel vers. 8. segghende: Dit is het Woordt des gheloofs, dat wy prediken. Dooxts beroerende de andere plaatsen Moysis upt het

derthiende Capittel des selve boeck / daar hy seyd: Ghy sult des Propheten ofte droomers woordt nyet hoozen / want uwe Heere God versoect u / op dattet openbaar werde / of ghy hem lief hebt in alle uwe herten ende in alle uwe zielen / is kennelijck upt vele andere plaatsen der Schryfture inden artijckel xlii. eensdeels aanghetoghen / dat dese maniere van spreken / in alle sijne herten ende alle sijne zielen / hier nyet anders beteekent, als met een oprechte ende ongheweynsder affectie, want immers Moyses nyet segghen wil / dattet een tecken is van volmaacktheyt in pemandt / als hy hem nyet en laat verleyden tot vzeemde Goden / maar alleen dat hy met een oprechte Liefde de Heere aauhangt en hem alleene dient / sonder niet Afgoden te hoereren. Dese uptelegginge blijkt waarachtigh te wesen upt den erempel Ezechie / de welke in sijn ghebedt gheseyt hebbende / dat hy vooz den Heere ghewandelt hadde met een volcomen herte / daar na in sijnen Lofsanck bekent / dat Godt al sijn sonden achter sijnen rugge gheworpen hadde / Esaias 38. vers. 3. ende 17. Want hoewel hy van gantscher herten de Afgoderije uptgheropt ende den Godtsdienst opgherecht hadde / volgende alleen den Heere / soo heeft hy nochtans daarentusschen sonde in hem ghehadt / want anders so hadde oock alle de schult-offeren, brandtofferen, ende verfoeninghen, die de Israeliten alle in't gemeene ende in't particuliere doen moesten / te vergheefs gheweest allen den genen die den valschen Propheten nyet aan en hinghen / indien sulcx een seker teycken geweest ware van volmaackte Liefde ende volcomen onderhoudinge der geboden Gods / want die volmaackt is ende geen schult en heeft / en behoeft geen sulcken



fulcken offerhanden ende schult-  
kentenisse te doen / die de Wet / soo  
wel een peder bysonder / als allen  
in't gemeen beval / ende dat op pene  
uyt den volcke Gods uytgheroyet te  
worden : waar uyt ghenoechlyk wert  
bewesen / datse alle sondaren ende  
overtreders der Wet Godts wa-  
ren / hoewel sy nochtans den val-  
schen Propheten nyet en volghden.  
Men mach lesen Levit. 16. vers. 29.  
ende Numer. 29. vers. 7. Nu comen  
wy tot die spreucken Ezechielis by  
u verhaalt / gheschreven in het elfde  
Capittel vers. 19. ende 20. luydende  
aldus : Ick sal heurluyder een hert  
gheven, ende eenen nieuwen Gheest  
salick in haar ingeweyt gheven, &c.  
op dat sy in mijn gheboden wande-  
len ende mijne rechten bewaren &c.  
(Tot antwoordt se gghe wy klaar-  
lyck te blycken uyt het gebolch des  
gheheelen texts / aldaar de meeni-  
ge des Heeren nyet anders te zyn/  
dan alsoo't volck te vozen van hen-  
re Afgoderijen ende grouwelen / ter-  
wijlen sy in het landt noch waren/  
nyet hadden bekeert gheweest / dat  
sy nu het castpement der gevanke-  
nisse ontfanghen hebbende / ghebe-  
tert soudent werden / ende in haar  
Landt wedergebracht zijnde / haar  
tot den dienst des eenighen waren  
Godts begheben soudent / waar toe  
hen Godt belooft een eenich herte  
ende eenen nieuwen Gheest. Maar  
ghelijckerwijs uyt de Historien  
blijckt / dat sy in het Landt weder  
ghekeert zijnde / den rechten Gods-  
dienst hebben opgherecht ende ghe-  
volcht / alsoo blyckt oock ghenoech-  
saam / datse noch vele gebreken ende  
swachheden hebben ghehad / ghe-  
lijckmen oock claarlyck sien mach  
by desen Propheet / dat inden ghe-  
boden Godts wandelen ende sijn  
rechten doen / nyet ghestelt en wort  
teghen onvolmaackt zyn / maar te-  
gen het wandelen na de ergermissen

ende grouwelen harer boozgaan-  
der Afgoderijen / in de welcke sy  
wandelten boozde gevanckenisse /  
maar daar na in't gemeen sulcx  
nyet meer ghedaan en hebben / als  
het blyckt dat sy heur met aller  
macht tegē den Afgoden-dienaars  
ghestelt / ende omme des rechten  
Godsdienstes wille groot verbolch  
gheleden hebben / hoewel sommighe  
particuliere heur met Afgoderije  
hebben besmet, dewelcke Godt hier  
dreycht te straffen. Aldus beslypt  
dese passagie gantsch nyet / dat het  
Volck een belofte van volcomen-  
heyt ghedaan soude zyn : ofte indien  
heur (ghelyck ghy segt) sulcken een  
toesegginghe ghedaan is / soo moet  
uyt dit u verstant volghen / tghene  
ghy ons poocht te onrecht op te  
leggen / namelick / dat God of nyet  
Almachtich / of nyet eenvoudich en-  
de ghetrouwe in sijne beloften is /  
Want 'tis openbaar, dat het Volck  
Israels na de wedercomste nyet ghe-  
heel volmaackt en is gheweest, maar  
noch veel gebreken in hen heeft ghe-  
had / twelck een pegelijck weet die  
de Historien Esdras / Nehemie / ende  
de boecken der dize laatste Prophe-  
ten Aggei / Zacharie / ende Mala-  
chie ghelesen heeft : gelijck het oock  
kennelijck is / dat sy alle ghehouden  
zijn gheweest / volghende de Wet  
hier boven ghenoteert / Levit. 16.  
ende 23. ende Numer. 29. vers. 7. dat  
so wel de hooge Priester / als tghes-  
meen Volck den thienenden dagh der  
sevendert maant haar selve veroot-  
moordicht ende castijdende offerhan-  
de voor hare sonden moesten doen,  
twelck na de wederbringinghe des  
Volcx uyt der ghevanghenisse nyet  
noodigh en hadde gheweest / indien  
dese beloften / na uwe opinie / van  
geheele volmaacktheyt te verstaen  
ware. Doozts / seght ghy / datmen  
leest in het derde Capittel / 2. Cheff.  
vers. 3. De Heere is ghetrouwe, die  
sal



sal u bevestighen ende voor'tquade behoeden, waar upt ghy beslupt/ nadien alle wat sonde is/quaadt is/ ende Godt den synen belooft van al dat quadt is te behoeden/ dat daaromme het mogelijk is/ dat de herbozen mensche hier magh leven sonder sonde/ want de belover is ghetrou/ende daar by Almachtich. Hier op antwoorzen wy/ dat het woort quade, ofte boose, hier ende in seer vele andere plaatsen/eygentlijck den Satan, als den auteur alder boosheydt, beteyckent/ Ephes. 6. vers. 16. 1. Joh. 5. vers. 18. Ende alsoo is den sin Pauli/ dat Godt de Christenen vanden Satan nyet en sal laten overwinnen: Doch al ist dat wy daar by verstaan willen het sondelijke quadt, soo en beslupt nochtans sulcx teghens ons nyet/ dat Godt de herbozene hier in dit leven volcomen wilt maken: want ghelijck God den herbozen wel bewaart voort den Satan/ al ist dat den Satan noch rontomme haar gaat/ soeckende haar te verflinden/ ende sy teghen hem alsoo te strijden hebben/ datse nochtans wel/ als Paulus/ met vuyften gheslaghen worden/ alsoo bewaart Godt oock wel den synen voort de sonde/ in haeren vleesche zijnde/ datse over haar gheen heerschappie en voert, Rom. 6. vers. 14. Maar daaromme ist nyet gesept/ datse geheel volmaecht zijn. Christus seyd van synen Apostelen Johan. 17. vers. 12. dat hyse bewaart hadde die hem den Vader hadde ghegeven/ ende dat nyemant van hen verlozen was/ dan de sone der verderffnisse/ nochtans heeft hyse nyet van allen sonde bevyjdt: ghelijck oock wanneer hy begheert datse de Vader beware van'tquaad/ nyet te verstaan is/ datse gheheel sonden volmaecht ende in dit leven sonder sonde zijn/ met den welke het blijkt/ datse daar na noch be-

hanghen gheweest zijn/ soo ist dan dat ghy wel ghearbept/ maar nyet vermoghen hebt/ te bewijzen upt dese voorgaande schriften/ dat de gheloovigen ofte herbozen hier sonder sonde zijn moghen/ ten ware dat ghy by't woort mogen, nyet anders verstaan wildet/ waar van hier gheen questie en is.

D.V. Coornhert. Adrianus Saravia. A. Genieten. I. Wolf subsignavit Notaris. G. I. Rijswijck Notaris subsignavit.

### Den xxix<sup>en</sup> Novemb<sup>ris</sup> 1583. Presenten als boven.

Saravia.

**D**arna comt ghy en bewijst met thien ghetuygenissen der Schrifture/ dat God'tgebedt der herbozenen verhoort/ twelck nyewaerts toe en dient/ dan om pampier te vullen ende den tijdt te quisten/ want daar nyemant is die sulcx ontkent. Belangende'tghene ghy seght/ dat ghy nyet en meent datter eenich herbozen mensche gevonden mach werden/ die nyet upt waren gheloove met ootmoediger herten en bidt verlost te werden van alle quaat ende sonde/ die noch in hem is/ ende teghen de welke hy is strijdende/ besluptende daar upt dat ghy nyet ghelooven en condit/ dat soodanigh bidden onverhoort soude blijven ofte geweygert soude worden/ sonderlinge nadien'tselbe soude geschieden tot vermeerderinghe van't Rijke Christi in alle rechtgheloovighe ende herbozenen menschen/ gheen dinck op werden meer begeerende/ dan dat des Satans rijke in hem verniet werde grondelijck/ en dat de Heere Christus syn Rijke volcomelijck/ ende sonder alle wederstandt in hem up-

den



den become/ &c. Daar op antwoorde  
den wy / dat wy niet u bekennen/  
hoe dat de ware gheloovighe ofte  
herbozene een vperighe lust hebben  
tot de volcomenheyt des Rijck  
Christi in henlupden/ ende volgens  
tot de volcomen verlossinghe van  
alle sonde ende verdoovenheyt. Be-  
kennen mede / dat sy deur de selve  
vperighe lust crachtelijck beweecht  
worden / omme sulcx van Godt te  
begheeren/ ende niet ootmoedigher  
ende gelooviger herten daaromme  
bidden : Maar daar upt en volcht  
niet dat pemandt sulcx sal verwer-  
ven in desen sterffelijcken vleesche.  
Ghy seght dat het God soo belooft  
heeft/ ende dat hy mach geven tge-  
ne hy heeft toegheseydt. Dat Godt  
niet en soude machtigh zijn te ghe-  
ven tghene hy belooft heeft / en can  
nemandt segghen. Maar wy ont-  
kennen / dat God den gheloovighen  
belooft soude hebben in dit leven  
volcomen ende geheel sonder sonde  
te maken, het welck van u noch nyet  
bewesen is: Doch hieromme ist niet  
ghesept / dat sodanige ghebedt pdel  
ende te verghhefs is/ want sy wer-  
den verhoort na dattet meest dien-  
stelijck is totter glorie Godts, het  
welcke niet en moet afghemeten  
worden na u goetduncken / maar  
soo't de Godtlijcke wijsheyt heeft  
voor dit tegenwoordigh leven goet  
ghelvonden : Want als men na het  
goetduncken vanden menschen sou-  
de te werck gaan / soo soudet meest  
tot de glorie Godts schijnen te die-  
nen / dat hy den mensche in een ure  
seffens volcomen maackte, ende  
niet allenskens, noch metter tijdt/  
ghelijck nochtans kennelijck is dat  
tet geschiedt. Daaromme Paulus  
sept/ dat de innerlijcke mensche ver-  
mient wordt van daghe tot daghe/  
2. Cor. 4. 16. Waar upt wy mer-  
ken connen / dat Godt de hepligh-  
makinghe des menschen door seker

trappen werckt. Soo vercrijghen  
dan de gheloovighe / wanneer sy  
omme de volmaachtheyt bidden/  
eenen daghelijcx wasdom / tot dat  
sy deur de trappen/ van Godt ver-  
ordent / eyndelijck de volmaacht-  
heyt hier namaals crijghen sullen.  
Doch also ghy hier van achter na/  
handelende van het Vader onse /  
wederomme in't bzeede spreeckt / so  
sparen wy de vozder antwoorde  
tot dat wy daar ghecome sullen  
zijn. Volgens werpt ghy ons voor  
een ander argument / sommierlijck  
begrepen in dese woorden : Indien  
altijds noch sonde bleve inden ghe-  
loovighen, so soude Godt maar den  
halven mensche hebben, ende d'an-  
der helft den Satan, ende den Dup-  
vel soude neffens Christum heer-  
schappen in syn Rijck vander ghe-  
loovigher zielen / ende daar soudent  
twee Coninghen zijn : maar nu ist  
onmoghelijck dat de gerechticheyt  
niet de ongerechticheyt/ ende Chri-  
stus niet Belial ghemeenschap heb-  
ben/ 2. Corinth. 6. vers. 15. &c. Ergo  
so blijft niet altijdt sonde inden ge-  
loovighen ende herbozen menschen/  
maar sy worden door Christum/ die  
Almachtich ende getrou is/ behoedt  
voor alle quadt. Antwoort : Wy  
onthennen het gebolgh des eersten  
deels van dese sluyt-reden/ want al  
ist datter noch sonde is inden her-  
bozen / soo en bedijftse daaronne  
gheen heerschappie aldaar, ghelijck  
Paulus seyt/ Rom. 6. vers. 14. De  
sonde sal over u niet heersche, want  
ghy niet en zijt onder de Wet, maar  
onder de ghenade. Van heerschapt  
de sonde inden mensche / wanneer  
(ghelijck Paulus seyt / Ephes. 2. 2.)  
de mensche daar inne wandelt na  
den loop deser werelt/ na den Over-  
sten der macht des lochts/ ende des  
gheests/ die nu werckt inden kinde-  
ren der onghelooftsaamheyt/ wan-  
delende inde begeerte sijns vleesches  
ende



ende doende den wille des vleesches, ende der ghedachten: Maar ter contrarie / wanneer de mensche den Geest der wedergeboorte ontfanghen heeft / so rijst nyet alleen in hem eenen strijt tusschen het vleesch ende den Gheest / maar de Gheest heerschet alsoo over het vleesch / dat hy 't selve is bedwinghende ende inhoudende, dattet nyet alles doet wattet wilt / gelijk Paulus schrijft Galat. 5. vers. 16. wandelt na den Gheest / so en sult ghy de begheerten des vleesches nyet volbrengē, want het vleesche begheert teghen den Gheest / ende den Gheest teghen het vleesche / &c. ist dat ghy deur den Gheest ghelept werdt / so en zijt ghy onder de Wet nyet: Soo en zijnder dan indē herbozen zielen geen twee Coninghen / nochte twee Heeren / maar een eenigh Coninck en Heer Christus Jesus / die alleen de heerschappie over de gheloovighe zielen voert / dewelcke overmits het hem belieft heeft de sonde tot eenen strijde ende oeffeninge in den herboren te laten, daaromme nyet gheseydt can worden sijn rijk metten Satan ofte Belial ghemeyn te hebben / wāt aldus sijne cracht inde swachheyt vervult wort. Doch indien dit u argument plaatse teghens ons hebben soude / so gheven wy u te bedencken / waar ghy soudt blijven met uwe jonge kinderen in Christo, die ghy bekent sonde aan haar te hebben ende teghen die te strijden: want men op dusdanige wijze oock teghen u soude moghen argueren: So waar de sonde noch blijft / daar moet Godt maar een deel vanden mensche hebben / ende den Dupvel het andere: Inden jonge kinderen in Christo blijft de sonde noch: Ergo so moet God in hem maar d'een helst hebben / ende de Dupvel d'ander. Daar na comt ghy en poecht te wederlegghen het ghene wy hier

hoben upt den ghebede ons Heeren Christi teghen u gheallegeert hebben / Vergeeft ons onse schulden &c. ende soudet gaern de werelt wijs maken / dat Christus by de schulde gheen sonde verstaan heeft / maar de dochter vande sonde / die ghy de moeder vande schult noemt / segghende dat men de dochter wel hebbe can / wanneer de moeder al doot is: Maar ons verwondert dat ghy / die de heplighe Schrijfture soo wel gelesen wilt schijnen te hebben / met so veel allegatien / die ghy over een hoop haalt / nyet eens gemercht en hebt / dat Lucas in't elfde Capittel / vers. 4. dit selfde gebedt Christi verhalende updruckelijck seyd: Ende vergheeft ons onse sonden, want wy oock eenen peghelijck die ons schuldigh is vergheven: waar upt immers blijkt / dat schulden ende sonden inden ghebede Christi vooz een ghenomen werden. Roerende de distinctie die ghy maacht / tusschen sonde ende schult / daar mede te kennen ghevende / dat de schult wel zijn magh, als de sonde wech is / comen wy nyet verstaan wat ghy daar mede anders meent / dan dat de straffe noch vanden Heere toege-rekent wordt, na dat hy de sonde al vergheven heeft, welke straffe wy in dese bede / na u verstandt / afbiden / hoewel wy van alle sonden bevrijdt zijn / waar inne ons dunct dat ghy der Papisten ghevoelen, die ghy Catholijcken noemt / seer na comt: Maar upt den woorde Gods „ blijktet veel te claerlijck / dat Godt „ ghesamentlijck de sonde ende de „ straffe den boetvaerdigen vergeeft, „ seggende dat hy de sonde inder eeu- „ wigheydt nyet en wil ghedencken, „ Jerem. 31. Dat hyse achter sijnen „ rugghe werpt, Esaie 39. Dat hyse „ uyt doet als een nevel, Esa. 44. vers. „ 22. Twelck nyet gheseydt en soude „ moghen werden / indien hyse noch „ dachte



„ dachte te straffen: **Hoewel** wy be-  
 „ kennen / dat hy sijne kinderen wel  
 „ een **Vaderlijke** castijdinge tot ha-  
 „ rer **waarschouwinge** ende **beterin-**  
 „ **ghe** toe sendt. Inimmers strijdt dat te-  
 „ ghen alle reden, dat God den herbo-  
 „ renen, die nu sijn ghebodt volco-  
 „ mentlijck houden, de straffe harer  
 „ voorleden sonden, die hy haar lange  
 „ vergeven heeft, noch soude nahou-  
 „ den, **daar hy doch belooft heeft** dat  
 „ de mensche die de **Wet** doct / daar  
 „ inne leven sal / **Levit. 19.** welke be-  
 „ lofte de herbozene die nu de **Wet** na  
 „ u segghen / in alles onderhouden  
 „ volcomentlijck geloovende / sy nyet  
 „ behoeven omme de verghevinghe  
 „ harer schulden te bidden. **Indien**  
 „ sy't oock nyet vastelijck en gheloo-  
 „ ven / soo blijket daar uyt / dat sy  
 „ oock noch onvolcomen sijn. Dat ghy  
 „ segt, dat wy nyet en segghen: ver-  
 „ gheeft ons onse daghelijcsche son-  
 „ den / als geeft ons heden ons dage-  
 „ lijcx bzoedt / is mede so blaet / dattet  
 „ naeu waerdigh en is wederlepdt te  
 „ worden. **Chyristus** sepd: **Wanneer**  
 „ ghy biddet so bidt also / ende seght:  
 „ **Onse Vader** / &c. leerende daar me-  
 „ de / dat alle onse ghebeden na desen  
 „ reghel altyt gheformeert behooren  
 „ te sijn: **Hy** beveelt ons oock altoos  
 „ te bidden ende nyet moede te wer-  
 „ den / **Luc. 18. vers. 1.** daaromme sijn  
 „ meeninghe gheweest is / dat wy soo  
 „ wel omme vergevinge der sonden /  
 „ als omme onse tijdtlijcke nootdruft  
 „ daghelijcx bidden sullen / waar uyt  
 „ volght / dat wy daghelijcx de ver-  
 „ ghevinghen der sonden behoeven /  
 „ want wy alle in veel struyckelen /  
 „ sepd **Jacobus Capit. 3. vers. 2.** al  
 „ en waar't maar met quade bewe-  
 „ ginghen ende ghedachten / **Matth.**  
 „ **15. 17.** **Maar** dat dese woorden /  
 „ heden ende daghelijcksche, ghestelt  
 „ sijn inden ghebede vanden bzoode /  
 „ is gheweest omme onse begerlijck-  
 „ heyt in tijdtlijcke dinghen een mate

te stellen / daar inne wy anders  
 gheen mate comen houden / ende  
 nyet omme dat wy het selve nyet en  
 souden moghen bidden in andere  
 ghebeden / ende segghen / **urwen wille**  
 heden gheschiede / verlost ons da-  
 ghelijcx vanden quaden / ende soo  
 voozt. **Maar** omme dat wy daar  
 mede nyet en behooren te vreden te  
 sijn / als met den daghelijcschen  
 bzoode / daaromme sijn alle d'an-  
 dere gebeden sonder eenige restric-  
 tie van tijde ghestelt / ende worden  
 begheert voozt nu ende altydt. **Het**  
 gene ghy daar by voecht / heeft nyet  
 meer gronts dan het voozgaande /  
 dat namelijk de stercken dit ghe-  
 bedt nyet te vergheefs bidden vooz-  
 den swacken **Ledecken** / die daar  
 sijn inden **Lichame Chyristi** / want  
 als de **Chyristenen** seggen: vergeeft  
 ons onse schulden / soo begrijpen sy  
 haar selven mede inden hoop / soo  
 wel als wanneer sy seggen / **Gheeft**  
 ons heden ons dagelijcx bzoet / ende  
 indien yemant sonder sonde ware /  
 hy en soude onghetwijfelt sulcken  
 maniere van spreken nyet gebuyc-  
 ken / gelijck **Moses** den **Heere** bid-  
 dende voozt **Volcke** in **Wagoderije**  
 gheballen / daar van hy onschuldich  
 was / nyet en sepd tot den **Heere** /  
**Vergheeft** ons onse sonden: **Maar**  
 vergheeft haar hare sonden / **Exod.**  
**32. 32.** **Daaromme** sijn dit nyet  
 dan blaetwe glosen / die ghy uyt u  
 hooft verziert omme de clare wooz-  
 den ons **Heeren** eenen vzeinden sin-  
 te geven / de welck wy nyet weten /  
 dat opt van eenigh **Schribent** op  
 sulcker wijze uptghelepd sijn / als  
 ghy hier doet. **Daar na** gaat ghy  
 voozt ende seght: **Inimmers** de ghe-  
 loovighe bidt in't selve ghebedt / dat  
 hem **Godts Rijke** toe comt / nyet  
 op dat sijn eyghen sondelijcke wille  
 in dit **Rijck** **Godts** soude gheschie-  
 den / maar de **Godtlijcke wille** / als  
 hy sepd: **Dwen wille** gheschiede /  
 omme



omme also te Sabbatheren ende te ghedooghen / dat des Heeren wille alleen in synen hepligen Rijke gheschiede / ende dattet quaadt ofte de sonde nyet in deel / maar in't geheel uyt hem soude ghedzeven worden / daar toe hy oock bidt omme verlossinghe van't quade / te weten / de sonde. Hier uyt beslypte ghy alsoo: Wat de gheloovighe bidden na den wille Christi met een vast betrouwen / daar in werden sy verhoort: De geloovige bidden om het voozgemelde na den wille Christi / want hy haer 'tselve beveelt te bidden: Daaromme so werden sy verhoort ende moghen vercrighen sulcx als sy bidden. Antwoorde: Ten eersten laten wy voozby gaan het gene ghy seght / dat de gheloovighe bidt / dat hem Godts Rijke toecome: want daar staat nyet toecomende zy ons ofte wy u Rijke / maar simpelich ende generalich u Rijke come. Voortz aangaande uwe sluyt-rede / dewijle daar inne gheen tijdt uytghedzucht woirdt / soo staan wy de selve toe / met sulcken bescheydt / dat de gheloovighe volcomen verlossinghe van alle sonden vercrighen sullen / nyet hier in desen, maar hier namaals in het ander leven, alwaar sy verwachten nieuwe Hemelen ende nieuwe aerden, na de belofte Godts / waar inne rechtvaerdicheyt woont / 2. Pet. 3. 13. Dan sullen de kinderen Gods den Engelen ghelijck wesen / nyet alleen in onsterffelijchheyt / Matt. 22. 30. maar oock in volcomender gehoozsaamheyt des Godliken Willens omme den Heere in eenwichheyt te loven ende te prysen / Esa. 6. 5. Apoc. 4. 8. Want dat de kinderen Godes dese volmaachtheyt hier in desen tijdt verwerwen souden / en vinden wy nergens van Godt beloofd / maar wel dat hy syn Rijke sal vermeerderen / ende teghen alderlep vpan-

den beschermen / dat hy syne kinderen daghelijcx inden geloove / Liefde / ende gehoozsaamheyt sal doen toenemen / dooz de cracht syns Geestes / ende de upterlijcke middelen / van hem daar toe verozdent / dat hyse inde hope der saligheyt sal verstercken / omme bestandigh te blijven tot den eynde toe. Soo dan dat buypen alle twijfelen tusschen u ende ons / datmen also / ghelyck Christus ons bevolen heeft / moet bidden met vasten vertrouwen / datmen verhoort sal worden: Maar de questie is hier inne gelegen / wanneer God den Heere sulcx syne kinderen gheeft / want ghy moet bekennen / dat de Apostelen langhen tijdt 'tselve gebeden hebben / sonder nochtans te vercrighen / aangemerckt hare swachheden / daar de Schyfture vol van is: Oock mede uwe kinderkens ende swacke Leedkens in Christo bidden ettelijke jaren / al eer sy sulcx vercrighen / ende ghy oock nu een oudt Man zijnde / ende de kennisse Gods na uwe opinie langhe ghehadt hebbende / hebt onghetwijfelt langhe gebeden ende nochtans / soo't ons bedunckt / de volcomenthed noch nyet vercrighen: Welck ghy moet bekennen daar deur gheschiedt / overmidts Godt de Heere syne gaven in den tijdt die hy daar toe selfs heeft bestemt / gheeft / ende dat wy so lange moeten bidden tot dat wy vercrighen hebben. Du moeten wy hier omme bidden soo langhe als wy in desen leven zijn / volghende het bevel Christi / die gheseydt heeft / wanneer wy bidden willen / dat wy also bidden moeten / ghelijck gheseyt is / ende het soude u conste wesen / eenenigh exempel ter contrarie voort te brengen van yemant / hoe heyligh hy oock geweest zy / die dit ghebedt / in desen leve zijnde / nyet heeft ghesproken. So vele nu particulier

F ij lijk



lijck aangaat de bede : Verlost ons vanden quade, soo hebben wy hier boven bewesen / hoe dat woordt, Quade ofte Boose, dickwils beteekent in der heylicher Schrifture den Satan, als het oock hier doet in dese plaatse. Doch wy bekennen gaerne / dat het oock nyet onbequaemlijck verstaen can worden voor de sonden ende tribulationen : Alsoo besgheerde d' Apostel Paulus datmen vooz hem soude bidden / dat hy verlost worde vande ongeregelde ende boose menschen / 2. Theff. 3. 1. Insghelijcx heeft hy begheert verlost te zijn / van het lichaam des doots / Rom. 7. 24.

D. V. Coornhert. Adrianus Saravia. A. Genieten. I. Wolff subfignavit Notaris. G. I. Rijswijck Notaris subfignavit.

### Ten selven dage na den noene Presenten als boven.

Saravia.

**A**ngaande nu den Satan ende de werelt / is onghetwijfelt dat de gheloovighe daar van alsoo nyet verlost worden / dat sy gantsch geen moeyten meer vande selven hebben souden / maar alleen op sulcker wijze / dat sy teghen den Satan het velt behouden / Ephes. 6. 11. Dat sy oock deur die tribulatie niet en werde overwonnen / noch vande Liefde Christi afgetrocken / Rom. 8. 35. 1. Coz. 10. 13. Op ghelijcker wijze verlost Godt hier de gheloovighe van den vleesche ofte inwoonende sonde, want hy die nyet gantsch wech neemt, maer behoedt hier de sijne alsoo dat heur ghelooft nyet en vergae / gelyck Christus tot Petrum seide / Luce 22. 31. Ich hebbe vooz u gheboden dat u ghelooft nyet soude vergae. Wanneer

dan de gheloovighe bidden : Verlost ons vanden quade / soo wenschen sy wel volcomelijck vā alle quact verlost te worden / maer wetende dat het den wille Gods is, dat sy hier sulden crijch voeren teghen hare gheestelijke vyanden / soo is haar ghebedt dat sy Godt hier inimmers tegen hem wil laten bestaen ende den selven dagelijcx meer afbreuc verleenē te doen / tot den eynde toe volherdende inden waren gheloove. Dit heeft heur Godt beloofd hier te gheven, d'welck sy oock hier vercrijghen / ende verachten vooz met opgheheven hoofde heure volcomen verlossinge inde verschijnunge onses Heeren Jesu Christi. Ghy segt dat wy bekenen hebben dat het minste gelooft / oprecht zijnde / gheueghsaam is om te vercrijghen tghene wy vanden Heere in onsen noodt begheeren / ende beslypt daar uyt dat eenighe herbozene een oprecht gheloove hebbende / alwaer't oock 'tminste / ende begheerende het ghene hier vozen verhaalt is / tselve moghen / ja sullen vercrijghen. Wy antwoerden dat wy als noch bekenen staan / tghene wy hier vozen gheseyt hebben : Oock mede nyet en ontkennen / dat de gheloovighe de volcomentheyt moghen ende sullen vercrijghen : Maar ontkennen dit alleen dat sy de selve alhier in dit leven vercrijghen, want sy daar van gheen belofte Godts en hebben. Daarenboven indiens hier vercrijgen conde worden niet biddē / so soude nyet eenighe alleen / maar alle herborene de selve moeten vercrijghen, want sy alle niet oprechten gelooft daaronne bidden. Nu hebben wy te vozen bewesen / dat de gene die vooz d'alderheplichste vermaart zijn geweest / de selve nyet en hebben ghadt / waar uyt een vā bepde moet volgen / of datse Godt nyet en heeft beloofd / of indien hyse beloofd heeft / dat



dat hyse nyet en wil oft en can ghe-  
ven. Dit te seggen waar grouwe-  
lijck: soo is dan 'teerste waarach-  
tich. Welck oock ghenoeghsaam  
blijckt upt de soyme des ghebodts  
Chyristi/ want hy/ die geboden heeft  
te bidden: V Rijke toecome, uwen  
wille gheschiede &c. die heeft oock  
bevolen te bidden / Vergheeft ons  
onse sonden. Welcke gebedt onnoo-  
dich soude wesen vooz den ghemien  
die de volcomen verlossinghe soude  
hebben vercreghen. Ghy verhaalt  
de spreucke Chyristi / Johan. 8. 36.  
So u de Soon vry maackt, sult ghy te  
recht vry wesen. Om daar mede te  
bewijsen / dat Godt machtich is de  
gheloovighe dooz Christum volco-  
mentlijck alhier te verlossen. Daar  
op wy antwoozden dat wy aande  
macht Gods nyet en twijfelē/ maar  
dat sijnen wille ons nyet en blijckt,  
die oock upt desen spoeck nyet be-  
sloten en mach werdē / want Chy-  
ristus nyet en seyd: Ghy sult hier soo  
volcomelijck vry zijn datter gheen  
ghebreck noch sonde meer by u sal  
wesen / maar ghy sult waarlijck  
vry zijn / sprekende van een vry-  
heyd / die alle kinderen Godts in't  
ghemeyne toecomt / ja waar aan  
sy vooz kinderen Godts ghekent  
wozden / want in't voozgaande  
vijfendertichste verset en stelt hy  
nyet de swacke ende teere kinder-  
kens Gods tegen de stercke/ maar  
hy stelt de kinderen Godts in't ge-  
meen teghen de knechten / die na-  
melijck onder de sonde dienstbaar  
zijn/daar mede te kennen ghebende  
dat alle kinderen Gods sonder on-  
derschept / dooz hem waarlijck zijn  
vry ghemaackt vande dienstbaar-  
heyd der sonden/ende dat sy gheen  
knechten meer ghenoeit moghen  
wozden. Welck oock claar is upt  
Galat. 4. 6. alwaar men sien mach  
dat alle die Godt vooz haren Va-  
der aenroepen/nyet meer knechten/

maar kinderen zijn/en erfgenamen  
Gods dooz Chyristum. Nu sult ghy  
nyet toestaen dat alle kinderē Gods  
sonder sonde zijn: Waar upt volghet  
dat die oock gheseyt moghen woz-  
dē waarlijck vry te wesen/ die noch  
nyet volcomentlijck van alderhan-  
de gebrekelijckheyt ontleedicht zijn:  
Of ghy sult de onvolcomen jonghen  
kinderen Godts onder de knechten  
der sonden moeten rekenen / ende  
met eenen upt het hups Gods slup-  
ten/want een knecht/sept Chyristus/  
blijft nyet in't hups eeuwelijck/  
maar een kint blijft daar in eeuw-  
elijck. Vande belofte Gods/ die ghy  
noch nyet bewesen hebt / comt ghy  
wederomme tot den wille Godts/  
daar mede hy (na uwe ghevoelen)  
wil / dat wy hier sullen volcomen  
zijn. Dese besluyp ghy eerst upt de  
Wet ofte het ghebode ende seght:  
Iffet Gods wille dat het gheschie-  
de / wie mach van't wozden van't  
selve twijfelen / sonder te twijfe-  
len aan sijne almoghentheyd? Hier  
op antwoozden wy/dat ghy dit ar-  
gument hier vooz eens ghebruyckt  
hebt/alwaar wy 'tselve ghenoegh-  
saam hebben wederleydt / maken  
de onderschept tusschen den wille  
Gods in't gheven synder Wet ende  
in de regeringhe van Hemel ende  
Aerde/ daar by wyrt onne rediten  
te schouwen ende u hier inne nyet  
ghelijck te zijn / willen nu laten blij-  
ven. Ghy poocht den selven wille te  
besluyten upt sommighe spreucken/  
daar mede ghy seght dat Godt ons  
ghebidt volmaackt te wesen / als  
Gen. 17. 1. Wandelt voor my, Abra-  
ham, ende weest volmaackt. Item  
Deut. 18. 13. Weest volmaackt met  
den Heere uwen God. Ende Matt.  
5. 48. Weest volmaackt gelijk uwen  
Hemelschē Vader volmaackt is. Hier  
op antwoozden wy ten eersten/ dat  
dit woordt volmaackt in dese pas-  
sagie eyghentlijck ghenomen wort



voor het ghene dat oprecht is, ende (omnie niet u te spreken) dat sijne volle ledē heeft/ hoe wel het tot sijne volle grootheyt nyet is ghecomen/ ende te dien aansien noch onvolmaackt is. Also hebben wy hier boven verstaen / dat Amasias bestraft wordt/ dat hy nyet met volcomender herte dede / tghene den Heere wel beviel / 2. Chron. 25. 2. Item van Ezechia / dat hy voor den Heere gewandelt heeft met volcomender herte / daar hy nochtans noch onvolcomen was / Esai. 38. 3. 17. Item 39. 2. 3. Soo wordt dan dese volmaacktheyt gestelt / nyet tē ghen de ghebreckelijckheyt / maar teghen de gheveynstheyt ende dobelheyt des herten. Dit houdt God Abraham en sijnen Volcke Israel voor / op dat sy hem alleen aanhangen / heur aan sijne ordonantiē alleen houden / ende sijnen dienste met geenē Afgodē paarten ofte deelen souden. Dat dese uptlegginghe oprecht is / ghebragen wy ons aan de omstandigheden der voorghemelde passagien by Moyses. So veelē aangaat particulierlijcken den spreucke by Mattheum int vijfde / so bewijst de plaatse claarlijck / want meer wy schoon sweghen / dat Christus ghebiedende volmaackt te sijn ghelijck de Hemelsche Vader volmaackt is / dese volmaacktheyt stelt teghen de gherechticheyt der Schriftgeleerden ende der Phariseen, boven de welcke sy overvloedigher moeste sijn / so sy nyet uptghesloten en wilden wesen / upt den Coninckrijcke Gods / tselfde Capittel vers. 20. ende tegen de maniere van doen der Heydenen ende Tollenaren die haren vzienden alleen goet deden / daar ter contrarie de rechte Iongheren Christi oock hare vyanden lief hebben ende wel doen, waer inne sy als oprechte kinderen Godts den aardt haars Hemelsche Vaders betoonē.

Doch soo bekeunen wy gaerne dat selfs dese oprechticheyt / onghēveynstheyt / en liefde tot den vyanden in geenē mensche dan in Christus alleen in de opperste graat harer perfectie gheweest is, volghende den spreucke hier boven aanghetogen / Eccles. 7. 20. Datter gheen rechtvaerdige op aerden is, die goet doet, ende nyet en sondicht: want upt sulcke geboden des Heeren can wel besloten worden / wat sijne wille ende begheerte is, maer nyet wat ons vermogē is, ghelijck wy te vozen ten deele verstaen hebben / daer wy gehandelt hebben vande gheboden Godts / ende noch meer hoozen sulc. Ghy allegeert voort den spreucke upt de 1. Tim. 6. 14. waar Paulus aldus schrijft: Ich ghebiede u voor Godt / dat ghy't gebodt houdt onbebleekt ende onberispelijck tot de verschijninghe ons Heeren Jesu Christi. Maer wie siet nyet / dat aldaar van Paulo by't gebodt nyet en wort verstaen de Wet Gods, maar tghene hy in sijnen brief doorgaans Timotheo bevolē hadde, belangende sijnen Kercken-dienst, daar van hy hem oock vermaant / in't vierde Capittel / vers. 6. ende in het vijfde Cap. vers. 25. ende tot den selven 2. Tim. 2. 15 / 3. 14. Maar wat gaat dit de volcomē onderhoudinge des Wets aan / waar af onse questie hier is? 'Tis oock openbaar / dat by dese woorden / onbebleekt ende onstraffelijck, nyet altydt sodanighe volcomenheyt verstaen wort daar geen sonde by is / maar een oprechticheyt ende vromigheyt des wandels / die niet rechte vande mensche nyet berispt can werden. Also wilt Paulus dat een Bisschop onstraffelijck sy / dat en is nyet gesept sonder sonde, maar sonder sodanige gebreken, waar deur sijnen dienst mochte ghelastert worden / welcke gebreken oock Paulus aldaar verhaalt



haalt 2. Tim. 3. 2. Deselve Apostel vermaant de Christenen / Philip. 2. 14. alles te doen sonder murmureren ende teghenspreken / op dat sy onbeschuldelyck zyn souden / ende eenvoudich / en onstraffelycke kinderen Gods / alwaarmen by de onberispelykheyt nyet en mach verstaen een volcomen onderhoudinghe der Wet Godts, ten zy datmen seggen wil dat die ghelegghen is in nyet murmureren ende teghenspreken ontrent het doen van goede werck / twelck veel te ongerijmt ware. Ghy segt voort dat Godt selve wil doen / te weten ons volcomen maken / ende poecht dat te bewysen upt Ezechiel 36. 25. daar hy seyt : Ick wil reyn water op u sprengghen / dat ghy reyn wort van alle uwe onreynicheyt / &c. Maar het is upt den text selve claar gheuoegh van wat onreynicheyt de Heere spreect / nemelijck vande onreynicheyt der afgoderie: Want hy seghet daar by / van alle uwe Afgoden wil ick u reynighen ende andere grouwelijcker sonde / omme dewelcke sy upt haar landt gestooten ende onder den Heydenen verstroyt gheweest waren / also blijkt upt het seventhiende en andere volghende verskens. Van dese onsuverheydt belooft hyse hier te reynighen, ende nyet van alle sondelijckheyt ende ghebreken in dit leven, Om welke wy nyet en lesen / dat sy gheplaecht ende upt haar landt verdriven gheweest zyn. Hier toe bringt ghy noch een spreuck voort upt Esaia 1. 18. aldus luydende: Wanneer uwe sonde oock alreede bloet-root is / soo false doch snerwit worden &c. maar dit dient noch veel min ten propooste als't voortgaande / want hier nyet gesproken wort vande onderhoudinghe der Wet, maar van verghevinghe der sonden, die Godt belooft / den ghe-

nen die haar bekeeren souden / alst blijkt upt de omstandicheyt des textes. Soodanighe maniere van spreken ghebruyckt oock David in den 1. Psalm, vers. 3. als hy bidt omme verghevinghe sijner sonden. Item 1. Ioan. 1. 9. wort de verghevinghe ende reyninghe vande sonde voort een ghenomen. Na desen allegeert ghy veele passagien / omme te bewysen dat de Wet Gods nyet alleen ghegheven zy / omme kennis der sonden te baren / maar oock omme volcomentlijck onderhouden te worden : maar eer wy daar op antwoorden / can ick nyet onbeantwoordt laten voort by gaan tghene ghy daar seght van een eensame plaetse / deur de welcke bewesen soude worden / dat de Wet ghegheven is omme kennis der sonden te baren / soeckende daar mede de auctoriteyt van die plaetse te krencen / als of dat van meerder auctoriteyt ware / twelck in meer plaatsen bevonden wort / daar nochtans een clare spreucke, die maar eens in de heylige Schriftuyre gevonden wort, alsoo veel behoort te gelden, als andere, die meermaal verhaelt staen. Daaromme siende dat ghy acht tot gewichticheyt van der sake meer plaatsen noodich te zyn / soo wil ick voortbrengghen sommighe plaatsen meer / op de welcke ghy nyet ghelet en hebt / als ghy oock nyet gheedaen en hadt op dese eenige plaetse Rom. 5. 20. eer sy u by mijnen Soeder bewesen was / wannec ghy hier opentlijck ontkent hebt de Wet ghegeven te zyn omme bekenninge der sonden te baren. Erst Rom. 2. 17. 18. Siet ghy wort een Jode ghenaamt ende verlaet u op de Wet / ende beroemt u van Gode / ende ghy wetet sijnen wille / ende prijset dat goede / geleert zijnde inde Wet &c. Ende Rom. 3. 20. Daaromme en sal gheen vleesch doot de

F iij      werck



Wercken der Wet gherechtvaer-  
dicht worden vooz hem/want dooz  
de Wet comt de bekenninghe der  
sonden. Ende ſelfden brieſ 7.7. Ick  
en hebbe de ſonden niet ghekent/  
dan dooz de Wet / want ick ſoude  
doek de begheerten nyet ghekent  
hebben/ en hadde de Wet nyet ghe-  
ſepdt: Ghy en ſult nyet begheren.  
Ende tot de Galat. 3.19. Waar toe  
is van de Wet? Sy is om der over-  
treddinghe wille daar toe gheſet/tot  
dat het zaat quame dient beloofte  
was. Rom. 5.13. Tot de Wet was  
de ſonde inde werelt/maar de ſonde  
en wort nyet gherekent als de Wet  
nyet en is. Ende verſ. 20. De Wet  
is boven deſen ingecomē / op dat de  
miſdaat vermeerderd worde. En-  
de noch meer andere / die ick vooz  
by ga omme cozthepdts wille. Ghy  
hoort hier dat deur de Wet de men-  
ſchen tot kenniſſe van hare ſonden  
gebrocht werden, ende daar deur  
meerder ſondaars gheworden zijn  
dan ſp vooz de Wet waren/ende  
hieromme is de Wet ghenoeemt ee-  
nen dienſt des doots/ 2. Cozint. 3.7.  
ende de cracht der ſonden / 1. Coz.  
15.56. Dit hebbe ick hier ſoo wat  
breyder verhaalt / omme dat ghy te  
bet den aart der Wet ſoudet over-  
legge / want dat ſal grootelijc die-  
nen omme tot den waarachtighen  
verſtande te comē van alle de ſchri-  
ften die ghy hier ghebeyndt / omme  
de volmaacktheypdt inden menſche  
te bewyſen.

D. V. Coornhert. Adrianus Sara-  
via. A. Genieten. I. Wolff ſubſig-  
navit Notaris. G. I. Rijſwijck No-  
tariſ ſubſignavit.

Den leſten Novembriſ 1583.  
Preſenten als boven/midts  
gaders Kenenburch.

Saravia.

**N** antwoorden wy voozts /  
dat wy bekenne de Wet doek  
ghegeven te zijn omme onder-  
houden te werden, en dat nyet van  
eenighe/als vozen gheſept is/maar  
van allen menſchen in't ghemeen/  
want Godt een volcomen geoor-  
ſaamheyt van een yder is eyſchende,  
ende verbloecht alle de ghene die  
nyet en blyven in alles dat geſchre-  
ven is in't boeck des Wets / omme  
dat te doen / Deuter. 27.26. Maar  
hier upt volcht nyet dat pēmant de  
geboden Gods volcomentlijc can  
onderhouden/want d'Apofteſ Pau-  
lus ter contrarie geleert hebbende/  
Gal. 3.10. dat alle die upt de wer-  
ke des Wets zijn / onder den vloek  
ſtaan / en bryngt ſelfs gheen ander  
bewijs vooz van ſijn ſegghen/ dan  
den voozgemeldē ſpreuck Deut. 27.  
Waar upt blyckt dat hy vooz on-  
ghetwyſelt houdt dat niemandt de  
Wet Godts volcomentlijc can hou-  
den: want anders ſoude die ſpreuck  
hem nyet helpen / hoewel hy nyet  
ontkent dat de Wet ghegeven is  
om volcomentlijc onderhouden te  
worden: leerende Rom. 7.10. dat  
ſp ghegeven is tot het leven/ ghe-  
lijckmen leeft Levit. 18.5. Maar  
daar upt comen nyet beſlupte/ dat  
dooz de ſelve pēmandt 'leven ver-  
crigē can/ want hy ſeyt Gal. 3.21.  
datter gheene Wet ghegeven is/  
die lebendich can maken / waar-  
omme anders? dan overmits nie-  
mant de ſelve volcomentlijc can  
houden: Welck toecomt nyet by  
de onvermoghentheypdt des Wets/  
maar by de cranckheypdt des vlee-  
ſches, Rom. 8.2. Ende hier en geldt  
nyet te ſegghen dat wel de onher-  
bozene die buyten Chriſtum zijn / de  
Wet Gods nyet en comen onder-  
houden / maar dat het de herbozen  
comen doen / want upt de ſpreucke  
by u geallegeert/can dit ſo weynich  
bewe-



bewesen worden als het andere/  
aengesien ghy bekennē moet dat de  
sproken/ daar inne God gebiedt sij-  
ne Wet volcomentlijck te houden,  
alle menschen in't gemeen aangaat,  
ten zy dat ghy wilt segghen/ dat de  
Wet nyet den onherboze/maar den  
herbozen alleene ghegeven is. Ghy  
vraaght of de alwyse Godt te ver-  
geefs ghesproken heeft 'tghene ghy  
uyt Moysse verhaalt: wy antwoor-  
den dat hy gheensins sulcx te ver-  
geefs heeft ghedaan/ want ten eer-  
sten heeft het gheven der Wet den  
menschen ghedient omme haar on-  
volmaacktheydt daar uyt te leeren  
kennen, en met waarachtich leed-  
wesen harer sonde dooz den gheloo-  
ve/ tot de genade Chrysti te vlieden,  
die het ware eynde is des Wets/  
Rom. 10. 4. Ten tweeden dient het  
den Gheloovigen inden welcken de  
wedergeboorte begonnen is/ om-  
me (nyet als dienstbare knechten  
die onder dē bloeck der Wet staan/  
maar als vrye kinderen Gods/ na  
dese volcomen gehoorzaamheyt al-  
le hare leefdagen te trachten ende te  
loopen, na het voorgeesteken merck/  
welck hoe wel sy in desen leven  
nyet en bereycken/ comen nochtans  
daghelijcx hoe langer hoe naarder/  
ende nemen althits toe in heplicheyt  
ende gherechticheydt. Doch ten is  
gheen wonder so ghy sulck ghebie-  
den Godts vooz vergeefs houdt/  
als men nyet volcomentlijck can  
doen/ want na u ghevoelen/ hier bo-  
ven by u gheopenbaart/ mach nie-  
mant gheseyt worden de gheboden  
Godts te onderhouden diese nyet  
volcomentlijck en houdt: waar te-  
ghen wy / artic. xl. bewesen heb-  
ben datter seer veel gheweest zijn/  
welcker Godtsalicheydt ende ghe-  
hoorzaamheyt hoochlijck is gepre-  
sen/ ende gesept worden Godes ge-  
boden onderhouden te hebben/ hoe-  
wel syse nyet volcomentlijck en on-

derhielbē. Moyses belooft den volc-  
ke de heerlijcke seggheninghe Gods/  
wanterse syn Wet souden onder-  
houden/ Levit. 26. ende Deuter. 28.  
Nochtans en vinden wy nyet dat  
Godt vertoeft heeft syn volck te se-  
ghenen met sodanighe seggeningen/  
als daar verhaalt staan / tot dat sy  
gants volmaackt ende sonder son-  
de gheweest zijn. Waar uyt volcht/  
dat de ghene die hen benaerstigen  
inde weggen des Heeren te wan-  
delen / hoewel sy noch nerghens na  
volcomen zijn, nochtans voor ghe-  
hoorsame kinderen Gods (ende nyet  
vooz onghelhoosame) uyt ghenade  
ghehouden worden. Daarenboven  
geven wy u te bedencken/ die u laat  
duncken/ dat Godt nyet soude han-  
delen als sijne wijsheyt betaamt/  
wanter hy een Wet gegeven had-  
de / tot de volcomen onderhoudin-  
ghe van de welcke gheen mensche  
hier mochte gheraken / Of nyet in  
alle consten ende faculteyten het al-  
der volcomenste voozbeeldt althits  
vanden constenaren voozgesteld is/  
alsmen siet in Ciceronis perfecto  
Oratore, ende in der Philosophen  
wijse Dainen/ hoewel noyt sulcke  
gheen gebonden is geweest / en zijn  
nochtans nyet gheseyt sulcx te ver-  
geefs ende onwyselijck ghedaan  
te hebben / want sulcx immers ghe-  
dient heeft ende noch dient / om een  
volcomen Wet vooz vooghen te heb-  
ben / daar men op micken mach.  
Onder andere passagie der Schryft  
allegeert ghy oock de spreuck Mat.  
7. 21. Nyet alle die tot my segghen  
Heere, Heere, en sullen gaan in't rijc-  
ke der Hemelen, maar die de wille  
mijns Vaders doen die inden Heme-  
len is: Maar siet/ wat na u ghevoe-  
len hier uyt sal volghen. V segghen  
is/ dat nyemant den wille des Va-  
ders doet / dan die t volcomentlijck  
doet: Is dat waarachtigh/ soo en  
comen gheen onvolcomen/ die noch

f v

ceni-



eenighe sonde overich hebben/ ghefeyt worden den wille des Heeren te doen: wat sal dan hier uyt anders volgen/ dan dat gheene die hier onvolmaackt sterben/ in't Rijck der Hemelen sullen ingaan/ als tot het welcke die alleen toeghelaten worden/ die hier den wille Gods volcomentlijck doen. Maar het blijkt uyt de omstande des texts by Mattheum/ dat aldaar de Heere Christus de gene/ die den wille sijns Vaders doen/ teghen den werckers der ongerechtigheyt stelt, tot de welcke hy segghen sal: ick en hebbe u nyet gekent/ ende tegen den hypocrijten, die den Heere alleen op de lippen hebben. Indien men dan de onvolmaacte omme harer onvolmaackthejds wille nyet en wil rekenen onder de hypocrijten ende quaadtboenders (gelijckmen oock nyet en can) so moetense gerekent worden onder den ghenen, die den wille des Vaders doen. Daar na poocht ghy uwe opinie vande volmaackthejdt in dit leven te bewijfen/ uyt de eyntelijcke oorsake daar toe God de herbozene vercozen ende gheroepen heeft/ ja daar toe de Sone Gods selve mensch is geworden ende gecrupst/ ende hier treckt ghy ten eerste aan de spreken Pauli 1. Thess. 4.7. Godt en heeft ons nyet geroepen tot onreynigheyt, maar tot heylighmakinghe: Dit stelt ghy tegen de leere onses Catechismi/ dewelcke seyd/ dat onse beste wercken in desen leven alle onvolcomen ende niet sonde bebleekt zijn. Maar wy en sien nyet/ hoe dat dit daar teghens strijdt/ ten zy dat ghy by de heplighejdt ofte heplighmakinghe alleen een volcomen heplighejt verstaat/ aan de welcke nyet en ghebreect/ ende gheen andere hepligen en kent/ dan die volcomelijck hepligh zijn. Welcke wel niet u ghevoelen accordeert/ te weten/ dat nie-

mandt de gheboden Gods onderhoudt/ dan diese volcomelijck doet/ maar nyet met de heplighe Schryfture/ inde welcke alle geloovige ende kinderen Gods sonder onderscheyt van stercke ofte swacke, heylig genaamt werden: Ghelijck men sien magh dat Paulus sijn brieven schryvende aan de Gemeente Chrysti/ de Lidmaten der selve in't ghemeyn begroetet met dese tytelen: De gheheylighden in Christo Iesu: De gheroepen heylighen: De heylighen ende gheloovighen in Christo Iesu, Rom. 1.7. 1. Cozinth. 1. 2. 2. Coz. 1. 1. Ephes. 1. 1. Inghelijck werden alle Lidmaten Chrysti/ die in hem geloove/ heplig genaamt/ ende teghen de onrechtvaerdighe ghestelt/ die noch vzeemt van Chrysto zijn/ 1. Cozint. 6. 1. Ders pement (sejt hy) van u luden die wat met sijnen Broeder te rechten heeft/ onder de onrechtvaerdighe te rechte gaan/ ende nyet onder de hepligen? Het ware immers vzeemt te seggen/ dat Paulus de Christenen verboden soude hebben/ hare questien by yemant anders te laten nederleggen/ als by de volmaacte. In't selfde Capittel vers. 11. sejt hy tot alle ware gheloovige in't ghemeyn: Ghy zyt afgewasschen/ geheplight ende gherechtvaerdicht/ &c. Ende heeft nochtans nyet willen seggen/ dat sy alle te samen sonder sonde ofte ghebreck waren. Daaromme en stelt hy oock dese reynighejdt ende heylighejdt nyet tegen de onvolcomenhejt ende ghebreckelijckhejdt, maar teghen de wercken des vleesches, die den mensche uyt het hemelijck sluyten/ ghelijckmen daar voorts mach lesen/ ende uyt veel andere plaatsen blijkt/ dat by de heplighejt die den kinderen Gods hier toegheschreven wort/ wat anders werdt verstaen/ dan een volcomen onderhoudinghe des Wets Gods/



Gods/ als Rom. 12. 13. 1. Cozint. 16. 15. 2. Coz. 9. 1. 1. Tim. 5. 10. Actozum 9. 13. Also wordt oock de heylighmakinghe / van de welke Paulus spreckt/ in dese passagie by u aanghetogen/ nyet ghestelt tegen de onvolcomenhepdt ende swachheyt der Chzistenen/ maar teghens de werckinghe der ongerechtigheyt ende boosheyt / van de welke alle Chzistenen vzeemt moeten zijn. Dit is den wille Gods/ seyd hy/ namljck uwe heylighmakinghe/ dat ghy u onthoudt van hoererij / &c. dat een peghelijck onder u wete sijn vat te besitten in heylighepdt ende eerlijckheyt/ ende nyet in quade beweginghe der begheerlijckhepdt/ ghelijck de Heydenen die Godt nyet en kennen/ dat nyemandt sijnen Broeder en verdrukke noch bedziege. So wie dan tot Christum bekeert zijn/ de/ hem onthoudt van sodanige onreynigheyt ende ongerechtigheyt/ ende tot de contrarie deuchden hem oprechtelijck benaerstight, die moet men rekenen den wille ende beroepinghe Gods na te comen ende sijnder heylighmakinghe deelachtigh te zijn, hoewel hy noch sonder sonde of ghebreck nyet en is: Want de werckender geloovigen/ die sy doen upt den gheloove in Chzistum met een kinderlijcke affectie tot Godt heuren Hemelschen Vader/ nyet examineert en worden na de rigoure ende strengicheyt der Wet/ maar na de ghenadighe opneminghe des welbehagens Gods in Chzisto/ ende alsoo worden sy in hem heyligh en volmaecht gehouden. De twee spreuck die ghy vooztbringt upt 1. Pet. 1. 2. luydt aldus: Die vercoren zijn na de voozsienicheyt Gods des Vaders/ deur de heylighmakinghe des Gheests tot de gehoorzaamhepdt ende besprenginghe des bloets Chzisti: maar hier en wordt mede nyet een woort geroert van

de volcomen onderhoudinghe der gheboden Godts. Nyemandt van ons en twijfelt / dat wy vercoren zijn tot heylighmakinghe des Gheests/ ende dat de eyndelijcke oorzaak der heylighmakinghe is de gehoorzaamheyt des willen Gods: dat oock dese heylighmakinghe ende gehoorzaamheyt hier ter werelt moet wesen in allen den genen die saligh sulen werden, ghelijck d' Apostel seyd Heb. 12. 14. Sonder heylighmakinghe sal nyemandt God sien. Coz. telijck wy voeghen dese twee weldaden Chzisti/ de rechtvaerdigheyt ende heylighmakinghe onafschepdelijck in den gheloovighen te samen met Paulo 1. Coz. 1. 30. Maar wy ontkennen, dat dese heylighmakinghe ende gehoorzaamheyt die aan de selve hangt, in desen leven in yemande volcomen is. Het contrarie van dien moest ghy bewijzen ende nyet simpelijck/ dat Godt ons vercoren heeft tot heylighmakinghe ende gehoorzaamheyt, twelcke desen spreuck Petri alleen mede bzingt/ of ghy moest seggen ende bewijzen/ dat daar gheen heylighmakinghe noch ghehoorzaamheyt wesen can/ daar de volcomenheyt nyet en is/ waar upt volge soude/ dat nyemant God sien of saligh wesen sal, dan die hier volcomen ende sonder sonde is, twelck nyet alleen en strijdt teghen de heylighe Schzifture / maar oock tegen u eygen Boercken/ genaamt Proeve des Catechismi/ int welke ghy die oock de salicheyt toeschrijft/ die in haar onvolmaachtheyt ende onvolwassenheyt sterben. De derde spreuck is ghenomen upt den Ephes. 1. 4. alwaar gheseyt wordt/ dat Godt ons in Chzisto verhozen heeft vooz de grondlegginghe der werelt / op dat wy souden zijn heyligh ende onstraffelijck vooz hem in de Liefde. Antwoorde: Wy laten u toe/ dat Paulus hier by de Liefde nyet



nyet en verstaat de Liefde Godts tot ons / (dooz de welcke hy ons in Christo aanghesien vooz volcomen hepligh ende onstraffelyck houdt) maar de Liefde / daar mede wy Godt ende den Naasten lief hebben, inde welcke de volcomen heylicheyte ende onstraffelyckheyte bestaat, wanneer de Wet Gods in alles conform is : Maar laat ons besien / wat ghy daar uyt besluypen wilt : Adien / seght ghy / ons God daar toe heeft vercozen / soo ist sijn wil dat wy heylich ende onbevleekt in de Liefde sullen wesen / dat bekennen wy. Dooz seght ghy : soomen nyet en wil segghen / dat de verkiefsinghe Godts onseker / veranderlyck / ofte vergheefs is / soo salmen de moghe-lyckheydt van sulcx te worden nyet moghen ontkennen / sonder quetse vande Godtlycke Almoghentheyt. Wy antwoorden / dat wy sulcx nyet begheeren t'ontkennen / ende geboelen dat het nyet alleen mogelyck is om gheschieden / maar dat het oock geschieden sal aan alle uytvercoren ende beroepen kinderen Godts : maar daar uyt en volghet nyet / dat het hier in deser tijdt gheschiedt ofte gheschieden can ; twelcke eyghent-lyck ons gheschil is. Of soudt ghy willen segghen / dat de verkiefsinghe ende roepinghe Gods onseker / ver-anderlyck / ofte vergeefs soude we-zen / wanneer het hier nyet en ghe-schiede ? So moesten nyet sommige, maar alle kinderen Godts / die ver-cozen ende beroepen zijn / hier vol-maacht werden inder Liefden / ende geen van haarlieden onvolmaacht sterben / ofte de verkiefsinghe Gods soude aan haarlieden onseker ofte vergheefs wesen. Daar tegen seg-gen wy claarlyck genoegh uyt den text selve te blijken / dat Paulus hier de volcomen heylicheyte voor-stelt , als het eynde waar toe alle uyt-vercorenen , deur de cracht ende

werckinghe Godts ghebracht sullen werden. Nu ist kennelijck / dat dese heylicheyte nyet seffens , noch op eenen tyt en werdt vervult, maar datse haar beginsel, haar waldom, ende voleyndinge heeft, twelck Paulus claarlycken bewijst 2. Cozynth. 7. 1. Dewijle wy dan dese beloften heb-ben / lieve laat ons onselven repni-ghen van alle besmettinghe des li-chaams ende des gheests / ende de heplighmakinghe volbringen inde vreesse Gods : Alwaar Paulus den gheheplighden vermaant tot meer-der voortgauck in de heplighma-kinghe / ghelijck oock inde Openba-ringe Johannis 22. 11. Die recht-vaerdigh is / worde noch recht-vaerdiger. Want so langhe als een dinck wassen can, soo en isset tot sijne volwassentheydt nyet ghecomen. Ende de Schryfture vermaant oock d'alderheplighste tot meerder toe-neminge inde heplighen ende ghe-rechtigheyt. Soo segghen wy dan / dat in allen uytvercorenē dese heplighen hier begonnen wort dooz den Gheest Godts / ende dooz den selven hier wasset ende toeneemt / in den eenen min / inden anderen meer / maar datse eerst in't toecomende leven voleynt sal worden. Also heeft oock ons Godt vercozen tot de saligheyt / soo Paulus sept 2. Thessal. 2. 13. Maar wy sullense eerst hier namaals volcomelijck vercrijghen : Wy zijn vercozen tot de kindtschap Godts / maar wy verwachtense volcomentlijck inde salighe opstan-dinghe. Ghelijck de selve Paulus sept Rom. 8. 23. Wy suchten in ons selven / verwachtende d'aanmin-ghe tot kinderen / de verlossinge on-ser lichamen : ende nochtans zijn wy hier kinderen Godts / maar ten is noch nyet geopenbaart wat wy wesen sullen / 1. Joh. 3. 2. Also con-nen wy hier wel hepligh wesen / van wegghen der aangevanghene hey-



heplighepdt / ende evenwel de vol-  
 epndinge der heplighmakinge ver-  
 wachten in't ander leven / ghelijck  
 die immers doen moeten / die hier  
 onvolmaackt sterben. Ten vierden  
 brengh ghy een spreuck voort upt  
 den Brief Pauli / Rom. 8. 29. Die  
 hy voorszien heeft / die heeft hy ghe-  
 predestineert het even-beeldt sijns  
 Soons ghelijckformich te maken.  
 Hier upt beslupt ghy / dattet de wil-  
 le Gods is / dat de herbozene gelijck  
 worden het evenbeelt sijns Soons /  
 die is / segt ghy / sonder sonde ende  
 alle sinette / soo datter nyet en ghe-  
 breekt ter volmaacktheit : die wil  
 dan God dat wy sullen hebben / en-  
 de die mach de Almachtighe Godt  
 ons doe hebben. Dit staan wy gant-  
 schelijck toe, ende bekennen, dat alle  
 herborenen die volmaacktheyt heb-  
 ben sullen, hoewel nyet in sulcken  
 graedt der volmaacktheit / als  
 Christus heeft. Maar ghy moest  
 bewijzen Gods wille te zijn, dat syse  
 hier hebben sullen, want dat ontken-  
 nen wy, ende segghen, dat wy eerst  
 inden toecomenden leven den beel-  
 de Christi volcomelijck ghelijckfor-  
 migh sullen wesen: ghelijck Johan-  
 nes dat ghetuyghet / 1. Johan. 3. 2.  
 Alderlieffste / nu zijn wy kinderen  
 Gods / doch het en is noch nyet ge-  
 openbaart wat wy wesen sullen /  
 maar wy weten / als hy gheopen-  
 baart sal zijn / dat wy hem sullen  
 gelijck wesen / want wy sullen hem  
 sien ghelijck hy is. Ende of ghy al  
 woudet seggen / dat Johannes dat  
 spreekt vande glozificatie ende ver-  
 claringhe der Gheloobigen in't an-  
 der leven / ende nyet vande hepligh-  
 makinge / so moet ghy doch beken-  
 nen / dat ten minsten / die hier on-  
 volcomen sterven, den beelde Chri-  
 sti eerst hier namaals, soo wel in de  
 volmaackte heplighepdt / als in de  
 glozie ende heerlijkhepdt / ghelijck-  
 formigh sullen werden. Bewijst

nu / so ghy condet / datter eenige zijn /  
 die de volcomen heplighepdt hier  
 vercrighen / of diese hier vercrighen  
 connen / want ghy dat upt de vooz-  
 gemelde spreucke geensins en condet  
 beslupten.

Adrianus Saravia. D.V. Coorn-  
 hert. A. Genieten. I. Wolf subfig-  
 navit Notaris. G. I. Rijswijk  
 Notaris subsignavit.

Ten selven dage na den noes-  
 ne Presenten als boven /  
 præter Akenenburch.

Saravia.

Ghy brengh voort het exempel  
 Pauli ende segt: Indien Pau-  
 lus maar een gestuckelde con-  
 formiteit van't beeldt des Soons  
 Gods ghehadt hadde / hy soude sich  
 wel ghewacht hebben inde plaatse  
 van dat volmaackte beeldt Christi  
 sulcx sijns selfs onvolmaackt beeldt  
 sijnen Jongeren vooz te stellen / als  
 hy seyde : Weest mijne navolghers  
 ghelijck ick Christi ben. Wy ant-  
 woorden / dat niet dese woorden int  
 minste nyet bewesen can worden /  
 dat Paulus absolutelijck volmaact  
 is gheweest : want alle vrome Lee-  
 raars zijn schuldich, so wel als Pau-  
 lus / haar selven tot voorzbeelden en-  
 de exemplarē harer cuddē te stellen /  
 ghelijck Petrus leert / 1. Petri. 5. 3.  
 ende Paulus selve tot Titum 2. 7.  
 So weynich nu als het volcht / dat  
 alle rechte Leeraren sonder sonde  
 zijn / overmits sy voorsziften zijn  
 van hare ghemeenten / also weynich  
 sluytet oock dat Paulus volmaact  
 is gheweest / omme dat hy hem tot  
 een exempel des Christelijcken Le-  
 vens heeft voorzghestelt : Welck  
 doende hy oock geensins syn beeldt  
 inde plaatse des beelts Christi / si-  
 nen Jongheren voorzghestelt heeft  
 (also



(alsoo ghy seght) maar heeft hem sijn exempel voorszghouden/op dat sy niet hem de Heere Christus sou- den nabolghen. Indienmen gheen exempel der vromicheydt / omme na te volghen / en mach voorszstellen dan die gheheel volmaackt zyn / soo en sullender geē inde heylige Schryft ghevonden worden / want wy hebben te vozen bewesen / dat oock de aldervroomste/gebzeken en swackheden hebben ghehad. Ende onder andere Paulus selve (diē ghy hier/soo't schijnt/volmaact wilt hebben) die sijn onvolmaacktheydt dickwils bekent, ende self ontreut die passagien / de welcke van u hier worden aangetogen/daar hy hemselven tot nabolghinghe voorszelt/1. Coz. 4.4. seyt hy : Ick kenne my selven gheens dings schuldich, (sprekende van sijn dienste) nochtans en ben ick daar deur nyet gherechtvaerdicht. Ende tot den Philip. 3.12. seyt hy/dat hy noch nyet volmaackt is / noch het voorzgestekē merck vercregen heeft. Ghy segt dat Paulus/wanneer hy hem voorszelde omme naghevolcht te wesen / wel wiste dat hy nyet meer en leefde / maar Christus in hem/ Galat. 2.20. Welck waerachtich is : Maar daaromme ist nyet geseyt dat hy geheel volmaackt was, want al wat hy daar van hem feyt, mach van allē ware geloovigen gheseydt worden, ende nochtans en zijns nyet alle volmaackt. Alle ghe- loovighen / die inden naem Christi gedoopt zyn/hebben Christum aange- gedaan/tot den Gal. 3.27. Christus is in haar / 2. Coz. 13.5. hy woont dooz't Geloof in hare herten/ Eph. 3.17. Daar upt volcht dat hy in alle waargheloovighe leeft. Hoe wel nu den eenen meer ende den anderen min verstorven is ende Christus in hem voelt leven/soo mach doch van allen gheseydt worden / Dat sy nyet meer en levē, maar Christus in haar,

om dies wille dat deur de cracht des inwoonende geestes/het vleesch bedwongen en de sonde haar heers- schappie (welcke haar leven is) be- nomē wert. Dit blijkt noch claar- der upt Rom. 8.1. ende 12. alwaar Paulus dese twee dinghen teghen malcanderen stelt / leven oft wan- delen na den vleesche / ende leven of wandelen na den gheest. Een van beyden moet van allen ware ghe- loovige gheseyt worden. Septmen datse na den vleesche leven / soo en connen sy Godt nyet behaghen/ Rom. 8.8. So moeten sy oock ster- ven / vers. 13. Indien sulcx vanden genen die Christo zyn ingelyft / nyet gesept mach worden/maar wel het contrarie/ dat namelijck/ soo Pau- lus seyt/ gheen verdoemenisse vooz- hen en is/soo moetmen oock beken- nen/ hoe wel sy noch hebben te strij- den tegen het vleesch ende de sonde, dat sy nochtans nyet na dē vleesche, maar na den gheest leven, En mo- ghen over sulcx met Paulo wel seg- ghen : Ick en leve nyet meer, maar Christus in my. Ghy segt dat Chri- stus in Paulo in sulcker voeghe leefde / dat hy nyet en doozte spre- ken tghene Christus nyet en sprack in hem / ende wijst aan de passagie Rom. 15.18. Wy antwoorden/ dat ghy den Latijnschen text / dien wy sien dat ghy ghebruickt/ daar nyet verstaen hebt / en daaromme nyet recht en hebt verduyst/want Pau- lus nyet en seyt dat hy nyet en derf spreken / dat Christus in hem nyet en spreekt / maar dat hy nyet en derf spreken van pet oft van eenich dinck dat Christus dooz hem nyet en doet tot der Heydenen ghehoor- saamhepdt/ende woxt alsoo hier hy Paulum nyet gesproke vande heyl- ligheyt/ die in hem is / maar vande vuchten sijns dienstes / de welcke hy Christo alleene toeschrijft. Ende aldus blijkt/dat ghy van allen can- ten



ten hoop-werck ghetuyghenisse der Schriftuyren te samen brenghet / tzy datse te passe comen of nyet / omme u voozghenomen opinie te bevestighen. Nu comen wy tot de oorsaken ende het eynde waar toe de Heere Christus mensche is geworpen / welke is der gheloeviger heyligheyt ende suverheyt. Dewyle dit even het selve eynde is / waar toe wy vercozen en gheroepen zijn / ende daar van nu ghesproken is / so behoefdt dit gheen ander antwoorde dan hier boven is ghegeven / daeromme sullen wy't cozt over loopen. Ten eersten treckt ghy aan / de spreuck Pauli tot den Coloss. 1. 22. daar aldus staat : Hy heeft u nu sekerlyck versoent in dat Lichaam syns vleesches door de doot / op dat ghy u souden heyligh / onstraffelyck / ende onbeschuldicht vooz hem setten. Dat hier van geen imputative heyligheyt gesproken wordt, laten wy toe / ende houden onmoedigh van u bewesente werden. Maar wy en sien nyet / hoe ghy daar uyt / ofte oock uyt Johannis 17. de volmaacktheit in desen leven condit beslupten. Want of wy u schoon toelaten / dat de volmaackte heyligheyt het eynde is / waar toe Christus is gecomen / so en volghet daar uyt nyet / dat wy dit eynde hier in desen tijdt volcomelijck connen verkrijgen. Dit quam u toe te bewijsen / twelck ghy tot noch toe nyet ghedaan en hebt. Daar na brenghet ghy voort de woordē Petri / 1. Pet. 2. 24. daar hy seyd / dat Christus onse sonden ghedragen heeft op het hout / op dat wy de sonden ghestorven zijnde / de rechtvaerdigheyt leuen souden / deur wiens wonden wy ghenesen zijn. Wie de sonde gestorvē is (seggt ghy hier) die en mach daar inne nyet meer leven, dat staan wy toe / want het zijn de eyghen woordē des Apostels Pauli / Rom.

6.2. Maar hier moestmen weten / wat ghy by de doot ofte het leven der sonden verstaat. Daar verclaart ghy niet dese woorden : In wien de sonde nyet en leeft / ofte hy inde sonde / daar en mach de doode sonde nyet meer doen haar werck van sondigen / want wel een siecke / maar nyet een doode / eenigh werck magh doen. Item wie ghenesen is / nyet waanlyck / maar waarlyck / die is nyet meer sieck ofte cranch / deur de sonde / de doot / ja uyt hem / is : Wederom die daar leeft de gherechtigheyt / die en sondicht nyet meer / ende volbrenghet de gheboden volcomelijck. Hier uyt blyckt / dat ghy gheen ander bekennt ghenesen / noch de sonde gestorven te zijn ende de gherechtigheyt te leven / dan die volcomen ende sonder eenigh ghebreck ofte sonde zijn. Wat volghet hier uyt anders / dan dat de Gheleuvighen / soo langhe sy noch onvolmaackt zijn / ende eenige sonde oversich hebben / nyet de rechtvaerdigheyt / maar alleen de sonde leven. Is dit waerachtigh / soo is mede waerachtigh / dat Christi doot heur nyet pzoftelyck is : dat sy deur syn bloedt nyet ghenesen zijn : dat sy noch staan onder de verdoemenisse / want sy nyet na den Geeste / maar na den vleesche wandelen / ende dat haar eynde is de doot : want die na den vleesche leven / die sullen sterben / Rom. 8. 13. Indien dit quallyck luydt vande onvolmaackte ende swacke Lidmaten Christi / soo moetmen segghen / dat sy de sonden zijn ghestorven ende die nyet meer en leven / maar de gherechtigheyt. Ende dit is het ghevoelen van de heylige Schrifture / gelijk uyt vele plaatsen bewesen can worden. Paulus tot den Coloss. 3. schryft also tot den gheloevigen : Ghy zyt ghestorven ende u leven is met Christo verborgen in God / daar uyt neemt hy

002



oorzake tot de volghende vermaninghe/ daar hy ſeyt : Doodet dan uwe aerdtſche leden / hoererijē / onreynighejdt / quade beweginghe / gierighejdt / welck is Afgoderijē. Daar ſien wy datſe geſeyt worden met Chriſto gheſtorven te zyn, die noch daghelijcx inde doodinghe van de ſonde moeten toeneemen. Daerna ſeydt hy: Ende welke ghy oock voortjde wandeldet/ als ghy daar inne leſdet / Ende geeft daar mede te verſtaan/ dat ſy na de bekeeringe ende gheloove aan Chriſtum nyet meer daar inne gheleeft hebben: Doch tans en waren ſy nyet al volcomen ende volmaecht / van den welcken hy dat ſchryft/ aangeſien hyſe noch tot meerder aſtervinghe vermaant. Daar uyt dan volghet/ dat die alleen moghen geſeyt worden inde ſonde te leven, die ſonder bekeeringhe inde ſelve voortgaan, ende daar inne wandelen, maar nyet de gene, die de verdorventheydt die in haar woont, hatende ende beſtrijdende, noch onvolmaacktheyt ende ſwackheydt aan haar bevinden. Dit is oock openbaar uyt het ſefte Capittel tot den Romeynen / want Paulus daar genueghſaam te kennen geeft / wat het zy de ſonden geſtorven te zyn. Eenighe namen uyt de leere Pauli oorzake om de ſelve te laſteren/ ſeggende/ dat men na de Leere des Apoſtels / wel mochte voortgaan en volherden inde ſonden / ja noch overbloedigher ſondighen als te vozen / want hoemen grooter ſondaar ware/ hoe de ghenade grooter ſoude zyn. Deſe calummie comt d' Apoſtel vooz met ſo danige objectie: Wat ſullen wy dan ſegghen? ſullen wy inde ſonde blijven / op dat de ghenade te meerder zy? ende antwoorjdt daar op : Dat zy verre/ wy die de ſonde geſtorven zyn / hoe ſullen wy noch in de ſelve leven? Daar uyt blijkt dan / dat

inde ſonde leven / nyet en is te ſegghen/ eenighe onvolmaacktheyt ofte ſwackheyte hebben, maar inde ſonde blijven, daar inne voortgaan ende wandelen, ſonder ware bekeeringe: Daar teghen dan de ſonde gheſtorven zyn/ beteekenen moet nyet ſonder ſonde weſen, maar vande ſonde bekeert te zyn, ende die te vermijden. Dit blijkt oock even ſoo klaar uyt het navolghende / daar alſoo ſtaat : Weet ghy nyet dat wy alle/ die wy in Chriſtum Jeſum gedoopt zyn / in ſynen doot ghedoopt zyn? ſo zyn wy dan met hem begraven/ doo? den doop inden doot / op dat gelijck Chriſtus uyt den dooden verweckt is, wy oock alſoo tot de heerlijkheyt ſijns Vaders in nieuwigheyt des levens wandelen. Hier ſien wy welke de beteekeninge des doops zy/ te weten de aſtervinge ende begravinge des ouden menſches ende opſtandinghe des nieuwen. Dit moet dan allen waren geloobigen/ die inden Name Chriſti ghedoopt zyn/ toe comen/ ende nyet alleen den volmaackten. Of men moeſt ſegghen / dat den Doop alleen in den volmaackten crachtigh is/ ende dat gheen ander geſeyt mogen worden in nieuwigheyt des levens te wandelen. Daar na uyt ſefte verſken gheeft Paulus te kennen / wat hy hem heet de ſonde nyet te leven, te weten / die nyet te dienen. Wat is wat anders dan gantsch geen ſonde te hebben. In het elfte verſken ſtaat aldus : Alſo ghy oock, houdt u daar voor dat ghy der ſonden gheſtorven zijt, ende Gode leeft in Chriſto Jeſu onſen Heere. Salmen ſegghen dat d' Apoſtel de volmaackte hier alleen aansprecket / ende nyet alle ware gheloobige in't ghemeen/ hoe ſal de vermaninge die Paulus daar uyt beſtuip op haar paſſen/ daar hy ſeyt : So en laet dan de ſonde gheen overhant hebben in uwen ſterffe-



sterffelijcken lichame, om haar in haren lusten ghehoorsaam te wesen. Sulcke vermaninghe is voorden volmaachten onnoodigh; want daar gheen sonde is / daar en canse nyet heerschen; daar oock geen sonde is / daar can gheen strijdt wesen tusschen het vleesch ende den gheest; daar de sonde t'eenemaal upt is / daar en cannen de selve nyet dienen. Waar upt blijkt / dat hy de onvolmaachte aanspreekt die noch de sonde in haren vleesche hadden / inden welken noch eenighe sondelijcke lust was. Dese vermaant hy / dat sy de selve sullen wederstaan ende haar van die nyet sullen laten regieren: Want daar na seyd hy: De sonde en sal geen overhant over u hebben; dat is wat anders / als ghy sult gantsch gheen sonde hebben. Soo sien wy dan daar mede / wie geacht moeten worden de sonde te leven / te weten / die de sonde in haar laten heerschen / die de selve in hare lusten ghehoorzaam zijn / die haar leden begheben omme de sonden te dienen / ende nyet dewelcke noch eenige onvolmaacktheit ofte sondelijcke lust in heur hebben / diese wederstaan ende daar tegens strijden. Volcht een ander spreuke Petri / aldus luydende: Christus is eens voor ons gestorven, hy rechtvaerdige voor ons onrechtvaerdige, op dat hy ons tot Godt soude brengen, gestorven na den vleesche, maar levendigh gemaackt na den Geeste. Dit laatste verstaat ghy alsoo / dattet van den gheloovighen ghesproken is / na de oude Oversettinghe / maar den Griecsche text wijst claerlyck upt / dat het van Christo selfs verstaan moet werden / te weten / dat hy ghestorven is na den vleesche (dat is / na de menscheit) en levendigh gemaackt na den Geeste: Waar mede andere Latijnsche translatien over-een comen. Maar omme tsel-

ve te nemen ghelijck het van u hier ghenomen wert / so en sien wy nyet dat ghy yet daar upt teghen ons condt besluyten. Wy bekenne met u dat dit inder waarheyt dadelijck ende nyet alleenlijck toerekentlijck gheschiedt / ende voeghen daar by / nyet in eenigen / maar in allen waren gheloovighen ofte herbozenen menschen / ghevoelende dat sy al tamen gedoodet zijn na den vleesche, maar levendigh ghemaackt na den Geest. Daar upt besluyt ghy / dat in sodanighen menschen het sondelijck vleesch nyet en werckt / noch den levendighmakenden Gheest nyet en rust / ende dat sy daaromme nyet sondigen mogen / yet quaatse doende / ofte yet goets latende. Wy antwoorden dat dit nyet en volghet / want aangaande de doodinge des sondigen vleesches / hebben wy hier bozen overbloedelijck bewesen / dat die inden menschen wel wesen can / ende in allen herbozenen is / sonder dat sy nochtans gantschelijck van de sonde ende de werckinghe des selvighe vry zijn. Daaronne connense oock noch sondighen / dat is / yet quaadts doen ende wat goetse laten / ende evenwel de sonde gestorven zijn, overmidts de sonde haar heerschappie ende overhandt benomen is. Dat den levendighmakenden Gheest nyet en rust in sodanige herbozene / bekenne wy gaerne / want hy begheert tegen het vleesch ende strijdt daar tegen / gelijk Paulus seyd Gal. 5. ende werckt oock alderley goede werken / daaromme sy oock vuchten des Gheestes worden genoemd op de selve plaats. Cortelijck de heylige Geest die achtervolgt ende vordert de doodinge der sonden het gantsch leven deure, tot dat die in't ander leven voleyndt sal worden: Want ghy abuseert u hier inne / dat ghy meynst dese verstervinge seffens inden mensche



sehe toegaat ende hier een ghedaan werck wort, daer nochtans de heylige Schryfturen / hier boven ghealegeert / bewijzen dattet een continuele werckinghe is inden geloobighen / soo langhe als sy hier leven. Ghy sult immers wel bekennen / dat de doot Christi voor den onvolmaecten kinderen Gods nyet vergehees is, maar dat sy doot de selve tot Godt ghebracht zijn: so moeten sy dan oock / nyet teghenstaande hare onvolmaacktheyt, gedoot zijn na den vleesche ende levendigh gemaect na den Geeste; Of ghy moest segghen / dat sy / gelijck by Paulum staat tot den Ephes. 2. noch doot zijn in hare overtredinge ende sonde / twelck den ongeloobigen / maar gheensins den geloobigen kinderen Godts toecomt.

D. V. Coornhert. Adrianus Saravia. A. Genieten. I. Wolff subsignavit Notaris. G. I. Rijswijck Notaris subsignavit.

**Den eerste Decembris 1583.**  
**Presenten als boven / midts**  
**gaders de Heeren van Schagen**  
**ende Pauli.**

Saravia.

**N**och een derde spreuke Petri voert ghy in / 1. Petr. 4. aldus luydende: Dewyle dan Christus vooz ons inden vleysche gheleden heeft / soo wapent ghy u oock met den selven sin / namentlijck dat wie inden vleysche gheleden heeft / die heeft afgehouden vander sonde / om nu nyet na menschelijcke begheerlijkheden / maar na Godes wille den tydt die noch over is te leven. Hier seght ghy nu: Sal den doot ende lijden Christi nyet vergehees zijn / so moet dit in pemandt geschieden. Daar op bekennen wy /

dattet nyet alleen in eenigen / maar in allen herbozenen ende kinderen Godts gheschiedt / te weten / dat sy ophouden van sondigen, ende nyet na menschelijcke begheerlijkheden / maar na Godes wille leven. Laat nu sien wat ghy daar upt beslypt: Wie (seght ghy) ophoudt van sondighen / die en sondicht nyet meer. Item / wie de reste syns levens booztaan leeft / nyet na de menschelijcke begheerlijkheden / maar na Godes wille / die vvert den Sabbath des Heeren ende sondicht nyet meer. Wy antwoorzen / dat daar twijfelachtigheyt is / in't woorden sondigen, want dat verschedelijck ghenomen word. Ten eersten / so isser een sondigen / wanneer men wandelt na de loop deses werelts inde begeerten des vleysches / doende den wille des vleysches ende der ghedachten / ghelijck Paulus seyt totten Ephes. 1. 2. welck sondighen den Ongheloobigen ende Onbekeerden eyghen is. Daar na isser een sondighen upt swachheyt des vleysches, wanneer pemandt verrast werdt vande sonde ende in eenighe misdaat valt / Gal. 6. 1. Sulck sondigen wort by den kinderen Gods / die tot Godt bekeert zijn ende aan Christus gheloost hebben / bevonden / want van sodanighe seyt Jacob. cap. 3. 2. Wy struyckelen alle in veelen. Nu moeten wy besien van wat sondigen hier by Petrum ghesproken wort: nyet vande tweede / maar vande eerste wijsen van sondighen spreekt hy: twelck openbaar is upt de circumstantie des textes / want in't derde versken seyd hy: Het is ons ghenoech dat wy den boozgaanden tijdt des levens der Heydenen wille ghedaan hebben / wandelende in wellusten / begheerlijkheden, dronckenschap / brasserij / supperij ende grouwelijcke Afgoderij. Soo heeft dan Petrus nyet



niet anders willen seggen niet dese  
 woorden / ophouden van sondigen,  
 dan dat de gene die in den vleysche  
 geleden hebbe (dat is / haar vleysch  
 hebben gecrupst) schuldigh zijn niet  
 langer te leven na hare voozgaan-  
 de wandelinghe / ende in de wellu-  
 sten ende begheerlijckheden / die sy  
 te vozen dienden : maar ter contra-  
 rie inde ghehoorzaamheyt Gods/  
 welck wat anders is / als sonder  
 eenigh ghebreck ofte sonde wesen.  
 Alsoo mede / te leven na den wille  
 Gods, en heet hy Petrum hier niet  
 volmaecht ende sonder ghebreck  
 zijn / so dattet soude ghestelt worden  
 tegen de onvolmaacktheyt : maar  
 het wordt ghestelt teghen het leven  
 na de menschelijcke begheerlijckhe-  
 den / ende niet den ongheboorvighen  
 in allen sonden wandelen en vooz-  
 gaan / ghelijck in't volghende vers/  
 vozen verhaelt / wordt verclaart.  
 Daeromme en can noch upt dese  
 woorden Petri / noch upt de vooz-  
 gaande / de volmaacktheyt eenigh-  
 sins bewesen worden / maar mach  
 wel niet recht daar upt ghenomen  
 worden / dat wy schuldigh zijn na  
 de volcomen onderhoudinghe der  
 Wet Godts te trachten. Indien ghy  
 segghen wilt / dat van den onvol-  
 maecten kinderen Godts niet  
 mach geseyt worden / dat sy ophou-  
 den van sondigen, soo sult ghy mede  
 moeten segghen / dat sy noch niet  
 geleden hebben inden vleysche, ende  
 volghens (na u eyghen reden hier  
 vozen vermeldt) dat de doot ende  
 liden Christi vooz haar vergeefs  
 zijn / ten minsten soo langhe sy niet  
 volcomentlijk de sonde en laten.  
 Alsoo mede indien ghy ontkent dat  
 de onvolmaackte ende swacke na  
 den wille Godts leven, soo sult ghy  
 moeten bekennen / dat sy leven na  
 de menschelijcke begheerlijckheyt /  
 na de wille der heydenen / &c. want  
 teentwoort teghen tander ghestelt.

Nu gheben wy te bedencken / oft  
 wel luydet dit te seggen vanden ge-  
 nen die tot Christus bekeert zijn /  
 ende aan hem geloovende / noch een-  
 nighe verdozventheyt ende swack-  
 heyt in heur bevinden. Ghy ver-  
 maant hier van het ghebodt / daar  
 mede Christus den Man / dien hy  
 gesondt gemaect hadde / van hem  
 verlaten heeft / Joh. 5. 14. segghen-  
 de: Gaat ende sondicht niet meer /  
 op dat u niet ergers en gheschiede.  
 Dit duydet ghy oock seer onver-  
 standelijck op alderley sondigen, als  
 of Christus hier hadde willen seg-  
 ghen: Gaat ende leeft sonder eeni-  
 ghe onvolcomenheyt ende vlecke /  
 daar ter contrarie upten woorden  
 Christi self ghenoech blyckt / dattet  
 van de sonde te verstaen is / in de  
 welcke hy vooz-jenen hadde ghe-  
 wandelt / ende dooz de welcke syne  
 langduyge cranchheyt vā xxxviij.  
 jaren veroorzaecht gheweest was:  
 Daeromme voeght hy daar by / op  
 dat u niet ergers en gheschiede:  
 daar mede duydelijck aanwijsende /  
 dat hy spreekt van sodanighe son-  
 den / waar deur God swaerlijck ver-  
 toorn wordt, ende veroorzaecht  
 mocht zijn hem noch harder als te  
 vozen aan te tasten / ende niet van  
 de onvolmaacktheyt, niet de welcke  
 Godt inden synen een Vaderlijcke  
 medelijden heeft. Wy vinden dat  
 de Heere Christus een ghelijck ghe-  
 bodt gegeven heeft de Vrouwe die  
 in overspel ghevonden was / Joh.  
 8. 11. segghende: Gaat ende en son-  
 dicht niet meer. Wie sal mi so on-  
 verstandigh wesen / dat hy't van  
 de volcomenheyt soude willen ver-  
 staan? als of Christus haar ghebo-  
 den hadde sonder eenigh ghebreck  
 vooztaan te leven / ende niet veel  
 meer vande sonde des Overspels,  
 daar inne sy bevonden was ghe-  
 weest. Van Petro afscheydende /  
 comt ghy tot Paulum en verhaelt

En

die



die spreucken uyt sijne Zieven / welke noch veel min / als de voozgaande ten propooste dienen. Den eersten vinden wy Rom. 8. 2. ende woort aldus van u verhaalt: Want dat de Wet onmoghelijk was / in de welke sy swack was / (deurt vleysch) heeft Godt / synen Sone seyndende / in gelijkenisse des vleysches der sonden / ende van sonde de sonde verdoemt inden vleysche / op dat de rechtbaerdighmakinge verbult worde in ons / die nyet en wandelen na den vleysche / maar na den Gheest: Nyet lettende hier op ulwe translatie, de welke wy voozby gaande / willē wy alleen insien / wat ghy uyt dese plaatse poocht te beslupten. Ghy seght dat soodanighe menschen / die nyet na den vleysche / maar na den Gheest wandelen / nyet en moghen doen des vleysches wercken / die sonde zyn / ofte laten des Gheestes wercken / die gherechtigheyt zyn. Hier op bekenen wy waarachtigh te zyn / dat soodanighe / als Paulus daar beschrijft / met den wercklupden der ongerechtigheyt haar nyet en conuenen begheben tot de hanteringe der wercken des vleysches / noch te verlaten de wercken des Gheestes / de welke hy Paulum Galat. 5. 19. 22. &c. beschreue zyn / want sy worden geregeert door den Geest Gods, wiens zaat in hem blijft / so Johannes seyd / ende haten de sonde, van wiens dienstbaarheid sy deur de genade Christi ontslagen zyn. Maar dat sy geen sonden met allen meer over haar hebben / ende nimmermeer in eenighe misdaat vallen souden / ende altyts nyet anders voozt. brenghen / dan vruchten des hepligen Gheestes / volght uyt den woorden Pauli gheensins / ghelijck uyt vele ghetuyghenissen der Schryfturen hier boven ghenoechsaam ghehoopt is / onmoedigh als nu ver

haalt te worden / ende blyckt oock klaarlijck / dat Paulus in dese passages nyet even vande volmaachten spreect / maar in genere vande geloovigen kinderen Godts, die in Christus zyn / ende inden welchen hy gheen verdoemenisse meer seyd te wesen / vers. 1. Welck waarachtigh te zyn van allen gheloovighen Christus selve betuyghet Joh. 5. 24. Wie mijn woort hoozt / ende geloof hem die my ghesonden heeft / die heeft het eeuwighe leven / ende en comt in de verdoemenisse nyet / &c. So is dan dat alle die na de Geest / ende nyet na den vleysche wandelen / altyds wel den wegh der gheboden Godts alsoo houden / dat sy den selven nyet reeneemaal verlaten ofte te rugge keeren, maar nochtans struyckelen sy inden selven wegh in velen, ja vallen somtijds ende staan weder op, ende gaan voort tot dat sie tot den eynde des loopbaans gecomen sullen wesen. Welcke alsoo zijnde ende oock aangemerckt tge. ne Paulus seyd Gal. 5. 17. Dat den geloovigen nyet alles doen (te weten, tgoedt) dat sy willen, midts den strijt des vleysches tegens den geest, welchen gheest soo onse Salighmaker seyt Matt. 26. 41. gewilligh is / maar het vleysch cranch: Soo beslupten wy / recht teghen u gheboelen / dat des Catechismi leer conforz is der hepliger Schryft / want neer die leert dat een herbozen mensche de Wet Godts in desen leven nyet volcomentlijck can onderhouden. Veroderende voozts de spreuck Pauli / Tit. 2. 14. Inhoudende dat Christus sich vooz ons heeft ghegeven / op dat hy ons soude verlossen / ende sich soude repnigen een aange naam Volck; Waar uyt ghy beslupt / dat gheen quaadt ofte smette blijven mach in den ghenen die soo gherepnicht zyn / &c. Daar op en behoeven wy hier nyet anders te ant.



antwoorden/dan ghelijck Christus eenmaal deur sijn bloet ons een eeuwige verfoeninge en reyninge verworven heeft, dat hy alsoe deurgang ons aan onsen eygen personen van onsen vleckten swyvert / tot dat hy ons als een onbevleete Bruidt/sonder rimpel ofte smette stellen sal voor sijnen Hemelschen Vader. Besluytende uwe redenen / seght ghy / dat ghy noch niet ghecomen en zijt op de questie / Of yemant is / of gheweest is / die dit ghebodt vander Liefde volcomentlijck heeft onderhouden / maar dat ghy zijt op dit geschil / oft in een herbozen mensche geschieden mach. Waar op wy antwoorden / dat dit een onnoodighe distinctie is / ( als ick u boozhenen hebbe te kennen gegeven ) ende niemans toe dienende / dan omme ons op te houden. Want indien ghy bewijzen condt datter yemant / behalven Christum / gheweest is / ofte is / die de Wet Gods der Liefde volcomentlijck heeft onderhouden / oft onderhoudt / soo sal immers daar mede bewesen zijn / dat het in een herbozen mensche in dit leven can gheschieden. Ende alsoe hadden wy dese langhe verdrietige handelinge wel moghen sparen. Wanneer wy dan sien / dat ghy dese questie van de andere afscheyt ende uytstelt / soo comen wy niet anders dencken / dan dat ghy moet of lust hebben tot dese lauchheyt / of geen en raadt weten / omme een eenigh exempel voort te brengen van yemant die sonder sonde gheweest is / veel min om de exempelen te wederlegghen / daar mede wy ter contrarie bewesen hebben / dat de aldervermaartste in heyligheyt niet sonder sonde gheweest zijn. Want Godt niet ghelasten en sonde hebben / sijn kinderen tot een exempel / als in eenen hooogen Theatro voort te stellen / die gheen / die in gedachten / woorden ende

wercken / hem de volcomen gehoorsaamheyt bewesen. Maar nu wort het van nyemandt / dan van den eenigh ghebozen Soon Christo alleen gheseydt / dat hy gheen sonde heeft ghehadt / daar hy voort ons in allen anderen dinghen gelijk gewordē is. Maar wanneer ghy alschoon bewesen hadt / dat het conde geschieden ( als ghy niet en doet ) so en sien wy niet / wat ghy daar mede ( niet bewijsende / dattet geschiet is ) veel uytgherechtet hebt. Dat ghy segt / meer als ghenoech van u bewesen te zijn / dat het voorgemelde can geschieden / laten wy in het oordeel van allen onpartijdighe ende verstandighe / oft alsoe is. Ghy seght voort / dat u gantsche reden op het eerste artijckel uwer boeckkens ende het eerste argument daar inne begrepen / alleen gheloopen heeft. Daar niet gheven wy een pegelijck te bedencken / aanghesien het eerste artijckel van u Boeckken / maar ontrent een halve zijde van een blad groot is / wat eenen langen onepndelijcken tijt dat wy behoeven sulen / eer wy ten eynde van't Boeckken comen / omme te welcke te beantwoorden dese conferentie aanghestelt was. Maar het schijnt dat ghy ons hier deur van't Boeckken aflepde wilt / omme niet te comen tot verantwoordinge van uwe ontrouwicheyt in het allegeren sommigher Schrijventen ( welcke allegatien ghy wilt schijnen gedaen te hebben omme te bewijzen / dat ghy niet nieuws voort en brengt ) ende in dese opinie worden wy te meer versterckt / overmidts ghy in dit u verhael tsamen ghebocht hebt eenighe argumenten / die hier ende daar in't Boeckken staan / ende wel hadt moghen sparen / tot dat wy daar waren ghecomen. Ende uyt deser oorsake zijn wy vervallen tot dese langhe ende verdrietighe dicte-

Gij ringhe



ringhe/vande welke wy ons dickwils beclaaght hebben/ende ſaghen alſnoch gaerne / dat wy wederom me tot den Boecke ende rote mondelinghe conferentie quamen. Dat ick de Major, Minor ende Concluſie van u argument toegelaten hebbe/ is waarachtigh. Maar dat ick achterna daar van gheweken ben/onthen ick: Want dat ick my met deſe woorden (maar nyet volcomelijck) naderhandt verclaart hebbe/ is gheſchiedt / omme dat ick upt u antwoorde bemerckte / dat ghy de gheboden Godts houden ende volcomelijck houden/ voor een naamt. Dit hebbe ick wederſproken. Gheelijck ick oock gedaen soude hebben te vozen / wanneer ick ſulcx in de deelen uwes arguments hadde bevonden / want ick mijn gheboelen hier van al voorzhenen claarlyck hadde gheopenbaart / articule rij. alwaar ick bekende de gheloovige ende herbozene menſchen de gheboden Gods te connen onderhouden/ doch nyet volcomelijck in dit leven. Daar upt men dan oordeel mach/ of het voor een upvlucht (ghelijck

ghy het ſchijnt te nemen) ghehouden can werden. Hoe vaſt ende onwederſprekelyck dat mijn gheboelen zy / hebbe ick met veel plaatſen der hepligher Schriſt ende heerlijcke exempelen overbloedelijck bewezen/ nadien mijnen Heeren goet gevonden hadden ende geozdonneert/ dat elcke partije ſijn bewijſinge/ die hy tot de ſelbe ſake upt den Woorde Godts hadde / na malcanderen voortſtellen soude / omme 'tſelbe toordeel des Leſers te bevelen/ ende voort te gaan tot wederlegginge van u Boeckken. Hier teghen en hebt ghy nyet dā een eenige plaatſe upter Schriſt/ met ſommighe Sophiſtige argumenten geſtelt/ welke ick oock wederlepdt hebbe. Daar omme ick den onpartijdighen het oordeel bebele/ of ghy het contrarie van mijn ſeggen inden xlij. articule of erghens elders (ghelijck ghy hier ſegt) bewezen hebt.

D.V. Coornhert. A. Genieten.  
I. Wolff ſubſignavit Notaris.  
G.I. Rijſwijck Notaris ſubſignavit.

**E**En Sondaghe leſſleden 27. Novembriſ/quam ick weder inden Hage. Des Maandaaghs morgens geviel daar weder een Camerſpel. Ick met de Predicanten ſtonden binnen voor al de Commiſſarifen. Daar claagghden de Predicanten / dat deſe Diſputatie ſoude lang vallen/ſo hare antwoorde op mijn ſegghen nu ſeer lang hadde moeten zyn / ſoo moeſte noodtlijck (ſeyden ſy) mijn Replijc noch langher vallen / dan heur Duplijc noch langher. Ick ſeyde 'twaar haar eyghen ſchult/ van deſe ordeninghe aan den Heeren Commiſſarifen verſocht te hebben/ die ſulcx hadden geappointeert/ teghen mijn verſoek ende remonſtreren/ dat ſo doende de Diſputatie ſoude veranderen in ſeer langhe Predicationen/ &c. De Commiſſarifen ſloegen upt (denckt vyz dooz wiens ingheben) dat ick op elcke ſake maar een argument ſoude ghebruycken. Segt (ſeyde ick) ſo lief gheen argument/ende beneemt my ſoo alle middelen van bewijſinge/ſo ben ick ghemuplbant. Neen. Ick denck te ghebruycken thien / twintigh / ja hondert argumenten indien ick die hebbe ende noodigh houde. Dit luyde qualijck / men viel op een ander propositie/ te weten/ dat ick ſoude ſeggen ende ſy ſouden antwoorden op elck articule voor den Volcke. Dan ſoude ick mijn Replijc (die langh moeſte



moeste vallen / oock sy haar Duplyc oock langher / namaals op sich self handelen. Dat vernoeghde my gheensins / segghende so sal t een deelken / het voorspel gehoort worden by alleman ; maar de Replijc ende Duplyc / waar inne de cracht sal legghen / van seer wepnigh luden. Wie sal inden Haghe willen blijven legghen wachten ses of acht dagen / om een Replijc of Duplyc te hoozen ; ende so soudet maar een half gemaackt werck vallen. Dat voeght myet in so hooghwichtigen sake. Mettemin / op datmen my nyet onwilligh en wane / ick ben te vreden also te doene / mit datmen my toefegge / dat sulck eerste werck / mitsgaders alle de navolghende Replijcken ende Duplijcken elck achter t syne in druck sal laten uytgaan. Daar en wilden de Commissarisen gheensins aan / seggende / wy hebben des geen commissie. Die comen (seyde ick) mijn Heeren nu licht crijgen / synder Excie is te Delft / ende de Staten hier. Ten mocht myet zijn. Ende was gesept men soude dus voortgaan in t dicteren vander Predicanten antwoorde. Dat geschiede. Die spraken alleen (sonder dat ick een woort dicteerde) tot Donredagh smorgens toe / twintigh bladen vol gheschreven aan beyden zijden ende dicht / langhe. Doe worden wy ingheroepen voer Commissarisen / daar wert gheresolveert / dat ick t hups soude trecken / mijn Replijc schryven ende dien Sondag acht daghen senden aan den Griffier inden Haghe vanden Hoogen Rade. Die sal t dan den Predicanten toeschicken / om haar Duplyc daar op te maken / om dan aan weder-zijden onthoden zijnde / elck t syne inden Haghe voort volck te lesen / ende voort in de Protocolen ghestelt ende geteekent te worden : so ben ick gister daar op t hups gecomen / ende vinde mijn Neeltgen alle daghen slapper. Sy groet u allen. Daar schijnt gheen hoop van leven.

D Frere Coornhert.

Ende was het opschrift

Eersamen, vromen ende welbemin-  
den Frans Coornhert Volckertsz.  
Secretaris tot Amsterdam.

**A**lso Coornhert / volghende t voortz afschepdt / sijne Replijcque / tot wederlegginghe van alle t ghene dat Sarabia alleen vier daghen aan malcanderen gheduyende / laast voortghebzacht ofte ghesproken hadde / binnen den gheprefigeerden tijdt van acht dagen / aan M. Benietz / Secretaris in den Hove van Hollandt overghelevert heeft / blyckende by de recepisse vanden selven Secretaris / hier naast aan volghende : ende de selve Replijcque opgehouden werde ende myet openbaarilyck voort volck en is gelesen : is daaromme alhier uyt ghelaten / ende de Disputatie alleenlijck ghestelt / gelijk die in t openbaar voort volck gheschiedt ende ghelesen is. Van so de Leser voort ofte naerder beschepdt / belangende de questie over den Catechismus / begheert te weten / dien sal ghelieven te lesen het Tractaat Coornherts / geintituleert : Dolingen des Catechismi, Anno 1590. in 8. en Anno 1610. in 4. gedrukt : Ende sijn Tractaat / geintituleert : Proeve des Nederlant-

B iijj

schen



schen ofte Heydelberchischen Catechismi, Anno 1582. a's niede 1607. in 8. ghedruckt/ ende daar na in 4. herdrukt. Daar inne de Dolingen des Catechismi sonaecht woerden aanghewesen ende bewesen/ oock d'argumenten vande voozstaanders van dien/ soo duydelijck wederlept/ datter gheen antwoorde meer van noode en is/ alsoomen daar teghen tot noch toe / gheen antwoort tot verschooninghe van des Catechismi dolinghen in druck en heeft vernomen.

### Recepisse.

**O**ntfangen op huyden ix. Decembz 1583. de Replique van Dirck Volckertsz Coornhert / tegens de Predicanten des Godlijck Woort/ volghende d'ordonnantie ende resolutie vande Heeren vanden Hooghcn Raede ende Ghedeputeerden vande Steden van Hollandt daar toe ghecommitteert / Actum ten daghe ende jare ut supra.

A. Genieten.

### Copie.

**V**ermoghende / hoochgeleerde / grootachtbare ende voozstienighe Heeren / D. E. is condit/ hoe dat by u E. mitsgaders d'andere Heeren Gecommitteerden op't beleedt vande aangeheven Disputatie/ alhier inden Haghe opten eersten Decembz 1583. dooz veranderinghe daar inne ghevalen/ was besloten / dat ick / oock mijne partijen souden vertrecken/ mits dat ick vooz den elden der selver maant soude oversenden in gheschifte / tgheen ick wilde segghen op't schijven der Predicanten laatst inne ghebracht / Ten eynde / selve mijn gheschifte terstondt behandelt soude worden den Predicanten / omme by den selven beantwoordt / aan u E. overghesonden ende na beschrijvinghe van partijen / selve met oock mijn gheschifte den Volcke voozgelesen te worden / &c. volghens / welcke ick mijn gheschifte den achtsten Decembz overghesonden hebbe ghehadt aan u E. E. Nadien ick nu nyet en mocht versmoeden so hooghwichtighen handel begomen te zyn geweest / omme also opten dzempel / te weten / op't eerste van 50. of 60. articulen te laten steken / ende ick wel merckte / dat de selve soo haast nyet af-loopen en soude / oock dat my onghelegghen ware / also daghelijck tot mijne grooten costen ende moepten tusschen den Haghe ende Haarlem te slingheren / hebbe ick mijne hupsinghe tot Haarlem verhuyst / hier inden Haghe een hups ghehuyst / ende my vooz Mey lesleden met mijne crancke hupsvrouw / die gaan noch staan en can / ghevoeght metter woone alhier inden Haghe / denckende dat de Predicanten ten lesten noch eens heur schift inne brengen / ende den handel daarse was ghelaten weder aanheben souden. Maar want ick hier nu al ruym ses weken ghewoont hebbe / na dat mijn voozgheroerde schift wel neghenthiën weken overghesonden was gheweest / nyet altoos en verneme / oock nyet ontboden en worde / ben ick in bedencken ghecomen vanden vooztgang deses begonnen handels / die



die nu al wat traaglijcker dan inden beginne/werdt ghebozderet. Ende alsoo mijn Hupszouwe nyet alleene na den lichame/ maar oock na hare sinneken so swack zijnde / dat ick my verbonden houde haar (daar ick mach) te gelieven/ my onophoudelijck quellende is/ om weder tot Haarlem te gaan woonen / alwaar ick oock versuyne eerlijck ghewinne tot mijne hupshoudinghe noodtlijck zijnde. Soo ben ick (siende desen handel nyet ghebozderet te worden) in voornemen ghecomen om mijne crancke Hupszouwe te gelieven / mijn hupf-oirbaar te bozderen/ ende weder tot Haarlem te gaan woonen: Bereypt omme weder alhier tot volboeringhe vanden begonnen handel in behooflijcker ordze gheredresseert zijnde / te verschijnen / t'allen tijden als ick daar toe weder beschreven sal zijn / tot costen/ nyet van my/ maar van die my sullen doen beschrijven/ soo ick erpesselijck mits desen my aanbiede/ ende versoecke datmen my nu weder behande het voorsz mijne overghesonden gheschijfte (daar van ick gheen minute en hebbe) alsoo't selve nyet en is gheschreven vooz den Predicanten alleen/midts dat ick beschreven zijnde/ tselve/soo't daar leyt/weder omme innebzenghen ende vooz den Volcke lesen wil.

Vermogende/ hochgeleerde/ grootachtbare ende voorszienige Heeren zijt den Almoghenden bevolen / gheschreven inden Haghe den 18. Junij 1584. Bp. Onderstondt u E. E. dienstwillighe ende onderdanighe/ende was gheteekent D.V. Coornherts. Opschijft was E. vermoghende/ hochgeleerde / hochachtbare ende voorszienige Heeren vanden Hoogen Raede in Hollandt/ Zeelandt ende Drieslandt/ als Hoofstgecommiteerden vanden aangeheben Disputatie inden Haghe.

**I**ck ondergheschreven , hebbe dese Copie met den originalen Brief ghelevert in handen vanden Secretaris Waghewijns, present den Griffier Geniets , wesende beyde inde Griffie vanden hooghen Raadt, datum den xix. Ianij smorghens Anno 1584.

Na de middagh ben ick wederomme ghecomen om antwoorde op den principalen brief te hebben , comende voor de Camer van den Hooghen Raadt , vraaghde ick den Deurwaarden na den voornoemden Waghewijns, dewelcke my in de Camer dede comen, daar oock present was den voornoemden Geniets, welcke Geniets my de Copie met sijn originalen, weder in mijnen handen ghegeven heeft, gaf my ter antwoordt , dat mijn Heeren de selve ghelesen hadden, maar dat mijn Heeren daar toe nyet ghecommiteert en waren , of haarlieden commissie sulcx nyet en hielt te doen, volghende Coornherts begheerten , overmidts daar maar ettelijcke van mijn Heeren over gheweest zijn , want naderhant mijn Heer den President Wenschen, ende noch andere eerst inden Hooghen Raadt gecomen zijn: Ende oock mede om datter over gheweest zijn sommighe Heeren uyten Raadt Provinciaal , Desghelijcx mede ettelijcke vande Staten ende ghedeputeerde vande Steden, ende dat Coornhert tselve moet versoecken aan sijn Ex<sup>tie</sup> ende aan de Staten , die mijn Heeren van

G b

den



den Rade daar toe ghecommitteert hadden, sulcx sijn Ex<sup>tie</sup> ende Staten ordonneren, hem dan daar na ghelieft te reguleren.

*I. Evertsz. ter Voort.*

**I**ck ondergheschreven attestere ende verclare by desen ten versoecke van Dirck Coornhert, dat ick t'sijnen versoecke den principalen brief teghens dese Copie ghecollationeert wesende ende daar mede accorderende, op gisteren als den vijfden Iulij 1584. gepresenteert hebbe Iohan Waghewijns, Substituyt van den Griffier vanden Hoogen Rade in Hollandt, omme den selven brief den voornoemden Rade te behandighen ende antwoordt daar op te hebben, welcken Waghewijns ten voorsz daghe na den dryen uren na den middagh, voor de Camere ende in't ingaan vandē voornoemdē Rade sulcx van my verstaan hebbende, heeft den selven gherefuseert ende gheweyghert van my te ontfanghen, seggende den voornoemden brief in voorleden daghen hem noch eens ghepresenteert gheweest te zijn, dan daar mede nyet te doen te willen hebben. Des t'oirconde mijne gewoonlijcke ende dagelijcksche Signatuyre Notariaal hier onder ghestelt den vijfden Iulij 1584.

*G.I. Rijswijck Notaris subsignavit.*

### Request aan sijne Princelijcke Ex<sup>tie</sup>.

**V**erthoont met alre ootmoedt **D. V. Coornhert** dat volghens het afscheydt by den **H. Commissarisen** opten eersten Decemb<sup>ris</sup> 1583. hem ende den **Predicanten** ghegheven/te weten / dat hy **Suppliant** vooz den elften Decemb<sup>ris</sup> voorsz soude innebrengghen schriftlijck / tghene hy te segghen hadde teghen seker gheschifte der **Predicanten** / die daar op weder schrijven souden / om te en neben 'tander den Volcke voorzghelesen te worden / &c. Hy **Suppliant** sulck sijn gheschift den achtsten Decem<sup>ber</sup> voorsz overghesonden heeft ghehad. Ende mepnende hy **Suppliant** / dat d'aangevangen **Disputatie** voortgang hebben / oock nyet haast eynden soude / also men noch stont op't eerste / van meer dan vijftich articulen / heeft sijn hupsinge tot **Haarlem** verhuyst ende een ander inden **Haghe** ghehuyst tot vermijdinge van groote tijdt-quistinghe / costen ende moeyten in't over ende weder-over rijden tusschen **Haarlem** ende den **Haghe** / oock van sijn schadelijck versum / dooz't langhe blijven upt sijnen hupse. 'Tis nu soo / dat de **Suppliant** nyet anders vermoedende / dan dat binnen veerthien daghen of eer inne ghebracht soude worden 'rvoorz gheschift der **Predicanten** / bevinde dat die selve daar mede nu al ghewacht hebben ghehad ontrent veerthien weken sonder te beantwoorden des **Suppliants** gheschifte van



van maar vijf daghen. Nyet wetende hy Suppliant noch wanneer sy  
 haar schyft brenghen sullen / sonder dat hy oock mach verstaan of sulcke  
 heur so groote traacheyt veroorzaecht wort upte groote swarigheyt die  
 sy bevinden in't wel-beantwoorden van sijn Suppliants gheschryfte/dan  
 of die comt upt eenige veranderinge vande gemeenlandts saken. Daar-  
 omme / nadien den Suppliant onmoghelijck is te vermoeden (veel min-  
 der te ghelooven) dat de H. Staten sulckdanighen algemeenen han-  
 del van soo grootwichtighe insien souden hebben doen aanvanghen/al-  
 leenlijck omme also opten doypel te laten steken/ende noch al vele minder  
 soude comen dencken/ dat H. E. merckende der Gherefozmeerden Reli-  
 gie upet vyz te zyn van dolinghen / liever souden sien dat de Landtsaten  
 een twijfelijck vermoeden van sulcke dolinghen souden hebben dooz't  
 ophouden / dan sy die ontwijfelijck souden verstaan dooz den voortgang  
 vande aangevanghen Disputatie / die nu onloochbaarlijck sulcx werdt  
 ghedilaereert dooz den Predicanten/dat sy dooz dusdanige tijtwinninge  
 wel eer het eynde van des Suppliants leven/dan vande Disputatie sou-  
 den mogen verhoppen : Nadien mede nu nyet seer dupsterlijck vermercht  
 is by den Suppliant wat cleynder jonste hy heeft / ende wat grooter  
 aansien de Predicanten hebben by eenighe vande Hoofden ende vooz-  
 neemsten der Staten ende Raden / den welcken by den Predicanten al  
 over een wijle vooz advijs is ghegheven des Politijcken Overhepdt's  
 ampt onder anderen oock te wesen/ dat sy niet ghevangenisse of aan den  
 lijve/ &c. straffen den genen die de uyterlijcke Kercken-vrede verstoozen.  
 Daar af de Suppliant so weynigh sijn berispen vander Gherefozmeer-  
 den/ als slypden heur lasteren vander Roomsche Catholijcke dolingen/  
 soude willen of moghen verschoonen / alsoo hy Suppliant soo wel als de  
 Predicanten 'tselve houdt vooz soo noodighen als Chrijtelijcken werck.  
 Nadien oock hy Suppliant wel verstaat / dat d'Overhepdt in Hollandt/  
 als nu (na 'tsegghen der Predicanten in openbaren dzycke) al eedt ghe-  
 daan hebbende van gheen ander Religions exercitie/dan alleen der Ghe-  
 refozmeerden in Hollandt toe te laten / gheensins en sal moghen ghedoo-  
 ghen/ dat hynden een Coorshert/ moghen een ander/sodanighen (nu al  
 vooz goet geoordeelden) Religie ende leere niet berispen ende disputeren  
 bestaan te trecken in twijfele / maar veel eer sulcx / nyet niet een ydel  
 wooydt-verbodt/ om dat nyet illusoir ende onvuchtbaar tot verachtin-  
 ghe te laten blijven/ maar metter vooz's Predicanten voozgewende exe-  
 cutien daadtijck sal beletten om ontsich te maken / ter navol-  
 ginghe der Roomsche Catholijcken / sonder (soo te beduchten staat) seer  
 te letten opte groote schandale die sich daar upt sal verspreyden over  
 gantsch Europa / van soo schielijck selve te hanteren / 'tgheen men noch  
 onlancx soo schandelijck heeft ghelastert inden Roomschen Catholijcken/  
 ja ter oorzaken van twelcke / de noodtweer om der consciencien vyzheyt  
 te hantvesten meest ter handen ghenomen / oock de Landtsheere veran-  
 dert is : Ende nadien de Suppliant sulcx houdende vooz een grove doo-  
 linghe ende openbare dwang der consciencien/daar teghen ter navolgin-  
 ge vanden Apostel Petro/ja oock van uwe Ertie selve/ in ernstigen vooz-  
 nemen is meer Godes teghen der menschen / dan der menschen teghen  
 Godes gheboden te gehoozamen/het zy dan niet spreken/ niet schryven/  
 of niet in dzyck te gheven saken tot bewijs ende waarschouwinghe van  
 sulcke

Apologie op  
 defence  
 pag. 80.



fulcke ende meer andere dierghelijcke grobe dolingen wesende inder gherefozmeerden ofte oock andere Kercken / sulcx hy Suppliant 'tselbe te verdedighen t'allen tijden bereydt sal wesen metter Godlijcker Schys- turen / sonder nochtans in eenige stucken aen te roeren de Politijcke Re- geringhe / die vande Kerckelijcke so verde als d'Herde vanden Hemel is verschepden / dooz welck voozsz sijns Suppliants voornemen ende doen / hy nyet anders en soude hebben te verwachten vooz synen persone / dan de voozsz rigoureuse executien / ende dat nyet weynigher (so ghesepdt is) tot schandale vander Gherefozmeerden Religie selve / dan tot ongemack of schade van synen persone of schamele have / Alsoo sulck voozsz verbodt van syn ghedachten vyz up te spreken / ende van goede Boecken (daar vooz de Suppliant de syne houdt) te druken / anders dan by gratie ende pzevilegie (als eertijts de Kettermeeesters plachten) de Regeerders van Leyden in heuren Remonstrantie wel uptdruckelijck segghen te wesen / het eenighe merck-teecken van Tyranniye / welcke voozsz schandale van der Gherefozmeerden Religie des noch te grooter soude vallen vooz alle de werelt / overmits sy poogen andere Religions exercitien te beletten / al eer de hare in wettighen Disputatie oprecht is ghebleken / immers daar sy in Disputatie aanghebochten zijnde / so traagh zijn om die te verant- woorden : So versoeckt de Suppliant met alre ootmoedt / dat uwe Exe- ten aanschouwe van 'tghene voozsz staat / gelieven wil te doen bestellen / dat de begonnen Disputatie (waar in nu al eenige merckelijcke desozdye is gheslopen) eerstdaaghs in alderghelijckheyt over weder-zijden / oock so die aldermeest tot waarheyt-verbzeedinge sal moghen strecken / ghe- redzeffeert mach worden tot Godes eere ende der menschen saligheyt. Ofte / so sulcx dooz eenighe veranderinghe vande ghemeen-landts saken / vooz de selve nu schadelijck gheacht mochte werden (als hy Suppliant verhoopt neen) dat dan hem Suppliant middelertijt in't voozsz Chri- stelijck berispen vande dolinghen inde voozsz ende andere leeringe / mach ghenypeten de dierghecochte vyzheyt der conscientien / Of ten minsten / so men hem dat oock nyet en soude willen toelaten / dat alsdan (om schan- dale vande gherefozmeerde Religie / of quetse van sijne Suppliants con- scientie / persone ofte armoede te voozcomen) hem Suppliant gheoozloft mach worden (twelck hem in syn oude daghen met een oude cranckie Hupsvrouwe doch weynigh sal lusten) te vertrecken metter woone in eenigher naburzen Landen / desen nyet vyandt zijnde / daar hy tot een goede conditie werdt versocht / om aldaar syn restgen levens te eynden in't volepnden van ander werck dat niemant schadelijck ende peghelijck nut wesen mach by hem nu al meer dan 26. jaren vlijtelijck bearbeyt we- sende / mits hem Suppliant verleenende behoorzlijcken passepoozte / oock mede mits dat hy Suppliant bereydt is t'allen tijden als hy tot volbor- ringhe vande begonnen Disputatie beschzeven sal werden / tot costen van die hem dan beschziben / inden Daghe te comen ende daar te blijven ten nyt-eynde toe. Twelck doende &c.

Van



Aan mijnen E. ende voozlienigen Heeren/den Burghe-  
meesteren ende Gegeerderen der Stede van Haarlem.

**V**erthoont met behoorlijke eerbiedinghe Dirck Volckertsz  
Coornhert/ hoe dat hy Anno 1578. in't seker wetende/dat eeni-  
ghe Ministren tot Alckmaar / tot Voozn ende elwaarts opten  
Predick-stoelen hem Verthoonder by name ende toename dis-  
samerden vooz een Ketter/ Godtloos/ Libertijn/ &c. sulcx by Requeste  
te kennen ghegeven heeft ghehad den H. Staten van Hollandt/ ver-  
soeckende verbodt van sulcke naamschendinghe/ of ten minsten/dat soo-  
danighe saamroovers belast soude worden/ den Verthoonder 'tselbe in  
rechte aan te segghen / waar op de H. Staten voozsz midts hare seer  
vzeemde apostille nyet bedecktelyck te kennen gaben/ dat hy Verthoon-  
der seer clepne voozstandt op sulcke sijne wettighe clachte hadde te ver-  
wachten. Daar deur/ oock mede deur vele meer andere wichtige oozsa-  
ken / dese Verthoonder ghenoodtsaackt is gheweest twee of drie jaren  
daar na in d'uck upt te gheben eenige schriften/daar by alle onpartijdige  
menschen licht connen mercken / dat dese Verthoonder nyet en is sulcken  
Ketter / Godtloos ende Libertijn/ ende daar beneben mede/ dat de leere  
van sodanighe naamschenders nyet en is so gheheel louter ende hepligh/  
als splupden van hem Verthoonder / ende oock van hare leere roepen  
ende predicken. Onder welke sijne uptghegeven schriften eenighe/ so ha-  
telijck met onwaarheyden tot schendinghe sijns Verthoonders goeden  
name in d'uck aangevochten zijn gheweest: dat hy nyet minder syn goe-  
den name teghen sulcke saamroovers / dan menigh Coopman synlijf te-  
ghen straatshenders/ heeft moeten beschermen. Welcke sijne Verthoon-  
ders voozsz noodt-weer hy verneemt wat min dan welgenomen te wor-  
den by den H. Staten. Immerz nyet alleen sulcx / maar oock mede  
des Verthoonders heplsame dienste by hem bestaan te doene den gemees-  
nen Nederlanders / in't bewijs van eenighe nyet clepne dolinghen inden  
Nederlandtschen Catechismo / die hy heeft ghedaan drucken/ den voozsz  
H. Staten met een Sendtbrief daar vooz toeghe-eyghent / ende voozt  
uptgheben van dien / aan eenen achtbaren ende verstandighen persoone  
ghesonden / omme te vernemen upten selven/ of syn L. ofte oock eenighe  
Ministren/ daar ume wat souden comen binden / dat sy meynden desen  
Verthoonder te connen bewijzen onrecht te zijn. In welcken ghevalle  
hy sulcx verstaande / sich aanbodt alle de ghedruckte exemplaren te ver-  
branden. Of/soo syn L. of oock anderen sulcx nyet en vermochten/ maar  
dat syn L. vermocht den Verthoonder te berichten/ dat het uptgheben  
der voozsz exemplaren vooz dese tijden eenighsins hinderlijck soude mo-  
ghen wesen den ghemeen-landts saken; dat hy aldan de voozsz exem-  
plaren van't voozsz Boeckken / ghenaamt Proeve vande Nederlandtsche  
Catechismo, noch vooz een wijle wilde verdrucken/ ende onder hem hou-  
den/ sonder die upt te gheben. Welck Boeckken na eenighe communica-  
tien tusschen den voozsz persoone ende den Verthoonder daar op gebal-  
len zijnde/by den selven persoone den H. Staten is overghelevert ghe-  
weest/ die na verscheyden propoosten daar gheballen/ daar op gheresol-  
veert hebben ghehad / dat het selve Boeckken ghestelt soude worden in  
handen van een vande Professoren tot Lepden/om 'tselbe met een Predi-  
cant



cant te vifiteren/ ende daar uyt te colligeren/ 'tgint teghen den Catechif-  
 mo is ftrijdende/ende 't felve in sekere propositien te vervaten/diemen den  
 Verthoonder in handen soude fteilen/ &c. Waar na de Verthoonder ver-  
 wachtende d'executie vander voorsz Heeren Staten ghemelde refolutie/  
 hebben de H. Staten (fo hy Verthoonder in't feker verftaat) u inijnen  
 E. Heeren belaft defen Verthoonder te bevelen/ alle de ghedruckte exem-  
 plaren van't voorsz sijne Boeckken in handen van uwer E. te bzinghen.  
 Verneemt mede hy Verthoonder (doch maar uyt een onsekere mompe-  
 linghe) dat de felve Heeren Staten in meyninghe fouden zyn teghen hem  
 Verthoonder te doen procederen tot straf als of hy in't doen drucke van't  
 felve of andere sijne Boeckkens misdaan soude hebben teghen't Placcaat  
 op't ftruck vanden Boeckken / &c. by heure E. ghedaan vercondighen.  
 Twelck hy Verthoonder eben soo weynigh breeft/ als hy weynigh ghe-  
 looft/dat de Heeren Staten met het ghemelde heure Placcaat/inhouden-  
 de alleenlijck verbodt op opzoerfche argerlijcke ende quade boeckken ende  
 fchriften / twelck sijne Verthoonders Boeckken nyet en zyn : oock mede  
 fouden willen verbieden alle fichtelijcke ende goede Boeckken/ daar vooz  
 de Verthoonder bereydt is de sijne teghen elck te verdedigen. Gemerckt  
 hy Verthoonder fulcx gheloovende (dat hem onmogelijck is) oock soude  
 moeten ghelooven / dat de H. Staten fouden zyn openbare Tyranien/  
 vanden vande berifpende waarheydt/ende navolghers in dit ftruck/ der  
 Romaniſten. Immers of fulcx noch al mochte zyn / te weten / dat der  
 H. Staten meyninge ware alle goede Boeckken heure Miniſteren mis-  
 laghende te verbieden / twelck defe Verthoonder oock gheensins van fo  
 hooghachtbaren ende treffelijcken collegie en can vermoeden/ fo en soude  
 alfoan gheen recht Chriſten (daar vooz de Verthoonder ſich dooz Go-  
 des ghenade oock houdt) fulcke Placcaten moghen houden vooz wettige  
 gheboden/ diemen ſchuldigh is te gehoorſamen : maar vooz een onchriſt-  
 lijcken dwang der conſcientien / diemen ſchuldigh is wettelijck te weder-  
 ſpreken ende daar teghen te ſegghen : Oordeelt ghylupden ſelve/ oft vooz  
 Gode recht zy/ u meer te gehoorſamen dan Gode. In welcken ghevalle  
 alle menſchen fouden moghen mercken / dat de Miniſters fiende dat ſy  
 hare Leere die de H. Staten goetd wanen / nyet en connen voozſtaan  
 met de Almoghende waarheydt/ nyet over haar zijde wefende/ fulcx po-  
 gen te doen/ter navolginge der Romaniſten/ mette macht der H. Sta-  
 ten over heur zijde wefende. Alle twelcke/ ſo gheſeyt is/ de Verthoonder  
 gheensins heeft mogen vermoeden/der H. Staten meyninge in't voorsz  
 heure Placcaat te zyn gheweſt / alſoo hy fulcx houdt vooz tyranieque  
 meyninghe / daar voort ſelve oock gheacht werdt by den Magiſtraat  
 van Leyden in henlupder Remouſtrantie onder defe naackte woorden:  
 " Wel breeft in onſen dooren luydende / dat oock die Luyden ſoo verde co-  
 " men/ dat ſy tot Boeckken te verbieden voortgaen / ende nyet dan by gra-  
 " tie ende Privilegie (als eertijts de bettermeſters plechten) toelaten wil-  
 " len: een ſake wefende/daar over men de Paufijcke regeringhe alle wege  
 " billicx gheſcholden heeft. Ende daar wy Liberteyt geroepen hebben / wel  
 " hoorzden ſylupden uyte Hiſtorien / dier ſy ghenoech ghelefen hebben / wel  
 " gheleert te zyn/ dat de vryheyt alrijt voornemelijck in dien beſtaen heeft/  
 " dat yemandt ſijn gheboelen vry uytſpreken mochte. Ende het is dat ee-  
 " nigh merck-teecken van Tyrannie gheweſt, alſinen ſijn ghedachten nyet  
 vry

rector. 4. 19.



« vry uytſpreken en moefte, &c. Dat ſept d' Overhepdt van Leyden. Al iſt nu ſo dat den Verthoonder (ſoo nu dick verhaalt ſtaat) onmoghelijk iſt ſulcx te ghelooven der H. Staten meyninge te zyn gheweest in't voorsz. heure E. Placcate; ſoo werdt hy nochtang veroorzaacht te twiſſelen aan de meyninge der ſelver Heeren Staten in dien / nadien het nu een ſozchlycke ſake iſt te leven onder twiſſelycke Placcaten / daar van de verclaringhe meer hangt aan den makers van dien / dan aan't verſtaan der Onderſaten / ſo werdt de Verthoonder ghenootſaacht naachte ende eenvuldige verclaringe te verſoeken van den voorsz. Placcate / om ſich met goeder conſcientien ende ſekerheyt daar na te ſchicken. Welck de Verthoonder verſocht ſoude hebben ghehadt aan den Heeren Staten ſelbe / als autozes vanden voorsz. Placcate. Maar want de Verthoonder bevonden heeft / als vooz in't hooft van deſen / oock mede dat ſeker ſyn verſoek om verdient ſalaris aan den H. Staten / na veel preſenterens in't Collegie noch nopt apoſtille (ſwighhe betalinge) waerdigh gheacht en iſt gheweest / ende hy midt dien met gheen reden aldaar en mach verhoppen eenigh rondt ende ſeker antwoort op ſyn voorsz. verſoek van verclaringhe haarder E. meyninge op dit voorsz. Placcaat : Soo keert ſich de Verthoonder met behoorzlycke eerbiedinge ende met beter betrouwen tot de onpartijdighe beſcheydenheyt van u mijnen E. Heeren / als oock wende ſijne wertighe Overhepdt ende Burghermeesteren van Haarlem / welker ampt epghentlyck iſt heuren met-Burgeren in hare gherechticheyt vooz te ſtaan / Met ernſtiger bede verſoekende / dat der ſelbe goede gelieſte gelieven wille deſe Requeſte des Suppliant in beſlotē miſſive te doen preſenteren inde vergaderinge der H. Staten voozſept / met voorsz. ſchriſt en begeerte aan de ſelbe / van opte liſt vande ſelbe Requeſte ofte elwaarts hare E. meyninge op't voorsz. Placcaat / ſulcx te verclaren / dat de Suppliant daar af ſeker mach weſen / omme ſich daar na te moghen voeghen in't gehoozſamen van dien / indien hy can verſtaan de ſelbe nyet te ſtrijden teghen Gode ende des Suppliant conſcientie / die anders dat ſelbe Placcaat ſal moeten houden vooz een Roomſch ende conſcientiedwanghende Placcaat / ende ſich ſelf veel meer / dan aan ſulcke menſchen gheboden / verbonden moeten houden aan't gebodt ons Heeren Chriſti / van nyet te vzeſen den menſchen / die wel moghen dooden het lichaam / maar nyet de ziele : maar Gode te vzeſen / die lijf ende ziele inder Hellen mach verderben. In welcken ghevalle / ofte oock hy wepgeringhe van deſe Suppliant voorsz. redelyck verſoek / alſo voorsz. iſt te doen preſenteren den Heeren Staten / oock inghevalle van hem Suppliant / als u E. mede-Burgher behoorzlycke voozſtandt te wepgheren (dat hy inmerg gheensins mach verhoppen) ſoo verſoekt hy Suppliant behoorzlycke paſpoozte ende verlof / om te gaan woonen in ſo verde ghelegghen plaatſen / nyet vbandt der Nederlanden zynde / dat hy Suppliant nyet vooz oogenſiende tghene / waar toe hy preſent ſonder quetſe ſynder conſcientien nyet en mach ſwighen. Albaar in ſtilheyt mach leven ende ſterben blypen moepten vande H. Staten / ende blypen ſijne Suppliant gevaarlyckheyt. Welck vozderende ſullen u E. wel doen ende den Suppliant tot danckbaarheyt verbinden.

Remon;



## Remonstrantie

D.V. Coornhert aan de Synodale vergaderinghe binnen der Goude  
Anno 1589.

By Eberhardo Predicant van der Goude/  
ghescreven dese woorden:  
Hebbe dit geleverd de Sinodo, ende  
is my wederom gegeven om D.V.  
Coornhert wederom te gheven,  
den 4. Septembris, Anno

**H**opden bracht my Eberhardus desen  
mynen Passive wederomme/die dit hier  
boven schreef ten mynen verfoeke/ seg-  
gende dat hem dit schrift vanden Predicanten  
weder was geleverd/die hem bevalde my t'sel-  
ve wederom te leveren/ seggende tot hem/wy  
kennen den man wel/ hebben niet hem niet te  
doen. So hy wat wil/hy loopt aan de h. Stra-  
ten. Anno 1589. den 4. Septemb.

**L**ieve mannen en vrienden.  
Ick onderghendeinde soc-  
kende t'selve/dat ic vermoe-  
de oock by allen Godvrich-  
tighen onder u lieden/ niet min ghe-  
socht te werde/dan by andere goet-  
mepnende Dienaren van elck der  
drie andere sienlycke kercken; te we-  
ten Godes eere ende der menschen  
heyl; en hebbe nyet konnen laten/  
sonderlinghen nadien u L. bykomst  
alhier ter stede oock oorsake daar  
toe scheent te gheven/de selve vooz te  
stellen t'ghene volght:

Ende eerst/dat de kercke Godes  
by wylen onsenlyck is/tupgen; be-  
halven vele andere hooghachtbare  
mannen oock; Joannes Calvinus/  
ende de Heere van Plessy. Indien  
dat opt is gheweest/so ist nu in dese  
tijden.

Maarom en late wy t'nyet lieber den Hee-  
re toe/ gemerckt hy alleen den synen kent/dat  
hy by wylen die uytwendighe kennessen sijnre  
kercken/nyet menschen ooghe wechneemt/etc.  
In prefatione ad Regem Francorum Institu-  
Geneve, apud Ioannem Gerardum. 1550. En  
Messire Philippe Sr. de Plessy in sijn Dupt-  
sche Boecken vande Kercke/ fol. 4.

Want de Kercken/die nu opent-  
lyck Sacramenten gebuycken/zijn  
viere:namentlyck Roomsche/Lupe-  
tersche/Gereformeerde/en Doops-  
gesinde:onder welck de laatste ende  
eerste in seer vele/ende d'ander twee  
al in sommighe deelen verbeylet syn.

Welcke drie laatste eendzachte-  
lyck de Roomsche houden vooz een  
valsche: ende elck vande selve drie  
d'ander twee/of vooz dolende/of  
vooz gheen Kercken.

Dit betuyghen ontwijfelijck der  
selver onderlinghe twist-schiften:  
daarinne sich elck aanveemt de wa-  
re sienlycke Kercke Christi te syn.

Maar dat sulck gheschiedt dooz't  
vonnisse van een by en alghemeyn  
Concilium: daar ghy alsamen zyt  
volhoozt by eenigh onpartydigh  
Godgeleert Rechter/by u alle viere  
tot sulck oordeel verkozen zynde: en  
magh uwer gheen met waarheyt  
segghen/maar is elck uwer in sijn  
eyghen sake sijn eyghen Rechter.

Hoewel nu sulck vonnisse gheen  
gheloof altoos en verdient/soo syn  
elck uwer vande drie laatste moge-  
lyck daar inne wel met recht te ont-  
schuldigen: dat het in u macht nyet  
en is geweest sodanigen byen ende  
wettighen Concilium te versamen.  
Maar vele achten dat ghy alle vie-  
re swaarlyck te recht mooght ont-  
schuldicht werden daar inne: dat  
elck uwer upt onwijse yvers dzonc-  
kenheyt meer poocht sijne mede-  
knechten te slaan/met d'Overhept  
macht/of met u eygen banne/ oock  
mede dooz misbrypckte Schrif-  
ten/het onwijse volck aan u te hou-  
den of tot u te trecken: Ja oock alle  
menschen/ende gemeynten/ die met  
u in



in allen articulen nyet eens gesint en zyn / (waar over ghy mannē hier nu verfaamt / of de uwe / self ooc den Luyterschē \* beschuldighet) dan met ontwijfelyck bewijs uwer sendin-ghen ofte kercken den menschen te versekeren wien sy hoozen / waar sy blyben / of waar sy gaan sullen.

\* Hier seggen de Gereformeerde den Luyterschen aan vernomen te hebben : dat sy alle ander Gemeynen / die niet heur in allen poincten nyet eens gesint en zyn / berdoemen : dat sy onder den name des vzedes / het zaat der doot / loze nyet spreken : dat sy sich op menschelick ghewelt verlaten : twist inde kercke strepen / d' Overhepts macht misbruycken / ende dat sy tegen t'exempel Christi ende sijner Apostolen / anderen berdoemen / eer sy overtuyghet ende berwoonen zyn / pag. 15. 16. Sendbrief der Dienaren die Godes woort inde gereformeerde kercken / in Nederlandt / berondighen aan de ghene die een seker boeck gemaackt hebben / datmen noemt het Werckse of Concozdie boeck. 1 Antwerpen by Gilles banden Raade / 1580.

Dit berdoemen berfoepde Luther inde Ro. Haus. ibidem pag. 17. Ende noch: So siet wel toe met wat gewissen dat ghy ons luyden so danighen wettighen t' samen sprekinghe kondt ont seggen: ofre niet wat conscientie dat ghy liden so vele kercken onberhoort in haren desensien ende nyet berwoonen / sult macht hebben te berdoemen : recht als of ghy de oberste Heeren ende volmachtigh waart om ober alle kercken / al om te ghebieden ende de selve te straffen. Ibidem pag. 91.

Heeft oock yemandt uwer dzien sijn beroep ende kercke tot noch toe een hayzken sekerder bewesen / dan de Roomsche kercke haar successie? Immer s ghy nyet / mannen / noch gheen uwer mede-Dienaren.

Noch waar dit eenighsins lijdelick / soo elck uwer dzie kercken onberlinghen malkanderen / ende andere bysondere menschen neben sich mochten liden / met heur exercitien: so u noch nyet vergheten mach zyn hoe ghy selfs noch bidden weynigh Jaren herwaerts / plaght te bidden / om met uwe kercken oeffeninge geleden te wordē tot rust uwer conscientien.

Inde Sendbrief aande Co. Majesteit van

Spanghen / van wegen den Prince van Oran- gien / der Staten van Hollandt / etc. ghedruckt tot Dordrecht Anno 1573. Wy en verfoecken bā uwe gehoozsaamheyt nyet ontslagē te wesen / maar alleen dat onse Conscientien doot God den Heere moghen bezijdt blyben : dat wy sijn heyligh woort moghen hoozen eff dat selve nadoelgen / om rekeninge van onse zielen den alderoppersten rechter / ten joncxten dage te mogen gheben. Item noch inden Requeste / aan sijn Altesse / eff den Raat van Staten der Nederlanden / vande Protestanten / willende leven na de reformatie vanden Evangelie / den 22. Junij / Anno 1578. Wy begheeren ende verfoecken ootmoedelick / doot t' middel der Staten generaal te moghen bersten doot heur int stuck der byze openbare exercitie / van haer doot 13 Religie / etc. Ende noch: Dat her u be- liebe wechuiende alle oorsake van mistrou- wen / ende quaat beruoeden tusschen d' arme onderfaten der Nederlandt / die doogen alsa- men hebben op u eenigh middel te vinden om- me toe te laten ten behaghen ende ghenoeghen van pegelick / een gelicke oeffeninge van bev- de Religions / tot dat het God belieft sal heb- ben / etc. Doot t' middel van een goet heyligh eff byz Generaal (of ten minsten Rationaal) Concilium / te vereenighen de twisten / die wy sien te wesen in dese Landen / nopende t' stuck vande Religie.

Maar dits verbe te soecken by de ghene onder u / die des Overhepdt s macht doot sich hebben. Komt dit ober-een met het bozige roepen / dat het gheloof met Religions exercitie byz behoort te zyn? Alsoo en wil nu nyemant anderen neben sich liden.

Wat anders heeft elck uwer / als- men u nyet wilde liden / meest ver- oot saackt (ende noch sal in veel on- wijse pveraars) eē kerck op te rich- ten? Segdy: Wy bouwen geen nieu- we kercken / maar reformeren als Eliasz dede:

Wel-aan / hebdy / als hy hadde / be- 3. Reg. 18. 30  
vel van Gode daar toe: waarom en doedy dat / so hy dede / dē volcke tot heur verskertheidt nyet blycken? Hebdy ooc sulck bevel nyet: sal nyet opentlick blycken dat ghy het on- wetende volck misleydet?

Het is immer s sonde / mannen / al wat nyet gheschiet uyt en gheloove. Hebdy dan des gheen bevel ghadt van Gode / so en hebdy sijn woort  
niet

Rom. 14. 23



nyet tot sulck werck van refozme-  
ren. Mach't oock recht geloof zijn  
daar gheen woort Godes af en is?

Doedp dan self dit groote werck  
nyet uyt Godes bevel / maar uyt u  
selfs goetduncken: nyet uytē geloo-  
ve/maar sondelijck: sal het onwijse  
volck mede uyt ongheloove/sonder  
alle sekerhepdt sich in uwe kercken  
moghen begeven/sonder sich niet u  
te besondighen?

*Mat. 23. 17.* Hier toe arbeyp ghy nochtans so  
langher so meerder om te proselyte-  
ren / en besondighet u hier inne niet-  
te volcke hoe langer hoe swaarij-  
ker. Welck by u niet rechten ernst  
bedacht zijnde/ de liefde uyt medoo-  
ghen des armen volcx soude verbie-  
den. Immers u luyden/ Mannē/ter  
tijt toe ghy soo waarlijck/als open-  
baarlijck uwe leere en sendinghe de  
ware sult hebben bewesen.

Die woort voor onwaar te zijn be-  
schuldight by my / en dat nyet he-  
melijck / maar openbaarlijck/ nyet  
sonder oorlof/ maar met believen/  
ja ter overdommantie vande Overhept  
self in Hollandt. Hebben de uwe die  
moghen verantwoorden? Alle man  
weet wel neen.

Want als ick heur eenige maan-  
den lange inden Haghe(alwaar ick  
om dien handels wille was gaan  
woonē) verwachtēde/om aē weer-  
ziden / weder te komen / ende t be-  
gonnen web af te weven/bolghens  
het afschept ons ten beyde ziden by  
den Heeren Commissarissen ghege-  
ven: so zijn sy achter gebleven/ bli-  
ven noch achter / en laten uwe Ca-  
techismale leere in schanden steken/  
sonder die te kunnen waar te zijn  
bewijfen.

Mooghdp die onwijse voorbech-  
ters uwer leere noch voor ghetrou-  
we dienaarē priesen? Soude dat wa-  
re Jongere Christi wesen? Of seplen  
nu des Meesters beloften? Die seyt:  
ick sal u eenen mondte ende wijsheyt

gheben: den welcken nyet en sullen  
kunnen teghenspreken / noch tegen-  
staan/ alle die sich teghen u stellen.

Wetamet dan Mannen/ hebdp  
liefde ende wijsheyt / dese argernis-  
se uwer leere wech te nemen / die de  
voorz uwe onrijpe Delfsche metdie-  
narē onwifelijck veroorzaact heb-  
ben. u L. mogent oock bestaan by-  
ten ghebaarlijckhepdt/ kosten ende  
schade.

Want het heeft den Heeren Sta-  
ten Anno 1583. noch anderweren  
belieft te bevelen by heur E. E. mis-  
siven/ datmē desen handel soude be-  
ginnen / om te volepnden / tot hepl/  
rust/en eendracht deser Landtsaten.

Dat voornemen moetmen noch  
betrouwē by de selve heur E. E. on-  
verandert te wesen: so men nyet ca-  
lumnierende en wil seggen/dat heur  
E. E. liefde totter Landtsatē hepl  
nu verkout is.

Immers vele souden meppen/of  
schoon de selve sulcx te bestaan u ge-  
boden / (dat nyet te vermoeden en  
is) dat u luyden dan soude betamen  
t'antwoorde mettē Apostelen: Voor-  
deelt of t recht is voor Gode u meer  
dan Gode te ghehoorzamen? *Act. 4. 19.*

Of merct ghy nu nyet / so wel als  
uwe mede-dienaren noch Anno 80.  
wel hebben kommen mercken / wat  
swarigheyt te beduchten staat voor  
t'landt/ daar d'een kercke sich meer  
op d'Overhepdt's macht dan op  
waarheyt verlatende / anderē nyet  
en willen ghedoogen:sonder te wil-  
len haar leere Christelijcker wijsse  
verantwoorden/en heurs gheloofs  
rekenschap te gheben/ tot voorhoe-  
dinghe van inlandtsehe twist.

Die schyben in't voorz Werchse boeck/  
totten Insterse also: Want so ghy nyet ge-  
heel ende al van uwen verstaende en zyt be-  
rooft/so siet ghy wel dat dit is het voornemen  
onser alghemeyne byanden (sonder de welke  
de sonninghe seer machtig zijn / ende die tot  
op dese tijdt de Ghemeynte vervolgt hebben)  
alste de sake nu sullen so verbe gheborcht heb-  
ben

*Mat. 21. 15.*



ben dooz u lieder toedoen / dat nyemaudt in't  
kerckferrfche sal moghen plaatfe hebben dan  
Dapiften / en de gene die dat Berchfche boeck  
fullen hebben onderfchreben / dat fe al dan hem  
betrouwende ende verlatende op het aanfien  
ende de ghewapende macht des Reger / alle de  
andere fullen pogen upt het Rijk te bannen /  
die niet u lieden nyet van eenrehande gefint  
hepdt en zyn. Maer hoe vele datter van dien  
zyn / die uwe leeringhe nyet en kommen aan  
hanghen / nyet alleen onder den ghenen / die  
Zwingli leeringhe nyet befinaden / maar oock  
onder de gene die de Confessie van Mufburgh  
onderfchreben hebben / wat noot is het fuler te  
berhalen? Soo't dan soo berde quame / dat de  
Dooften / de welcke utwen raat volghende tot  
fo onfalighe raatflaghen ghenepghit zyn / alle  
de dooz / niet gewapender handt fouden foec  
ken te verdoogen / wie en fiet nyet niet wat een  
fchandelghe ende groufame inlandfche dooz  
loghe dat ghehele Duptlandt / u lieder Wa  
berlandt fonde afgebrant werden? etc.

Over mijn zijde ben ick noch / als  
vooz / berepdt / om my van u metter  
waarheyt (hebbyfe ergens inne) te  
latē onderwijfen. Dat zijdy dā ooc  
fchuldigh te doen / inmers oock te  
onderfoecken of de uwe dat vermo  
gen / wantmē noch niet geen waar  
heyt en mach seggē / dat ick ergens  
inne vanden uwen met waarhepdt  
overtupghit ben / wijsge hartnecke  
lijck in dologhe ghebleven.

Daar teghen betamet oock my:  
oock volgens der Delffche dienaren  
eyghen verklaren in d'ruck ende in  
fchryften aan my (die nyet een clepne  
of eenfame / maar veel dologhen in  
uwen Catechismo wete) die aan te  
wijfen / te bestraffen / ende den genen  
die de Gemeente bevolen zyn / daar  
vā te waarfchouwen; want fuler een  
pegheelijck Chriften gheoozloft / ja  
oock fchuldigh is / ende fuler onver  
beurt mach en behoort aan te wij  
fen / soo der Delffche Predicanten  
fchryft aan my / ende heur valsch  
wpoeghschryft aanden Heeren Sta  
ten van my in openbaren d'ruck be  
tupghen.

In een brief aan my upt Delft vanden 15.  
November 1577. Want dewijle wy hebben  
be wpoelsche gefonde leere / de rechte inftel  
linghe der Sacramenten / den waren Godes

dienst / ja oock de fozme van een Chriftelijcke  
Gemeente inden Woorde Godes berbates  
ende voozgebeeldet / fo is her eenen pegheelijc  
ken Chriften gheoozloft de bergaderinge ende  
ghemeente fynes tijts daar na te examineren /  
ende te sien of sy daar mede ober-een komt.

So hy bevindt dat de Gemeente fynes tijts  
bande ghesonde leere afgheweken is / den wa  
ren Godesdienst verbalet / de Sacramenten  
in afgoderie verandert heeft / fo en ist hem niet  
alleen gheoozloft / maar hy is oock fchuldigh  
fulcke misbruycken te bestraffen / ende den ge  
nen die de vooz / gheneputen bevolen zyn /  
daar van te waarfchouwen; op dat het vooz  
haar middel mochte ghebetert worden. Dit  
heeft Lutherus ende Zwinglius ten eerften  
gebaan. Ergo fo en hebben sy nyet meer ghe  
baan / dan een ghenepu Chriften gheoozloft  
is / etc. Ende int vooz / valsch wpoeghschryft  
aanden Staten / ghenaant Remonftrantien  
onderteykent Arnoldus ende Reginaldus  
Dontelock / ende ghedruckt Anno 1583. tot  
Delft by Halbert Henricz. segghen sy alto:  
Een gaerne belijden wy oock / dat inde Se  
refoormeerde Kercke / soo wel valfche leere kan  
inruppen / alfe inde oude kercke ghekroep  
is: en staat ober fuler / in fo wel als eertijts /  
op de leere te lettē: inde welcke fo pemaunt ons  
fupverhepdt bevindt / hy onberbeurt / de felbe  
mach ende behoort aan te wijfen.

Ick dan grove ende onlijdelijc  
ke dologhen in uwen Catechismo  
vindende / hebbe de felbe de Predi  
canten van Delft vooz / eerst aan  
gewezen by befloten Wiffiven / oock  
by monde / ende daar na / de felbe  
loep ende onhandtsaam bevonden  
hebbende / aanden Heeren Staten  
felbe / ende hebbe daar aan gedaan  
dat elck ghenepu Chriften te doen  
fchuldigh ende gheoozloft is.

Maer want sy (so vooz staat) an  
ders hebben ghedaan dan getrou  
we Leeraren te doen fchuldigh zyn /  
upter aangestelder Difputatien in  
den Haghe wech zyn ghebleven / te  
ghen der Heeren Staten bevelen /  
van te volepnden / en dit al tot groo  
ten fchandale van uwe leere.

So erbiecte ick my noch / volgens  
der Heeren Staten ozdomantie / tot  
volvoeringhe vant vooz / bespreck /  
berepdt teghen u allen / of tegen den  
ghenen dient u. my tegen te stel  
len sal gelieven: onme hier ter ftont /

Dij

of



of waar ende wanneer het u sal believen/ den begonnen handel voozsz te volvoeren/ ende dat mondelijck inde penne vooz alle man/ of by wifsel-schiften/ om in d'zuck ghegeven te worden/ (soo't alleman aangaat) welke laatste wijze rustelijck ende in stilheyt kan gheschieden.

Widts u L. in rechter trouwen verskerende/ de Waarheyt ter eerren/ ende flux te sullen wijcken/ waar inne/en soo haast ick sal konnen mercken haar over uwe zijde te wesen sonder eenigh weder spreken: maar soo't oock anders gebalt/ en hope ick met Godes hulpe haar nimmermeer te bewijcken.

D. L. sullen heur believen doen. Neemdy dese mijne aanbiedinghe aan/ ghy sult Christelijck doen. Of neen/ so dencke ick mijne conscientie so luttel te onruste dooz langer in't onghedoozloft swijghen in so hooghwichtighe sake tot uwe dolinge te rusten: als andere nyet en moge rusten/ om elckerlijck Conscientie dooz nieuwe dwang te onruste/ tot heur epgghen rust/ bate ende ghemack.

Al niet jegenstaande my wel kond is/ oock upt erbaringe/ wat gonsedancck en loon des Waarhepts Die nare behale by de werelt: die welke pluymstrijckers ende logensprekers liefst ende eert.

Sonderlinghen oock nadien; behalven 'tghene boven gheschreven is; de Kercken-dienaren tot Delft upten name vande ghemeente/ ende bewilliginghe des kercken-raadts tot Delft/aanghenomen en beloofst hebben/ in een schifst daar van in mijnen handen/ ende by Donderclock gheschreven/ oock by hem/ by Arrent Coznelisz. en Pieter Jansz. gheondertepkent wesende/ te handelen de schiften (sonder aan te sien van wien die quamen) van t'stuck vander Erffonden/ vande Wyze wille/ vande Predestinatie/

Justificatie/ Sichtbare Kercke/ Sendinghe der dienaren/ Onderhoudinghe des Wets Godes in desen leven/ ende vande macht des Overhepts teghen de verstoozders der Kercken/ beneven toefegginghe oock dat sy derhalven niemant aan d'Overhept en souden bewaren nochte beclaghen/ &c.

Oec mede int Woeghschifst aanden Staten/genaamt Remonstrantie/daar oock staat in d'zuck heur belijdinghe van desen in deser wijzen: Want alsoo eenighe die in sommighe poincten verstrickt waren/ ende gheacht wilden zijn na de waarhept te staan/ aan ons versochten/ dat wy tot haar onderwysinghe met Coonhert wilden handelen/ ende wy de selbe afloeghen: welberstaande nochtans dat ons wel te wille was/ niet penant anders die sy mochten vooztbreughen (t'ghebende kindt vreesst voozt'buys) in heur pzelentie te spreken: ja bereydt zijnde opte argumenten/ die sy tot bewijs van haar opinien wisten (schifstelijck seydte de acte/ sonder aan te sien van wien die quamen) voozt te stellen/ schifstelijck tot ghemene nuttighept te antwoorden/ ten eynde dat onse vooztz wepgheringhe nyet gheduydet en soude werden/ als of wy gheen raadt wisten tot verantwoordinghe onser leere: Soa hebben wy tot haar luyder begheerte een seker debat ende handel tegen onse leere vande Erffsonde/ welck sy ons leveren souden/ aanghenomen/ te wederlegghen/ ende vooztz met onsen handt trecken beloofst/ dat stuck der leere afgehandelt zijnde/ te komen tot d'andere daer in sy ongherust waren/ &c.

De Delfsche Predicanten voozt noemt/ ten halven ghekomen wesende inden handel vande Erffsonde/ liet die steken: daar inne sy al te wepnigh achteden op heur noodtlijcke ende solemnele beloften/ gheschiet (soo sy schijven) onder heure handen/ upten name vande ghemeente tot Delft en desselven kercken raads bewilliginghe/ sonder eenighsins daar toe veroozsaacht te wesen/ dan dooz haar epgghen loephept/ soo de vooztz Remonstrantie of woeghschifst opentlijck mede bzenget.

En so hebbe sy oock nyet voozder willen handelen van d'ander vooztz ghenoeinde stucken/ nyet seer trouwelijck



Welck op heur voorsz beloften (om heur twijfelijcke medebroeders te onderwijsen) so solemnelijc gedaen/lettende / nochte op heur schuldighe ampts plicht tot heurder schapen verskeringe: maar schepden upt al de voozgenomē handel van al d'ander stuckē voorsz/tot dat sy ter oorszaken van mijn aanbieden aanden Heerē Staten opte Proeve des Catechismi/ gedzongen waren de selve te beantwoorde/ waar upt sy mede zijn geschepden/ latende de selve ten halven mede steken / tegē het vooznemen der Heeren Staten in heur E. E. Missiven aan my / noch in mijnen handen wesende.

Daaromme so u. verstant ende wijsheyt hebbende / beliest voort te

baren in't verantwoorde uwer leerre inder manieren voorsz / of beter die ghy sult moghen bedencken / ick ben/ soo ghesepdt is/daar toe inden Heere bereydt.

Indien oock de selve dat wepgeren/dencke ick dan upt noodtdrang mijns gewetens tot u aller/ende aler menschen besten/noch onlancx te laten sien dat ick tot de Catechismale grobe dolingen lange / ja al te lange gerust hebbe/niet tegenstaande ick niet Schristuerlijcke Waarheyt daar tegē vermach te spreken.

Liebe mannen ende vanden / de mensch-liebende God jonne u doorszynen lieben Sone in desen/en allen anderen desselbens gheest der wijsheyt/ Amen.

Gheschreven binnen der Goude/ den 27. Augusti/  
Anno 1589.

By my u. aller dienstschuldighen

D. V. Coornhert.

**E**nde op dat elck daar op te bester mach letten/ soo werden hier gestelt eenige vande nieuwe fundamentale woorden ende argherlijcke sproken vande Catechismale leere/ die de D. Schrist nyet en spreekt.

5. " Dat de mensche de gheboden van " de liefde nyet volcomelijck can houden.

114. Dat de alderheylighste, soo langhe sy in desen leven zijn, maar een cleyn beginfel der ghehoorsaamheyt hebben.

62. Dat de beste werckē vande rechtvaerdige met sonde beveelt zijn.

Dat God den menschen op straf beveelt, tghene sy nyet vermogen. Calvijn Instit. iij. §. 94.

9. Dat hy nyet doen en can.

16. Dat de menschelijcke Nature ghesondight heeft.

7. Dat de Nature is verdorven,

Dat alle menschen in sonden ontfanghen ende gheboren worden.

Van alle goede gaven ende vermoghen zijn berooft.

**Contrarie de Confessie**  
artic. 14.

Onbequaam zijn tot alle goet, gheneyght tot alle quaat ende stedes blijven.

Tot alle boosheyt gheneyght.

Van naturen geneyght God ende haren Naasten te haten.

En dat uyt den val der eerste Voorouderen.

Dat wy volcomelijck moeten betalen. Calvijn Instit. ij. boeck, §. cap. 19. §. 1. §. 12.

Dat de rechtvaerdigheyt Gods vorderde, dat de menschelijcke Nature die gesondight hadde, daar voor soude betalen.

Dat Godt hem schrickelijck ver-  
toont

7.

9.

8.

60.

5.

7.

12.

16.

10.



toornt over de aangheborn sonde.

10.

Dat Godt die tijdelijck ende eeu-  
wigh wil straffen.

12.

Dat God wil dat sijne gherechtig-  
heyt ghenoech gheschiede.

11.

Dat Gods gherechtigheyt eyscht,  
dat de sonde welcke tegen de alder-  
hooghte Majesteit Gods gedaen is,  
oock met de hooghte, dat is met de  
eeuwighe straf aan lijf en ziel ghe-  
straf werde, &c.

Met meer dierghelijcke.

Maar seydte sulcx de *H. Schryft*  
nergheens. Recht anders tuyghet de  
waarheyt selve / die seydte / dat de  
mensche vergheven sal worden nyet  
alleen alle sonde, maar oock alle  
blasphemie, (*Matth. 12. 31.*) son-  
der eenighe daar uyt te sonderen/  
dan die teghen den *H. Gheest* ghe-  
schiedt. Dat Adam teghens 'voer-  
bode Gods heeft ghesondighet / seyt  
de *H. Schryft* / maar nyet dat hy te-  
ghen Godt gheblasphemeert heeft.  
Wie vintmen die nyet en heeft ghe-  
sondighet teghen Gode? Die sonde  
is dan mede / soo wel als Adams

Cont.

*Psal. 103.*

8. 9. 10.

*Rich. 7.*

18. 19.

sonde / teghens d' alderhooghte Ma-  
jesteit Gods ende tegen den oneyn-  
delijcken Godt ghedaen: Eyscht nu  
Gods gherechtigheyt dat elcke son-  
de daar teghens ghedaen oock met  
d' alderhooghte, dat is mette eeu-  
wighe straffe aan lijf ende ziele ghe-  
straf werde, so en mach nyemandt  
saligheyt hopen. Is dit een troos-  
telijck Evangelie of blijde verkun-

*Levit. 10. 1.*

Respon. ad  
Calum. Ne-  
bulonis fol.  
105.

*Instit. iij.*

boeck, 23.

cap. 17.

f. 9. f. 3. f. 6.

Item

ij. boeck

1. cap. f. 8.

dinghe? Dit vzeemde nieuwe vper  
roocken sy vooz den Heere uyt hare  
dypstere vaten der menschelijcke  
opinie vande vzeemde schulde / blij-  
vende erfstraf / ende verdoemelijcke  
Predestinatie so sy die leeren: Waar-  
deur God (so Calvijn ront-uyt seyt)  
d'onnoofele vrucht van moeders  
borsten ruckt ende in den eeuwigen  
doodt werpt, &c. eerste het oordeel  
des doodts connen verdienen, &c.

also sy haar verdoemenis metbren-  
ghen van moeders buyck, &c.

Vzeesen sy mede nyet van dit  
vzeemde vper versonden te wer-  
den? sal hen oordeel met barmher-  
tigheyt gheschieden / die ongheroe-  
pen so openbaarlijck in Godes ooz-  
deelen treden?

Sal't oock yemant vzeemt ghe-  
ven / dat de gheloovers van sulcke  
leere gheneyght zijn om Gode te ha-  
ten? nadien sy den lieven en barm-  
hertigen Godt so strenghe ende als  
een Tyran afmalen? ende de men-  
schen van naturen soo snoode / soo  
hoog ende van soo quade conditie  
maken / dooz Adams val ende Go-  
des Predestinatie / datmen die vol-  
ghens hen leere nyet en soude con-  
nen lief hebben. Sulcx dattet men  
schelijck gheslacht eer soude moeten  
verblijden in de vermenighvuldinghe  
van haar vee of beesten / als in  
de kinderen der menschen / daarse  
nootelijck in moeten bedroeven / ge-  
merckt die na hen leere meest al tot  
de eeuwighe verdoemenisse werden  
gheboren, door Adams val, daar  
Godt maar eenighe bysondere per-  
sonen uyt verkiest, die oock so noot-  
sakelijck buyten haar toedoen moe-  
ten saligh worden: als al d'andere  
buyten haar schulde eewelijck moe-  
ten verdoemt blijven. Zoo dat de  
kinder-saligheyt / ja het leven van't  
meerdeel der menschen (na dese  
leere) geen segen of weldaat / maar  
de alderarghste ende hatelijckste  
vloeck ende doot soude zijn / ende be-  
ter datse noyt ghebozen waren / na  
het oordeel vande redelijcke men-  
schen: Die hare kinderen alle goet  
ende gheenguaat jommen / oock nyet  
en straffen / dan om hare eygen wel-  
verschulde misdaat / ende veel meer  
vergeven / waar inne sy meerder  
liefde / barmhertigheyt ende recht-  
vaerdigheyt souden bethoonen / als  
sodanighe weder-schrijftelijcke leere  
God

*Lev. 10. 1. 2.**Jacob. 2. 13.**Mat. 7. 1. 2.**Mat. 26. 24**Mat. 7. 12.**Luc. 11. 11.*

12. 13.



God den Vader en goeden Schep-  
per tot sijne schepselen toeschijft/  
teghens desselfs eyghenschappen/  
nature ende tughenis der hepli-  
gher Schzifturen. Want die be-  
tugh

“ Dat God ghenadigh, a barmher-  
tigh ende goet is, geduldigh en van  
“ grooter goedertierenheydt. a Psal.  
145.8/118.1/34.9. Isa.54.8.

Nyet b verstoort is, dan voor een-  
nen cleynen tijdt, tot castijdinge, oef-  
feninge ende verbeteringe der men-  
schen. b Jer.3.12. Mich.7.18.19.  
Psal.78.38.39/77.8.9/30.6/103.  
8.9.10.

Also hy den doot der c sondaren  
selve nyet en wil (veel min der d on-  
noofelen, of onschuldigen) of datter  
yemandt verloren e blijve. e Ezech.  
18.32/33.11. Isa.25.8. Sap.11.27.  
d Jon.4.11. Matt.19.14. e 2.Pet.  
3.9.

Maar dat alle f menschen hen be-  
keeren en saligh werden. f 1.Tim.  
2.4/4.10. 2.Pet.3.9. Ezech.18.23/  
33.11.

Dat sijne barmhertigheyt over alle  
vleesch g, ende de wercken sijner  
handen gaat. g Eccles.18.12. Sap.  
11.24/12.1. Psalm 57.11/108.5/  
145.9.

Dat hy uyt rechtvaerdigheyt  
barmhertigh is, vermits hy de  
h swackheydt sijner schepselen kent.  
h Psalm 103.13/78.38.39. Eccles.  
7.8.9. Sap.12.7.9.

Die hy i gemaackt heeft, sy nyet  
haar selven. i Psalm.100.4.5.

Vande welcke hy nyet en eyscht  
boven k vermogen. k 1.Cor.10.13.  
1.Pet.5.8.9.10. Phil.2.13. 2.Cor.  
1.5.8.9.10. Num. 14.9.22.23.29.  
Prov.24.11.12. Jac.4.17. Deut.  
30.11.14/22.25.27. Luce 10.27.  
Marc.12.31. Ioan.16.12. scheldt  
sulcx inden Phariseen Luc.11.46.

Dat hy de eeuwige onverander-  
lijke l liefde is. l 1.Ioan.4.8. Sa-

pient. 11.24.

Dat hy de werelt m ende die hem  
vyandt waren, soo lief heeft, dat hy  
sijnen eenighen Sone heeft gegeven.  
m Ioan.3.16.17/1.29. Rom.5.8.10  
Ephes.2.4.6.

Dat sijn ghenade meer n over-  
vloeyende is, dan de sonde. n Rom.  
5.15.17.20. 1.Tim.1.14.15.

Op dat door Christum al o ver-  
soent, p verlost ende q vernieut soude  
worden dat op der aerden is ende in  
den Hemel. o Col.1.19.20. 1.Ioan.  
2.2. 2.Cor.5.10.18. Rom.3.25.  
1.Ioan.4.10/11.9. p 1.Timoth.  
2.6.4. Ec. q Eph.1.10. Ioan.1.29.

Ende dat sulcx al vervult r is in  
Christo. r Ioan.19.30.

s Die voor allen is ghestorven.  
s 2.Cor.5.15. 1.Timot.2.6. Rom.  
5.17.18. Heb.2.9.

Waar blijft hier nu noch de straf-  
se vander Natur e verdooyentheyt/  
hatelijcke gheneyghtheyt van te  
moeten sondigen; Godes eysch van  
voldoeninghe/ schickelijcke toozne/  
ende de hoogste eeuwige straffe  
der onschuldige afcomste Adams/  
om sijne eenighe sonde: Die (geloo-  
vigh ende herbozen zijnde) in Chri-  
sto vergheven / voldaan/ daar van  
verlost/ ende selve gebetert is: Hoe  
mochte hy dan de selve sijne naco-  
melinghen aan-erden/soo splupden  
dat leeren!

Godt en is nyet als een man dat u Num.23.  
hy soude lieghen: noch als een men- u 19.  
schen sone, dat hy soude veranderen? u  
soude hy't segghen ende nyet doen? u  
soude hy spreken ende dat nyet be- u  
vestighen? u

Want God heeft, segghen sp (in Act.17.  
de belijdenis van haar gheloove)  
Adam ghesocht doen hy al bevende  
van hem vloot, hem vertroostende  
mettet beloven sijns Soons, die hy  
hem geven wilde, &c. om hem saligh  
te maken.



Artic. 20.

Wy ghelooven (segghen sy noch) dat nademaal God volcomen barmhertigh ende oock gantich rechtvaerdigh is: sijnen Son heeft gesonden om aan te nemen de Nature in welcke de ongehoorsaamheyt gheschiedt was, om in de selve te voldoen, &c.

Artic. 21.

Ende die heeft hem selve ghestelt voor sijnen Vader, om sijn gramschap te stillen, ende hem selven met volle voldoeninghe gheoffert, &c.

Artic. 34.

Item noch / Dat Christus nyet min sijn bloedt ghestort heeft om de cleynckinderkens der gheloovigen, dan voor de volwassen, &c.

Antw. opte  
Vragen.

Soo leert oock de Catechismus/  
dat Christus

18.

Tot een volcomen verlossinghe ende gerechticheit is geschoncken.

36. en 16.

Den toorn Godts tegen de sonde des *ganfchen* menschelijckē geslachts ghedraghen.

39. 52.

Den vloeck op hem ghenomen.

86.

Ons met sijn bloedt gecocht ende vry ghemaackt heeft.

31.

Deur sijne offerhande.

73.

De sonden wech ghenomen.

66.

Vergiffenis verworven.

79. 59.

Voor de sonden genoegh gedaan, betaalt.

1.

Ja volcomelijck betaalt heeft.

Antw. 10.

Ghelooft nu de Catechismus ontwijfelijck alle sulcx: namelijk dat Christus voor Adams sonde volcomelijck gheboet ende sijn schulde volcomelijck voldaan ende betaalt heeft: Hoe machmen gelooven/dat de Rechtvaerdige (swijge de barmhertige God/de Vader Jesu Christi) na sulcke volcomen boete ende betalinghe / noch soo schrickelijck vertoorn, oock over de aanghebooren sonde (dat Adams sonde is/sao de Catechismus seyd) dat hy noch gelijckewel, die door een rechtvaerdigh oordeel tijdelijck ende eeuwelijck wil straffen? Ghelooft weder-

om de Catechismus dit waarachtigh te wesen / te weten / dat Godt oock de aangeboren sonde, nu noch „ ghelijckewel na de volcomen boete ende betalinghe/doo? Christus daer booz ghedaan / tijdelijck ende eeuwelijck wil straffen (so de selve Catechismus mede opentlijck seyd) hoe mach de Catechismus daar beueven gelooven / dat God rechtvaerdigh (ick swijge verfoent en barmhertigh) is? Of ist rechtvaerdigheyt twee boeten ende twee betalingen booz een enighe sonde ende schulde te eyschen ende te nemen? ende d'onschuldige booz en om den schuldighen / eeuwelijck alsoo te straffen ende te verdoemen / als sy leeren? So moet volghen upt dese leere des Catechismi (soo die waarachtigh is) een van beyden: te weten / dat Christus de schulde ende sonde Adams nyet volcomelijck en heeft betaalt ende gheboet: of dat Godt nyet rechtvaerdigh en is. Maar want dit beyde onwaarachtigh/ valsche ende Godts-lasterlycke saken zijn/ en mach ick geen van beyden ghelooven: maar wel dat de Catechismus hier leert / saken / die onwaarachtigh ende verwoepelijck zijn.

Sy leeren selfs dat Adam geloo- vigh/bekeert ende herbozen is ghe- weest: so heeft Adam doen ter stont gheladit so volcomen vergevinghe „ van sijne sonden, dat hem Godt die „ Catech. „ Antw. 60. nyet meer toe en rekende. Ende is „ soo volcomen gherechtvaerdicht al „ hadde hy noyt sonde ghedaan. Also „ de gheloovighe waarachtelijck alle „ Antw. 84. hare sonde van God om de verdien- „ sten Christi vergeven zijn. „

Waar Godt waarlijck vergeeft ende geen sonde meer toe en reket/ daar neemt Godt metter daadt de straffe wech. Ist (seydt Calvijn) dat „ Inst. ix. 5. 49. Godt de sonde noch straft, so reket hy se toe: Wat soude (seydt hy noch) Chri-



Mat. 9. 49. Christus ons gebaet hebben, so daer  
noch straf voor de sonde gheeyfcht  
worde? **Ezech. 18. 22. Isa. 38. 17.**

“ **Mich. 7. 10. Psalm 31. 2.** Want de  
“ verghevinghe der sonden, moctmen  
“ bekennen een voornemen in God te  
“ zijn, om de sonde nyet te straffen, &c.

parabia “ Het blijktt (seggen de **Predican-**  
de Wrent “ ten) uyt den Woorde Godts veel te  
oznelis “ claar, dat Godt ghesamentlijk de  
de Di “ sonde met de straffe den boetvaerdi-  
utatie. “ ghen vergheeft, **allegerende:**

“ Dat Godt de sonde inder eeuwigh-  
“ heydt nyet en wil ghedencken, **Je-**  
“ **rem. 31. 44.**

“ Dat hye achter sijne rugge werpt,

“ **Isai. 39.**

“ Dat hye uyt doet als eenen nevel,

“ **Isai. 44. 22. &c.**

Is dan den gheloobighen ende  
boetvaerdighen Adam de sonde self  
met de straffe ghesamentlijk ver-  
gheven ende van hem wech ghenom-  
men / door d'overbloedige ghenade  
bewesen in **Christo Jesu** die van ee-  
wigheyt is: Hoe mach waar zijn/  
dat al het menschelijck gheslacht/  
daarom noch ghestraft werdt met  
verdorven Nature, quade genegent-  
heydt van Godt ende den Naasten te  
haten; ende 'moedtsakelijck sondi-  
ghen / of altydt te moeten sondighen  
(heeft God / die self d'onepndelijcke  
goetheyt / deughde ende rechtvaer-  
digheydt is / nu lust in sonde / ende

sal. 45. 8. boosheyt / die hy #haat ende nyet en

ob. 6. 16. \* wil?) ende sal Godt daarenboven

sal. 5. 7. om't doen ghedoogen ende draghen

van die alderswaarste straffe van  
sondighen / ende de hatelijcke gene-  
ghentheyt / so schrickelijck noch ver-  
toornen, dat hy die eeuwigh ende

chis. 10. tijdelijck wil straffen? Mach sulcx

gheleert werden sonder de voldoe-  
ninghe / verfoeninghe ende verdien-  
sten onses Salighmaeckers **Jesu**  
**Christi** te vercleppen / ja te looch-  
nen / of God te houden booz weest/  
onversoenelijck ende onrechtvaer-

digh: als die de voldaan ende be-  
taalde schulde ende de vergheven  
sonde / ende wech ghenomen straffe/  
noch tekenen soude eyschen / tydelijck  
ende eenwelijck straffen (nyet aan  
den misdoender Adam selve / maar)  
aan desselfs onschuldighe afcomste:  
dat beyde een grouwel voor God is,  
te weten, d' onschuldighe te straffen  
ende den schuldighen vry te laten.

**Proverb. 17. 15.** Verde is sulcx van  
Godt / die al des werelts \* rechter  
is / een rechtvaerdigh Godt / die soo  
grooten + metdooghen met den son-  
daar self heeft / die den doot der  
# Godtloosen self nyet en wil / veel  
min der onnooselen. Verde va Go-  
des goetheyt / liefde ende rechtvaer-  
dige oordeelen ons geopenbaart in  
sijn hepligh ende troostelijck woort.

Maar waarom soude God noch  
soo schrickelijck vertoornen, soudet  
zijn om de straffe vande verdorven  
nature (ende gheneyghtheydt tot  
boosheyt ende alle quadt, &c.) die  
hy sijne schepselen self opleet en o-  
donneert / als een straffe om Adams  
sonde? Sullen die om datse bukten  
haar schult of toedoen soo ghebozen  
ende tot sulcke straffe geordonneert  
worden / daarom noch meerder  
straffe ende eeuwige verdoemenisse  
moeten lijden? Ende sal den Schep-  
per eenwelijck op sijne schepselen/  
daarom te meer vertoornen? Hoe  
can dit met Godes wijsheyt / recht-  
vaerdigheyt / goetheyt ende liefde/  
ende met de voldoeninghe **Christi**  
over-een comen? Strijdt dit nyet  
tegen alle reden / tegen Godes Na-  
ture / heplighe Schrifsture ende den  
Catechismus selve? Wat gheloobe  
verdient dan sulcken menschen lee-  
re? Ende op soodanighen quaden  
grondt vande blijvende sonde ende  
verdoemelijcke eeuwigh eers-  
traf pooghtmen de swaarste leer-poin-  
ten te bouwen.

Ende noch willen dese Tijden  
roemen

\* Gen. 18. 23

25.

† Ose. 11. 9.

Gen. 6. 6.

Jone 3. 10.

Jer. 18. 18 /

26. 3. 18.

Psalm. 107 /

145.

† Eze. 33. 11 /

18. 23. 32.

Ezech. 33. 21

Isa. 5. 3.

Erod. 32. 33

Catechis.

Mag. 60.

5. 7.



- roemen ende schijnen te ghelooben  
boken anderen vande voldoeninge/  
versoeninge/ende verdiensten Chri-  
sti: nyet teghenstaande sy updzuc-  
kelijck leeren/dat Christus de sonde  
ende straffe vanden boetbaerdigen  
Adams eene sonde nyet volcome-  
lijck ghebetert / versoent / nochte  
wechghenomen heeft/seggende/dat  
Cat. 19. " Godt daar schrickelijck over ver-  
" toorn, die tijdelijck ende ewelijck  
" wil straffen, aan meest alle sijne na-  
comelinghen ende kinderen eeuwe-  
lijck: ende aan alle menschen tijde-  
lijck. Sulcx dat Christus (na sulcke  
leere) nyet alleen gheen Salighma-  
ker des werelts/ nyet vande geloo-  
bighe Dooz-vaderen Adam ende  
Noach (daar al het menschelijcke  
gheslacht van is ghecome) maar  
oock gheen volcomen verlosser ende  
Salighmaker en is van een eenigh  
herbozen mensch: alsoo die haar les-  
Cat. 60. " ven langh dooz (verdorven Nature,  
7.3. " stedes gheneyght tot alle boofheyt,  
" Godt ende Naasten te haten, &c.)  
de straffe om Adams sonde noch al-  
" tijdt moeten blijven sondighen: soo  
Cat. 114. " dat d'alderheylighste maar een cleyn  
" beginfel der ghehoorsaamheydt en  
" hebben, &c.

Wat gheloove / wat opset ende  
voornemen comen de luyden heb-  
ben/die van joncx met sulcke vzeem-  
de opinten zijn inghenomen/ om het  
quaat der Godes ghenade geheel  
te verlaten / hepligh ende deughde-  
lijck te worden in Christo Jesu on-  
sen Heere: ende met dien Emanuel  
te strijden teghen de sonden om die  
te overwinnen/ ende Godt dooz de  
overbloedighe ghenade in Christo  
bewesen / te eeren / te loben ende te  
danken?

Wilmen dan nyet eens mercken/  
dat des Catechismi onstichtelijck  
ende onwaarachtighe spreken veel  
menschen in sonden houdt/in grove  
dolinghe voert ende verargert / ende

dat sulcx so langher so meer staat te  
duchten / soo sulcke vzeemde leere  
nyet en werdt verbeterd: Waar't  
nyet beter ghesweghen / daar de  
V. Schyft nyet en spreckt / dā niet  
dusdanighe nieuwe tale sodanigh  
harde verdoemelijcke leere / hardt-  
nechelijck te wille staande houden/  
ende die noch te willen verschoo-  
nen: met veel groote boecken/Ser-  
monen ende Predicaten daar op  
ghemaacht / tot verclaringe vande  
duystere opinien deses Catechismi:  
Diemen oock in plaats vande hey-  
lige Schyfture invoert/ inde ker-  
ken verclaart ende predicht: als oft  
een reghel des gheloofs ware: die  
alle Schoolmeesters en Predican-  
ten vooz goetd souden moeten be-  
kennen / waar't datmen na hare  
Synoden ende decreten te wercke  
ginghe: Nyet teghenstaande den  
Catechismus noyt te recht wette-  
lijck geexamineert ende na volhoor-  
ringe van partijen int gemeen vooz  
oprecht ende schyftmatigh is be-  
wesen: Waar daar teghen van nyet  
ende anderen met Schyftuerlijcke  
waarheyt wederproken/ ter proe-  
ve gestelt/ende vooz onwaar open-  
baarlijck beschuldicht/ die de Pre-  
dicanten nyet en hebben willen of  
comen verantwoorden / maar nyet  
gewesen aan den V. Staten: Als  
of die niet macht haar leere souden  
moeten voozstaan?

Wat is dit anders dan (ter na-  
volginghe van de Papisten) sijne  
menschelijcke leeringhe ende dolin-  
ghen/ diemen niet gheen waarheyt  
can beschermen/ met onbehoorlyc-  
ke middelen/namelijck met dwang  
ende macht soecken vooz te staan?  
Ende te willen ghebieiden over an-  
derluyden gheloove ende Conscien-  
tie? Want als de Godesvuchtighe  
verstanden (die alleen by de heylige  
Schyft blijven) dese menschelijcke  
leere opentlijck ende vyzmoedelijck ver-  
ber-

I. Co. 1. 24.  
I. Petr. 5. 3.  
I. Jo. 24. 13.  
10.



Justif.  
an den  
en W. J.

ber werpen ende tegenspreken (den haat en naamschendinghe der partijdighen ghetroost zijnde) sullen sy die dan oock willen lyden of de selve als verstoorders van hen uytlijcken Kercken-vrede beclagen ende doen straffen? met ghevanckenisse, aan den lijve, of met ghelt-boete, volghens den schoonen onderschept van eenighe Predicanten aan de W. Staten Anno 1579, voorgheschreven ende overghegheben?

iet den  
ies aen den  
omick by  
belgdenis

De Almachtighe Godt ghelieve de versochte wijsheyt van de W. Staten deser Landen voer

sulcx te be'ware/ op dat sy hen macht des gheloofs nyet en laten mis bruycken, en geen executeurs vander Predicantē wreerheyt en werden; ende den Lidmaten Christi aanden lijve straffen/ daarmede niet Ketters uyt te roeden met verderf van Landt ende Luyden: Soo ick heb bewesen dat meest gebeurt is/ daar dese Landt-verderflijcke ende ziel-moordighe opinie van't vervolgen/ ghevolght is / in mijne Boecken van't Ketterdooden, teghen J. Lipsium ende C. Beza in druck uptghegheben.

**Oorsake mijns schrijvens alhier/ is mijn Conscientie/  
so my self als 't Landt roerende.**

**I**ck hadde ghedaaght Anno 1578. (eer ick hier yet hadde doen drucken) van naamschendinge der Predicantē/ versoekende/ dat hen geboden soude werden my sulcx aan te segghen ende te bewijzen: of het swijghen. Ende oock te mogen leven in vrier Conscientie na de Pacificatie van Gendt. Men beloofde my justitie/ ende vryheyt der Conscientien niet woorden/ maar metter daadt was't gewegert onder onbillicke conditien van my getrou ende stil te dzagen. Wistmen anders van my: waarom en strastmen my nyet? Wistmen nyet anders / waarom en beschermden men my nyet? Soogmede vande Conscientie te beleven in vryheyt: dit beloofde men my/ indien ick mijn Conscientie wilde laten dwingen/ te weten/ indien ick geen schriften uyt en gabe sonder heur believen/ &c.

Om 't Landt. Ick sie schadelijcke dolinge inde Kercke die ick aanwijse ende berispe / volghens het schrijven ende leere der Predicanten selve / datmen onverbeurt mach doen / behoort te doen / ende schul-

digh is te doen.

Hier over werdt ick vervolght/ ghehaat/ ende niet vele lasteringen ende schandt-namen becladt/ soo in openbaren druck/ als daghelijcx op de Predick-stoelen vande bitterste ende partijdighste Predicanten/ die haar leere nyet connende tegen my verantwoorde/ mijn persoon schelden / calumnieren en saamrooven/ daar inne de oude en nieuwe Phariseen / ende Jesuiten nabolghende. Waar aan hen de voorsichtighe menschen nyet en sullen stoeten/ wetende / dat sulcx lichtelijck van de quaatste wert ghedaan / ende meesten tijt d'aldervroomste van s'werelts-schijnbeughden is wederbaren: maar oordeelen onpartijdelijck / wien de leelijcke schandt-namen van vry-geest/ Libertijn/ Ketter/ Pelagiaan/ Godloos/ Opandt ende verachter vande Religie / &c. en sulcx alse uyt spoutwē/ toecomt: Of die de Religie / de vreesse Godts ende tbeleven haarder conscientie tot Godes eere ende dienst vanden Naasten / veel meer acht dan tijdelijcke ruste/gemack/gunst der menschen / eer-Ampten / Overhepdtg

Matt. 5. 11.  
12.  
1. Pet. 4. 14.  
mat. 23. 37/  
11. 26.

Galat. 1. 10/  
6. 12.  
Jer. 6. 14.

hoort



Luc. 6. 26.  
Rom. 16. 18

Matth. 24.  
49.  
Psal. 52.  
4. 5. 6.

haat / ja epghe leven : Of andere die gheacht/gecert/ ende gegagcert in weelde joncken zijnde / nyet en ontfiet sijne mede-knecht te ver- volghen en te slaan met het swaart van sijne vbandtliche loghen-ton- ghe/ ende des Overhepds / daar't hen mach ghebeuren/ sonder eenige sonde of consciencie daar vā te ma- ken/ of eenighe vzeese Godts/ Reli- gie / of liefde daar over te bethoo-

nen. Daar't sake / dat de heftighe Doozstanders ende Leeraars van de Catechismus/ so pberigh waren in't wel nacomen ende beleven van haren Catechismus of kinder-leere daarse met Godes Doozdt ober- een comt/ als mede in't verbeteren/ daarse onschyftuerlijck spzeekt/ sp souden hen selve/hare leere/ Religie ende de menschen verbeteren/ ende veel meer vzuchts doen.

Catechif. Vraghe 112.

**W**at wilt dat negenste gebodt  
Antwoorde.

a Deut. 19.  
19.  
Job. 19. 5.  
etc.  
b Psal. 65. 5  
c Psal. 15. 3.  
Rom. 1. 29.  
d Mat. 7. 1.  
Rom. 2. 1.

Dat ick teghen nyemandt valsch ghetuyghenisse en<sup>a</sup> gebe/ nyemant sijne woorden verkeere/geen<sup>b</sup> ach- terclapper oft lasteraar en zp. Ppe- mandt lichtelijck<sup>c</sup> ende onberhoort oozdeele / oft helpe verdoemen d : maar allerley lieghen ende bedzie-

ghen/als eygen wercken des Dup- vels<sup>e</sup> vermijden/ ten zp dat ick den<sup>e</sup> swaren toozne Godts op my laden<sup>e</sup> wil<sup>f</sup>. Item dat ick in't gherichte/ ende alle andere handelinghe / de waarhepdt lief hebbe/ opzechtelijck spzeke ende s bekenne: Oock mijns Naastens eere ende goet gheruchte na mijn vernogen<sup>h</sup> voozstaen ende vordere.

Doet dit Vanden / ende vaart wel.

Severus Sul-  
picius. Lib. 2.  
fol. 148.

**O**ntrent de Jaren 387. leerden de Priscillianisten / datmen de sonden nyet laten ofte mijden en konde, ende dat sy aangeboren waren, &c. Ende werden in't Concilie van Bordeaux vooz ketters veroozdeelt.

Bigibertus  
in sin Cro-  
nische.  
Sebast.  
franch in  
sin ketters  
Cronische.

Ontrent beertigh jaren daar na roerde haar de ketterij Prædestina- torum, leerende dat alle dingen waren vooz sien ende gheozdineert/ &c. so dat die ghene die ter Hellen voorsien waren, nyet en help dat sy geloofden of boete deden: ende dat die ten eeuwigen leven gheordineert waren geen sonde en schade: haren oozspronck nemende upt het qualijck verstaen der Boecken Augustini.

In't Concilie van Ozaingien werden sp versoep ende gheanathema- tiseert/ die daar gheloofden dat pemandt vooz Godts macht tot het quaat ghepredestineert was, &c.

FINIS.





